Demain: Plus doux

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

39e année — No 294 | OTTAWA, LE MERCREDI 19 DECEMBRE 1951 | Le numéro: 5 sous

Froid, neige et glace de l'est à l'ouest du Canada

AUX OLYMPIADES 1952—Les deux premiers sportifs à quitter le Canada pour participer aux Jeux Olympiques 1952 qui se tiendront à Oslo, Norvège, du 14 février au 25 du même mois en 1952. Jacques CARBONNEAU, 23 ans, de Saint-Romuald, Québec, et Claude RICHER, 21 ans, d'Ottawa — (lauréat du trophée "Julien", offert par Le Droit)—sont photographiés ici au moment où ils montent à bord de l'avion "North Star" d'Air-Canada, en partance pour Londres, Angleterre. Ils se rendent tout d'abord à Stockholm pour pratiquer avec l'équipe de ski suédoise et ensuite prendront part aux Olympiades à Oslo. (Photo Air-Canada)

La circulation est désorganisée partout

Neuf pouces de neige à Toronto — Impossible d'avoir un taxi à Québec — 25 degrés sous zéro au Manitoba — Un tel embouteillage jamais vu à Montréal

Par la Presse canadienne

L'hiver fait des siennes à peu près partout au Canada et prodigue froid, neige et glace à l'approche de Noël.

A Toronto, il est tombé près de neuf pouces d'une neige granuleuse qui a provoqué les pires embouteillages de circulation jamais vus dans cette ville.

Après la tempête, la température a baissé de quelques degrés.

Le froid se répand d'ailleurs sur le reste du pays. Par exemple à Halifax, où tombait une pluie chaude hier soir, il fera froid aujourd'hui. Dans le sud de la Colombie-Britannique la pluie s'est transformée en neige.

Trois des quatre pétroliers immobilisés par la glace sur la rivière Détroit près de Windsor, Ont., se sont libérés hier. Le quatrième n'a pu se dégager, de même que plusieurs petits navires que le froid a surpris.

La tempête qui a paralysé Toronto a causé des ennuis à Montréal, où les embarras de circulation se sont multipliés.

Partout sur le trajet de la tempête, les compagnies d'aviation ont dû contremander plusieurs envolées en raison de la mauvaise visibilité.

A Québec, il y avait dans les rues des amoncellements de neige de plusieurs pieds. Les taxis ne circulaient plus et, dans les environs, plusieurs villages se sont trouvés isolés, les routes étant impassables aux autobus de banlieue.

La première tempête de neige est passée sur les Prairies poussée par des vents de 30 milles à l'heure. Toutes les écoles étaient fermées à Medicine Hat, en Alberta.

Douze pouces et demi de neige sont tombés en 24 heures à Trail, C.-B., et 10 pouces à Rossland, à l'intérieur. Les transports sont désorganisés.

Au Manitoba où souffle un vent de 20 milles à l'heure, il fera entre 25 et 10 sous zéro.

Les Montréalais, qui n'avaient pas encore réussi à se dégager

(Suite à la page 10, col. 2)

Le froid n'a pas épargné la Capitale

Retard dans les services aériens

La deuxième tempête de neige d'importance cet hiver n'a pas trop dérangé les citoyens de la Capitale, et à part quelques légers retards à la circulation, personne n'eut à en souffrir. C'est à peine si on venait d'enlever les cinq pouces de neige tombés samedi dernier que le ciel se couvrait et nous en envoyait encore un peu plus de cinq pouces hier.

Toutefois, le bureau météorologique nous promet un répit pour aujourd'hui, probablement afin de nous permettre de faire le nettoyage complet de la tempête d'hier, mais il laisse entendre qu'une autre épaisse couche de neige nous arrivera demain.

Le thermomètre, selon les prédictions, montrera cinq degrés au-dessus de zéro à son plus haut point aujourd'hui, et le ciel sera clair. Ce matin, le mercure se tenait près de dix degrés sous zéro, ce qui est un peu loin de la température moyenne de 23 degrés au-dessus que nous devrions avoir pour ce temps-ci de l'année.

(Suite à la page 10, col. 3)

Un violent incendie a causé pour quelque $70,000 de dommages, hier soir, à 42, avenue Stanley. Les pompiers d'Ottawa, sous la direction du chef Burnett, combattirent les flammes par un temps très froid. Plusieurs familles sont sur le pavé à la suite de l'incendie. La photo ci-dessus donne une vue de l'édifice de brique, après l'incendie. (Photo Le Droit—par Pierre Normandin)

Incendie, rue Stanley: $70,000

Première usine de soufre au Canada érigée à Rouyn

Au coût d'un demi-million de dollars

ROUYN, Qué (D.N.C.) — La ville de Rouyn verra bientôt s'élever dans son enceinte, une nouvelle usine d'un demi-million de dollars. Cette usine qui sera unique en son genre au Canada, servira à produire du soufre, par le raffinage de la pyrite, qui se trouve en grande quantité dans les résidus des mines de la région.

Des techniciens européens s'occuperont d'aménager et de diriger la nouvelle industrie. L'usine pourra employer en outre plusieurs centaines de travailleurs canadiens.

La bâtisse sera très vaste et on l'érigera de façon à pouvoir l'agrandir facilement plus tard, si ça devient nécessaire. On prévoit que cette nouvelle usine contribuera beaucoup à l'expansion déjà formidable de l'industrie dans cette région du nord-ouest du Québec.

Depuis quelque temps, un promoteur industriel français, M. Anthony de Bosdari, visitait la région pour étudier les possibilités de construire cette usine. Dimanche dernier, M. de Bosdari a réuni les membres du conseil municipal et quelques hommes d'affaires de Rouyn pour leur faire part officiellement de ses intentions. La réunion a eu lieu à l'hôtel Savoy.

On y remarquait, outre M. de Boscari, M. Werner Gauthier, attaché commercial d'Allemagne au Canada, M. Lucien Burggener, ingénieur français représentant un

(Suite à la page 10, col. 5)

Un violent incendie menace un village entier, au N.-B.

NEWCASTLE, N.B. (P.C.) — Un violent incendie, qu'on semble être incapable de maîtriser, aurait déjà détruit plusieurs maisons du village de Rogersville, à 20 milles à l'est d'ici, ce matin.

On a encore peu de détails sur l'incendie en raison des communications rendues difficiles par la pluie et la neige.

Les premières nouvelles affirmaient que trois maisons, un hôtel, un bureau de médecin, une banque et un magasin coopératif ont été complètement détruits. Deux personnes auraient été blessées.

On rapportait aussi que plusieurs habitants du village ont commencé à quitter leurs maisons menacées. Les autorités de Newcastle ont reçu un appel demandant l'aide de leurs pompiers et de leur équipement, mais les voitures de la brigade locale n'ont pas pu atteindre Rogersville, les routes étant bloquées par la neige.

1,000 barils de pétrole sont la cible des N. U.

TOKIO (Reuter) — Des pilotes d'avions à réaction Thunderjet prétendent aujourd'hui qu'ils ont fait sauter 1,000 barils de pétrole empilés sur une distance d'un demi-mille entre Pyoeng-yang et Wonsan, en Corée du Nord.

Leurs balles de mitrailleuse ont déclenché une chaîne d'explosions. Les pilotes ont vu les barils catapultés à une cinquantaine de pieds dans les airs sous la force des explosions.

2 enfants brûlés vifs, 3 blessés dans un incendie

GRANBY, Qué. — (P.C.) — Deux enfants ont été brûlés à mort et trois autres ont subi de graves brûlures au cours d'un incendie qui a détruit la maison de leurs parents, à environ trois milles et demi de Granby, aujourd'hui. Les morts et les blessés sont enfants de M. et Mme Michel Robitaille.

Les deux morts n'ont pas été immédiatement identifiés. Les trois autres enfants qui ont échappé à la mort grâce à leur mère ont été hospitalisés à Granby.

Ce sont Gérald, 5 ans; Réal, 3 ans; et Paul, un mois. Ce dernier serait dans un état critique.

Mme Robitaille était seule à la maison avec ses enfants quand le feu a pris. Son mari était à son travail dans une usine de Granby. La mère réussit à conduire trois de ses enfants en sûreté, mais ne put pénétrer de nouveau dans la maison quand elle revint pour porter secours aux deux autres.

Un député qui mesure ses mots!

M. Robert Fair, député créditiste de Battle River, a su se gagner l'estime de tous les députés aux Communes hier soir en prononçant le discours le plus bref de toute la session.

Voici le texte intégral (bien que traduit) de sa contribution au débat sur le projet de loi ministériel qui vise à prohiber la pratique du maintien des prix de revente. Le discours compte 22 mots:

"Je suis en faveur du projet de loi ministériel et, afin d'être chez moi pour Noël, je pars dès ce soir."

Grève ou non? - Les employés de la TTC votent aujourd'hui

TORONTO—(P.C.) — Les usagers du tramway à Toronto sauront peut-être ce soir s'ils seront obligés de marcher durant les prochains jours pour se rendre à leur travail.

Les employés de la Commission du Transport de Toronto, qui réclament des augmentations de salaires, ont commencé à prendre un vote de grève aujourd'hui à l'appui de leurs demandes. Les bureaux de scrutin fermeront à 9 heures ce soir.

Une grève des employés de tramways causerait des embarras à plus de 1,300,000 citoyens de la ville-reine et des environs. La grève paralyserait aussi les véhicules des Gray Coach Lines, compagnie subsidiaire qui assure le service d'autobus dans certaines villes du centre de l'Ontario.

Dans l'entre-temps, le ministre ontarien du Travail, l'hon. Charles Daley, et le conciliateur en chef Louis Fine, ont conféré avec les chefs unionistes et les représentants de la T.T.C., dans un effort en vue de mettre fin à l'impasse qui entrave les négociations.

L'union des employés de tram-

(Suite à la page 10, col. 4)

Les flammes chassent cinq familles de leurs logis

Le feu détruit une maison de rapport

Un violent incendie, qui a fait rage durant près de deux heures, a ravagé, hier soir, une maison de rapport située au numéro 42 de l'avenue Stanley. Les flammes ont causé quelque $70,000 de dommages et ont chassé cinq familles de leurs logis.

Les sinistrés sont:

M. et Mme Morton Parker, et M. Alfred Hall, domiciliés au rez-de-chaussée;

M. et Mme Leslie Wismer, et leur fillette de quatre ans, Abigail; Mme Vera Gilmour et sa petite-fille, Louise; M. et Mme Donald Fraser, et Mlle Yoki Yoshida, tous domiciliés au deuxième étage.

La famille Fraser était absente quand l'incendie s'est déclaré. M. Fraser est aux Indes, où il travaille à une entreprise cinématographique pour le compte des Nations Unies, tandis que sa femme et sa fille sont en Floride.

L'incendie s'est déclaré vers 11 heures. M. et Mme Parker, qui célébraient avec des amis leur récente arrivée à l'appartement, furent les premiers à s'apercevoir de l'incendie.

"J'aperçus de la fumée s'infiltrer à travers le plancher, raconta M. Parker, et j'entendis une sorte de pétillement. Je descendis à la cave et me rendis compte que la situation était grave. Je me hâtai de prévenir les autres et je leur aidai à sortir."

Tous ceux qui étaient dans la maison sortirent sans encombre, mais la plupart sortirent si vite qu'ils n'eurent pas le temps d'apporter quoi que ce soit. Ils n'eurent même pas le temps de se vêtir assez chaudement pour se protéger contre le froid qui "frisait" le zéro.

Les pompiers de quatre postes arrivèrent bientôt sur les lieux, mais l'incendie avait déjà une emprise considérable. Les flammes s'étaient propagées de la cave au rez-de-chaussée.

(Suite à la page 10, col. 4)

Pertes de plus de $1,000,000 par un incendie

NASHVILLE, Tenn. (P.A.) — Des flammes alimentées par un vent violent ont ravagé un district industriel dans la banlieue de cette ville ce matin et causé des dégâts qui atteindront probablement un million de dollars.

L'incendie a éclaté peu après minuit en plein centre du district manufacturier de Duponto-nia. Onze édifices, logeant pour la plupart des manufactures, ont été détruits.

Daniel Nault est déclaré élu à la fin du recomptage

M. J.-Daniel Nault a définitivement été réélu député du comté de Russell à la Législature ontarienne, par une majorité de dix voix sur son adversaire libéral, M. Raoul Landriault. L'élection de M. Nault a marqué hier la fin de la lutte électorale la plus chaude qu'ait connue la province d'Ontario depuis longtemps.

Le recomptage judiciaire, fait à la demande de M. Nault, s'est terminé à 4h. 45 hier après-midi, et le candidat conservateur-progressiste, durant les quatre jours et demi que durèrent les procédures, avait gagné 13 votes. La majorité de trois voix qu'avait M. Landriault, après la vérification du 3 décembre dernier, était donc annulée et M. Nault obtenait une mince majorité de dix votes.

M. Nault représente la circonscription de Russell à la Législature provinciale depuis 1948. Auparavant, il avait rempli les fonctions municipales de préfet, sous-préfet et conseiller pendant 18 ans.

Le résultat final de l'élection est le suivant: M. Nault, 6,946 voix; M. Landriault, 6,936 et M. McCullough, 1,794.

C'est le recomptage des 4,896 votes des électeurs d'Eastview qui a changé tout l'aspect de la lutte. En effet, M. Nault s'assura la victoire au cours des deux dernières séances du recomptage judiciaire. Durant la première de ces deux sessions, il s'assura une avance de cinq votes et, durant la seconde, il gagna cinq voix de plus que M. Landriault, pour finir la lutte avec dix votes de majorité.

Quelques minutes après le recomptage, M. Landriault a déclaré qu'il n'avait pas l'intention d'interjeter appel auprès d'une Cour

(Suite à la page 10, col. 1)

M. J.-DANIEL NAULT

La voix de la nation

Et monsieur LaCroix termine la séance en lançant le mot "humbug"

L'orageux débat de mardi sur l'abolition de la fixation des prix permet à Sinclair, Fleming et Beaudry de faire des coups de théâtre — Mme Fairclough et la "sorcière"

Par Jean-Charles DAOUST, courriériste parlementaire

Les galeries auraient dû être pleines, mardi, à l'occasion du violent débat aux Communes autour du bill du gouvernement visant l'abolition de la fixation des prix de revente au détail. Les spectateurs en auraient eu pour leur monnaie. Si nous étions membre d'un jury, nous donnerions les médailles d'art oratoire à MM. James Sinclair, député libéral de Coast-Capilano et Donald Fleming, député conservateur de Toronto-Eglinton pour la séance de l'après-midi et le grand prix au député libéral de Montréal-Saint-Jacques, M. Roland Beaudry, pour son effort dramatique de mardi soir.

Mais une mention honorable revient sans contredit au colossal député libéral de Québec-Montmorency, M. Wilfrid LaCroix, qui a été interrompu sur le coup de 10h. par M. George Drew, chef de l'Opposition, au moment où il lançait en anglais la tirade qu'il avait prononcée en français en dénonçant comme farceurs les adversaires conservateurs du projet de loi présenté par l'honorable Stuart S. Garson, ministre de la Justice.

M. LaCroix, qui avait assuré M. Drew que son allocution anglaise était sa propre traduction, avait traduit le mot "farceurs" par **"humbug"** (expression jadis employée à l'époque de lord Bennett). Voici la dénonciation des conservateurs par M. LaCroix:

"Permettez-moi, monsieur l'Orateur, de leur dire bien en face qu'ils sont des farceurs.

FARCEURS, en effet, lorsqu'ils présentent des motions en cette Chambre protestant contre l'augmentation du coût de la vie et qui, lorsque l'occasion s'offre d'en faire baisser le niveau, s'y objectent.

FARCEURS, lorsqu'ils préconisent le contrôle des prix et qui, lorsqu'une occasion se présente de permettre au peuple de contrôler lui-même les prix en laissant à la libre entreprise et à la libre concurrence l'occasion et le privilège de s'exercer en toute liberté, s'y objectent.

FARCEURS, en effet, lorsque le parti conservateur réclame le contrôle des prix par le Gouvernement, mais veut le laisser entre les mains des manufacturiers.

(Suite à la page 22, col. 4)

Note sévère remise à Moscou

La politique des Soviets est la même qu'avant la guerre mondiale

WASHINGTON (P.A.) — Les Etats-Unis ont fait savoir en termes catégoriques à la Russie que "ses propres actions agressives et subversives" à l'égard des nations du Moyen-Orient sont responsables des projets alliés en vue de la création d'un commandement militaire du Moyen-Orient.

En réponse à une note de protestation soviétique reçue le 24 novembre, les Etats-Unis ont mentionné les négociations autrefois secrètes entre la Russie et l'Allemagne nazie en 1940 comme preuves de l'intention russe de créer une sphère d'influence communiste au Moyen-Orient.

La note américaine, rendue publique aujourd'hui, ajoute que l'attitude de la Russie à l'égard de cette région, depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, a amené le gouvernement américain à supposer que les buts que la Russie s'était proposés il y a 11 ans "constituent encore aujourd'hui la politique du gouvernement soviétique".

La Grande-Bretagne, la France et la Turquie, qui ont reçu des notes de protestations de la Russie en même temps que les Etats-Unis, au sujet du projet de commandement du Moyen-Orient, ont eux aussi rejeté la note de Moscou dans des messages qui ont été transmis hier au ministère des Affaires étrangères de Russie.

Même si les réponses alliées diffèrent dans leur rédaction, les milieux officiels ont déclaré qu'elles soulignaient les mêmes points aux autorités russes, entre autres:

1o—Rejet de l'affirmation russe que le commandement projeté constituerait une organisation agressive.

2o—Affirmation selon laquelle, loin d'être de nature agressive, ce commandement sera fondé sur les prévisions d'action collective de défense et en faveur de la paix mondiale conformément à la charte des Nations Unies.

3o—Accusation que, selon les termes de la note américaine, "les menaces soviétiques" aux Etats du Moyen-Orient pour les empêcher de participer au commandement projeté, "constituent une intervention dans les affaires de ces nations".

Dans sa note, la Russie avait affirmé que le but réel du commandement projeté était de "créer une immense base pour les forces armées des puissances de l'Alliance Atlantique" et de permettre aux gouvernements occidentaux "de continuer d'intervenir sans cesse dans les affaires des pays du Moyen-Orient, et enfin de priver ces mêmes pays de "leur indépendance nationale".

La note américaine remise à Moscou ajoutait:

"Le gouvernement des Etats-Unis rappelle au gouvernement soviétique que le 25 novembre 1940 une proposition du commissaire du peuple aux Affaires étrangères Molotov, de l'U.R.S.S., à l'ambassadeur allemand Schulenberg en vue de conclure une entente avec le gouvernement nazi de l'Allemagne au sujet de la délimitation des sphères d'influence entre les puissances de l'Axe et l'U.R.S.S., prévoyait, entre autres choses, "que l'U.R.S.S. peut établir une base pour ses forces navales et terrestres à portée des détroits turcs et que la région au sud de Batoum et de Bakou en direction générale du golfe Persique est reconnue comme le centre des aspirations de l'Union soviétique.

"A la lumière de l'attitude soviétique envers la région du Moyen-Orient depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, le gouvernement des Etats-Unis ne peut faire autrement que supposer que les buts exposés par M. Molotov en 1940 représentent encore la politique du gouvernement soviétique."

Les Etats-Unis ont aussi fait savoir à la Russie que les Etats du Moyen-Orient étaient libres de décider s'ils veulent participer au commandement projeté, que ce commandement n'interviendra pas dans les affaires intérieures de ces pays et qu'il n'y a aucun fondement de quelque nature que ce soit à l'accusation d'agression envers le bloc soviétique.

Les négociations russo-allemandes dont il est question dans la note américaine ont été mises à jour quand les alliés ont mis la main sur des documents officiels allemands au cours de la dernière guerre.

Le couple princier au Canada en 1952?

LONDRES (P.C.) — La princesse Elisabeth tiendra peut-être plus tôt qu'elle ne le prévoyait sa promesse de revenir au Canada "avant longtemps".

Selon un plan actuellement à l'étude, la visite royale en Australie et en Nouvelle-Zélande au début de l'an prochain comportera peut-être une envolée transatlantique au retour avec escales au Canada.

Un porte-parole du palais Buckingham a déclaré aujourd'hui que c'était là un des deux itinéraires auxquels on songe pour le voyage de retour. L'autre itinéraire ne comporte pas d'arrêt au Canada.

Si l'on adopte le premier itinéraire, le voyage comprendra une envolée transatlantique entre Wellington, N.-Z., et les Iles Fiji, avec escales subséquentes à Hawaï et Vancouver.

Quelle que soit la route suivie, la princesse et le duc devraient être de retour à Londres au mois de juin.

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1346—B-461

LE JOUEUR PARFAIT

Le joueur de bridge parfait n'existe pas et n'existera jamais aussi longtemps que l'hypnotisme sera prohibé de la table de bridge. Le joueur ne pouvant forcer l'adversaire à dévoiler ses intentions ou les cartes qu'il a en mains se trouve très souvent dans l'incertitude sur la meilleure manière de conduire le jeu.

L'expert n'est pas un bridgeur qui ne commet jamais d'erreur, mais c'est celui qui en commet moins que la grande généralité des joueurs.

DONNEUR NORD
Personne vulnérable

	N: ♠ 10-6-4 ♥ R-D ♦ A-R-V-10-5 ♣ A-R-D	
O: ♠ A-3-2 ♥ V-8-7-6-4-9 ♦ 6 ♣ 10-8-7		E: ♠ D-V-9-8 ♥ A ♦ 9-8-7-2 ♣ 9-4-3-2
	S: ♠ R-7-5 ♥ 10-5-3-2 ♦ D-4-3 ♣ V-6-5	

NORD	EST	SUD	OUEST
1-carreau	passe	1-S-A	passe
3-S-A	passe	passe	passe

Entame: — six de coeur.

Est obtient la première levée et change à la dame de pique. Facilement le déclarant peut compter neuf gagnantes dans les mains Nord-Sud. Son seul problème consiste à éviter de perdre quatre levées de pique. Alors que Est attaque de la dame de pique, Sud juge qu'il doit en posséder aussi le valet et il refuse de couvrir la dame. Maintenant si Est retourne le valet de pique, Sud en couvrant de son roi le Mort contrôlera le troisième pique.

Si à la troisième levée, Est retourne un autre pique que son valet, Sud refusera d'en jouer le roi, et de nouveau il sera assuré d'une levée de pique et de la réalisation de son contrat.

"Rien de plus simple, c'était l'unique manière de procéder", me dites-vous?

Très bien! Conservons intactes les mains Nord-Sud, et disons que les enchères n'ont pas varié. Faisons subir aux mains Est-Ouest un léger changement qui nous donne le tableau suivant: —

	N: ♠ 10-6-4 ♥ R-D ♦ A-R-V-10-5 ♣ A-R-D	
O: ♠ V-3-2 ♥ V-9-8-7-6-4 ♦ 6 ♣ 10-8-7		E: ♠ A-D-9-8 ♥ A ♦ 9-8-7-2 ♣ 9-4-3-2
	S: ♠ R-7-5 ♥ 10-5-3-2 ♦ D-4-3 ♣ V-6-5	

De nouveau Ouest attaque du six de coeur et Est est en main. Même si Est possédait un autre coeur, il ne pourrait retourner cette couleur, car ce serait une capitulation. Le seul espoir des défendeurs repose sur les piques. Si le roi de pique se trouvait chez Ouest, le joueur pourrait s'attaquer à cette suite avec l'une ou l'autre de ses cartes. Mais il doit tenter d'obtenir quatre levées de pique, même si Sud en possède le roi. C'est pourquoi, il s'attaque à cette suite par le jeu de la dame. En Sud, vous refusez de couvrir, et l'adversaire retourne le huit de pique. Que jouez-vous maintenant en Sud?

Alors que tout à l'heure vous réalisiez votre contrat en conservant votre roi de pique, vous subissez un échec en adoptant maintenant la même tactique.

Pour le déclarant le problème n'a pas varié, il ne pouvait dans aucun cas procéder avec une parfaite assurance.

Alors que dans le premier cas le changement à la dame de pique était un jeu de routine de la part de Est, dans le second cas le choix de la dame de pique est plutôt un coup brillant de la part de l'adversaire.

NOEL DUCHESNE.

Funérailles

M. JEAN-RAOUL REMI

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Jean-Raoul Rémi, 58 ans, ont eu lieu le 11 décembre, en l'église Saint-Eugène de Sudbury. M. l'abbé Lorenzo Côté, curé, officiait, assisté de MM. les vicaires Omer Dubuc et Omer Boyer, diacre et sous-diacre respectivement.

Le défunt était à l'emploi de la compagnie International Nickel depuis 22 ans et succomba à une attaque cardiaque. Natif de Saint-Charles, Qué., il fréquenta l'école de Beloeil, Qué., résidant ensuite à Espanola pendant 12 ans avant de s'installer définitivement à Sudbury en 1939. Il avait épousé Mlle Marie Gagné à Espanola, en 1923.

Lui survivent, outre son épouse, quatre fils: Gérald, Léon et Victor, à la maison, et Alexandre, de Bonfield; sept filles: Marie et Claire, à la maison; Mme A. Gagné, de Sudbury; Mme R. H. Hiller, de Toronto; Mme W. Pilon, de Creighton; Mme G. Lapping, de Mackey's Station; Mme B. Paul, de Toronto, ainsi que deux soeurs: Mme A. Côté, de Martinville, Qué., et Mme W. Barber, de Springfield, Mass.

L'inhumation a eu lieu au cimetière catholique de Sudbury.

Les porteurs, étaient MM. Maurice Gagnon, W. M. Pilon, Eugène Lapping, Albert Paul, Alexandre D'Aoust et J. A. Rémi.

Mme MAXIME CLEROUX

Les funérailles de Mme Maxime Cléroux (Vitaline Ethier), décédée le samedi, 15 décembre, à l'âge de 64 ans, ont eu lieu le mardi, 18 décembre, à 9 heures, à Saint-Joseph d'Orléans.

M. le curé Raymond Limoges a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté comme diacre, du R. P. F. Pépin, O.M.I., et comme sous-diacre de M. l'abbé Osias Carrière.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial où M. le curé Raymond Limoges a récité les dernières prières.

INDIGESTION? Essayez LE LAXATIF TONIQUE A BASE D'HERBES

Avez-vous perdu l'appétit? Souffrez-vous de maux de tête, d'accès de bile ou d'indigestion? Si ces malaises sont causés par la constipation, essayez Bliss Native Herbs, un LAXATIF TONIQUE. Vous aurez tôt fait de vous sentir mieux, grâce à ces herbes médicinales naturelles qui activent l'élimination, redonnent l'appétit, aident à supprimer les gaz, régularisent la formation de la bile pour favoriser la digestion. Economique! 200 comprimés pour $1.00. Aussi 50¢ et 25¢, chez votre pharmacien.

(COMPRIMES) BLISS NATIVE HERBS

POURQUOI ENDURER LE RHUME ET SES MALAISES quand le pharmacien vous offre un prompt soulagement

Embarras nasal, fièvre, douleur musculaire et élimination paresseuse . . . les véritables Bromo Quinine Cold Tablets aident à soulager tous ces malaises dus au rhume . . . leur formule renferme six éléments à effet rapide, en plus de la précieuse quinine. *Epargnez en achetant le grand format.*

BROMO QUININE COLD TABLETS
UN PRODUIT DE GROVE PHARMACAL LIMITED

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?
Il n'en coûte pas plus!
HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

LINDSAY

Voici votre dernière opportunité d'obtenir de jolis meubles finis blé provenant du stock de surplus d'un fameux manufacturier—Épargnez de $18. à $60.

14 SEULEMENT!

PUPITRE

Pupitre à dessus découvert avec pattes tournées. Tiroir commode. Coins arrondis. Riche fini blé. $31.00

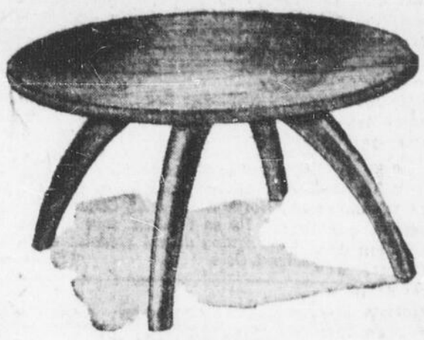
REG. $52. EPARGNEZ $21!

9 SEULEMENT!

TABLE EXTENSIBLE A PANNEAUX

Cette merveilleuse table peut servir comme table de dinette ou de console. Base piédestal, comme l'illustration. Possède des côtés extensibles et se rallonge au centre par deux panneaux.

REG. $119 EPARGNEZ $60 $59.00

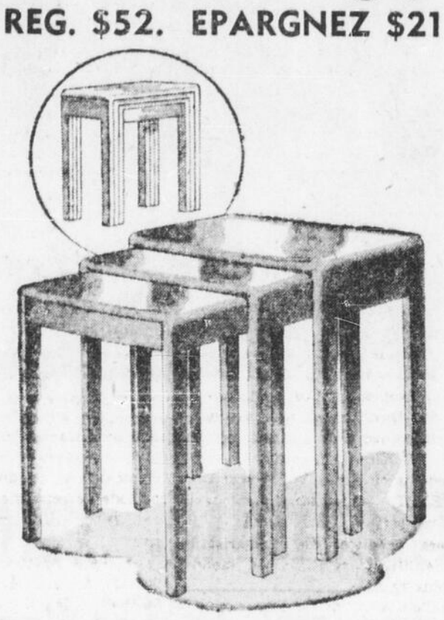


15 SEULEMENT!

TABLE A CAFE

Bords arrondis. Pattes façonnées. Solidement construite. Fini blé lisse et satiné. $26.00

REG. $44. EPARGNEZ $18!

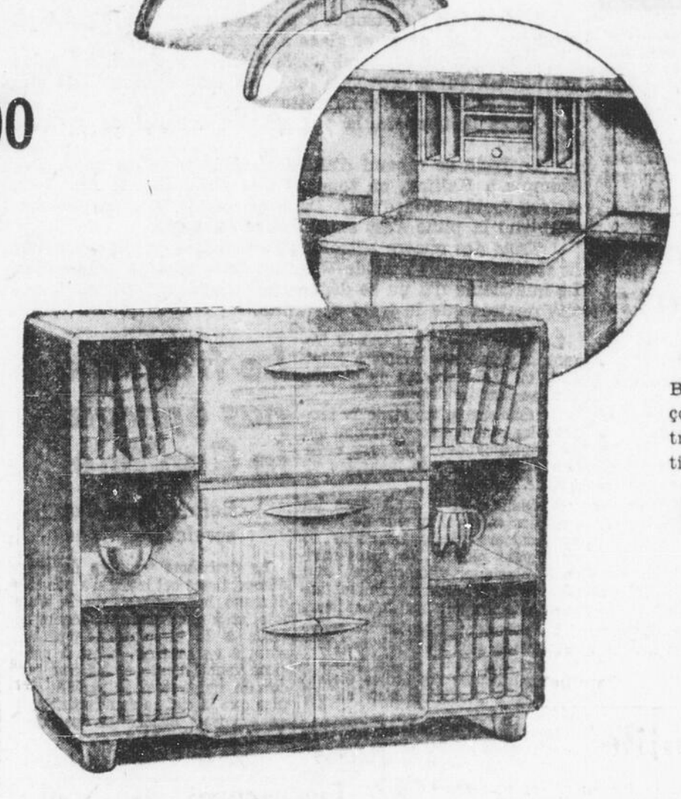


10 SEULEMENT!

NID DE TABLE

Ce groupe se compose de trois tables. Se remisent facilement en bloc ou peuvent servir séparément pour les réceptions, etc. Fini blé lisse et satiné. $34.00

REG. $58. EPARGNEZ $24!



11 SEULEMENT!

BUREAU-BIBLIOTHEQUE COMBINE

Versatile et attrayant! Deux sections de côté ont des tablettes pour les livres, la section centrale est pourvue d'un tiroir et placard. La moitié du centre au haut possède une surface abattante pour écrire (voir la vignette) avec compartiments pour la papeterie, etc. Fini blé grenu. $69.00

REG. $129. EPARGNEZ $60!

12 SEULEMENT!

TABLE A COQUETEL

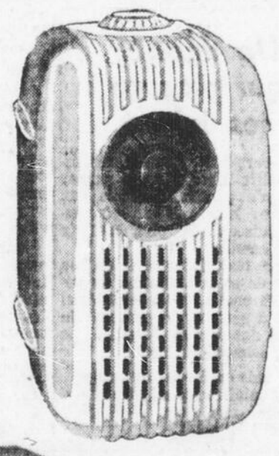
Gracieuse . . . et moderne! Coins et bords arrondis au dessus de la table. Pattes façonnées. Fini blé d'un grand lustre. $29.00

REG. $49. EPARGNEZ $20!

RADIO PERSONNALITE

par WESTINGHOUSE — 5 LAMPES

Suspendez-le, mettez-le sur une table. 5 lampes, le son se règle automatiquement. Cadran de lucite à fond doré s'harmonisant très bien avec les six, différentes couleurs, des cabinets en plastique moulé. Nouveau genre de lampes miniatures, antenne à même, opère sur le 25 ou 60 cycles ou sur le courant C. A. ou C. D. Couleurs assorties. $28.95



5 MOYENS D'ACHETER:

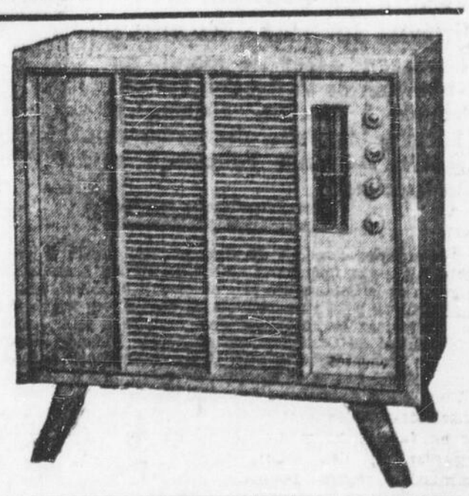
$5 RETIENDRONT VOTRE ACHAT SELON NOTRE PLAN de MISE de COTE

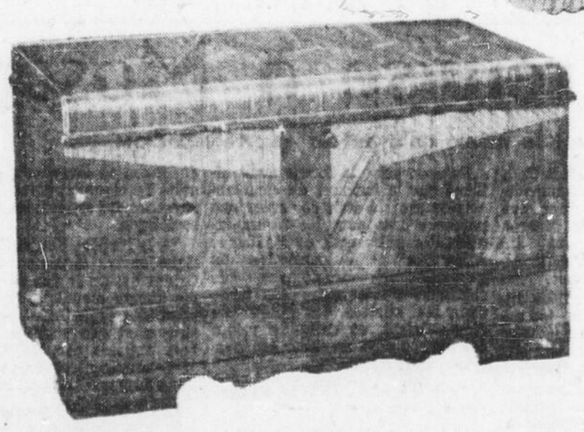
PLAN AU CREDIT RENOUVELABLE — JUSQU'A 12 MOIS POUR PAYER
PLAN D'ECHANGE — OUVREZ UN COMPTE COURANT
TOUS EN CONFORMITE AVEC LES RESTRICTIONS DU GOUVERNEMENT

RADIO COMBINE CONSOLE WESTINGHOUSE

5 LAMPES — TOURNE-DISQUE A 3 VITESSES "WEBSTER"

Remarquez bien ces particularités saillantes: Haut-parleur de 10"; bras "Feather Tone" Westinghouse avec pointe de saphir; antenne "cadre de puissance à même; actionné par transfo; dernier phono VM 950 "Intermix" à 3 vitesses, passant tout genre de disque avec arrêt automatique; 4 radiotubes. $229.95





COFFRE EN CEDRE

Dessus "waterfall" avec appliqués sculptés sur la façade. Dessus en noyer tranché, devant en coeur de noyer combiné. Intérieur en cèdre rouge, à l'épreuve des mites. Dimensions: 44" x 20" x 22". $54.50

Vous pouvez obtenir un rabais de 10% sur des carpettes tout faites MAINTENANT! Lindsay vous offre une escompte de 20% sur son assortiment complet de carpettes pour livraison à Noël!

LINDSAY'S — 189 Sparks St.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée) siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur: 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE MERCREDI 19 DECEMBRE 1951

La crise anglo-égyptienne

La situation se complique en Egypte à la suite de l'autorisation accordée par le gouvernement du Caire à la Ligue arabe de lever une armée. La Ligue arabe avait été bannie en 1949. On l'accusait alors de constituer une menace à la sécurité et à l'ordre publics. Le gouvernement égyptien a maintenant intérêt à supprimer cette restriction.

C'est avec plaisir que les dirigeants de ce mouvement ont accueilli la décision officielle. Ils n'ont pas été lents à agir. La Ligue, qui est opposée à tout ce qui n'est pas musulman, a lancé un appel à tous ses membres et leur a déclaré qu'il est du devoir de tout musulman, homme et femme, de lutter contre l'envahisseur de n'importe quel pays musulman. On annonce que la Ligue vient d'entreprendre l'organisation d'une force de 500,000 partisans, qui sera lancée contre les Britanniques de la zone du canal de Suez.

Le gouvernement égyptien entend se servir de la Ligue arabe pour exercer une pression sur la Grande-Bretagne. La guérilla que Britanniques et Egyptiens se livrent dans la zone du canal de Suez va s'intensifier. Il est bien difficile de prévoir la tournure définitive des événements. L'épreuve de force entre les deux groupes, en effet, les place dans une situation difficile. Les Britanniques tiennent à conserver leurs positions. Les Egyptiens, d'autre part, ont promis de combattre tant qu'un soldat anglais demeurera sur le territoire national. Ils imitent en cela l'illustre William Pitt, devenu lord Chatam. Au cours d'un débat à la Chambre des lords sur la révolution américaine, il disait en 1777: "Mylords, si j'étais Américain comme je suis Anglais, tant qu'une troupe étrangère serait dans mon pays, je ne déposerais jamais les armes, jamais, jamais, jamais !" Si Pitt eût vécu aujourd'hui, il aurait tout simplement proclamé que, s'il était Egyptien, il combattrait jusqu'au départ du dernier soldat étranger du pays. Les Egyptiens n'agissent pas autrement que Pitt parlait. Tant que le Caire et Londres maintiendront leurs positions extrêmes, aucun accord n'est possible.

La Grande-Bretagne s'en rend compte. C'est pourquoi elle cherche à sortir de la présente impasse. Selon le JOURNAL D'EGYPTE, le gouvernement britannique a exprimé le désir d'admettre le point de vue égyptien sur le traité de 1936 et de conclure un nouveau traité. Il aurait fait pareille déclaration à l'ambassadeur d'Egypte à Londres et M. Anthony Eden aurait été le porte-parole du gouvernement britannique dans la circonstance.

C'est ce que confirment les agences de dépêches internationales. MM. Churchill et Eden se sont rendus à Paris pour examiner la politique anglo-française. A propos de l'Egypte et du Levant, selon des informateurs politiques, les ministres anglais définiront leur attitude comme étant militairement une politique de fermeté, mais diplomatiquement de souplesse, voire de bienveillance. Sans céder d'un pouce sur ce que l'Angleterre considère comme ses droits dans la zone du canal de Suez, M. Eden, au lieu de poursuivre la querelle avec l'Egypte sur l'interprétation différente du traité de 1936, est disposé à discuter avec le gouvernement du Caire d'un nouveau traité. On fait remarquer que, dans le cas de succès, une telle négociation aura pour résultat d'assurer la sécurité du canal par un système international, fondé sur l'égalité des droits, et réservant à l'Egypte le premier droit.

Si Paris consent à appuyer Londres, il restera à M. Churchill à faire accepter son point de vue par Washington, de manière que la Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis puissent conjointement exercer une forte pression sur le Caire en vue de l'amener à composition. Tout cet échafaudage diplomatique est bien beau. Mais sa solidité dépend de l'Egypte. A moins que le Caire ne revienne sur ses pas, nous ne voyons pas comment triomphera la politique britannique au Levant.

Camille L'HEUREUX.

Statistique inutile

Dans son budget de 1951-1952, le ministre des Finances Abbott prévoyait d'économiser environ $35 millions de dollars dans l'administration du pays. Le ministre admettait lui-même que cette coupure dans les dépenses n'est pas énorme, mais il la jugeait cependant proportionnée au montant total du budget. Et surtout, il assurait le Parlement de sa détermination de ne négliger aucun moyen qui pourrait se présenter de réaliser de nouvelles économies.

Peut-être le ministre trouverait-il profit à lancer ses enquêteurs sur une nouvelle piste: celle du surcroît de tableaux statistiques dont les ministères et organismes gouvernementaux inondent le pays. En Amérique du nord, la statistique exerce une domination absolue. En certains cas, elle constitue une véritable obsession. Rappeler que des pays fort civilisés réussissent à soutenir leur réputation avec dix fois moins de statistiques que le Canada, n'a rien d'inédit.

Dans le domaine fédéral, on a certainement versé dans l'exagération. On la dépiste surtout dans la façon d'utiliser les données statistiques. Par exemple, un ministère fournira des renseignements à un autre ministère sur un sujet déterminé. Ce deuxième ministère les utilisera mais en les présentant sous un nouveau jour. En effet, il veut ainsi fournir une indication complémentaire se rapportant à un autre sujet. Ainsi, le ministère du Travail donne des chiffres sur la formation des ouvriers des métiers de la construction. La Société centrale d'hypothèques et de logement les remanie et les présente en guise d'indices des mouvements de la main-d'oeuvre dans les métiers de la construction. Le but est légitime. Mais le traitement infligé à ces données statistiques est tel qu'à la fin elles ont perdu leur sens véritable. Ainsi, affirmer, dans le tableau 52, page 92, du bulletin trimestriel de la S.C.H.L., qu'au 30 juin 1950 et au 30 juin 1951 il n'y avait aucun ouvrier à recevoir la formation professionnelle dans les métiers de la construction, c'est une fausseté.

A cela, la S.C.H.L. répond qu'elle veut tout simplement indiquer qu'il n'y a plus de jeunes gens, surtout des anciens combattants, à bénéficier des dispositions de l'accord fédéral-provincial d'aide à la jeunesse, dans ce domaine.

Strictement parlant, la société expose un fait vrai, mais si l'on se reporte au but poursuivi par la publication de ces tableaux, elle donne une fausse indication. Car, il y a actuellement environ 175,000 jeunes gens dans les écoles techniques du pays. Tous ne se spécialisent pas dans les métiers de la construction, mais une bonne partie d'entre eux s'y adonnent certainement. Dès lors à quoi bon indiquer qu'aucun d'eux ne profite du système d'Aide à la Jeunesse ?

On se trouve donc en présence d'un renseignement faux et inutile. Puisqu'un profane, intrigué par un chiffre étonnant, a pu en dépister un à l'aide de deux appels téléphoniques, on s'imagine facilement qu'il doit bien y en avoir quelques autres encore. En les supprimant on allégerait d'autant les publications gouvernementales, encombrées d'un tas de tableaux sur tous les sujets imaginables !

Georges-Henri DAGNEAU.

L'adoption du mémoire Powers

Plus des deux tiers des membres du Conseil de ville se sont prononcés lundi soir en faveur du mémoire Powers sur l'organisation des loisirs. Une seule commission régira désormais les terrains de jeux et les centres communautaires, qui relevaient jusqu'ici de deux organismes différents. Cette commission, formée de membres du Conseil de ville, des trois commissions scolaires et de la Commission du district fédéral, aura toute autorité dans le domaine de la récréation publique.

La décision est importante. Elle met fin, du moins nous l'espérons, à une année de discussions et d'intrigues; elle corrige une situation qui a suscité plus de jalousie que de collaboration; elle remet aux représentants du peuple une responsabilité dont ils n'auraient jamais dû se départir; elle protège enfin les contribuables contre une exploitation qui n'est pas imaginaire.

Nous nous réjouissons de ce que nos représentants au Conseil de ville ont compris l'envergure du problème; leur rôle n'est cependant pas terminé. Ceux qui feront partie de la Commission municipale de récréation, en particulier, ont du pain sur la planche pour les prochains mois. Nous leur demandons d'abord de présenter un budget qui ne soit pas inflationnaire et ensuite, ce qui est beaucoup plus important, d'établir des cadres que tous pourront accepter avec profit. En fait, c'est toute l'éducation populaire qui est en cause dans les loisirs.

Nous savons que la tâche ne sera pas facile, même si la décision initiale qui a été prise lundi soir a éliminé à la source bien des embarras. Ceux qui, en dehors du Conseil de ville, ont commencé à s'intéresser au problème, doivent aussi continuer de le faire, car il y a en jeu des intérêts trop importants pour qu'on se croise les bras.

Germain BRIERE

Au jour le jour

L'honnêteté de nos fonctionnaires

Depuis 1936-1937, le gouvernement a créé une Caisse de sécurité afin de faire face aux défalcations possibles de la part des fonctionnaires appelés à manipuler l'argent des contribuables. Si l'on additionne les sommes qui sont passées par les mains de ces fonctionnaires depuis 15 ans, on constate aisément qu'elles doivent atteindre des milliers de milliards. Or la Caisse, qui contient maintenant $637,797, n'a eu à verser que $50,613. L'adjoint parlementaire du ministre des Finances, M. James Sinclair, en révélant ces détails aux Communes, a rendu hommage à l'honnêteté et à l'intégrité des fonctionnaires canadiens. Les autres partis se joignirent à M. Sinclair pour louer en effet cette qualité chez les employés de l'Etat.

Rapport annuel de l'Office national du Film

L'Office national du film, dans son rapport annuel pour 1950-1951 signale diverses améliorations apportées à ce service fédéral, qui relève du ministère des Ressources et du développement. En 1950, on le sait, le Parlement adopta une nouvelle loi relative à l'Office. C'est ainsi que le bureau de direction, présidé par M. W. Arthur Irwin, se compose de MM. A. D. P. Heeney, Charles Stein, A. W. Trueman, Mme A. L. Caldwell, MM. Stuart Keate, Charles S. Band, Gratien Gélinas et Arthur MacNamara. L'Office a réalisé des progrès sur presque toute la ligne. En tout cas, il a bouclé son budget avec un surplus de $37,625. Son personnel compte maintenant 533 employés.

Le sport dominical

La population de Vancouver et celle de Pembroke viennent de manifester leur opposition au sport commercialisé le dimanche. Nous nous réjouissons de cette décision, qui a déjà été prise d'ailleurs dans plusieurs autres villes à majorité anglo-protestante. Certes, il n'est pas mal de se récréer, même le dimanche; mais il ne faut pas oublier que c'est le jour du Seigneur, le jour du repos corporel et spirituel. Dans un discours qu'il a prononcé récemment devant les chroniqueurs sportifs de 14 pays, S. S. le pape Pie XII a demandé à ce sujet de garder présents à l'esprit le devoir sacré du culte divin, l'inestimable valeur morale et sociale de la famille saine, et le bien de la jeunesse. La meilleure forme de récréation, c'est celle que l'on prend en famille; comme la famille n'est guère plus réunie que le dimanche, il faut savoir en profiter.

G.-H. D.

BILLET

Les arbres de Noël

Noël, fête traditionnelle de la joie et des bons souhaits, est assombrie chaque année dans des centaines de foyers, par des feux d'arbres de Noël. Un article du numéro de décembre de SELECTION du "Reader's Digest", nous met en garde contre ces tragédies désastreuses: "Le plus grand meurtrier de Noël est le sapin vert." L'an dernier, en Amérique du Nord, 52 personnes ont péri dans des incendies allumés par des arbres de Noël. Chaque année, à l'occasion des Fêtes, des centaines de personnes sont blessées et la valeur des propriétés réduites en ruines fumantes dépasse un million de dollars.

L'article souligne que bien des gens s'imaginent que certains produits chimiques peuvent rendre un sapin ininflammable ou du moins ignifuge. En fait, selon les ingénieurs des "Underwriter Laboratories" (Service de recherches maintenu par les compagnies d'assurances), on attend toujours le produit digne d'être recommandé au public.

Il y a quelque temps, un spécialiste de l'Association des compagnies d'assurances-feu essaya une sorte de "vernis" ignifuge sur son arbre de Noël. L'épreuve se révéla concluante, mais le sapin avait pris un aspect "gluant et une teinte brunâtre". Une brochure du ministère américain de l'Agriculture, intitulée: "Comment rendre les arbres de Noël ininflammables", fut retirée de la circulation parce que la solution qu'elle recommandait rendait les sapins encore plus inflammables.

Les jeux de lumières défectueux sont l'une des causes les plus notoires des feux d'arbres de Noël. L'article insiste sur l'importance de s'assurer que les fils électriques soient en bon état, bien isolés, et que les contacts soient bons. Il faut s'assurer également qu'aucune ampoule électrique ne soit en contact avec une branche et que tout soit éteint avant de sortir ou d'aller se coucher.

x x x

A ces conseils judicieux de SELECTION, nous voulons ajouter un mot au sujet de la crèche de Noël, que l'on devrait trouver dans chaque foyer chrétien. Pour elle, il n'est pas question de dangers de feu. Et si la tradition de l'arbre de Noël est louable, celle de la crèche l'est encore plus. On peut se demander ce que signifie au juste le sapin illuminé; mais, sur la signification de la crèche, il ne peut y avoir de doute.

La FERRIERE

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

19 DECEMBRE 1931

Neuf employés de la GATINEAU POWER COMPANY ont reçu de graves brûlures dans l'explosion d'un réservoir à acétylène à Farmers Rapids.

M. Thibaudeau Rinfret, l'un des juges de la Cour suprême du Canada, est nommé adjoint au gouverneur général. D'habitude, l'adjoint est le juge en chef.

Le Canada appréhende un déficit de 300 millions de dollars; on établirait de nouveaux impôts.

Dix millions de lépreux appellent au secours!

La lèpre, dans son état actuel, est relativement peu contagieuse — Il est maintenant possible de soigner le lépreux efficacement et à peu de frais

Par Raoul FOLLEREAU, président de l'ORDRE DE LA CHARITE

(Exclusif au DROIT)

Depuis 25 ans que, comme une sorte de commis voyageur en charité, je parcours le monde, j'ai visité presque toutes les grandes léproseries qui existent aujourd'hui.

Je pense être — et je le dis, on l'imagine bien, sans aucune vanité — l'homme qui a vu, sur la terre, le plus grand nombre de lépreux...

Les résultats de mon enquête ? Ils tiennent en deux phrases.

Il y a dans le monde 10 millions de lépreux.

Il n'y a pas, dans le monde, 100,000 lépreux qui soient vraiment "soignés" et traités, non comme des bandits, mais comme des hommes, avec la dignité, le respect, la fraternité qu'ils méritent.

Et les autres ? Les autres se cachent, se terrent, pour ne pas être "dépistés", ou s'enfuient dans la brousse aux premiers signes de la maladie.

Pourquoi ?

Parce que depuis des siècles, des millénaires, la lèpre est frappée d'épouvante. On a créé autour de cette maladie une psychose de terreur. Le lépreux est un banni. La Société le chasse de son sein, les lois humaines ne le protègent plus. C'est l'Excommunié, le Maudit.

* * *

Or aujourd'hui, TOUS LES LEPROLOGUES DU MONDE vous l'affirment : la lèpre, dans son état actuel et dans la plupart des pays où elle sévit encore, est relativement PEU CONTAGIEUSE. Elle est — c'est un fait certain et reconnu — moins contagieuse que la tuberculose.

Dans de nombreux cas, la lèpre n'est pas — ou n'est plus — contagieuse. Dans d'autres, elle ne l'est que par des contacts étroits, fréquents, répétés.

* * *

Il n'y a donc aucune raison de condamner sans examen le malade à l'isolement, moins encore de le chasser de la société.

Si le lépreux ne se sentait pas un être traqué, maudit de tous, si l'égoïsme et la peur des "bien portants" (qu'ils disent !) n'avaient pas fait de la lèpre une maladie honteuse, le malade se ferait connaître. On le soignerait chez lui, la plupart du temps, sans qu'il renonce à son emploi; on "arrêterait sa lèpre" et peut-être même on le guérirait.

* * *

Car une immense espérance est née . . . Grâce à l'action des sulfones-mères, Disulone en particulier, il est maintenant possible de soigner efficacement le lépreux et de le rendre non contagieux. Dans leur communication du 4 octobre 1949 à l'Académie de médecine, MM. les docteurs FLOCH et DESTOMBES en ont fait la démonstration.

M. le docteur CHAUSSINAND, chef du service de la lèpre à l'Institut Pasteur de Paris (dans un livre admirable, et si clair que le profane que je suis a pu le lire, le comprendre et en faire son profit !) l'a affirmé d'une manière éclatante.

L'an dernier, à l'Institut Pasteur de Port-de-France, M. le docteur MONTESTRUC — un grand savant et un grand coeur — m'en offrait de nombreux témoignages. Ce que j'ai vu récemment en Afrique m'a confirmé cette victoire.

Ces médicaments sont enfin relativement bon marché. La cure annuelle que devra suivre le malade ne revient qu'à 5 dollars.

. . . Au prix de la bombe atomique, c'est donné !

5 dollars ! Pour soigner un lépreux, peut-être le guérir, sûrement le sauver de sa misère et de son épouvante.

5 dollars ! A-t-on jamais acheté, si bon marché, tant d'espérance ?

* * *

Dix millions de lépreux attendent dans le monde, et nous supplient ! . . . (1)

Un seul souvenir. C'était lors de mon récent voyage à Madagascar, durant ma visite à la léproserie de Manankavaly.

J'arrivai à la "maternité".

"Venez voir notre nouvelle maman !" me dit la sage-femme, une lépreuse elle aussi. Je la suis.

Le petit est né, il y a quelques jours. C'est un beau garçon qui agite déjà ses petites mains potelées. La maman, le drap à la hauteur du menton, le regarde avec une tendresse triste et qui fait mal . . .

J'ai pris l'enfant qui, dans sa petite main, tient mon doigt. "Voyez, dis-je à la mère, voyez comme il serre bien déjà . . . Ah ! ce sera un costaud !"

Mais la lépreuse a détourné son regard. L'aurais-je fâchée, en caressant son petit ?

—"Eh bien, reprenez-le, lui dis-je, vous avez raison, il est à vous".

Et je lui tendis l'enfant. Une minute interminable, atroce, s'écoula. Elle me regardait avec des yeux de biche traquée, de beaux yeux clairs et pleins de larmes . . .

Puis elle souleva le drap, tendit ses bras vers l'enfant.

ELLE N'AVAIT PLUS DE MAINS ! Les deux moignons se terminaient par des plaies fraîchement cicatrisées, livides.

Et elle tendait vers son petit les mains qu'elle n'avait plus, les pauvres mains évanouies et que son amour un instant recréait . . .

Puis ses bras s'abattirent, comme épuisés par un trop long effort. Et de ses yeux maintenant fermés, deux larmes tombèrent . . .

Alors j'ai posé l'enfant contre elle, sans rien pouvoir dire. Puis je suis reparti. Et jamais je ne me suis senti aussi triste . . .

* * *

Ces mains invisibles, c'est vers nous maintenant qu'elle les tend, suppliantes.

Vers ce siècle qui trouve — sans enthousiasme bien sûr — les milliards nécessaires pour forger les armes de mort, pour haïr, pour anéantir, pour détruire, mais qui s'avère incapable de soigner, de nourrir, de consoler.

On demande au monde de renoncer à dix minutes de guerre.

Et dans 50 ans, la lèpre sera vaincue !

(1) Les personnes qui voudraient s'intéresser à la "Bataille de la Lèpre" peuvent écrire à M. Raoul FOLLEREAU, président de l'ORDRE DE LA CHARITE, 96, rue Erlanger, PARIS 16e.

Publications récentes

PROFONDEURS, par Norbert Casteret, Librairie académique Perrin, 35, Quai des Grands-Augustins, Paris (VIe), un volume in-8 de 288 pages, 50 illustrations, sous couverture illustrée.

"Profondeurs", comme les précédents ouvrages de Norbert CASTERET, renferme divers récits d'explorations souterraines et divers chapitres de vulgarisation scientifique relatifs aux mondes souterrains.

C'est ainsi qu'on pourra y lire l'historique anecdotique — véritable épopée—de la découverte et de l'exploration des abimes les plus profonds de la terre; la découverte, dans la grotte d'Aldène, de pistes humaines préhistoriques qui ont permis à l'auteur de reconstituer, avec une précision hallucinante, les faits et gestes, vieux de 20,000 ans, d'une famille de l'âge de pierre.

Un chapitre intitulé "Dans l'antre du Sorcier" nous fait pénétrer dans une caverne de l'Ariège où Norbert CASTERET a découvert de mystérieux dessins et grimoires de sorcellerie.

Enfin, on lira les impressionnantes soliloques du spéléologue solitaire aux prises avec un redoutable siphon au fond de l'Oeil d'enfer.

Dans la deuxième partie du livre, l'érudition de l'auteur lui a permis d'écrire d'attachants et très instructifs chapitres; un sur "L'ancienneté des cavernes"; une étude sur les grottes à dessins et à peintures préhistoriques; une curieuse évocation des cavernes dans la Bible. Enfin, le livre se termine par un chapitre très personnel, écrit à l'intention des innombrables jeunes qui se sentent attirés par la prospection souterraine. L'auteur y a livré le fond de son âme de spéléologue et indique dans quel esprit il convient de pénétrer et de se comporter sous terre.

En définitive ce nouveau livre du célèbre spéléologue vient très heureusement enrichir et compléter ses précédents ouvrages: **Dix ans sous terre, Au fond des gouffres, Mes cavernes, En rampant, Exploration.**

* * *

LE PERE BROTTIER, par Geneviève G. Beslier, Librairie académique Perrin, 35, Quai des Grands-Augustins, Paris (VIe), un volume in-16 de 192 pages sur alfa orné de 5 gravures. Ouvrage couronné par l'Académie des sciences morales et politiques.

Chose peu ordinaire, ce **fut le Père Brottier lui-même qui demanda à sa collaboratrice Madame G.-G. Beslier d'écrire cette vie,** car le grand initiateur savait bien qu'une histoire s'imposerait, dès son retour à Dieu, qui expliquerait au monde ses méthodes, ses succès, ses revers, son goût de l'aventure nanti des protections divines. **Il voulut que cette histoire fut vraie** et que sa couleur en fut sincère.

Madame G.-G. Beslier, connue pour ses consciencieuses études missionnaires et qui avait donné les preuves de ses rares qualités au cours de ses **vingt années d'apostolat passées aux côtés du P. Brottier,** était en effet toute désignée pour donner une telle oeuvre écrite de toute son âme délicate et vibrante. Ici en effet, c'est bien la recherche de la vérité qui commande et qui domine à chaque période de cette vie d'homme, tracée enfin d'une manière définitive.

Le Père Brottier, **missionnaire** de la Société du Saint-Esprit, **bâtisseur** de la cathédrale de Dakar et de la chapelle Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus à Paris, **restaurateur** de l'Oeuvre des orphelins apprentis d'Auteuil dont les maisons rayonnent aujourd'hui sur toute la France, fut encore un **modèle légendaire dans l'aumônerie militaire** durant la guerre 1914-1918.

Le public réclamait cette **biographie** si heureusement **épiloguée par Georges Goyau,** de l'Académie française.

* * *

COMMENT JUGER LE RAPPORT DE LA COMMISSION MASSEY, Editions Bellarmin, 8,100 boulevard Saint-Laurent, Montréal (14).

Il y a déjà plus de six mois qu'a été rendu public le rapport de la Commission Massey. Bien des choses ont été écrites sur son compte. Pour en juger sainement, rien ne vaut le rappel des principes fondamentaux qui régissent la vie canadienne. C'est ce que vient de faire le P. Richard Arès, S.J., dans une brochure publiée à l'Institut social populaire de Montréal. On y trouvera les éléments d'un jugement sur ce fameux rapport, puis une analyse lucide de la question, en même temps qu'une discussion de l'argument du bien commun qu'apportent les commissaires dans leur rapport. En vente aux Editions Bellarmin, 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal-14.

RACE et BIOLOGIE, publication de l'U.N.E.S.C.O., Paris.

Pour compléter la série d'études parues au cours de cette année dans la collection "La question raciale devant la science moderne", l'Unesco publie une nouvelle brochure, qui a trait cette fois à la biologie de la race.

Avec l'autorité d'un savant connu dans le monde entier par ses recherches sur ce difficile problème, M. L. C. Dunn, professeur à l'Université Columbia de New-York, donne un aperçu clair et parfaitement accessible des notions actuelles, fondées sur des découvertes révolutionnaires de la génétique.

Cette science jeune, dont les résultats sont encore peu familiers au grand public, a permis en effet de pénétrer les obscurs mécanismes de l'hérédité. Elle fait comprendre comment les grands groupes humains ont pu acquérir au cours d'une longue histoire certaines différences marquées dans leurs traits physiques, par un jeu complexe de processus toujours en action: combinaisons de gènes, mutations, sélection naturelle, isolement géographique et social, croisements, migrations.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

L'anglicisme consacré par nos législateurs

Ottawa, le 10 décembre 1951.
Monsieur le Rédacteur,

Ancien instituteur, je ne puis rester indifférent aux débats qui viennent de mettre en cause les valeurs linguistiques à la Chambre des communes. Que les députés s'intéressent à la précision des termes, c'est tout à leur honneur. Que certains d'entre eux préfèrent telle expression correcte à telle autre qui l'est également, c'est assez normal. Mais que les débats sur la terminologie française dégénèrent en capitulation, que l'anglicisme soit sciemment consacré ou reconsacré par nos législateurs, voilà qui est pour le moins étonnant.

Où irons-nous à cette allure ? A quoi serviront les campagnes de bon langage dans nos écoles ou nos journaux ? Si la loi est suprême en matière de langue, pourquoi ne pas s'en servir pour vulgariser des termes à consonance bien française et même pour condamner les anglicismes qui rongent notre parler ? Evidemment, il y a l'envers de la médaille. Nous vivons en pays bilingue. Il serait sans doute facile de sanctionner par une loi tous les anglicismes avérés au lieu de se torturer les méninges à trouver des équivalents français aux termes anglais. Nous n'aurions alors qu'à suivre le courant, à parler le "canayen", comme la majorité des gens.

Toutefois, je ne vois pas comment les tenants du bon langage pourraient verser dans cette attitude du moindre effort. Les lois, surtout les lois nouvelles, doivent-elles être formulées pour les générations disparues ou bien pour les générations vivantes et montantes? Celles-ci, nous avons tout lieu de le croire, parleront un français plus pur que le nôtre, sauront consulter les dictionnaires et s'amuseront bien de nos gaucheries.

Pour ma part, je ne puis souscrire au principe qui veut que nous acceptions de bon coeur les anglicismes sanctionnés ou par le mauvais usage ou par les lois.

Monsieur le rédacteur, je vous remercie sincèrement de votre obligeance.

P.-J. H.

Un appel fructueux

Ottawa, le 16 décembre 1951.
Monsieur le Rédacteur,

Je viens vous remercier de l'article qui a paru dans Le DROIT du 12 décembre en faveur des Soeurs de la Visitation Sainte-Marie. Il me fait plaisir de vous dire qu'il porte déjà des fruits.

Je suis certaine que notre "Oeuvre du pain" et celle des "Petits Sapins" connaîtront un nouvel essor, parce qu'une plume charitable aura fait admirablement connaître les besoins de ces religieuses contemplatives.

Jeannette MARCIL,
215, rue Friel.

Déclaration d'un ancien communiste

M. Jules Schoepflin, ministre de la République populaire hongroise à Stockholm, l'un des plus vieux militants du parti communiste hongrois, a rompu avec le gouvernement de Budapest. Alors qu'il rentrait de Stockholm à Budapest, il trouva la capitale de son pays en pleine terreur. On y opérait des arrestations massives.

"Parmi ceux qu'on enlevait chaque nuit de leurs foyers, déclara-t-il, beaucoup avaient lutté en Espagne, d'autres avaient participé à la résistance hongroise et d'autres, après des années d'exil, étaient rentrés dans le pays sur l'appel du parti. A présent, on les accusait de "contamination occidentale" et on les liquidait en tant qu'amis de Rajk. J'ai vu des familles de détenus, restées sans un morceau de pain, dont les enfants étaient traités en parias dans les écoles du régime. Je voyais que la base de celui-ci n'était pas le socialisme, mais la terreur... En comparaison de ce régime, celui de Horty que j'avais considéré comme despotique, me paraissait un modèle de libéralisme. Car bien que ce régime me persécutât, j'ai pu quand même vivre 15 ans en Hongrie tout en me déclarant ouvertement communiste. Aujourd'hui personne ne pourrait subsister, ne fût-ce qu'un jour, s'il se déclarait titoïste. Je suis rempli de honte et d'humiliation d'avoir contribué à un tel état de choses."

I. S. P.

Villes et villages au Canada

DONNACONA

Ville importante du comté de Portneuf et de l'archidiocèse de Québec. De nombreuses industries y créent une activité économique considérable, mais le premier rang appartient à la fabrication de la pulpe et du papier.

L'érection canonique de la paroisse Sainte-Agnès de Donnacona fut accordée en 1917; le territoire en avait été détaché de celui de Saint-Jean-Baptiste des Ecureuils. Le village de Donnacona fut incorporé en 1915, mais une charte de ville lui fut accordée en 1920.

Le nom de Donnacona rappelle celui du chef huron que Cartier emmena avec lui en Europe. Cet Indien mourut en France en 1536.

Les religieuses de la Charité de Saint-Louis y dirigent une école depuis 1922. Les Frères de l'Instruction chrétienne se sont implantés dans la paroisse trois ans plus tard. La population de la ville dépasse les 3,000 âmes.

La bible vous parle

Alors s'ouvriront les yeux des aveugles; alors s'ouvriront les oreilles des sourds. Le boiteux bondira comme un cerf, et la langue du muet éclatera de joie.

(Isaïe, 35, 5-6)

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

JEUDI
LE 20 DECEMBRE 1951
354e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	7.38	4.18
Lune	11.53	11.41

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4661 — POSTE CKCH—77-2771

JEUDI
LE 20 DECEMBRE 1951
Fête
Saint Alfred, roi, confesseur
Quarante-Heures
Couvent de Clarence Creek
18, 19, 20.

Quatre — HULL, LE MERCREDI 19 DECEMBRE 1951 — Pronostics: PLUS DOUX, NEIGE

Un seul garde a été suspendu dans l'affaire Plante

Le gouverneur de la prison de Hull, M. Jacques Moussette, a nié catégoriquement ce matin, une nouvelle parue dans un quotidien anglais d'Ottawa voulant que trois gardes de la prison aient été suspendus à la suite de l'évasion d'Alphonse Plante, le 5 décembre dernier.

M. Moussette a déclaré que, tel que l'annonçait hier le DROIT, un seul garde avait été suspendu en rapport avec l'évasion de Plante. Il s'agit de M. Horace Charbonneau, qui a comparu hier en Cour de Hull, sous l'accusation d'avoir permis à Plante de s'évader.

M. Moussette a ajouté que deux autres gardes de la prison avaient été suspendus, mais que ces suspensions n'avaient pas de rapport avec l'évasion de Plante et qu'il s'agissait de questions d'administration interne.

Mme A. Baizana inhumée ce matin

Les funérailles de Mme Adelard Baizana, née Laurette Collard, ont eu lieu ce matin en l'église Saint-Joseph de Hull. Elle était décédée dans un hôpital local, le lundi 17 décembre, à l'âge de 42 ans. Elle demeurait à 55, rue Berri, à Hull.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 7 h. 55, pour l'église Saint-Joseph où le service a été chanté à 8 heures.

Mgr Lucien Beaudoin, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Louis Corbeil et Henri Fairfield.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull ou l'abbé Bédard a récité les dernières prières.

SERVICE ANNIVERSAIRE

CHARETTE. — Le premier service anniversaire pour le repos de l'âme de feu Mme Israël Charette, (née Deneiges Sauvé), sera chanté en l'église Notre-Dame de Hull, samedi matin, le 22 décembre à 7h. 15 a.m. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

18 CAPSULES, 35c
48 CAPSULES, 95c

Rhéal-Léo Bertrand est remis à samedi

Rhéal-Léo Bertrand, d'Ottawa, qui doit subir son procès aux assises criminelles de Hull pour meurtre, a comparu de nouveau ce matin devant le magistrat Jacques Boucher. Sa cause a été remise encore une fois au 22 décembre.

Comme l'annonçait hier le DROIT, on prévoit que Bertrand subira son procès en Cour du Banc du Roi, le 11 février.

M. Oscar Tessier, sportsman de Hull, décédé ce matin

Un sportsman bien connu de Hull, M. Oscar Tessier, époux de feu Rose Gratton, est décédé ce matin à la demeure de sa fille, Mme Sylvio Michaud, 118, rue Sherbrooke, à Hull, à l'âge de 78 ans.

Le défunt était le fils de feu M. et Mme Basile Tessier. Il s'était marié à Hull, il y a 55 ans; son épouse l'a précédé, il y a 21 ans.

M. Tessier était très bien connu à Hull, particulièrement dans les milieux sportifs.

Il laisse dans le deuil un fils, Charles-Auguste, de Hull; deux filles, Mme Lionel Desmarais, née Régina, et Mme Sylvio Michaud, née Germaine, de Hull; un frère, Joseph, de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Le départ se fera des salons, à 7 h. 55, le vendredi 21 décembre, pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Il faut se hâter pour acheter des timbres de Noël

La Ligue antituberculeuse de Hull fait un nouvel appel à la population hulloise au sujet de sa campagne du timbre de Noël. Elle demande à ceux qui ont reçu des timbres de Noël sous enveloppe de retourner leur mandat ou chèque le plus tôt possible; elle invite également la population à profiter des derniers jours avant Noël pour se procurer des timbres et s'en servir sur leurs cartes de souhaits.

Les bénéfices de la vente du timbre de Noël serviront au dépistage de la tuberculose dans le district de Hull.

Le dernier rapport du Comité provincial de défense contre la tuberculose indique qu'au 3 décembre, 50 ligues, comités et sous-comités en dehors du district de Montréal avaient recueilli un total de $46,285.10, soit $6,227.03 de plus que l'an dernier, pour la période correspondante. Les résultats sont encourageants, mais aucun des comités n'a encore atteint son objectif.

Décès

TESSIER — Mercredi, le 19 décembre 1951, à la demeure de sa fille Mme Sylvio Michaud, 118 Sherbrooke, à Hull, est décédé Oscar Tessier, à l'âge de 78 ans, époux de feu Rose Gratton. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, Boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre vendredi, le 21 décembre, à 7 h. 55 a.m., pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-295

PROCLAMATION

ATTENDU que le conseil municipal a décrété les 26 décembre et 2 janvier comme étant des jours de congé civique.

EN CONSEQUENCE, en vertu de l'autorisation qui m'est conférée par la résolution adoptée par le conseil municipal à son assemblée du 11 décembre 1951, par la présente je proclame

MERCREDI, le 26 décembre 1951
et
MERCREDI, 2 janvier 1952

fêtes civiques dans la Cité de Hull.

J'invite tous les citoyens de la Cité de Hull à observer ces deux jours de congé civique.

DONNE en mon bureau à l'hôtel de ville de la Cité de Hull, ce 18ème jour du mois de décembre 1951.

J. DAVID JOANISSE
Maire-suppléant.

1889 — 1951

Labelle et Frères
EPICIERS LICENCIES

Service de livraison gratuit

Tél.: 77-2610

LAVAL et VICTORIA — HULL

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
136, rue Wellington, Hull, P.Q. — Téléphone: 77-3543

PILON LTÉE
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Tél.: 77-4348

Session de Québec

Les salaires sont plus bas dans le Québec que dans l'Ontario

QUEBEC — (D.N.C.) — Un grand débat sur la différence des salaires payés dans l'Ontario et le Québec a été soulevé hier après-midi par M. George-C. Marler, chef de l'Opposition, alors que l'Assemblée législative discutait les crédits du ministère du Travail.

L'hon. Antonio Barrette, qui dirige ce département, a déclaré que les statistiques fédérales ne rendaient pas justice à la province de Québec et que le gouvernement songeait à faire ses propres statistiques en ce qui concerne le travail. Le premier ministre Duplessis et M. René Chaloult, député indépendant du comté de Québec, se sont joints à la discussion et, de fil en aiguille, on en est venu à parler d'émigration et d'immigration, des droits de la langue française et de l'établissements d'agences commerciales à Paris et Londres.

M. Chaloult voit dans l'établissement de pareilles agences un moyen efficace de contrecarrer la mauvaise publicité que font à la province de Québec des représentants canadiens à l'étranger et de persuader les bons immigrants de s'établir chez nous plutôt que dans l'Ontario ou dans l'Guest.

Au sujet des droits du français, l'hon. M. Duplessis a noté en passant qu'en toute justice, il faut reconnaître qu'il y a amélioration depuis que le T. H. Louis Saint-Laurent est premier ministre du Canada.

M. Marler a d'abord cité des statistiques fédérales semblant établir que loin de s'atténuer, la différence des salaires payés dans le Québec et de l'Ontario semble s'accentuer depuis quelques années. "Alors que la marge n'était que de $2 par semaine il y a 5 ans, dit-il, elle était de $4.53 en septembre dernier. On donne pour explication qu'il y a plus d'industrie lourde en Ontario, ce qui contribue à augmenter la moyenne. Mais les statistiques d'octobre 1951 montrent qu'il y a aussi des différences très prononcées dans l'industrie légère. Ainsi, dans l'industrie du cuir, la moyenne du salaire hebdomadaire était de $32.29 dans le Québec et de $41.60 dans l'Ontario. Dans le textile, la moyenne était de $42.47 dans le Québec, et de $46.16 dans l'Ontario. Dans le vêtement, elle était de $35.39 dans le Québec et de $39.95 dans l'Ontario.

"En dépit de toutes les explications que l'on peut fournir pour une industrie donnée, a poursuivi M. Marler, on est en droit de se demander pourquoi cette différence semble augmenter plutôt que de diminuer. Nos ouvriers sont sûrement aussi compétents que ceux de l'Ontario. Le gouvernement actuel se vante d'avoir fait augmenter les salaires de $700,000,000 par année; il faut croire qu'ils ont augmenté encore plus dans l'Ontario, puisque la marge ne fait que s'accentuer. J'aimerais connaître l'avis du ministère sur ce problème."

M. BARRETTE: — "Ce qui me paraît extraordinaire, c'est que l'on constate une différence quand on examine les statistiques officielles et qu'on ne voit plus cette différence dès qu'on examine la situation d'une industrie donnée."

"Il y a toujours le fait que l'Ontario a eu bien avant nous de grandes industries. Nous comptons sur les nouvelles industries suscitées par le développement des ressources naturelles pour rétablir l'équilibre. Il y a aussi le fait que l'Ontario bénéficie de la proximité des grands centres américains et que les salaires ont une tendance générale à s'abaisser à mesure que l'on va vers l'est. Mais je ne crois pas que les statistiques fédérales nous donnent justice. Nous avons dans plusieurs domaines des salaires supérieurs à ceux de l'Ontario et l'essor industriel que connaît aujourd'hui le Québec finira sûrement par nous donner l'équivalence dans la moyenne générale."

M. CHALOULT — "Au point de vue social, c'est une situation injuste parce que d'une manière générale, nous avons des charges de famille plus élevées que dans l'Ontario. J'admets qu'à cause de nos familles nombreuses, la moyenne d'âge des ouvriers doit être moins élevée chez nous. Mais le fait que tant de jeunes des autres provinces vont s'établir dans l'Ontario doit contribuer à rétablir l'équilibre. Pourquoi vont-ils en Ontario?"

M. BARRETTE: — "Ils y vont non pas parce qu'ils ont eux-mêmes conçu le désir de quitter leur province, mais parce qu'on vient les chercher. Evidemment, on leur offre plus que ce qu'ils gagnent ici pour les avoir. Nous formons des ouvriers spécialisés dans tous les domaines. D'après le Financial Post, 3,649 jeunes gens du Québec s sont spécialisés l'an dernier dans les métiers de la tuyaucompte de tous les facteurs. Je crois aussi que les compagnies du Québec se montrent plus généreuses quand il s'agit de fournir à terie, contre 511 pour le reste du Canada. On fait appel à nos ouvriers parce qu'on les sait pleinement qualifiés."

M. DUPLESSIS — "Je crois que les statistiques constituent des généralisations presque toujours dangereuses. On leur fait dire ce qu'on veut. Il ne peut y avoir de statistiques complètes parce qu'il est impossible de tenir leurs employés des habitations à bon marché ou d'autres mesures de sécurité sociale. Ce sont des avantages dont les statistiques ne peuvent pas tenir compte. Et notre enseignement spécialisé est de plusieurs coudées au-dessus de celui de toutes les autres provinces."

"Il y a malheureusement beaucoup de Canadiens, parmi les mieux qualifiés, qui s'en vont vivre aux Etats-Unis. C'est une hémorragie douloureuse. Mais à tout prendre, c'est la province de Québec qui réussit le mieux à garder ses compétences chez elle."

M. CHALOULT — "Je suis surpris qu'on mette en doute la valeur des statistiques fédérales. Il se fait tout de même des choses bien à Ottawa et j'ai toujours entendu dire que le Service fédéral de la Statistique était bien organisé. De toute façon, si les statistiques fédérales ne nous donnent pas justice, est-ce qu'il n'est pas du devoir du gouvernement d'intervenir?"

M. DUPLESSIS — "Je ne mets pas en doute la bonne foi de ceux qui font ces statistiques, mais ils prennent les renseignements qu'on leur fournit sans faire de vérification sur place. Un fait incontestable, c'est que les conditions de travail dans la province de Québec sont de 2,000 à 3,000 pour cent meilleures aujourd'hui qu'en 1945. Et le progrès s'accentue sans cesse. On n'est nulle part au monde mieux que dans la province de Québec."

M. CHALOULT — "Il reste que les statistiques officielles font une bien mauvaise publicité à la province de Québec. Ainsi, les groupes qui s'occupent des immigrants leur disent: "N'allez pas vous établir dans le Québec. C'est là que les conditions de travail sont les plus mauvaises." On répète ça partout à Paris et à Londres. Les immigrants fuient la province de Québec comme la peste."

M. DUPLESSIS — "Il y a des immigrants que nous aimons mieux ne pas avoir ici."

M. CHALOULT — "Nous devrions avoir des agences commerciales à Londres et à Paris pour faire notre publicité. Il est évident que le système actuel d'immigration est dirigé contre nous."

"Il y a là un M. Georges Benoit qui travaille aussi contre nous. Et on travaille contre nous même à l'ambassade canadienne de Paris. Si nous avions des agences commerciales, nous pourrions donner aux Européens une image différente de notre province."

M. DUPLESSIS — "En toute justice, il faut dire que depuis que M. Saint-Laurent est premier ministre du Canada, il y a eu de l'amélioration. Il y a des ministres fédéraux dont la langue maternelle est l'anglais et qui m'écrivent en français. C'est une courtoisie appréciable. Le malheur, c'est qu'il y a une certaine bureaucratie fédérale qui ne partage pas cette mentalité. Imaginez-vous quel tollé ce serait si un Canadien français ne parlant pas l'anglais allait présenter un amiral britannique à Toronto."

M. MARLER — "Ce serait la fin de l'Empire."

Les messages télégraphiques à nos soldats

MONTREAL — Les télégraphes du National-Canadien et du Pacifique-Canadien annoncent conjointement qu'à partir d'aujourd'hui ils accepteront des messages destinés aux membres des forces canadiennes servant en Allemagne.

A l'exception des messages chiffrés on acceptera dans tous les bureaux de télégraphes et câbles des deux compagnies toute classe de message, y compris les lettres-télégrammes de souhaits, aux mêmes taux que ceux destinés à des points du Royaume-Uni. Outre les lettres "Boar" on devra mentionner à l'adresse le numéro, le rang, le nom et l'unité du destinataire.

Les marchands de Hull veulent qu'on s'intéresse aux affaires municipales

L'Association des marchands détaillants de Hull est d'avis que la population devrait s'intéresser de plus près aux affaires municipales, surtout en assistant aux assemblées du Conseil de ville.

Lors de sa dernière réunion régulière, à la salle des Chevaliers de Colomb, l'Association a suggéré que le DROIT annonce à l'avance dans ses colonnes, la date de chaque réunion du Conseil de ville. De cette façon, le public de Hull, ainsi que les délégués des différentes associations pourront assister aux assemblées.

L'Association a même proposé que les différentes associations de Hull délèguent de leurs membres aux assemblées du Conseil de ville afin de se tenir au courant des délibérations.

M. Joseph Laurin, président de la section de Hull de l'Association des marchands détaillants du Canada, a communiqué que le Conseil de ville recevra une délégation des marchands de Hull, au début de janvier, au sujet des amendements à apporter au règlement de fermeture à bonne heure. Un rapport des relations avec la Chambre de commerce a-née et le Jeune Commerce de Hull à ce sujet a également été présenté.

L'Association a décidé de tenir une réunion, sous forme de dîner-causerie, de tout le commerce de Hull, au cours de janvier, afin de promouvoir l'intérêt que doit avoir tout marchand ou commerçant dans une association destinée à protéger ses intérêts, qui sont en même temps ceux du public.

Dans l'après-midi, la Section des épiciers licenciés a tenu également une assemblée très intéressante. Dès le début de l'an prochain, cette section se réunira pour régler des questions importantes relativement aux heures de fermeture, à la disposition des surplus de bouteilles et autres questions semblables.

L'inspecteur Lucien Bruneau, de la Commission des Liqueurs de Québec, a donné des explications aux membres concernant l'observance de la loi des liqueurs et il a communiqué à l'assemblée des informations fort intéressantes. Il est probable que l'inspecteur Bruneau rendra de nouveau visite à la section, à sa prochaine assemblée.

Dr Benoit Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
OREILLES
Heures de bureau:
2 à 6 et 8 à 9
192, rue Principale — HULL
(édifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez
77-7517
après 2 reures p.m.

DERNIERE
SOIREE
MONSTRE
DE L'ANNEE
VENDREDI, 28 déc à 8h.
au Colisée
Chevrolet 1950

DINDES A VENDRE
FRAICHEMENT TUEES
s'adresser au
Gatineau Hatchery
RENE LARABIE, prop.
GATINEAU — TEL: 2168

Voyez ce que vous obtenez avec
UN PRÊT DE CHEZ Personal
Vous obtenez un service amical, compréhensif et rapide! C'est "OUI" promptement à 4 sur 5 hommes, femmes — mariés ou célibataires. Venez . . . écrivez . . . téléphonez AUJOURD'HUI. Obtenez un prêt d'une seule visite si vous téléphonez d'abord.
FEMMES EMPLOYEES
Mariés ou célibataires — vous pouvez obtenir de l'argent comptant ici promptement. Servez-vous de notre service spécial à l'heure du lunch: téléphonez d'abord et obtenez le prêt en une visite. Obtenez-le à votre façon — et vite.
PRETS $50 à $1,200
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.
149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q.
Téléphone: 77-1617 • NORMAND G. BRUNET, Gérant
Prêts consentis aux résidents de toutes les villes environnantes • Personal Finance Co. de Canada
Bureaux à Ottawa:
140, rue Wellington (édifice Victoria), chambre 100. Tél.: 2-9469
11½, rue Sparks, ouest, 1er étage. Tél.: 2-4869
304, ave Laurier ouest (angle rue Bank) — Tél.: 2-4237
Tous les prêts consentis en conformité des lois de crédit au consommateur.

GROCETERIA
GOUIN-LALONDE
145, RUE EDDY, HULL — 77-1677
SPECIAUX
de Noël et du Nouvel An

BEURRE Frais LB. 69¢ — SUCRE BLANC 5 lbs. 59¢

RAISIN Cello Sac de 1 lb.	23¢
DATTES Cello Paquet de 1 lb.	21¢
CERISES MARASCHINO Flocon de 16 oz.	63¢
FARINE "ROBIN HOOD" Sac de 7 lbs.	46¢
GRAISSE PURE "MAPLE LEAF" LB.	20¢
SUCRE EN POUDRE Boite de 2 lbs.	29¢
SHORTENING "DOMESTIC" LB.	31¢
OLIVES — ORDINAIRES Bout. de 16 oz.	49¢
OLIVES Bout. de 48 oz.	$1.29
JUS DE TOMATES "CLARK" Boite de 10 oz.	2/29¢
BLE D'INDE Boite de 15 oz.	2/25¢
JELLO Assortis	3/29¢
GARNITURE DE TARTE AU CITRON "Jello"	3/29¢
BONBONS MELANGES CLAIRS LB.	33¢
CHOCOLATS "TUQUES" LB.	39¢
CHOCOLATS "VIAU" Boite de 5 lbs.	$2.19

BEAU CHOIX DE
• DINDES • POULETS • VIANDE
— Fruits et légumes frais —
LIVRAISON GRATUITE . . .
dans HULL — Tous les jours
dans OTTAWA — Vendredi seulement

LEMAY ELECTRIC
. . . vous offre un véritable cadeau!!

PRIX
$269.50
• Ebénisterie "grand style" en noyer, acajou et chêne cérusé • Antenne boucle à même
• Discothèque spacieuse • 6 tubes
Rendement captivant et d'une fidélité hors pair.
$15.00 COMPTANT
(Balance en 12 mois)
$75.00 POUR VOTRE VIEUX RADIO (QUEL QU'IL SOIT) ÉCHANGÉ CONTRE CE RADIO Westinghouse
MODELE 609
CHANGE-DISQUES WEBSTER AUTOMATIQUE
Ces radios nous arrivent de la manufacture!
Autres modèles de $229.50 à $589.00
VOTRE APPAREIL USAGE A TOUJOURS UNE VALEUR SUBSTANTIELLE
ECHANGE CONTRE UN NEUF CHEZ . . .
LEMAY ELECTRIC Enrg.
PAUL LEMAY, prop.
Voir dépositaire régional "WESTINGHOUSE"
92, RUE PRINCIPALE — HULL — TEL: 77-1615

Le film de la visite royale montré dimanche

Le film de l'O.N.F. au sujet de "La visite royale" sera donné en représentation privée au cinéma Capitol, dimanche soir, le 23 décembre, en présence de LL. EE. le gouverneur général et la vicomtesse Alexander de Tunis. La séance sera présidée par le ministre des Ressources et du Développement, l'hon. Robert Winters, de qui relève l'Office national du film.

Des premières ont également lieu cette semaine à Montréal et à Québec.

On sait maintenant ce que contient le tombeau du Vatican

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les premiers exemplaires de l'ouvrage composé par une commission d'archéologues sur les fouilles effectuées dans le sous-sol de la basilique vaticane, autour du tombeau de saint Pierre, ont été remis ce matin au Pape.

Ils sont repliés en maroquin blanc et portent en or les armoiries pontificales. L'un des deux volumes est exclusivement consacré aux illustrations et l'autre contient un rapport de trois cents pages.

1,500 exemplaires seulement ont été tirés de cet ouvrage dont le prix est de 40,000 lires.

Les volumes ont été présentés au Saint Père par Mgr Ludwig Kaas, secrétaire de la fabrique de Saint-Pierre, accompagné des Pères Englebert Kirschbaum et Arthur Ferrua et des professeurs Enrico Josi et Bruno Apolloni.

Un groupe de journalistes sera admis demain à visiter une partie des fouilles au sujet desquelles les volumes présentés aujourd'hui n'apportent aucun élément nouveau.

Angers, Qué.

ANGERS, Qué. (D.N.C.) — Plusieurs hommes d'Angers sont allés en retraite fermée dernièrement, ils étaient au nombre de 21.

Le 8 décembre, fête de l'Immaculée-Conception, à 7 h. 30 du soir, une cérémonie a eu lieu à l'occasion d'une réception d'Enfants de Marie. Treize nouveaux membres ont été reçus.

Il y eut une procession autour de l'église. La statue était portée par quatre jeunes filles.

Mlle Armande Girouard a lu l'acte de consécration. M. le curé Louis Ranger a prononcé un sermon. La cérémonie se termina par le salut du Très- Saint-Sacrement. Ensuite eut lieu à la sacristie, l'élection d'un nouveau conseil. Les membres élus sont la présidente, Mlle Jeanne Madore et la secrétaire, Mlle Juliette Chartrand.

Feux de circulation installés sous peu, chemin de Montréal

Le Conseil municipal d'Eastview, à sa prochaine assemblée régulière, sera saisi du problème de circulation sur l'artère principale de la ville, le chemin de Montréal. Voilà ce qu'a déclaré aujourd'hui le maire Gordon Lavergne.

Il est probable qu'à cette prochaine réunion, le Conseil soit appelé à adopter une résolution en vue de l'installation d'au moins deux feux de circulation, chemin de Montréal.

Le premier serait posé à l'angle du chemin de Montréal et du chemin Riverside, à l'entrée du pont Cummings, et le second, à l'intersection du chemin de Montréal et de la rue Hannah.

Ces angles, selon le maire Lavergne, sont très dangereux pour les automobilistes autant que pour les piétons, et le Conseil se propose d'éliminer ce danger le plus tôt possible.

L'audition des témoignages est terminée

La Commission des Transports a terminé hier l'audition des témoignages en marge de l'augmentation de 10 p. 100 des tarifs de transport de marchandises par chemin de fer.

Au cours des dernières séances, les avocats des réseaux ont fait entendre leurs derniers arguments. Le C.P.R., notamment, a prétendu que l'échelle des tarifs exerce "très peu d'effets" sur l'économie générale de la nation.

Le docteur
JACQUES PROULX
DENTISTE
Heures de bureau :
9 h. a.m. à 6 h. p.m., les lundis, mercredis et vendredis de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.
210½, boul Saint-Joseph
Tél: 77-5602

N'OUBLIEZ PAS QUE NOTRE ETABLISSEMENT SERA
OUVERT TOUS LES SOIRS
JUSQU'AU JOUR DE L'AN
VISITEZ NOTRE ETALAGE DE CADEAUX POUR LES FETES
MAISON
J.-A. DESJARDINS
276, Boul. St-Joseph HULL Tél: 77-40 3

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

COFFRES DE CEDRE
Nous disposons d'un vaste choix de coffres de cèdre les plus chics dans les marques "LANE" et "RED SEAL"
PRIX MODIQUES
• COMPTANT • CREDIT • MISE DE COTE
Un léger dépôt retiendra votre achat jusqu'au besoin. Cadeau gratuit avec chaque coffre.
SUPERIOR FURNISHINGS
24, RUE EDDY, HULL
"Spécialistes en coffres de cèdre".

Manteau de Mouton de Perse noir
(Teint)
Excellente qualité
PRIX: $449
HORACE BERTHIAUME
Marchand-tailleur en fourrures
68, boul. GAMELIN, Hull
(autrefois chemin de la Montagne)
Tél: 77-3564

COULOMBE
SOLDE
de
ROBES
Prix régulier
$12.95 à $15.95
$5.95
2
pour
$10.00
VASTE CHOIX DE
• MODELES • TEINTES
• GRANDEURS
MAGASIN
COULOMBE
100-102, rue Eddy — HULL. Tél: 77-3883

OUVERT JUSQU'A 10h. p.m.
• JEUDI • VENDREDI • SAMEDI
• LUNDI, veille de Noël
Pour vos cadeaux de Noël
Soyez avisés . . . choisissez
CHEZ
A. BÉLANGER
DÉTAIL / GROS
J.-M. NORMAND, gérant
215, rue Montcalm - HULL - Tél. 77-4329

Joyeux Noël et Bonne Année

ATTRAYANT! CHIC!
UN CADEAU QUI SERA APPRECIERA !
PANIER
FRUITS ou FRIANDISES $4.00 à $7.00

GRENOBLES ECALEES MOITIEES PQT. CELLO 8 oz. 49c
NOIX DU BRESIL EN ECALES PQT. CELLO 1 lb. 49c
GRENOBLES EN ECALES PQT. CELLO 1 lb. 49c
NOIX MELANGES EN ECALES PQT. CELLO 1 lb. 49c
Pacanes En écaille Pqt cello 1 lb 53¢
Arachides en écailles 12 oz. 27c
Salées ½ lb. 21c, 1 lb. 39c
Blanches ½ lb. 23c, 1 lb. 39c

Un grand choix de jeunes
DINDES
DODUES
Faites votre choix de bonne heure pour les Fêtes

POULET NOURRI AU LAIT — LB. 59c
Pour votre réveillon Noël
TOURTIÈRES 16 OZ. CHACUNE 59c
JAMBON SWIFT ou MAPLE LEAF LB. 59c
ROTI de LARD FESSE LB. 55c
BOEUF haché MAIGRE LB. 65c

ORANGES "SUNKIST" DOUZ. 43¢
GROSSEUR 252 — DEBORDANTES DE JUS
POMMES SAC POLYTHENE 5 LBS. 49¢
McINTOSH — SURCHOIX NO 1

PAMPLEMOUSSES 5/29¢
GROSSEUR 96 — JUTEUX
CANNEBERGES Carton de 1 lb. 33¢
FRAICHES — "EATMOR"
CAROTTES Cello 24 oz. 21¢ "FRESHIE" — No 1
LAITUE Gros pied 21¢ "ICEBERG"
CELERI PASCAL Très gros pied 21¢
CROQUANT DE CALIFORNIE
PATATES NO 1 Sac de 50 lbs. $2.49
DE NOUVEAU-BRUNSWICK

COCKTAIL AUX FRUITS Surchoix de "Stokely" Boite de 28 oz. 43¢
SAUCE AUX CANNEBERGES Surchoix de "Stokely" Boite de 15 oz. 23¢
PLUM PUDDING "Clark" 18 oz. 29¢
GRAISSE PURE Tenderleaf Maple Leaf Lb. 21¢
MINCEMEAT O. L. T. de "Clark" Boite de 24 oz. 29¢
DATTES ARABIENNES Sans pépins Pqt cello 1 lb. 19¢
RAISIN "SUN-MAID" Sans pépins Paquet 15 oz. 26¢
CREME DOUCE Pasteurisée pour fouetter Chopine 49¢

CHOCOLATS "Ava" DE VIAU Boite de 5 lbs. $2.25
BONBONS francais DE VIAU Boite de 5 lbs. $1.59

NOUVEAU!
Premier du genre au Canada
POUDING "Instant" "Hansen's"
"Chocolat — Vanille — Butterscotch"
Prêt à servir en moins de 3 min. 2/29¢

HEURES D'AFFAIRES
Ouvert tous les jours de 8h. a.m. à 6h. p.m.
LES SAMEDI ET LUNDI
VEILLES DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN!
de 8h. a.m. à 7h. p.m.
FERME: TOUTE LA JOURNEE LES MERCREDI
26 DECEMBRE et 2 JANVIER

Offre d'Aubaine Crisco
POÊLE À FRIRE EN ALUMINIUM TRÈS ÉPAIS
SEULEMENT $1.00
avec achat de 1 livre de Crisco 39c
OBTENEZ LES DÉTAILS ICI

Un cadeau de Noël du centre de couture de votre localité qui fera plaisir à n'importe quelle couturière en herbe — la Trousse de Poupée Mannequin Singer. Elle contient une poupée de douze pouces et demi avec socle, six patrons miniatures qui vont exactement, un gallon à mesurer et un enfile-aiguilles. Egalement illustrée, une petite machine à coudre qui n'est pas un jouet, mais une vraie machine à coudre faisant un point de chaînette, sur laquelle une petite fille peut non seulement apprendre à coudre pour sa poupée, mais aussi pour elle-même.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le haut commissaire du Pakistan et la bégum Mohammed Ali ont reçu à dîner, hier soir, en l'honneur de l'ambassadeur du Brésil et Mme Acyr de Nascimento Paes.

* * *

Le baron Pierre de Gaiffier d'Hestroy, conseiller à l'ambassade de Belgique, et la baronne d'Hestroy sont rentrés dimanche d'un voyage de deux mois en Europe.

* * *

Le colonel Francis J. Graling, attaché de l'armée à l'ambassade des Etats-Unis, et Mme Graling, passeront les Fêtes au Club Seigniory, avec leur fille et leur beau-fils, M. et Mme J. Fergus Maclaren.

* * *

Déplacements

L'hon. Milton F. Gregg, ministre du Travail, et Mme Gregg sont partis aujourd'hui pour Fredericton, N.-B., où ils assisteront à l'ouverture d'un nouvel édifice fédéral. Ils seront de retour à la fin de la semaine.

* * *

Mlle Marthe Giard, étudiante à l'Université Laval, arrivera vendredi de Québec, afin de passer les Fêtes avec ses parents, M. et Mme Etienne Giard.

* * *

Croix-Rouge

Les membres volontaires de la Croix-Rouge canadienne, section Hull, Gatineau et Pontiac, étaient récemment les invités d'honneur à un thé, offert en l'hôtel de ville de Hull.

Mmes Laurette Legault et Arthur Fréchette, présidentes conjointes de la sollicitation dans la ville et M. Jean Boucher, président de la campagne de la Croix-Rouge, recevaient les invités.

On a servi des rafraîchissements, grâce à la générosité de MM. R. Eldon Brown, président de la section et Robert Cook, membre du comité de la campagne. De gaies décorations de Noël avaient été disposées dans la salle, sous la direction de Mme F. B. Major, M.B.E.

Durant la réception, on a montré un film sur les activités de la Croix-Rouge. Présidaient à la table à thé: Mmes Jean Boucher, R. E. Brown, A. W. Labelle, R. Cook, E. J. Sladden, Eugène Poirier, A. Lambert, R. Boudreau et G. D. Hamilton.

Elles étaient assistées de: Mmes E. Lavictoire, A. Côté, A. Frenette, Marcel Sainte-Marie, O. Pilon, J.-P. Lorrain, Aurèle Côté, J.-P. Lavigne, Napoléon Legris, Conrad Guilbault, E. Langelier, Sylvio Nicholas, Henri Giroux, Emile Watters, L. Laframboise, Gilles Laverdure, Emile Desloges et A.-A. Majeau et Mlle Jacqueline Loyer.

* * *

Prochain mariage

M. et Mme Albert Lalonde ont l'honneur d'annoncer le prochain mariage de leur fille, Pierrette, à M. Gaston Larouche, de Chicoutimi, Qué. La bénédiction nuptiale aura lieu le 26 décembre, en l'église Notre-Dame de Grâces de Hull.

LES SOUPES AU LAIT SONT DÉLICIEUSES

Que vos petits prennent leur repas de midi à la maison ou à l'école, une soupe chaude est ce qu'il y a de mieux pour commencer ce repas. Préparée avec du LAIT, elle est des plus savoureuses!

Pour quelques-unes d'entre vous, le son lointain de la cloche du midi rappelle que d'un moment à l'autre, toute la maisonnée sera là, et que chacun n'aura qu'un cri: "Maman, j'ai faim! Il y a quelque chose de bon à manger?"

— Quelle joie pour vous de leur offrir une bonne soupe fumante, une soupe au LAIT qu'ils dégusteront avec une satisfaction reconnaissante et pour les autres qui doivent prendre leur repas à l'école, rien de plus facile à apporter qu'une telle soupe dans un thermos hermétiquement fermé ou encore dans un bocal, car aujourd'hui dans presque toutes les écoles, on pratique cette nouvelle routine du bocal réchauffé.

Les nutritionistes nous suggèrent une excellente méthode dans la préparation du repas qu'on doit manger soit à la maison, soit à l'école.

tés d'aliments dans les repas du midi. Quels sont ces aliments? Du lait à boire ou à manger, sous forme de soupe ou autre; un fruit ou un légume, si on le peut les deux, crus ou cuits; de la viande ou du poisson, des oeufs, du fromage ou des fèves; du pain de blé.

Nous vous proposons pour aujourd'hui, deux soupes qui feront les délices de votre famille, du papa qui la mangera à son travail, des petits qui la dégusteront à l'école et des autres qui y goûteront à la maison.

SOUPE AUX PATATES
(6 services)

3 patates de grandeur moyenne
1 tranche d'oignon
1 coeur de céleri ou quelques feuilles de céleri
2 tasses d'eau bouillante
2 ou 3 tasses de lait
2 c. à table de beurre
2 c. à table de farine
½ c. à thé de sel
sel et poivre au goût
persil haché.

Peler les patates et couper en morceaux. Cuire les patates, les oignons et le céleri dans l'eau bouillante salée, laisser cuire jusqu'à ce que les patates soient tendres. Egoutter, et au liquide qui reste, ajouter assez de lait pour faire 4 tasses de liquide. Chauffer et mêler aux patates, qui auront été pilées, ou passées en purée à travers un tamis. Faire fondre le beurre, délayer dans la farine, et ajouter au mélange de patates. Cuire quelques minutes, en brassant continuellement, assaisonner de poivre et sel au goût. Servir chaud, garni de persil haché.

Si vous préférez, vous pouvez vous servir de patates pilées cuites pour préparer cette soupe. Faites chauffer 4 tasses de lait avec 2 tasses d'oignon, et graduellement ajoutez 2 tasses de patates pilées. Epaississez de la même manière que dans la recette précédente, quand vous employez des patates crues.

BISQUE AUX TOMATES
(4 services)

3 tasses de lait chaud
2 tasses de tomates cuites égouttées (ou en boîtes)
2 c. à table de tapioca-minute
2 tasses de beurre
½ tasse de sucre
1½ c. à thé de sel
quelques grains de poivre.

Mélanger les tomates, le tapioca, le sel, le poivre et le sucre, et cuire à feu lent pendant 10 minutes, ou jusqu'à ce que la tapioca soit fondu. Ajouter le beurre et brasser pour faire fondre et bien mélanger. Ajouter ce mélange graduellement au lait chaud, en brassant continuellement. Servir immédiatement.

(Communiqué)

UNE TUNIQUE DE FOURRURE — La coupe de la fourrure est très variée, cette saison. Bernham Stein présente cette tunique en peau de phoque d'Alaska, avec huit poches ornées de passementerie et de cordons à glands. Le collet montant ajoute la dernière note d'élégance.

Le Courrier de Jeanne

Q.—Mon fiancé doit subir une opération bientôt. Serait-ce convenable que j'aille à l'hôpital la journée même? Pourrai-je lui envoyer des fleurs? Pour un mariage au mois de mai, la dentelle est-elle préférable au satin pour la robe longue (blanche) de la mariée?

Une admiratrice

R.—Il est naturel qu'une fiancée s'inquiète de l'état de santé de son futur mari. Il serait préférable, cependant, de ne pas vous rendre à l'hôpital la journée même; le patient sera fatigué et peu disposé à recevoir des visiteurs. Le lendemain, vous pourrez sans doute vous rendre à son chevet, après avoir demandé au médecin si la visite ne fatiguera pas le patient. Oui, vous pourriez lui envoyer des fleurs. Oui, je préférerais la dentelle au satin.

* * *

Q.—J'ai des souliers de cuir naturel, que j'ai payés très cher. Je les ai tachés de graisse. Y a-t-il un moyen de les détacher?

En vous remerciant

R.—Je n'ose vous recommander un produit qui pourrait risquer de gaspiller le cuir. Adressez-vous à un teinturier, dans une cordonnerie.

* * *

Q.—D'où vient le nom de "Bouclier" canadien? J'ai vu dernièrement une personne portant une insigne blanche avec un peu de noir. Sur l'insigne, était écrite cette inscription, en lettres noirs: "The Maccabees". De quelle association s'agit-il?

Mlle X

R.—Je regrette, mais je n'ai pu trouver de réponses à vos deux questions. Le terme "Bouclier" canadien est employé par un auteur dont le nom m'échappe. Quant à l'insigne dont l'inscription a attiré votre curiosité, elle m'est totalement inconnue.

Q.—Je suis une jeune écolière de 12 ans. Je mesure 5 pieds et 1 pouce. Quel est mon poids normal? Je voudrais savoir aussi pourquoi je rougis quand on me demande une question? Quelle est la signification des prénoms Magella, Françoise et Lina?

Qui aime votre courrier

R.—Votre poids normal est d'environ 98 livres. Vous rougissez tout simplement parce que vous êtes légèrement timide et c'est très normal pour une fillette de 12 ans. N'y pensez pas. J'ignore la signification du prénom Magella. Françoise signifie: économe; Lina: douce.

Réception de Noël

La réception de Noël pour le personnel du ministère des Affaires extérieures a eu lieu au Centre récréatif d'Eastview. Parmi les invités on remarquait l'hon. et Mme Lester B. Pearson, Me Jean Lesage, adjoint parlementaire de M. Pearson, M. A.D.P. Heeney, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, et Mme Heeney; M. Escott Reid, sous-secrétaire adjoint, et Mme Reid.

Il y eut un spectacle, sous la direction de M. Graham McInnis.

Epargnez . . .

sur les FOURRURES

chez

Dworkin Furs Ltée
256, RUE RIDEAU

FEUILLETON DU "DROIT"

LE PRINCE *blanc*

par ALIX ANDRE

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

8 —

—Est-ce M. Vaillac qui a eu l'idée de faire de sa fille le reporter de la Route Impériale?

Sa voix était presque acerbe. Instantanément, les fins sourcils de Marianne se haussèrent, exprimant le blâme et l'étonnement.

—Mon père n'a consenti à me laisser partir que sur ma demande instante, dit-elle.

André ne désarma pas.

—Il eût dû, si pressantes que fussent vos prières, n'y point accéder. Courir seule les routes marocaines ne convient pas à Marianne Vaillac.

Tout mécontentement quitta le visage de la jeune fille. Cette brusque irritation du lieutenant à son égard l'amusait comme un fait extraordinaire, et, jusqu'ici, unique. Sans manifester la moindre rancune du mauvais accueil fait à son projet, elle posa doucement la main sur le bras du jeune homme.

—Courir les routes marocaines est une entreprise qui me passionne, dit-elle.

Et André n'eut pas besoin de rencontrer les longs yeux illuminés par une sorte de terveur intérieure, pour savoir que nulle puissance humaine ne détournerait la jeune fille de son but.

Nerveusement, il tira de sa poche un étui de cuir, y choisit une cigarette, et allait le refermer. Marianne tendit la main en souriant.

—Pardon, murmura Florange.

Il présenta le paquet à la jeune fille, fit jouer son briquet et l'approcha du visage doucement moqueur. Puis, ayant aussi allumé sa cigarette, il se rassit auprès de Marianne, et, avec effort:

—Vous mettrez-vous bientôt en route?

—Je pars demain. Ceci est ma visite d'arrivée et d'adieu tout à la fois.

—Demain!

La voix du jeune homme exprimait une telle déception que le colonel Perrier sourit. L'officier n'avait, jusqu'alors, pris aucune part à la conversation. Sa pipe à demi éteinte dans la main droite, sa main gauche tambourinant de tous ses doigts déliés sur le rebord de la table, il s'était contenté de prêter l'oreille aux propos échangés.

Florange dut remarquer l'ironie dont son exclamation était accueillie, car il se tourna vers son supérieur, et, d'un ton de reproche:

—Colonel, il y a du danger!

Les traits de l'officier dépouillèrent à l'instant toute gaieté intempestive.

—Je sais, Florange, dit-il. Mais j'attendais, pour parler à cette jeune enthousiaste, que vous ayez épuisé vos arguments.

—Oh! (la voix d'André se nuança d'amertume), mes arguments ne valent pas grand chose!

D'un geste léger, Marianne secoua à terre la cendre chaude. Elle avait appuyé son visage à sa main droite et regardait tour à tour les deux hommes avec une expression mi-sérieuse mi-amusée. Les derniers mots du lieutenant parurent cependant l'émouvoir. Elle releva la tête, et, avec une intonation amicale mais très ferme:

—André, dit-elle, tout ce qu'il a été possible d'entreprendre pour provoquer mon renoncement, mes parents l'ont fait. Je sais que, de vous, ce sont à peu près les mêmes mots que je devrais entendre. Evitez-les moi, voulez-vous? Ils seraient pareillement inutiles. Vous me connaissez assez pour savoir qu'ayant fait une partie du chemin je ne reviendrai pas en arrière.

Elle se tut, tira de sa cigarette une légère bouffée qu'elle fit s'envoler, spirale grise, vers le ciel, puis, légèrement:

—D'ailleurs, cette sollicitude à mon égard est un peu ridicule. Je vais aborder, avec une bonne voiture, des routes sûres...

—Tellement sûres, interrompit Perrier avec une brusquerie toute militaire, que le capitaine Armaury, parti en mission dans le Sud il y a une quinzaine de jours, a disparu.

L'officier se tut, et, le regard fixé sur Marianne, chercha à deviner l'effet que produisaient ses paroles. Pensivement, mais sans émotion apparente; la jeune fille considérait l'extrémité incandescente de sa cigarette.

—Dans le Sud? interrogea-t-elle en relevant les yeux. C'est ma route. Si je connaissais le point probable de cette disparition je pourrais peut-être recueillir d'utiles renseignements.

Un geste découragé échappa à Florange. Voilà donc toute l'appréhension que causait à la jeune fille cette certitude d'insécurité! Il allait parler, mais la voix du colonel, repoussant l'offre de Marianne, s'éleva:

—Merci, Mademoiselle. Soyez persuadée que nous avons fait et faisons encore, pour retrouver notre camarade, tous nos efforts. Cependant si un officier bien armé et connaissant le pays a pu être la victime de nomades dangereux, ou de pillards, voulez-vous réfléchir quelques secondes aux dangers que court une femme?

Il appuyait sur Marianne des yeux gris perçants comme pour mesurer son courage réel ou capter sa plus petite défaillance. La jeune fille, d'ailleurs, ne parut pas le remarquer. Simplement, elle murmura:

—J'aime le risque, colonel.

Mais le frémissement du doux visage passionné en disait, à lui seul, beaucoup plus que ces quelques mots.

(A suivre)

Le choix des jouets

Lorsque vous choisissez un jouet pour un enfant, assurez-vous que l'enfant est d'un âge à pouvoir s'en servir sans danger. Il est évident qu'un arc et des flèches, un jeu de fléchette, une carabine à air ou encore un assortiment d'ingrédients chimiques peuvent être dangereux dans les mains d'enfants qui ne voudront pas en comprendre le danger. Si vous procurez de ces cadeaux à vos enfants plus vieux, ne manquez pas de leur donner en même temps les conseils de sécurité appropriés. La Ligue de Sécurité vous rappelle que seul un Noël sans accident sera un Joyeux Noël.

POUR EGAYER votre chambre à coucher, recouvrez les fauteuils ou le divan à neuf. Le patron C 7168 fournit toutes les directives nécessaires.

Envoyez 25 sous (en argent), imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron et adressez le tout à ALICE BROOKS DEPT., Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ontario.

CHANTONS A NOEL

(Presse canadienne)

Vous n'êtes pas sans savoir qu'à l'époque de Noël tout le monde aime chanter... même ceux qui détonnent.

Vous entendez les gens chanter en marchant sur la rue, et dans les magasins, les hauts-parleurs apportent à vos oreilles les notes des chansons de Noël. C'est la musique, la musique partout... et tout le monde est heureux!

Voici donc une suggestion pour la fête de famille que vous donnerez à Noël. Faites une fête de chansons, un soir ou deux avant Noël... Lorsque tout le monde a le goût de chanter! Invitez autant de personnes que possible, jeunes et vieux, et laissez les jeunes s'asseoir sur le plancher, si nécessaire.

Le plus important est d'avoir quelqu'un qui sache un peu de musique, afin d'accompagner le groupe.

Et puisque le chant creuse l'appétit, de légers rafraîchissement ajouteront au charme de la soirée. Pour un groupe nombreux, il suffira de passer des beignets et du café, et tous seront satisfaits.

Alors pourquoi ne pas essayer une fête de chant à Noël cette année? Et n'hésitez pas à inviter votre voisin, Monsieur X, parce qu'il ne chante pas. Il faut vous rappeler que Noël fait toujours des miracles. Noël est le temps de l'année où tout le monde peut chanter.

ACIDOL
POUDRE
STOMACHIQUE
ANTIACIDE
ABSORBANTE
ANTIGASTRITE
En vente dans toutes les pharmacies
Le flacon, $1.00

NOUVEAU *mais pas à Paris!*

Le rouge indélébile "le Rouge Baiser"
est populaire dans la Ville-Lumière depuis 28 ans.

Le Rouge Baiser — que l'on peut maintenant obtenir au Canada en 40 nuances superbes — n'est pas qualifié à la légère d'indélébile — il l'est réellement! Profitez de l'"ÉTALAGE D'ESSAI" du Rouge Baiser qui vous permet de choisir — parmi les 40 nuances en usage à Paris — celles que vous préférez. $1.95 et plus.

AUX MEILLEURS COMPTOIRS DE COSMÉTIQUES

Le rouge baiser

Distributrice: Mme MARGARET BURNS
45, avenue Reid — Tél.: 8-1450 — Ottawa, Ont.

Ne Soyez pas À DEMI SÛRE

par VALDA SHERMAN

Plusieurs transformations mystérieuses ont lieu dans votre organisme au cours de son développement. Ainsi, les glandes sudoripares sous vos bras commencent à produire une transpiration quotidienne contenant des substances qui, au contact de votre robe, produisent des taches désagréables et nauséabondes.

Vous aurez à résoudre ce problème pendant toute la durée de votre vie active. Il ne suffit donc pas seulement d'arrêter l'odeur de cette transpiration, mais il vous faut employer un désodorisant qui empêchera cette sueur d'atteindre et de ruiner votre vêtement.

Comme les médecins le savent, tous les désodorisants n'arrêtent pas en même temps la transpiration et son odeur, cependant, le produit Arrid peut le faire. Il a été prouvé que cette nouvelle crème désodorisante Arrid fait cesser sans danger la transpiration des aisselles dans un intervalle de 1 à 3 jours. En plus, elle garde les aisselles sèches et fraîches.

Remarquez bien ces avantages. L'action antiseptique de la crème Arrid enlève l'odeur dès son application. Elle empêche la transpiration pendant 48 heures et vous garde fraîche comme une fleur. Elle est bonne aussi pour la peau et sans danger pour les vêtements.

Alors, ne soyez pas à demi sûre. Ne risquez pas d'essayer des désodorisants à demi sûrs. *Employez Arrid en toute confiance. Soyez Arrid-sûre!* Arrid, grâce au nouvel ingrédient "Creamogen", ne sèche pas et s'applique facilement et agréablement. Aujourd'hui même, obtenez Arrid, le désodorisant le plus vendu au Canada!

SPECIAL pour NOEL!

COUVERTURE

Partie laine, couleur pastelle, rayure de couleur, bordure en satin, 66 x 80.

Rég. 7.25 POUR **5.25**

COUVRE-LIT

Pesant. Vert et bleu seulement. 86" x 105"

Rég. 8.95. POUR **5.95**

VISITEZ LE ROYAUME DES JOUETS
POUPEES • TABLEAUX • JEUX • PELLES, etc.
MAGASIN
J. M. BAZINET
Angle Dalhousie et Clarence — Ottawa

CAPLAN'S

Donnez-lui un cadeau qu'il appréciera et dont il jouira toute l'année durant!

Donnez-lui un cadeau par Forsyth

☆

CHEMISES FORSYTH
3.95 à 12.50

Un splendide cadeau . . . blanches, teintes unies et rayures, avec poignets simples ou doubles dans l'assortiment, collets Prince Edward (empesage permanent), Milford, Prince Phillip, Skippy (collet mou), pointures 13½ à 17½.

Vêtements pour hommes, rez-de-chaussée

Plusieurs autres CADEAUX FORSYTH
- Foulards
- Cravates
- Mouchoirs
- Shorts
- Chemises sport

C. CAPLAN LIMITED, RIDEAU ST.

Je sais que tu vas l'apprécier . . . Je l'ai acheté chez

Shaffer's LTD
MEN'S SHOP
RUE RIDEAU — OTTAWA

★ *Le plus vaste assortiment de CHEMISES VAN HEUSEN à Ottawa.*
★ *Agents exclusifs de SOULIERS JARMAN, rue Rideau.*
★ *Agents pour FORSYTH — BILTMORE — JANTZEN.*

Deux sénateurs canadiens-français ont soutenu hier des opinions opposées sur l'opportunité de supprimer le mot "dominion", et deux autres ont exprimé des points de vue contradictoires sur le projet de loi créant un Office fédéral des produits agricoles.

L'hon. Arthur Marcotte, conservateur-progressiste de la Saskatchewan, s'est joint à ceux qui regrettent la suppression du mot "dominion" dans le titre de la loi sur les élections fédérales.

L'hon. Léon Mercier-Gouin, libéral de Montréal, lui a immédiatement donné la réplique en traçant une synthèse du chemin parcouru par notre pays depuis la Confédération, dans sa marche vers la souveraineté nationale.

L'hon. Jacob Nicol, libéral de Sherbroke, a qualifié de "socialiste", la loi créant l'Office des produits agricoles, tandis que l'hon. Cyrille Vaillancourt, libéral de Lévis, a nié que cette loi soit entachée de socialisme, disant qu'elle contribuerait à empêcher le retour des situations comme celle des années trente, alors qu'on brûlait des produits agricoles en certains pays, alors que d'autres en manquaient mais ne pouvaient en acheter.

M. Marcotte précise qu'il n'a aucune objection à ce que le mot "Canada" soit inséré dans la loi sur les élections, mais il ne voit pas pourquoi on ne continuerait pas de l'associer au mot "dominion".

"En supprimant d'une loi le mot "dominion", dit-il, on ne change rien au statut du pays. Nous appartenons encore au dominion qui a été créé en 1867. A ma connaissance, aucun amendement modifiant notre statut n'a été apporté à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique. Nous sommes encore le Dominion du Canada."

A ceux qui invoquent le Statut de Westminster, M. Marcotte répond que le mot "dominion" s'y trouve et qu'il y est défini comme s'appliquant au Canada, à l'Australie, à la Nouvelle-Zélande et à l'Union Sud-Africaine.

M. Gouin se lève aussitôt pour se déclarer en désaccord avec M. Marcotte. Il ne croit pas que le fait de trouver le mot "dominion" dans l'Acte de 1867, soit une raison suffisante pour l'employer invariablement en parlant du Canada, pas plus que l'expression "union fédérale", qui se trouve aussi dans la loi.

Le mot "dominion" est pour lui une survivance du passé, un mot qu'on a choisi en 1867, parce qu'on n'a pas pu se mettre d'accord sur un autre terme. Mais depuis cette époque, le Canada est allé de l'avant et continue d'aller de l'avant, dit-il, et il ne voit pas qu'il y ait un manque de loyauté à affirmer l'égalité du Canada avec les autres nations du Commonwealth.

Après ces deux discours, le bill modifiant la loi sur les élections fédérales, qui venait d'être rapporté d'un comité, fut approuvé en troisième lecture.

Le Sénat a aussi passé hier sept autres projets de loi en troisième lecture après qu'ils eurent été étudiés en comité.

Parmi ces projets de loi, il y a celui qui concerne la radiodiffusion et qui prévoit des subventions à la Société Radio-Canada. Il y a en outre, la refonte de la loi sur l'administration des finances publiques, les avances aux chemins de fer nationaux, les crédits à courts termes aux producteurs de céréales et les projets de loi concernant le Service civil, la Galerie nationale et la Commission du port de la rivière Fraser-Nord.

Mais la seconde lecture du projet de loi créant un Office fédéral des produits agricoles provoqua un débat qui opposa les sénateurs Vaillancourt et Nicol.

Plusieurs critiques de cette mesure y avaient vu une teinte de socialisme. M. Vaillancourt s'éleva contre cette interprétation.

"Ce n'est plus possible de diriger les relations entre les peuples comme autrefois, dit-il. Je suis en faveur de la libre entreprise et de la liberté du commerce, mais il est nécessaire de préparer le monde pour demain.

"Nous nous rappelons les années 1932 et 1933, alors que les habitants de certains pays ne pouvaient avoir assez de vivres pour se nourrir et qu'au Canada nous étions obligés de brûler notre excédent de blé et qu'au Brésil, on détruisait de grandes quantités de café.

"Le projet de loi qui nous est soumis n'est pas une mesure socialiste: il vise à nous préparer aux conditions qui nous confronteront dans le futur."

M. Vaillancourt rappelle que dès maintenant il y a un excédent de céréales dans l'Ouest, qu'il a fallu voter des millions de dollars pour venir en aide aux fermiers et que les producteurs de pommes et de patates éprouvent les mêmes difficultés.

Plusieurs sénateurs prirent part au débat, les avis se partageant selon les opinions de MM. Vaillancourt et Nicol. Le bill subit cependant ses deuxième et troisième lectures, après une interruption de la séance pour en permettre l'examen en comité. Le Sénat s'ajourna ensuite à 11 heures, ce matin.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Les Enfants de Marie de Rockland ont élu leur conseil pour l'année prochaine. Les membres élus sont la présidente, Mlle Riella Gareau; 1ère assistante, Mlle Jeanne Patenaude; 2e assistante, Mlle Lilianne Labonté; secrétaire-trésorière, Mlle Germaine Gaumond; conseillères: Mlles Hortence Lavigne, Marguerite Danis, Aurore Beauchamp et Pierrette Bergeron.

Patinage

La patinoire de Rockland est maintenant ouverte au public.

Deux pertes de vie de façon étrange, hier

MONTREAL (P.C.)—Un ouvrier âgé de 61 ans, M. Alfred Hubert, est mort à l'hôpital des suites des blessures reçues alors qu'il est tombé d'une hauteur de 50 pieds dans l'un des hangars du port de Montréal, quelques heures plus tôt.

Une enquête sera tenue aujourd'hui sur la mort de Mme Freda Berchtold dont le corps tout habillé a été trouvé dans sa baignoire à demi remplie d'eau.

La police croit qu'elle a glissé et tombé dans la baignoire, ou qu'elle a succombé à une crise cardiaque.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont.

SAINT-ISIDORE-de-PRESCOTT, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Emile Cardinal (née Marie-Anna Fournier), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Cécile-Gabrielle. Parrain et marraine: M. Léonard Cardinal, grand-père, et Mme Albertine Dumas, grand-tante de l'enfant. Mlle Hélène Fournier était porteuse.

Voici quelques membres élus au Conseil municipal de Saint-Isidore-de-Prescott: MM. Donat Marleau, Lionel Bourgon et Raymond Galipeau, conseillers; M. Marcel Bourgon, secrétaire.

Le 8 décembre, vers quatre heures de l'après-midi, M. l'abbé Joseph Roy, vicaire, a béni un nouveau garage, en présence de plusieurs paroissiens. Ce garage appartient à M. Raymond Galipeau.

Dans la soirée, M. Galipeau présenta un film français à la salle paroissiale. M. l'abbé Roy et M. Jean-Louis Parisien ont prononcé des allocutions. M. Galipeau a enfin adressé la parole. Un prix d'entrée de $5 fut gagné par M. Fernand Bourgon.

Le samedi 15 décembre, un grand nombre d'enfants de la paroisse sont allés à Maxville pour l'arrivée du Père Noël.

M. et Mme Edmond Leduc, ainsi que M. et Mme Louis-Joseph Leduc, de Saint-Isidore, ont visité leurs parents et amis de Montréal, la semaine dernière.

M. et Mme Henri Bourgon, ainsi que M. et Mme Lionel Bourgon, Mlles Colette et Suzanne Bourgon ont passé la dernière fin de semaine à Montréal et à Joliette.

M. et Mme Emilien Lamoureux, de Saint-Isidore, ont passé deux semaines chez leurs enfants, à Brantford, Ont.

Gratification

M. J. B. Massie, B.A., Lic. Péd., vient de recevoir du gouvernement provincial, par l'entremise de M. l'inspecteur Rodolphe Allard, une gratification pour succès dans l'enseignement.

M. Massie est principal à l'école de Perkins et professeur des 7e, 8e et 9e années. Il est également président du Syndicat des Instituteurs de l'Outaouais.

L'hon. CHARLES GAVAN POWER, M.C., ancien ministre fédéral et député de Québec-Sud à la Chambre des communes depuis 1917, fêtera l'an prochain le 35e anniversaire de son entrée au Parlement du Canada. Né à Sillery (P.Q.) le 18 janvier 1888, l'éminent parlementaire et militaire est avocat depuis 1910. Ancien élève de Loyola et de Laval, M. Power fut blessé deux fois outre-mer, gagnant la Croix de guerre comme capitaine. Elu la première fois aux Communes aux élections de 1917, M. Power a été réélu en 1921, 1925, 1926, 1930, 1935, 1940, 1945 et le 27 juin 1949. Avant sa démission en novembre 1944, il avait occupé successivement les ministères des Pensions et de la Santé nationale, des Postes et de la Défense nationale (pour l'Air).

Maxville, Ont.

MAXVILLE, Ont. (D.N.C.)—La Chambre de commerce a reçu le père Noël samedi au train de 3 h. 25 et elle l'a escorté jusqu'à l'arbre de Noël, rue Principale.

On a distribué à profusion des bonbons et des fruits à plusieurs centaines d'enfants de Maxville et des paroisses environnantes.

Mlle Jeanne Benton, fille de M. et Mme Hugh Benton, a épousé récemment M. Neil Chisholm, fils de Mme M. Chisholm; ils ont fait leur voyage de noces à Montréal. A leur retour ils ont élu domicile à Maxville.

M. et Mme Jean-Paul Léger ont visité M. et Mme N. Gagnon, de Limoges, dimanche.

M. et Mme W. Séguin sont allés à Cornwall, jeudi dernier.

M. et Mme Arthur Saint-Louis sont aussi allés à Cornwall.

Mlle Verna McLean, d'Ottawa, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme John McLean.

Mlle Jeannette Quesnel, institutrice à Cornwall, a rendu visite à M. et Mme William Séguin.

Mme J. D. Kippen de Munroes Mills, a rendu visite à M. et Mme Huby Bush, récemment.

M. et Mme Hervé Quesnel et leur fils, Jean, de Moose Creek, étaient de passage à Maxville.

Mme Kippen et Mme Bush sont allées à Cornwall cette semaine.

M. Clarence L. MacGregor de Maxville, a vendu son magasin, récemment.

Les brigades scolaires fêtent dignement la grande fête de Noël

Quelque 1100 enfants ont pris d'assaut, hier après-midi, le Colisée du parc Lansdowne. L'occasion? La grande fête de Noël des brigades scolaires.

Durant plus de deux heures, cette multitude d'écoliers et écolières, représentant 54 écoles séparées et publiques, a dévoré tout ce que le Colisée contenait de crème glacée, de liqueurs, de bonbons, etc.

"Ils l'ont bien mérité, de dire le caporal Fernand Groleau, fondateur et directeur des brigades, quand la fête fut terminée. C'est grâce à leurs efforts et à leur bon travail si les accidents aux intersections fréquentées par les enfants d'école, sont maintenant chose du passé."

Nos brigades scolaires ont en effet établi un record dont la Capitale peut être fière à bon droit. Depuis cinq ans, soit depuis la formation des brigades, Ottawa est la ville canadienne où se produit le moins d'accidents — proportionnellement à la population — aux intersections que doivent traverser les élèves pour se rendre à l'école et pour en revenir.

Nos brigade sont l'oeuvre du caporal Groleau et de l'agent Dom Cole, tous deux de la Sûreté municipale d'Ottawa. Ils en sont les fondateurs, les organisateurs et les directeurs. "Le Droit" a publié récemment un compte rendu détaillé sur le travail admirable accompli depuis cinq ans par nos brigades, sous la direction de ces deux dévoués policiers.

En plus de festoyer, les brigadiers et brigadières qui ont pris part à la fête — événement qui a lieu chaque année quelques jours avant Noël — ont eu l'occasion de se régaler les yeux et les oreilles.

Ils ont vu et entendu, notamment, Mme Pat Thomas, virtuoses de l'accordéon; Richard Patterson, danseur à claquettes, et son instructeur de danse; Joann et Rose Neil, ainsi que Susanne Bourguignon et Bryan Ling, autres danseurs à claquettes. Quelques-uns des jeunes artistes ont aussi exécuté des pièces de chant.

Parmi les personnalités présentes, on remarquait: l'inspecteur James Callaghan, directeur de la circulation routière à Ottawa; le Dr Wallace McKay, du Bureau national de la Santé et du Bien-être; M. Robert Westwater, inspecteur en chef des Ecoles publiques; et M. Adélard Gascon, inspecteur des Ecoles séparées.

Décès

Mme OMER LAURIN

HAWKESBURY, Ont. (D.N.C.) —Mme Omer Laurin (Emma Levac) de Hawkesbury, est décédée hier matin, à la suite d'une courte maladie, à sa demeure, à l'âge de 66 ans.

Elle était présidente des Dames patronnesses de l'hôpital Notre-Dame, membre des Dames de Sainte-Anne et du cercle des fermières. Elle est tombée soudainement malade lors d'une réunion de ces dernières, lundi soir.

Elle laisse dans le deuil son époux, M. Omer Laurin; quatre frères: Alfred, de Grenfield, Oscar, de Hawkesbury, Albert, d'Eastview; Bruno, de Saint-Benoît; une soeur, la R. S. Evelina, des Soeurs de Sainte-Marie de la maison mère à Ottawa.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Berthiaume, de Hawkesbury. Les funérailles auront lieu en l'église paroissiale de Hawkesbury, le vendredi, 21 décembre, à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Tentative de vol; trois arrestations

MONTREAL — (P.C.) — La police provinciale détient André Courchesne, 22 ans, Fernand Monette, 20 ans, et Fernand Lacoste, 26 ans, tous de Laprairie, sous l'accusation de tentative de vol à main armée à la succursale de la Banque Provinciale du Canada à Varennes, le 13 décembre.

Courchesne aurait déclaré à la police qu'ayant décidé de devenir un bandit il avait changé d'idée le jour même de son premier coup: une balle de revolver tirée par le gérant de la banque, M. Emile Tousignant, lui aurait effleuré le nez en lui enlevant toute envie de poursuivre sa nouvelle carrière.

Dr Garneau élu président d'un bureau médical

TROIS-RIVIERES — (P.C.) — Le Dr Jean-Jacques Garneau a été élu président du bureau médical de l'hôpital Saint-Joseph pour l'année 1952.

Les autres directeurs sont le Dr C.-E. Lamoureux, vice-président; le Dr Maurice Campbell, secrétaire, et le Dr Marc Allen, trésorier. Le Dr J.-A. Tétreault a été nommé délégué du bureau médical auprès du comité exécutif.

Salaires rajustés en février à l'O.N.F.

Une lettre apprenait aujourd'hui aux employés de l'Office national du film que leurs salaires seraient rajustés lors d'une réunion devant avoir lieu le 4 février prochain. La lettre, envoyée à chacun des 533 employés, provenait du commissaire, M. Arthur Irwin.

Les rajustements de salaires à l'O.N.F., correspondent habituellement à ceux opérés par le Service civil dont l'office est indépendant en tant que compagnie de la Couronne.

Second Canadien sur la liste des prisonniers

WASHINGTON (P.C.) — Le département de la Guerre a révélé aujourd'hui que le caporal John A. Davis est parmi les militaires que les communistes ont fait prisonniers en Corée. Sa mère, Mme Edna D. Brooker, habite St. Catharines, Ont.

Le département a ajouté que le caporal Davis, qui faisait partie de la 1ère division de cavalerie des Etats-Unis avant sa capture, est censé être détenu au camp de prisonniers à Pyok-Dong.

• QUALITE • ECONOMIE • SERVICE

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

BEURRE, no 1 LB.	69c	DATTES, paquet	26c
GRAISSE PURE, LB.	20c	FARINE, 5-Roses ou Robin Hood, Sac de 7 lbs.	49c
SHORTENING, LB.	30c	NOIX mélangées, pqt. 1 lb	43c

VIANDES DE CHOIX

ROTI BOEUF paleron LB.	65c	STEAK de LARD, fesse LB.	60c
T-BONE STEAK, LB.	80c	ROTI LARD, fesse, LB.	50c
SIRLOIN et STEAK DE RONDE, LB.	85c	Epaule de LARD, LB.	45c
HAMBURGER, maigre, LB.	65c	LARD haché, frais, LB.	55c
SAUCISSE fraiche, LB.	40c	FILETS de HADDOCK, LB.	45c
		FILETS DE MORUE, LB.	35c

G. GAUMOND & SON FILS

ROCKLAND, ONT. TEL: 64

LIVRAISON GRATUITE

C'EST DE CHEZ BIRKS

Chapelets

ET

MEDAILLES SCAPULAIRES

Pour un cadeau de Noël... Chapelets étincelants, faits de véritable cristal de roche, avec montures d'argent sterling, 15.00 et 25.00 Plusieurs autres modèles à partir de 3.00

Médailles scapulaires et chaînettes en argent sterling, 2.85 Autres à partir de 1.30

BIRKS

BIJOUTIERS

C'EST DE CHEZ BIRKS

Quelque soit le prix

LES BAGUES A DIAMANT DE BIRKS

sont les meilleures aubaines au Canada

ENSEMBLE BALMORAL
bague de fiançailles 200.00
alliance 75.00

ENSEMBLE DE RIDEAU
2 diamants
ensemble assorti 100.00

Quand vous achetez chez Birks, vous êtes sûrs d'obtenir de la qualité durable . . . car la qualité est traditionnelle chez BIRKS.

Nous vous offrons ces bagues en mélange d'or naturel 14 et 18 carats ou en or blanc 18 carats.

Certificat d'assurance inclus avec toute bague à diamants.

Les illustrations sont légèrement grossies pour montrer les détails d'orfèvrerie.

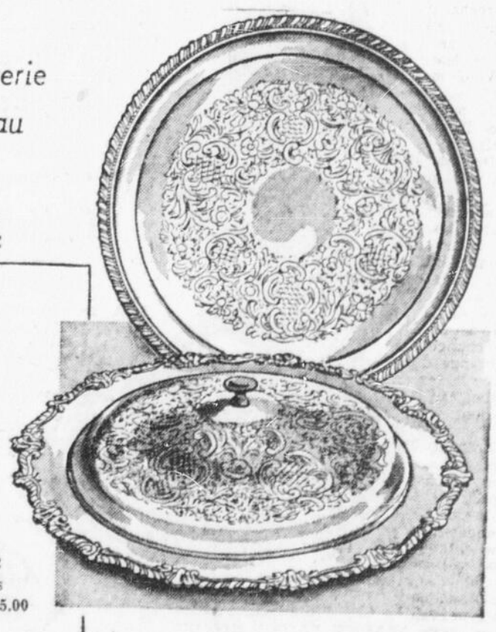
BIRKS

Bijoutiers enregistrés American Gem Society

C'EST DE CHEZ BIRKS

Argenterie Rideau

MEILLEURE QUALITE
REPRODUCTIONS DE SHEFFIELD
PLAQUAGE ARGENT SUR CUIVRE



Plateau gravé, diamètre 13 pouces 15.00

Plateau à viande, doublure de verre, avec couvercle gravé. Diamètre 13½ pouces 22.50

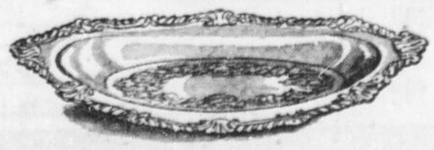
Service à thé et café, quatre pièces 102.50

Plateau à thé gravé, longueur 22 pouces, sans compter les poignées 65.00

Plateau à pain gravé, longueur 13 pouces 9.25

Illustrations du haut en bas.

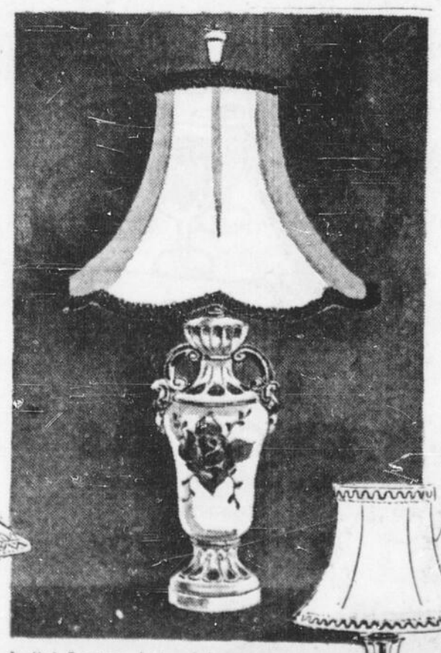
Plusieurs autres cadeaux de qualité en argent plaqué... chez Birks



BIRKS

ORFEVRES

C'EST DE CHEZ BIRKS

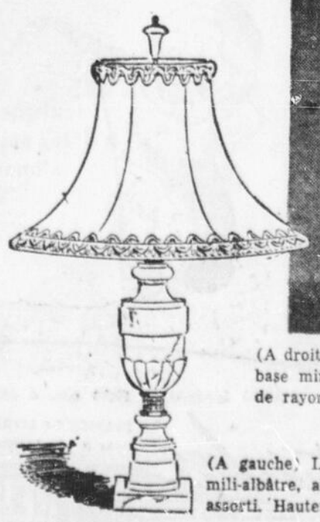


Des lampes

UN CADEAU DELICAT

(A gauche) Lampe de table en céramique: gris, chartreuse, vert, avec dessin de rose et feuilles dorées. Abat-jour de rayonne assorti. Hauteur 27 pouces 16.50

(Ci-dessous) Lampes de boudoir genre abat-jour tempête, à motifs peints à la main. Hauteur: 13 pouces. 11.50 la paire



(A droite) Lampes de boudoir en verre, base miroir. Complètes avec abat-jour de rayonne. Hauteur 14½ pouces. 10.00 la paire

(A gauche) Lampe à base en simili-albâtre, abat-jour de rayonne assorti. Hauteur 23 pouces 10.00

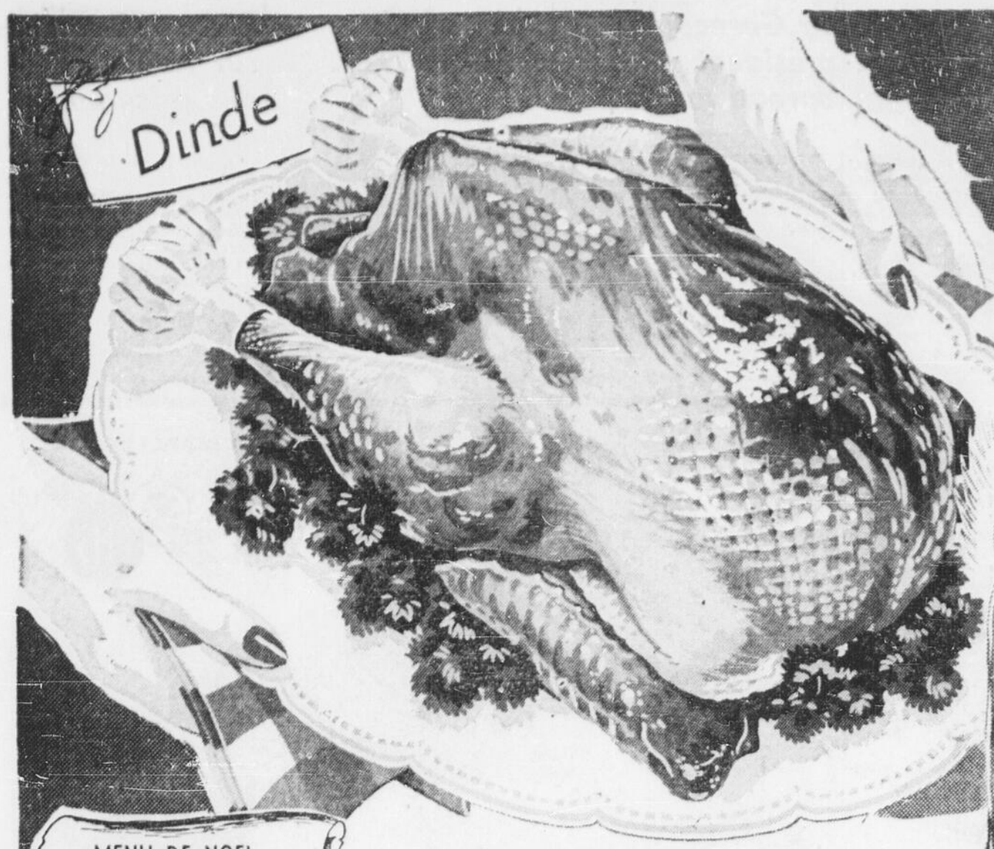
BIRKS

BIJOUTIERS

CONSULTEZ NOTRE ACHETEUR PERSONNEL — HEURES D'EMPLETTES: 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M., TOUS LES JOURS.

Par tradition, le meilleur!

Par tradition, au dîner de Noël l'on sert les meilleurs aliments et rafraîchissements ! A Ottawa, chez STEINBERG, par tradition, vous pouvez vous procurer ce qu'il y a de mieux en aliments pour Noël et toujours — les meilleures valeurs pour votre argent.



MENU DE NOEL

CELERI, OLIVES, CORNICHONS,
DINDE ROTIE AVEC
SAUCE AUX CANNEBERGES,
PATATES SUCREES CANDIES,
POIS VERTS,
FRUITS ET NOIX DES FETES,
PLUM PUDDING OU
GATEAU AUX FRUITS,
GINGER ALE, CAFE.

FESTIVE FLOCK, catégorie A

DINDES

TENDRES, CHARNUES, JEUNES

ORDINAIRES		PRETES A CUIRE	
Jusqu'à 18 lbs Lb.	69c	Jusqu'à 16 lbs. Lb.	83c
20 lbs. et plus Lb.	60c	17 lbs. et plus Lb.	72c

MARQUES MAPLE LEAF OU ROYAL
JAMBONS PICNIC désossés Lb. 49¢

POUR VOS TOURTIERES
PORC HACHE MAIGRE Lb. 65¢

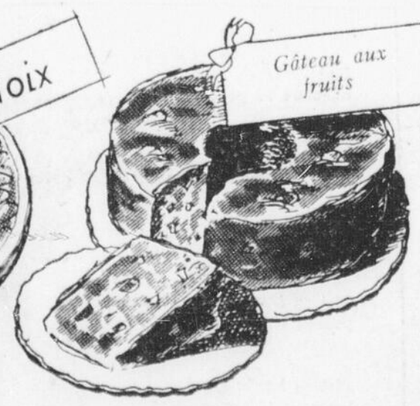
JAMBON genre "Dinner"
Sans jarret.
Fumé, Maple Leaf, n'importe quel bout. Lb. 65c

Orchard King, moitiés
Pêches de choix Bte 15 oz. 2/37¢

Savoureuses, de choix
Poires Bartlett Bte 15 oz. 25¢

Q. T. F., tranchés
Ananas Qualité de choix. Bte 20 oz. 31¢

Dole, qualité de fantaisie
Cocktail aux fruits Bte 20 oz. 35¢



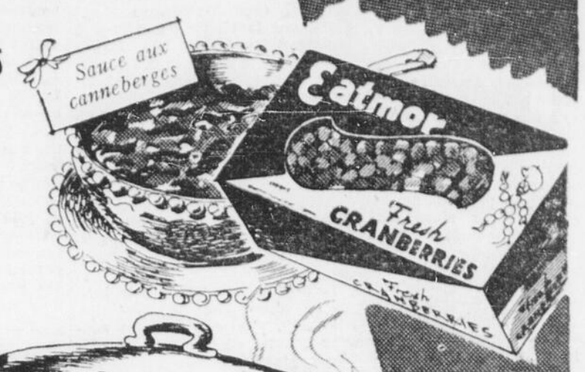
"PARTY PACK", RÔTIES
NOIX MELANGEES
DANS ECALES
Noix, amandes, noix du Brésil, avelines, pacanes. Paquet cello 16 oz. 49c

NOIX DANS ECALES	crenobles	pqt cello 1 lb 53¢
NOIX DU BRESIL	dans écales	pqt cello 16 oz. 45¢
ARACHIDES BLANCHIES		pqt cello de 8 oz. 25¢
NOIX ACAJOU	rôties	pqt cello 8 oz. 49¢
NOIX MELANGEES	"Party Pack" rôties.	pqt cello 8 oz. 39¢

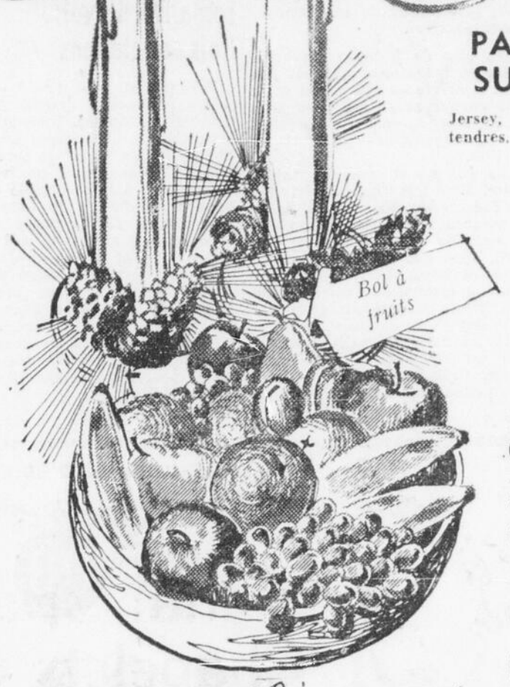
MARQUE BIG CITY
GATEAU AUX FRUITS
Spécial, fêtes, 3 lbs. Miche ou anneau 1.43
DE LUXE. Miche 1 lb. 45¢
Gâteau 2 lbs. Miche ou anneau 89¢

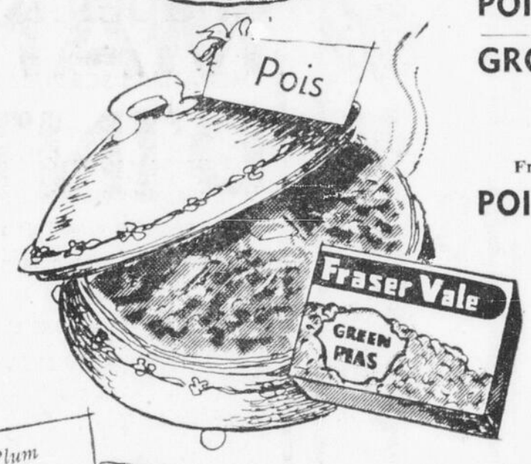
SAUCE CANNEBERGES
Ocean Spray
Boîte de 15 onces, 23¢

CANNEBERGES
fraîches "Eatmor"
Carton de 1 livre, 29¢



PATATES SUCREES
Jersey, tendres. 2 lbs 33¢





BONBONS MELANGES POUR NOEL
Paquet cello de 16 onces, 35¢

PEEK FREAN'S, ASSORTIS
BISCUITS pour thé d'après-midi
Bonne qualité, importés d'Angleterre. Boîte de 1¾ lb. 1.63

RITZ DE CHRISTIE
Paquet de 8 onces, 21¢

VIAU AU CHOLOCAT
WHIPPETS
Paquet de 1 livre, 51¢

Fruits et légumes des fêtes

DE CALIFORNIE
CELERI PASCAL CROUSTILLANT. Gros pied, 23¢ Pied ferme, 19¢

DE CALIFORNIE
ORANGES NAVEL SUNKIST Gros. 252 2 doz. 79¢

PEAU MINCE — MOINS DE PERTE
ORANGES JUTEUSES DE FLORIDE. Grosseur 250. 2 douz. 55¢

POIRES ANJOU B.-C. Appétissantes, de choix. Savoureuses. Lb. 17¢

GROSSES BANANES MURES dorées. Lb. 17¢

Les prix des produits sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché à la hausse ou à la baisse.

Frais, congelés
POIS VERTS
Fraser Vale, qualité de choix
Pqt de 12 oz. 27¢

GATUSO ORDINAIRES
GROSSES OLIVES pot de 16 oz. 47¢

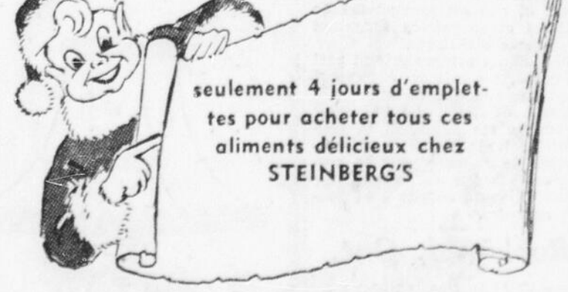
McLAREN'S ORDINAIRES OLIVES	QUEEN.	Pot de 16 onces, 53¢	Pot de 8 onces,	35¢
De McLAREN'S MANZANILLA OLIVES	FARCIES.	Pot de 6 onces 36¢	Pot de 8 onces,	49¢
MAYPORT ORDINAIRES OLIVES	QUEEN.	Pot de 24 onces, 73¢	Pot de 16 onces,	49¢

Cornichons

ORCHARD KING, SUCRES, MELANGES CORNICHONS	Pot de 16 oz.	27¢	Pot de 24 oz.	37¢
PIC-A-DILLY CORNICHONS DILL			Pot de 24 onces,	29¢
MARQUE ROSE PICKETTES SUCRES			Pot de 16 onces,	39¢
ORCHARD KING GHERKINS SUCRES			Pot de 16 onces,	45¢
PRIMROSE OIGNONS MARINES			Pot de 6 onces,	16¢

PLUM PUDDING
Crosse & Blackwell. Bte de 1 lb. 53¢
Plum Pudding Morrison & Lamothe 2 lbs 1.10
POUDING AUX DATTES OU AUX FIGUES
Crosse & Blackwell. Bte 13 oz. 53¢

ICE CASTLE DRY
GINGER ALE
Vous profiterez de chaque bouteille.
2 bouteilles de 30 oz. 29¢



Steinberg's LIMITED OTTAWA

Situé chez A. J. FREIMAN LIMITED

HEURES D'AFFAIRES 9h.30 a.m. à 6h. p.m. du lundi au samedi.
SERVICE DE LIVRAISON à un prix nominal dans le plus grand Ottawa.

HEURES D'AFFAIRES :
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. — TOUS LES JOURS
SIGNALEZ 2-6464

ECOUTEZ LES AVENTURES DE L'ONCLE HENRI
A CKCH, TOUS LES SOIRS A 5 H. 45,
DU LUNDI AU VENDREDI

LES HEURES DU PERE NOEL:
10 h. a.m. à 12 h. (midi) et 2 h. 15 à 4 h. 45
TOUS LES JOURS

PROMENADE DANS LE
TRAIN MYSTERIEUX
FREIMAN, 10c

BRONCO RUANT — 10c la promenade
Rayon des vêtements pour garçonnets,
2e étage.

Prix équitables pour cadeaux de Noël chez Freiman !

CADEAUX DE NOËL POUR LES PIEDS DANSANTS

RAVISSANTS SOULIERS DE SOIREES POUR LA CHAUSSER POUR LES IMPORTANTES REUNION DES FETES

A. — NADA présente les souliers "Flora". Une nouvelle et chic sandale en diverses teintes pastelles, avec semelle plate-forme. **14.95**

B. — FLIGHT. Une nouvelle sandale ouverte, de chevreau de couleur or, avec semelles plate-forme. **13.95**

D'autres de 4.95 à 18.50

Rayon des chaussures pour dames chez Freiman, troisième étage

COUVRE-CHEFS "SOFTEE"

POUR DONNER A NOEL!

Très en vogue, plairont assurément. Pour les nombreux arbres de Noël !

ENSEMBLES DE BERET ET GANTS. 60% d'angora.	3.95
BERET. 100% d'angora.	4.95
CASQUETTES JOCKEY piquées avec attaches.	3.95
CHAPEAUX piqué, relevé, avec attaches.	3.95
TURBANS de tissu Mélusine.	3.95
CASQUETTES PIXIE. Laine deux nuances.	2.95
CAPUCHON pure laine, combinaisons de couleurs.	3.49

Teintes: Rouge, Kelly, blanc, poudre, turquoise, gris, or, café, corail, rose, jaune.

Rayon des chapeaux pour dames chez Freiman, deuxième étage

ARTICLES DE TOILE POUR CADEAUX

CADEAUX DESSUS DE TABLE, NAPPES DE DENTELLE, GARNITURES DE BRIDGE, NAPPERONS

NAPPES DE DENTELLE FILET

Achat spécial !

Nappe de coton fin 16, de qualité de choix. Ecrue. En attrayant dessin fleuri. Grandeur 70" x 90". Chacune, **12.95**

D'autres aussi bas que 3.98

NAPPERONS ET CHEMIN DE FILET

Fin 18

Constituer vos ensembles de cadeaux pour Noël dans ce splendide assortiment de napperons, dessous de plats et chemins, faits en Angleterre. Une variété de grandeurs, motifs et teintes écrues au choix. Des napperons ronds de 9 po., jusqu'à 15 po. x 50 po., et chemins. Prix, chacun,

39c à 2.75

ENSEMBLE DE BRIDGE

de 5 pièces imprimées

Dans d'attrayantes boîtes pour cadeaux . . . dessins fleuris en couleurs. Se lavant bien. Nappe 36 po. x 36 po. Serviettes, 11 po. x 11 po. L'ensemble, ... **2.98**

D'autres jusqu'à 15.95

TAIES D'OREILLERS

de qualité de choix

Importées d'Irlande. De coton de qualité épaisse ou percale douce. Dans attrayante enveloppe de cellophane. Blanches et blanches avec broderie de couleurs. 42 po. x 43 po. La paire, **3.89**

Rayon de la toile chez Freiman, troisième étage

Achat spécial de MANTEAUX D'INTERIEUR pour cadeaux appréciés!

De Topicana (tissu rayonne spun) se lavant facilement, dessin à gros pois. Genre ample, enveloppant, collet châle, attaches tout le tour, se nouant, manches longues. Teintes: marine, rouge, copen avec pois blancs. Tailles 14 à 20. **5.99**

Autres manteaux d'intérieurs de 5.95 à 45.00

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

ROBES POUR ENFANTS

Rég. 4.95 et 5.95

De spun rayonne, avec manches courtes, ceinture se nouant au dos, garniture de soutache et deux poches. Quelques-unes de plaids deux nuances. Teintes: bourgogne, bleu, brun. Tailles 7 à 10. **2.99**

COSTUMES DE NUIT

d'une et de deux pièces

Tailles 1 à 4, 1 pièce, costume de nuit de fleece. Roses, bleus. Pyjamas polo. Tailles 4 à 6, 2 pièces. Bleus, blancs. **1.29**

SACS A MAIN

Rég. 3.95

Solde de fabricants! Courroies à l'épaule, petites blagues, boîtes. Pour fillettes, jeunes filles, dames d'un certain âge. Teintes: Noir, brun, rouge, vert, marine, tan, royal. **1.99**

MITAINES

de peau de vache, pour garçonnets et adolescents **1.19**

Mitaines de première qualité, genre fourreau, poignets s'ajustant bien.

BRIEFS ET PANTIES

Valeur spéciale! Pour donner à Noël!

De tricot rayonne, genre brief et pantie. Revers à la jambe, jambe courte, évasés et d'un bel ajustement. Teinte: blanc, rose, maïs. Tailles petites, moyennes, fortes — **2/1.00**

Ensemble de cadeaux de 3 pièces

Attrayant cadeau enveloppé, 1 serviette, 1 linge à vaisselle, 1 porte-marmite. Couleurs: rouge, bleu, vert — **1.59**

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

Daniel Nault . . .

(Suite de la 1ère page)

supérieure. Le juge Camille Marion, qui a présidé le recomptage, a fait remarquer que le candidat libéral pouvait en appeler de la décision dans un délai de 48 heures.

L'élection de M. Nault deviendra officielle à 2h. 30 vendredi après-midi, alors que le juge Marion déposera son rapport en Cour de comté.

Une fois le recomptage terminé, le juge Marion, Me Lorenzo Lafleur, C.R., procureur de M. Nault, et le magistrat Joachim Sauvé, avocat de M. Landriault, adressèrent brièvement la parole. Ils félicitèrent le directeur des élections dans Russell, M. Wendell Stanley, pour le magnifique travail qu'il a fait, et tous ceux qui ont travaillé au recomptage.

M. Landriault, de son côté, félicita le député provincial de Russell et déclara : "Je suis content que tout soit fini, et la campagne électorale a été pour moi l'une des plus belles expériences de ma vie".

M. Nault félicita lui aussi son adversaire et se déclara très satisfait des résultats des élections. "M. Landriault, dit-il, a mené une belle campagne électorale, et la lutte a sûrement été l'une des plus chaudes de toute la campagne provinciale." Le député remercia ensuite tous les gens du comté qui lui ont accordé leur appui. Il souligna que le recomptage s'était déroulé dans la plus belle atmosphère de camaraderie.

Une réception suivit la dernière séance, à la demeure de M. Nault, chemin McArthur.

Voici maintenant le nombre de votes obtenus par MM. Landriault et Nault dans chacune des subdivisions du comté de Russell :

Township de Cumberland	Nault	Landriault
Quartier		
Gloucester	1,873	1,850
Township de Gloucester	665	944
Township de Russell	711	493
Township de Cumberland	445	600
Township d'Osgoode	772	389
Rockcliffe Park	364	96
Eastview	2,070	2,538
Vote préliminaire	25	1
Vote militaire	21	25

La circulation . . .

(Suite de la 1ère page)

d'une couche de neige de dix pouces tombée au cours de la dernière fin de semaine, ont essuyé hier un nouveau blizzard.

La neige, poussée par un vent soufflant en bourrasques et atteignant une vitesse de 20 milles à l'heure, s'est entassée sur les trottoirs et dans les rues avant même que les équipes préposées au déblayage aient nettoyé les artères de la métropole de la neige qui s'y était accumulée en fin de semaine. La météo prévoit une chute de six pouces de neige.

La circulation dans les rues était lente, les trains connaissaient des retards et quelques avions n'ont pu quitter l'aéroport de Dorval.

La police municipale, après avoir reçu des centaines d'appels au sujet d'accidents insignifiants lors du premier blizzard, a lancé un avertissement aux automobilistes par le truchement de la radio. Les automobilistes ont été prévenus de laisser leur voiture au garage s'ils ne la munissent pas de chaînes.

Les tramways n'ont pu respecter l'horaire et des milliers de citadins sont retournés chez eux, une fois terminée la journée de travail, avec plus d'une heure de retard, dans plusieurs cas. La neige a commencé dans la matinée, mais les difficultés ont débuté pour de bon plus tard au cours de la journée, lorsque le vent a commencé à soulever la neige et à souffler rageusement.

On n'y voyait guère devant soi, aussi bien dans la métropole que sur les routes qui y conduisent. Les communications avec l'extérieur étaient désorganisées.

Quelques chauffeurs de taxi refusaient même d'accepter tout client désireux de faire une longue course, tout particulièrement ceux qui désiraient se rendre au centre de la ville dans les quartiers sis au nord, parce qu'ils éprouvaient de grandes difficultés à gravir les pentes.

En dépit des avertissements de la police, des centaines d'automobilistes roulaient sans avoir muni leur voiture de chaînes et sont restés en panne au pied des pentes glissantes.

Le sud de l'Ontario a également essuyé une forte tempête de neige et en certains endroits on a signalé que la couche de neige atteignait une épaisseur de cinq pieds.

La tempête a sévi toute la journée et a semé jusqu'à 10 pouces de neige — beaucoup moins que les 20 pouces de la tempête-record de 1944 — des régions du lac Huron et du lac Erié jusqu'à la frontière de la province de Québec. La chute de neige a commencé tard au cours de la nuit de lundi à mardi et a cessé hier soir alors que le froid lui a succédé.

La neige a virtuellement paralysé la circulation sur les routes, cloué les avions au sol, ralenti les trains et autres véhicules publics, et désorganisé les services de l'Hydro ontarienne. Le ministère de la Voirie de l'Ontario a lancé 500 chasse-neige sur les routes mais a averti les automobilistes de ne voyager qu'en cas d'urgente nécessité sur les routes situées au sud d'une ligne imaginaire tracée entre Pembroke et Huntsville. Fait étonnant, on n'a signalé que très peu d'accidents routiers.

Dans les villes, les trams avançaient pouce par pouce sur des rails glissants, les automobiles rampaient littéralement et les piétons, transformés en bonshommes de neige, attendaient en vain un tramway qui ne venait pas pour ensuite regagner à pied leurs foyers.

Les ouvriers qui s'étaient rendus au travail en automobile devaient deviner laquelle était leur voiture. Toutes les autos, enfouies sous la neige étaient identiques.

A Toronto, au beau milieu de l'embouteillage qui s'est inévitablement produit à 5 heures, un pigeon a traversé en sautillant l'avenue University, l'une des principales artères de la ville. Quelques malins ont alors prétendu que la visibilité était si pauvre que même les pigeons ne pouvaient voler.

Aux Etats-Unis, de vastes régions sont de nouveau aux prises avec l'hiver, aujourd'hui, et le nombre des morts attribuées à la température a atteint un nouveau total de 170.

Le Midwest a essuyé la plus lourde chute de neige de l'hiver. Le nord-est est recouvert de glace. Dans les deux régions le froid succède à la tempête.

Une violente tempête, venant de l'océan Pacifique, a semé neige et pluie jusque dans le Montana.

Le froid s'étend jusqu'à Greensboro, en Caroline du Nord, où on a signalé une température de 23 degrés, ainsi qu'à Atlanta, en Georgie, où le mercure a baissé jusqu'à 31 degrés.

On prédit une vague de froid qui sera suivie de nouvelles chutes de neige à Chicago. La métropole du Midwest a déjà encaissé deux fortes tempêtes de neige et un froid sous zéro au cours des quatre derniers jours. Des milliers d'automobiles sont en panne dans les rues enfouies sous la neige.

La nouvelle vague de froid qui déborde du Midwest a fait geler le mercure et baisser l'alcool à 35 degrés sous zéro à Bismarck, dans le Dakota-Nord. A International Falls, dans le Minnesota, où le thermomètre est resté sous zéro depuis le 11 décembre, on a enregistré une température de 25 sous zéro.

Le froid . . .

(Suite de la 1ère page)

La neige d'hier était légère et sèche et relativement facile à tasser en dépit du vent qui soufflait jusqu'à 20 milles à l'heure par moments. Ceci n'a pas occasionné de maux de tête au département de la Voirie municipale pas plus qu'aux équipes de la Commission de Transport d'Ottawa qui ont réussi à maintenir les rues dans un état de circulation très convenable.

On a bien eu quelques retards ici et là, mais en regard de l'intensité de la tempête, il ne s'est agi que d'insignifiances. Les tramways ne furent retardés à certains moments que pour permettre au "balai" d'épousseter les rails.

Sur la grande route, la circulation fut plus lente que d'habitude, particulièrement dans le cas des autobus. Les chemins étaient bien entretenus, mais les chauffeurs ont fait montre d'une grande prudence en ne s'y engageant qu'à une allure bien modérée.

Mais dans la Capitale et les environs, c'est à peine si la circulation fut ralentie et les accidents ne furent pas plus fréquents que d'habitude. Aucune collision sérieuse n'a été rapportée.

Les trains n'ont pas souffert de la tempête dans leurs horaires, mais la compagnie Air-Canada rapporte que six envolées régulières de Toronto durent être cancellées à cause de la température maussade. Un avion est arrivé ici de Montréal, mais il ne put poursuivre sa route vers la Ville-Reine.

C'est sérieux retard dans le transport passager aérien, surtout à l'approche des fêtes alors que toutes les envolées avaient leur nombre de réservations en entier. Il sera donc difficile pour certains d'obtenir un billet d'avion pour quitter Ottawa pour Noël.

Récompense de $7,000 après un vol de $80,000

LONDRES (A.F.P.) — Une récompense de 2,500 livres ($7,000 environ) a été offerte ce matin par une firme d'assureurs pour tous renseignements capables d'amener la récupération des 30,000 livres ($80,000) de bijoux dérobés hier soir dans l'appartement de Mayfair de M. et Mme Sesinger, principal chirurgien du Guys Hospital de Londres.

Scotland Yard a intensifié la surveillance des voyageurs à tous les aérodromes internationaux et la description des bijoux — bagues, colliers et broches — a été transmise au quartier général de la Commission internationale de la police à Paris ainsi qu'à tous les postes de police de Grande-Bretagne.

Les flammes . . .

(Suite de la première page)

Vers minuit, il sembla que l'incendie fût maîtrisé, mais une violente explosion, causée par la fumée, se produisit tout à coup. Les flammes s'avivèrent et transformèrent tout l'intérieur, de la cave au toit, en un véritable brasier ardent. Les pompiers s'empressèrent de demander de l'aide.

Quelques instants avant l'explosion, le chef Gray Burnett avait décidé de monter à l'étage supérieur pour voir où l'incendie en était rendu. L'explosion le fit dégringoler en bas de l'escalier et les flammes lui brûlèrent légèrement le visage. Un autre pompier, qui accompagnait le chef Burnett, tomba aussi de l'escalier.

La maison, nous a-t-on appris, était la propriété de M. Russell Blackburn, domicilié chemin d'Aylmer. Elle valait à elle seule quelque $60,000 et contenait environ $15,000 d'ameublement.

L'incendie a détruit, entre autres choses, une bibliothèque de grande valeur, propriété de M. Parker. Des pianos et autres objets de valeur ont aussi péri.

Les pompiers étaient sous les ordres du chef Burnett, du sous-chef Carl Dunning et du chef de district Charles Thébarge.

Grève . . .

(Suite de la 1ère page)

ways réclame un salaire horaire de base de $1.55. La T.T.C., se basant sur le rapport majoritaire d'une commission d'arbitrage, offre $1.45 et un boni de vie chère graduel. Actuellement les employés gagnent $1.24 l'heure plus un boni de 16 cents.

La commission a prétendu qu'elle ne pouvait se plier aux demandes de l'union sans augmenter le passage qui est présentement de 3 billets pour 25 cents, à 10 cents chacun.

Si le vote d'aujourd'hui est favorable à la grève, les chefs de l'union accorderont probablement une période de grâce à la Commission pour prendre une décision avant que la grève ne soit déclarée.

Hier, l'union a offert de retirer certaines réclamations secondaires si la compagnie consent à lui accorder la hausse de salaire demandée.

La Commission du transport a refusé de discuter tout ce qui touche aux demandes secondaires tant que la question des salaires de base n'aura pas été réglée.

Si la grève est déclarée, ce sera la sixième interruption du service des tramways par les employés. La grève la plus longue a duré 12 jours en 1919.

Les annonces consécutives apportent de meilleurs résultats — et coûtent moins cher !

Première . . .

(Suite de la 1ère page)

groupe de financiers français et suisses, S. H. le maire Maurice Caouette et les échevins Bernatchez, Gauthier, Darveau et Nadon, M. Clair Cherlebois, de Rouyn, M. L.-T. Caron, président de la Chambre de Commerce, M. J.-O. Dubois et quelques autres, dont les représentants des journaux locaux.

Le projet exposé par M. de Bosdari consisterait à construire à Rouyn la première usine de soufre au Canada.

La rareté mondiale du soufre porte les différents pays à s'assurer des approvisionements par tous les moyens possibles. Une compagnie allemande a trouvé un procédé nouveau pour extraire le soufre de la pyrite, et c'est ce procédé déjà en usage dans quelques pays d'Europe, qui serait utilisé à l'usine de Rouyn.

M. de Bosdari a expliqué qu'il y a de la pyrite en quantité dans les déchets des mines de Rouyn, de sorte que la matière première est à portée de la main.

Jusqu'à maintenant, cette pyrite a été laissé à perdition, mais le procédé allemand permet de la convertir en soufre très facilement. Quant au marché pour le produit raffiné, il est illimité. Le soufre est employé dans la fabrication du papier, du caoutchouc, des explosifs, des engrais, des insecticides, et dans une foule d'autre produits d'usage courant.

Les pays producteurs ne suffisent pas à la demande. Le Canada lui-même doit importer tout son soufre, lorsque la pyrite tirée de ses mines se perd faute d'un procédé pour la raffiner.

A l'usine projetée pour Rouyn, la compagnie allemande fournirait la machinerie spéciale, ses méthodes et ses techniciens, tandis que le capital engagé proviendrait de financiers français et suisses.

M. Lucien Burgener, délégué de ces financiers, assistait à la réunion à titre d'observateur, alors que l'attaché commercial d'Allemagne y était comme intéressé à l'exportation de la technique et de la machinerie allemandes, en retour de produits dont son pays a besoin pour survivre et se relever.

M. de Bosdari a déclaré que Rouyn était l'endroit tout désigné pour la construction de l'usine en question parce qu'elle se trouve au coeur de la région minière et que la matière première peut y être transportée de partout à peu de frais.

L'ancienne mine Aldermac à elle seule pourrait fournir l'usine de soufre pendant plusieurs années. Les déchets de cette mine contiennent 31 p. cent de pyrite et le procédé allemand peut en tirer un produit d'une pureté de 99.8 p. cent. Les mines Noranda, McDonald, Normétel et autres sont aussi des sources possibles de matière première, de même que du côté des débouchés pour le produit fini, il n'y a aucune crainte à entretenir.

Pour ce qui est de l'installation, M. de Bosdari a spécifié que l'usine devra se construire d'ici quelques mois et qu'elle pourrait coûter au delà d'un demi-million de dollars. Il s'agirait donc d'une usine assez modeste pour commencer, et qui pourrait fabriquer environ 100 tonnes de soufre par jour. Cependant, la machinerie, comme d'ailleurs le procédé d'exploitation, serait ce qu'il y a de plus moderne. La transformation de la pyrite en soufre est à base de chimie, et la main d'oeuvre, à l'exception des techniciens, ne serait pas abondante à l'usine; mais le transport de la matière première se ferait par camions et c'est dans ce domaine surtout que les gens profiteraient directement de l'usine.

Plus tard, cependant, celle-ci pourrait devenir une grande industrie, unique au Canada.

Déjà, M. de Bosdari a approché l'administration municipale pour obtenir un terrain propice et il s'est informé de ce que la cité pourrait faire au point de vue recommandation et exemption de taxe. Au début de janvier, un technicien allemand viendra choisir définitivement le site, qui devra être à proximité d'une voie ferrée. La compagnie Plante Construction a aussi été approchée pour donner une idée du coût de l'usine afin que les financiers intéressés puissent réunir les capitaux nécessaires.

A première vue, il semble que le projet serait avantageux sous tous rapports pour Rouyn et pour le pays. Mais le conseil municipal étudiera plus à fond la question avant de s'engager dans la voie des concessions. Pour l'instant, l'affaire est trop nouvelle pour qu'on puisse ici en mesurer toute la portée.

2 hommes exécutés pour "espionnage"

MOSCOU (P.A.) — Le tribunal militaire de la Cour suprême soviétique annonce que deux hommes aux noms à consonnance russe ont été exécutés comme saboteurs et espions à la solde des Etats-Unis. Au dire du tribunal, ils auraient été parachutés en U.R.S.S. d'un avion américain piloté par des officiers américains. Il s'agirait de A. I. Osmanov et de F. K. Sarantsev.

(M. Michael McDermott, du Bureau de presse du secrétariat d'Etat, à Washington, a déclaré que le ministère ignore tout de l'incident et n'a jamais entendu parler de ces deux hommes.)

Les Russes disent qu'ils ont été arrêtés au mois d'août peu après leur descente en parachute dans la république moldave, petit pays agricole et faiblement industrialisé, près de la frontière de Roumanie.

On les aurait trouvés en possession de faux papiers, d'armes, de poison et de sommes d'argent considérables.

Voici ce que racontent les Soviets :

Les espions ont avoué qu'ils avaient été engagés dans des camps de réfugiés d'Allemagne occidentale par des agents du Service de renseignements américain. Après une période d'instruction, ils furent secrètement conduits en Grèce et de là en Russie.

Non . . . Non . . . NON ! il n'est pas trop tard!

Vous pouvez commander votre cadeau d'un abonnement à un magazine jusqu'à notre heure de fermeture (6h. 00 p.m.), le 24 décembre. Contrairement à la plupart des autres cadeaux de Noël, le choix est aussi grand que jamais . . . et quel autre cadeau de Noël va procurer autant de plaisir toute l'année durant . . . à tout moment un nouveau numéro vous arrive?

Nous fournissons une magnifique carte d'annonce de cadeau avec chaque abonnement. Vous n'avez qu'à la signer et l'attacher à l'arbre de Noël, c'est tout. Pas d'empaquetage . . . pas de cérémonies . . . pas de tracas . . . voilà pourquoi tant d'acheteurs de la dernière minute signalent 2-2671 ou arrêtent au 209, rue Sparks.

The Davis Agency
OF OTTAWA
Abonnements aux magazines
Cartes de souhaits
Service et accessoires d'emballage de cadeaux
209, rue Sparks, près Bank
2-2671

J. EMILE LAUZON
"Le Paradis des cadeaux"
OU VOUS TROUVEREZ LE PLUS GRAND CHOIX DE CADEAUX

Etincelantes pierres du Rhin *serties sur* *ARGENT STERLING*
Si élégantes, de si riche apparence . . . si joliment serties sur **argent sterling** que ces bijoux en pierres du Rhin.
40 DIFFERENTS MODELES
4 MORCEAUX
● COLLIER ● BRACELET
● BOUCLES D'OREILLES
Tel qu'illustrés
SPECIAL !
29.95

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE
Ensemble de quatre morceaux—collier, bracelet et boucles d'oreilles de pierres du Rhin sorties à la main. Grand spécial de 9.95 fin de semaine.

VOYEZ-LES DANS NOS VITRINES
J.-EMILE LAUZON
"Le Centre des Cadeaux"
64, rue RIDEAU, Ottawa
TEL. 5-1817 — 5-1818

J. EMILE LAUZON
Votre bijoutier
TOUJOURS
LE PLUS GRAND CHOIX DE
CADEAUX

SPECIAL DE NOEL
Services de toilette
3 MORCEAUX
Une brosse à cheveux, un peigne, un miroir — Fini d'un métal deux nuances, or et blanc, dans une jolie boîte de fantaisie doublée de satin.
C'EST UNE AUBAINE QUE VOUS NE POUVEZ TROUVER NULLE PART AILLEURS!
VALEUR DE 22.00
SPECIAL DE NOEL !
$10.95
J. EMILE LAUZON
Le Centre des Cadeaux"
64, rue RIDEAU OTTAWA
TEL.: 5-1817 — 5-1818

QUEL CADEAU DESIREZ-VOUS ?
. . . quel qu'il soit, vous le trouverez chez
J. EMILE LAUZON
"Le Centre des cadeaux"

Superbe lampe de table
(Telle qu'illustrée)
Magnifique cadeau qui plaira à tous les membres de la famille. Modèle dernière nouveauté. Porcelaine de qualité, jaune serin avec ornement fini doré. Hauteur 32 pouces.
EXTRA SPECIAL DE NOEL!
$5.50
ABAT-JOUR 2.95
J. EMILE LAUZON
"Le Paradis des Cadeaux"
64, RUE RIDEAU OTTAWA
Tél. 5-1817 — 5-1818

Angle RIDEAU et DALHOUSIE
Larocque
VETEMENTS DE SKI
. . . un cadeau appréciable pour les enthousiastes !

COSTUMES DE SKI
pour l'action et la bonne mine

- Splendidement confectionnés de gabardine de choix, tailles 12 à 20.
- Le gilet peut être porté en dehors des pantalons, ou inséré pour plus de confort.
- Pantalons genre instructeur à plis permanents, avec poches et ceinture en pareil.
- Un choix varié d'attrayantes teintes.

29.50 Autres costumes de ski de gabardine tout laine. $42.50 et $49.50

CAPUCHONS de jersey de laine
Genres fourreau ou à attaches, verts et marrons, doublés de jersey mélange de laine gris. Aussi à doublure bleu marine avec jersey de laine jaune 2.98

PULLOVERS genre encolure tortue tout laine

Idéaux pour porter avec slacks, costumes de ski... parce qu'ils sont chauds et attrayants. Tailles 14 à 20, dans les teintes de rouge, mélange de gris, vert, bleu, marine, et noir Au prix spécial de 3.98

SLACKS DE SKI de marques réputées
Marques réputées "Shamrock", "Fairway" et "Peacock". Qualité et élégance, genre instructeur. Plis permanents, poche, plusieurs avec ceinture en pareil. Tailles 12 à 20. Courts, moyens et grands. Les plus nouvelles teintes.
7.95 à 17.95

BAS après le ski
Par "Grand'mère". Tout laine avec semelles de feutre. Brodés. Pointures 9, 10 et 11. Teintes: rouge, turquoise, poudre et or ..... 1.98 et 2.98

BAS DE SKI par Penman
Tout laine. Teintes: rouge, bleu, blanc et or. Pointures petites, moyennes et fortes. 85c à 1.75

Vêtements sport pour dames, LAROCQUE 2e étage.

CKCH

Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE MERCREDI 19 DECEMBRE 1951

La Commission hydroélectrique finit l'année avec un surplus de $900,000

La Commission hydroélectrique construira une nouvelle sous-station au coût de plus de $300,000 en 1952, avec la plupart des fils sous terre, a annoncé hier soir M. Frank Plant, président de cette dernière compagnie lors d'un banquet qui réunissait la mairesse ainsi que la plupart des échevins et autres personnalités civiques, à la suite Québec, du Château Laurier.

La Commission hydroélectrique terminera la présente saison avec un surplus de près de $900,000. M. Plant a également assuré les 60,000 clients de la Commission hydroélectrique qu'il n'y aurait pas d'augmentation dans les taux au cours de l'année 1952.

Fils sous terre

Un comité conjoint des représentants de la Commission hydroélectrique, de la ville ainsi que de la Commission du district fédéral, est présentement à étudier la question des fils sous terre, a dit le président. Notre politique à suivre dans ce domaine, dit-il, est d'y aller selon l'opinion publique et étant favorisés nous devons le faire sur une échelle limitée à cause des prix trop élevés.

En plus de promettre de ne pas augmenter les taux pour la prochaine année, M. Plant a également fait savoir discrètement qu'il se pourrait que plus tard les clients de la Commission prennent part aux bénéfices annuels.

Ces bénéfices seraient accordés sur les mêmes bases de boni que reçoivent présentement les employés de la Commission hyroélectrique.

"Nous pouvons cette année considérer quelques plans de système de boni et travailler sur une échelle limitée avec le public", de dire M. Plant.

Toutefois, M. Plant a bien spécifié que ceci n'était que dans "le domaine de l'avenir", c'est-à-dire, pas avant une couple d'années au moins. "On ne peut aborder ce sujet maintenant, car nous avons du gros travail à accomplir en avant de nous..."

Le surplus pour l'année 1951 qui est de $900,000 présentement, sera au moins de $150,000 plus élevé que celui de l'an dernier qui était de $753,000.

Au cours des deux dernières années, la Commission hydroélectrique a dépensé un montant de $1,680,000 en améliorations, d'ajouter M. Plant. Tous ces montants dépensés pour l'équipement permanent nécessaire, ont été payés à même les revenus, a-t-il ajouté, et aucun emprunt n'a été fait pour couvrir le coût de ces opérations.

L'expansion au cours de l'année 1951 inclut l'aménagement de divers services à 28 sous-stations, au coût de $230,000, comprenant certaines installations de transmission et de distribution.

"Seulement pour la Capitale, qui grandit à vue d'oeil, la commission a dépensé plus de $182,000 pour aménager certains autres services, qui étaient un besoin, tout en procurant du confort à nos gens," dit-il. Il fit ensuite une brève revue des futurs projets de la commission dans son programme de construction.

La présente année de travail, comprend l'installation de plus de 7 milles de fil (à ciel ouvert) un mille de fil sous terre ainsi que 2 milles de conduites souterraines.

Environ 1,000 lampes de rues ont été installées cette année au coût de $140,000. Les lampes montent en proportion de 70 p. 100 mensuellement, dit-il C'est alors qu'il remercia les échevins d'avoir bien voulu être patients, dans leurs requisitions pour les lampes de rues. "Nous pourrions aller à la banqueroute en une couple d'années seulement, si nous posions toutes les lampes qui nous sont demandées en même temps," de dire M. Plant. "La commission tâche de faire de son mieux en autant que les possibilités le permettent," a-t-il ajouté.

Les revenus totaux de la commission cette année, seront de plus de $5,300,000 — une augmentation de plus d'un demi-million du montant de l'an dernier qui fut de $4,770,000.

A la table d'honneur, on remarquait outre M. Frank Plant, président de la commission hydroélectrique, Mlle Charlotte Whitton, mairesse; le commissaire L.L. Coulter; le commissaire Powers; le commissaire McCann, et autres.

Un arrêt dans les travaux d'expansion de l'aqueduc local

M. W.A. MacDonald prévoit un arrêt presque complet des travaux d'expansion du réseau de l'aqueduc en 1952, à moins d'un changement radical dans l'approvisionnement de l'acier. Ce dernier est tellement rare que le directeur craint de ne pouvoirs installer les nombreuses conduites secondaires d'eau, approuvées par les autorités municipales et provinciales. M. MacDonald a en filière des travaux du genre pour $460,000.

Par surcroit, la ville d'Ottawa pourra faire face à une véritable pénurie d'eau au cours de l'été prochain. La consommation quotidienne à augmenté de 3,000,000 de gallons depuis deux ans et dépasse pendant l'été la capacité de l'usine de filtration. Comme d'autre part, la pénurie d'acier a retardé la construction des deux réservoirs d'eau de l'est et de l'ouest de la ville, ceux-ci ne pourront servir de réserves pour maintenir la pression et permettre l'emmagasinage de l'eau. L'été dernier, n'eut été de bonnes pluies, la pénurie d'eau se serait fait grandement sentir.

M. MacDonald a également révélé qu'il ne pourra pas obtenir d'acier pour le réservoir de Quarries, près du chemin de Montréal, avant douze mois au bas mot.

Par ailleurs, les premiers chargements d'acier pour le réservoir de Carlington Heights arriveront en janvier prochain, alors qu'ils auraient dû parvenir à la municipalité, le printemps et l'été passé.

La tuyauterie, nécessaire aux canalisations secondaires se fait également attendre et beaucoup de nouvelles demeures resteront sans eau en 1952, contrairement aux promesses faites.

La circulation est interrompue à Breckenridge

La circulation a été interrompue pendant près de six heures, ce matin, sur la route no 8, à Breckenridge, lorsque trois camions lourds et une automobile ont dérapé sur le pavé glissant et ont bloqué complètement la route.

Un seul vhicule, un camion de l'agence Molson, de Hull, propriété de M. Gérard Moreault, a été fortement endommagé lorsqu'il a frappé un rocher sur le bord du chemin. Son chauffeur, M. Louis Désormeaux, 37 ans, 7½, rue Sainte-Hélène, à Hull, n'a pas été blessé.

Trois remorques de Hull ont travaillé plusieurs heures pour remettre sur la route les quatre véhicules.

La circulation n'a repris normalement qu'un peu avant 11 heures, ce matin. Afin d'éviter le congestionnement, le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté provinciale, avait lancé un avertissement aux automobiliste à la ardio pour leur dire que la route serait probablement fermée jusqu'à midi. Il a annoncé à 11 heures que le chemin était libre.

L'agent Henri René-de-Cotret, de la Sûreté provinciale, a fait enquête sur cette série d'accidents. Il est également demeuré sur les lieux pour diriger la circulation et surveiller les opérations des remorques.

Pas de passagers dans la cabine du pilote

Le régisseur de l'aviation civile a décrété que les passagers payants ne doivent pas prendre place dans la cabine d'avant des avions.

Ce fait ressort d'un dossier de correspondance déposé aux Communes hier à la demande du député E. D. Fulton (P.C.-Kamloops), à la suite du différend survenu entre Air-Canada et un groupe de ses pilotes. La décision remonte au 8 décembre.

Les employés d'une compagnie d'aviation — ou d'une autre — peuvent le faire pourvu qu'ils aient obtenu la permission préalable de la Commission des transports aériens.

Les hommes feront leurs emplettes en paix jeudi soir!

La population mâle d'Ottawa a poussé un soupir de soulagement en apprenant que le magasin Morgan, 72, rue Sparks, leur donnerait demain soir l'occasion de faire leur magasinage des fêtes en paix!

Combien se décourageant à la seule pensée d'avoir à affronter la foule ou à se frayer un chemin parmi les comptoirs où les femmes se pressent pour faire leurs achats de la saison, travail éreintant après une journée au bureau ou au chantier.

Grâce à l'initiative du magasin Morgan, les hommes auront le plancher pour eux seuls demain soir, de 6 à 9 heures, pour faire leurs emplettes, et cela dans le plus grand confort. AUCUNE DAME NE SERA ADMISE.

Non seulement les hommes pourront faire le tour des comptoirs à leur aise, mais ils pourront déguster café et sandwiches, ou griller cigarettes ou cigares dans des fauteuils confortables d'où ils pourront examiner à leur goût les toilettes que des modèles essayeront pour eux.

Morgan aura son personnel régulier à la disposition des magasineurs et en plus, une équipe de connaisseurs qui les aidera à faire leur choix. Les membres de cette équipe seront reconnaissables aux roses rouges qu'ils porteront.

Ceux qui ont un don particulier pour ne pas savoir comment emballer leurs cadeaux, pourront s'adresser à un comptoir spécial où l'on se chargera de l'affaire pour rendre encore plus attrayants les présents qu'ils voudront offrir à leur dulcinée.

Pour ceux qui ont épuisé leur choix d'excuses, Morgan donnera une carte prouvant aux épouses que leur mari n'est pas sorti inutilement. Cette carte dira: "La présente certifie que le porteur était chez Morgan le soir du 20 décembre, en train de faire son magasinage des fêtes. (Il n'était pas à son club favori)".

"Le pauvre homme dépensait probablement son argent durement gagné pour de merveilleux cadeaux qui vous seront destinés."

Décès

M. CHARLES DIOTTE

M. Charles Diotte est décédé à la demeure de M. Lucien Deselliers, 6, rue Albert, Hurdmans Bridge, le mercredi 19 décembre, après une courte maladie, à l'âge de 86 ans.

Né à Masham, Qué., le 15 mai 1865, il avait demeuré à Hull pendant plusieurs années et il se trouvait à Ottawa depuis quatre ans. Il était paroissien de Notre-Dame de la Présentation. Le défunt était le fils de feu M. et Mme Charles Diotte.

Il avait épousé en premières noces, Bellia Vallières qui est décédée et il épousa en secondes noces, Lidia Tremblay qui l'a précédé dans la tombe en 1937.

Lui survivent deux fils: Joachim et Gédéon, d'Ottawa; quatre filles: Mme Paul Perreault et Mme Armand Côté, de Montréal, Mme Emile Latulippe et Mme Dora Curran, d'Ottawa; une soeur, Mme Marie-Louise Fleury, de Hull.

Les funérailles auront lieu le vendredi 21 décembre, à 7h. 45, des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour le service à l'église Notre-Dame de la Présentation, à Overbrook, à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, de Hull.

Claxton et Lapointe en Corée

Deux ministres du Cabinet, MM. Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale et Hugues Lapointe, ministre des Affaires des anciens combattants visiteront prochainement les militaires canadiens en Corée. Les ministres quitteront par avion la station du C.A.R.C. de Rockcliffe à bord d'un C-5 plus tard durant le mois.

Voici ceux qui accompagneront les deux ministres: le député Ralph O. Campney, adjoint parlementaire du ministre de la Défense nationale; M. O. M. Solandt, directeur du Conseil de recherches pour la défense; le brigadier W. J. Lawson, juge-avocat général et M. Harry R. Low, directeur du bureau des actualités.

On saura, lundi, si le tarif de la C.T.O. va monter

La population d'Ottawa saura dès lundi si elle paiera à compter du 1er janvier 10c dans les tramways et autobus au lieu de 8½c. Un porte-parole des employés qui négocient une augmentation de salaire avec les autorités de l'OTC nous apprend aujourd'hui que les 800 employés intéressés voteront toute la journée de vendredi sur l'acceptation de l'offre faite par la commission et qu'on aura fini de compiler les résultats probablement samedi soir.

Par ailleurs, un porte-parole de la Commission nous laisse prévoir que la hausse du prix des billets, en suspens depuis le début des négociations avec les employés, sera annoncée "immédiatement après" qu'on aura appris le résultat du vote. Les deux questions sont en effet "intimement liées".

Mais la première est encore problématique et il est difficile de savoir si les employés accepteront, faute de mieux, l'offre faite par la Commission d'une hausse de 12 cents l'heure, au lieu des 25 cents l'heure qui ont été demandés. La question traîne en longueur depuis déjà plusieurs semaines et il a fallu faire appel aux services d'un conciliateur du Ministère fédéral du travail.

Si les employés se prononcent contre l'acceptation de l'offre, Ottawa pourrait bien tomber sous le coup d'une grève générale du transport. Si, d'autre part, ils acceptent l'offre, il est fort possible que la population doive payer 10c comme prix de passage à compter du début de l'an prochain.

Une autre question qui occupe la commission du transport est celle du départ de son président, M. Walter Creighton qui refuse de continuer à exercer ses fonctions après le 31 décembre. Le bureau des commissaires devra lui trouver un remplaçant d'ici le 1er janvier, et l'on mentionne à ce sujet le nom du commissaire Tardif. Nous apprenons de bonne source qu'il faudra à la Ville trouver ce remplaçant pour qu'il soit prêt à entrer en fonctions dès le 1er janvier, car M. Creignton aurait moins que jamais l'intention d'assurer l'intérim.

Quand à M. Eugène Marchand, l'un des trois commissaires, il nous annonce "n'avoir rien à déclarer" au sujet de la rumeur voulant qu'il ait menacé de démissionner par suite des critiqu dirigées contre l'OTC. Il a prononcé des paroles en ce sens à une réunion à huis clos de la commission, et il semble que des indiscrétions aient été commises et qu'elle aient revêtu une forme tendancieuse. M. Marchand ne parait avoir nullement l'intention de démissionner.

Les pompiers de quatre postes ont déversé des tonnes d'eau sur un incendie qui a ravagé, tard hier soir, l'immeuble situé à 42, rue Stanley. Les pertes sont évaluées à quelque $70,000. Cette photographie, prise pendant l'incendie, montre la façade de l'édifice et l'épaisse fumée qui s'échappe du toit.

(Photo par Jacques Simard)

Trouvé mort

Un homme a été trouvé mort ce matin au troisième étage de la maison où il pensionnait, à 111, rue Nicolas.

Il s'agit de M. J.-A. Lachapelle, dont la famille demeure à Casselman. Le Dr Cross, coroner, a rendu un verdict de mort subite.

La dépouille mortelle a été confiée a la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

Lew Hayman met fin à sa brillante carrière

MONTREAL, 19 (P.C.) — Lew Hayman a décidé d'abandonner son poste d'instructeur des Alouettes de Montréal, de la Ligue du Big Four, a-t-on annoncé ce matin. Il assumera toutefois les fonctions de gérant général et de directeur-gérant de l'équipe.

Hayman n'a pas encore désigné son remplaçant comme instructeur.

Hayman met ainsi fin à une carrière d'instructeur durant laquelle il a dirigé des équipes de football qui ont remporté cinq fois la coupe Grey. Ses Argonauts de Toronto ont gagné la coupe en 1933 et ont répété leur exploit en 1937 et 1938. Il a conduit les Hurricanes du CARC au championnat en 1942 et ses Alouettes amenèrent la coupe à Montréal en 1949. C'était la première fois depuis 18 ans qu'une équipe montréalaise remportait cet honneur.

Hayman aura l'entière direction des affaires des Alouettes, y compris la tâche de trouver un nouvel instructeur. L'équipe a fait savoir que son successeur serait un Américain "qui est rude, agressif et expérimenté, et possédant de nombreuses relations outre-frontière".

Au C.R.T.

The Dover Road

Distribution
La maisonnée

Dominic ..... Eric House
Le personnel ..... Jacqueline Ellis
Robert Barclay
Jane Graham
David Haber
Sam Payne
M. Latimer

Les invités

Leonard ..... Richard Easton
Anne ..... Bea Lennard
Eustasia ..... Amelia Hall
Nicholas ..... Ted Follows

La pièce est montée par Johan Fillinger; les décors sont préparés par Martha Jamieson et Paul Charette.

La production qu'offre cette semaine le Canadian Repertory Theatre aux fervents du théâtre — et ils se firent rares hier soir — est un drame symbolique qui se cache sous un voile épais d'allégories comiques.

"The Dover Road", oeuvre de l'écrivain anglais A.A. Milne, présente un mécène qui emploie sa fortune pour prévenir les mariages malheureux. Il fait subir aux futurs mariés, le plus souvent à des amants en fuite, une espèce de retraite fermée.

Le spectacle d'amants mis en présence de l'autre côté de la médaille avant qu'il ne soit trop tard fait le sujet d'une comédie amusante, sertie de parodies et de situations drôles.

Mais là n'est pas, à mon sens, la raison d'être de cette pièce.

Sous le couvert d'une comédie de moeurs, l'auteur met à nu la vie de classe telle qu'elle existe en Angleterre, scrute la psychologie féminine, caricaturise les institutions britanniques et fait triompher le bien sur le mal. On y retrouve un peu de l'homme et beaucoup de la bête.

On peut pardonner à l'auteur d'avoir trop dévoilé sa main par un dialogue de primaire, on doit blâmer l'excellente troupe du C.R.T. de trop appuyer sur le comique et de ne pas mettre suffisamment en évidence le symbolisme qui hante le manoir du Dover Road. La pièce est traitée à l'américaine, offerte comme simple délassement, alors que c'est une satire britannique qui offre ample matière à ceux qui préfèrent les mets plus substantiels.

Mais c'est une pièce — deux même — qui peut satisfaire tous les goûts.

L'habile direction de Johan Fillinger — si on lui pardonne un vice de légèreté — est partout en évidence et se révèle surtout dans les deux scènes qui se passent à table.

Quant aux interprètes, du premier au dernier, du loquace au muet, ils sont excellents.

Sam Payne, dans le rôle de l'ange gardien, mérite la palme. Ce rôle aurait pu être créé pour lui et, sur une scène internationale, lui ouvrirait la porte de la renommée.

Richard Easton et Ted Follows, les deux amants, sont amusants et humains. Bea Lennard et Amelia Hall offrent dans un contraste touchant, un jeu habile et des toilettes ravissantes.

Eric House présente un maître d'hôtel typique en lui ajoutant une sauce personnelle.

Le personnel du manoir, deux ex-pugiliste comme valets et deux "chorus girls" comme filles de chambre, complète le symbolisme de l'oeuvre.

Les décors et les costumes — exception faite d'un fauteuil un peu trop délabré — sont d'une originalité et d'une richesse dont Martha Jamieson peut être fière.

"The Dover Road" est une production excellente, une pièce amusante et une leçon.

Les spectateurs en quête de simple divertissement passe une très agréable soirée. Le penseur blasé, s'il n'est pas complètement satisfait du ton, trouve dans cette oeuvre ample matière à réflection.

Guy de M.

Il se peut que le Parlement ajourne en fin de semaine

Il se pourrait que le Parlement ajourne ses séances cette semaine, afin de permettre aux députés de passer la Noël dans leurs foyers. Il faudrait cependant que la Chambre se remette à la besogne la semaine prochaine, dans le but de disposer de ses derniers travaux sessionnels.

On a appris hier soir que le premier ministre songe à proposer que les chambres ajournent leurs débats vendredi le 21 décembre pour se réunir de nouveau le jeudi 27 décembre.

Cette mesure serait nécessitée par la prolongation du débat sur le projet de loi du gouvernement qui vise à empêcher les manufacturiers d'imposer aux détaillants un prix fixe pour la vente de leurs produits.

Au moment où la discussion s'envenimait hier, le leader conservateur-progressiste, M. George Drew, a déclaré que son parti est prêt à faire durer assez longtemps sa lutte contre cette mesure ministérielle.

Grièvement blessé par une automobile

Une automobile a frappé un garçon de huit ans ce matin, chemin Richmond, et l'a grièvement blessé.

Le garçon, Michael Campbell, 10, avenue Clybourne, se rendait à l'école Notre-Dame-de-Fatima quand l'accident s'est produit. C'est le chauffeur de l'automobile qui l'a transporté à l'Hôpital municipal.

A 1 heure cet après-midi, les autorités de l'hôpital nous apprenaient que l'état de l'enfant était "médiocre". L'agent Hugh Rutherford, de la Sûreté municipale, poursuit l'enquête.

Cause remise

Le ministère des Terres et Forêts d'Ontario a porté deux accusations contre une maison commerciale d'Ottawa, la compagnie Norman Kizell, 78, rue York.

La compagnie est accusée d'avoir nui à un agent du ministère dans l'exercice de ses fonctions, en refusant de révéler l'achat de cinq rats musqués, cinq chats sauvages et un vison. Elle est accusée aussi d'avoir mal tenu ses livres.

Le magistrat Glenn Strike, devant qui la cause s'est ouverte ce matin, en Cour de police, a remis l'affaire au 2 janvier.

Une collision

Deux automobiles sont entrées en collision hier soir à l'angle du chemin Montréal et de la rue Olmstead à Eastview, s'infligeant des dommages évalués à quelque $300.

L'automobile de M. Alfred Maisonneuve, 391 chemin Montréal, roulait vers l'ouest sur le chemin Montréal, quand celle de M. Honoré Leblanc, venant en sens contraire sur la même rue, tourna à gauche pour entrer dans la rue Olmstead. M. Maisonneuve ne put empêcher son véhicule de glisser sur la chaussée et frappa violemment l'automobile de M. Leblanc.

Retour de 3 militaires

L'Armée annonce aujourd'hui le retour au Canada de trois officiers qui étaient en dehors du pays et qui occuperont d'importants postes à Ottawa, à Montréal et à Winnipeg.

Ce sont les lieutenants-colonels P.S. Cooper, R.B. Haley et G.M. Wolfe.

Le gouvernement ne fera pas de représentations

Le ministre des Affaires extérieures, l'hon. Lester B. Pearson, a laissé entendre aujourd'hui aux Communes que le gouvernement canadien n'a pas l'intention de faire des représentations au gouvernement américain au sujet des citoyens canadiens travaillant aux Etats-Unis et qui sont maintenant assujettis aux règlements de la mobilisation militaire dans ce pays.

Les augmentations des fonctionnaires sont insuffisantes

M. Fred Whitehouse, président de la Fédération du Service civil, a refusé de faire aucun commentaire précis aujourd'hui au sujet de la nouvelle déclaration faite à la presse, hier, par M. John Mainwaring, président de l'Association du Service civil d'Ottawa.

M. Mainwaring (dont le nom se prononce Mannering) et l'Exécutif de l'Association ont repris la déclaration que le premier nous faisait vendredi dernier, quand furent annoncées les augmentations de salaire aux fonctionnaires. A leur avis, les augmentations sont insuffisantes en regard du coût élevé de la vie et d'autres facteurs. Le président a demandé aux fonctionnaires de serrer leurs rangs et d'apprendre à agir de façon plus concertée en devenant membres de l'A.S.C.O.

Par contre, M. Whitehouse semblait passablement satisfait vendredi. Mais ce n'était là qu'une première impression et il nous a déclaré aujourd'hui qu'il ne serait pas en mesure de se prononcer qu'au cours de la première semaine de janvier, alors que l'exécutif de la fédération se réunira pour étudier les rapports provenant des diverses régions du pays. "Les besoins et le degré d'organisation varient d'une région à l'autre. Aussi, quant à nous, nous ne saurions nous en tenir à la seule région d'Ottawa, dont M. Mainwaring a exprimé le point de vue".

Des cigarettes dispendieuses

Selon un rapport déposé aujourd'hui aux Communes, 116 véhicules ont été saisis par la police fédérale de janvier à novembre cette année pour avoir servi au transport de cigarettes américaines entrées au pays en contrebande.

C'est au cours du mois de novembre qu'on en a saisi le plus grand nombre, soit 17. Le rapport ne révèle pas combien de ces véhicules ont été rendus à leurs propriétaires.

Un an de prison

Un garçon de 16 ans, Gérald Parent, domicilié à 14, avenue Plymouth, a été condamné ce matin, en Cour de police, à purger un an d'emprisonnement, pour vol. Si sa conduite n'est pas jugée satisfaisante par les autorités de la prison, il lui faudra passer un autre mois derrière les barreaux.

Gordon, ex-directeur des finances de la ville réclame près de $8,000

Une bombe éclatait hier en pleine réunion des commissaires municipaux. Il s'agissait en l'occurrence de deux réclamations imprévues et fortes de M. J. P. Gordon, ancien directeur des finances de la municipalité d'Ottawa. Une poursuite judiciaire contre la ville est à l'ordre du jour.

M. Gordon réclame en substance 1—$1,750 pour 35 jours de service additionnel à $50 par jour, l'été dernier; 2—La somme de $6,362, comme reliquat d'un compte spécial, où M. Gordon a versé pendant ses 20 ans de service, toutes les commissions reçues pour les certificats de taxe. Il prétend que cette somme lui revient, étant donné qu'elle n'a pas été dépensée aux fins du dépôt: l'achat de l'équipement de comptabilité, et que les commissions lui revenaient personnellement.

Sur la première réclamation, les commissaires ont décidé à regret d'accorder $1,260, en soulignant que la cité n'avait pas retenu les services de l'ancien directeur et qu'elle lui paie cette somme à titre de don.

Sur la deuxième réclamation, refus complet de payer.

Première réclamation

Le 23 juin dernier, le directeur des finances prenait sa retraite. Il jouissait toutefois d'un congé payé de quatre mois. Au lieu de s'en aller immédiatement, il laissa entendre, au cours d'une réunion publique des commissaires, qu'il lui ferait plaisir de continuer pendant quelque temps son travail, pour mener à bonne fin une forte émission d'obligations de $10,000,000. Tout semblait pour le mieux et tout le monde se félicitait des services gratuits du bon serviteur. Mais, l'on oubliait le sang écossais, coulant à pleins flots dans les veines de M. Gordon.

Il avait été plus tard question au Conseil, de retenir M. Gordon, à l'année longue comme trésorier-conseil, à $2,000 l'an. Mais le Conseil avait rejeté la proposition. L'on avait toutefois admis la possibilité de retenir pour une journée de temps à autre les services de M. Gordon, si un problème trop compliqué se présentait au nouveau directeur des finances, M. A. H. Ritchie.

La demande devait toutefois être expresse et adressée par M. Ritchie aux commissaires municipaux. Jamais, aux dires de la mairesse Whitton et des commissaires, une telle requête fut faite.

Mais les mois s'écoulaient, M. Gordon ne lâchait pas prise et continuait à occuper le bureau destiné à M. Ritchie; il ne faisait guère de bruit, mais il travaillait.

Et maintenant voilà la bombe: une facture de $1,750.

La discussion

La mairesse Whitton dirigea l'opposition au paiement de cette note: "Nous n'avons jamais retenu les services de M. Gordon. Il était en congé payé de retraite. Je me souviens fort bien de la façon éloquente dont il nous décrivait que son travail additionnel serait une dernière contribution à la cité, à laquelle il avait consacré toute sa vie."

Le commissaire Paul Tardif s'écria: "C'est avant tout une question de principe. Nous payons ou nous ne payons rien du tout."

Après un long remue-ménage, l'on décida finalement de lui payer $1,260 à titre de don, sans reconnaître d'avoir retenu ses services.

Un garçonnet de 9 ans frôle la mort

Un garçonnet de neuf ans, Roger Dion, 30, rue Church, Ottawa, a frôlé la mort de très près ce matin en face de l'église Notre-Dame de Lourdes, à Eastview.

Le bambin, qui sortait de l'église, voulut traverser la rue en courant, passant en avant d'un autobus arrêté devant l'église. Il ne vit pas venir un camion de Mahoney and Rich et se jeta dessus. Le chauffeur du camion, M. Ernest Giroux, 275, rue King Edward, et quelques témoins se portèrent à son secours, mais l'enfant ne semblait souffrir d'aucune blessure.

M. Giroux le reconduisit chez ses parents pour ensuite aller faire rapport à la police de cet accident. Il semble bien que le jeune Dion en sera quitte pour la peur.

Le curé des Cèdres est décédé hier

MONTREAL (P.C.) — Le chanoine J.-N. Rémillard, curé des Cèdres depuis 36 ans et chanoine honoraire de la cathédrale de Valleyfield, est décédé aujourd'hui à l'âge de 85 ans. Le chanoine Rémillard était malade depuis près d'un an et demi.

Né à Saint-Barthélemy, comté de Berthier, le défunt fit ses études classiques au séminaire de Joliette et ses études théologiques au grand séminaire de Montréal.

Le défunt était membre de l'Alliance Nationale, des Artisans Canadiens-Français et des Forestiers Catholiques. C'est lui qui a fondé une assurance incorporée de paroisses, assurance qui fonctionne encore.

L'enquête continue sur la chute dans un puits d'ascenseur

L'état de M. Jack Kelly, âgé de 26 ans, qui s'est grièvement blessé lundi soir en tombant dans le puits d'un ascenseur, est encore très grave, nous apprenait-on à l'heure du midi. On attend sa mort d'une heure à l'autre.

L'état de M. Hugh Alexander, âgé de 33 ans, qui a aussi fait la chute, est cependant "assez bon".

Pendant que M. Kelly lutte pour sa vie et que son compagnon semble se remettre peu à peu, la police continue à faire enquête sur la tragédie. Les deux hommes, on le sait, sont tombés d'une hauteur de 30 pieds environ, au cours d'une fête qui a groupé une quarantaine d'employés de la Commission hydroélectrique d'Ontario au mess des officiers situé à 276, rue Sparks.

Comme "Le Droit" le mentionnait hier, l'enquête que poursuit la Sûreté d'Ottawa a pour but indirect de mettre à jour les règlements qui régissent les mess, surtout dans la mesure où la boisson est concernée. Jusqu'ici, ni la police ni les autorités du Service des relations extérieures de l'Armée n'ont pu expliquer quels sont ces règlements. Un porte-parole de l'Armée nous a confié ce matin qu'un enquêteur de Kingston est "tout probablement" en route pour Ottawa.

La police continue à interroger les témoins de l'accident, mais l'enquête, nous a-t-on appris, est loin d'être terminée.

JAEGER

Des souhaits chaleureux pour tous

Voyez le vaste assortiment d'écharpes et de foulards pour toute la famille — depuis 1.50 jusqu'à 13.56

MAISON JAEGER

151, RUE SPARKS TEL.: 4-4303

Ouvert tous les jours de 9 h. 30 du matin à 5 h. 30 de l'après-midi, y compris mercredi et samedi.

Les Chevaliers de Grenville ont tenu une grande réunion

GRENVILLE, Qué. (D.N.C.) — Ces jours derniers, le Conseil 3188 des hevaliers de Colomb de Grenville s'est réuni pour une assemblée très intéressante sous la présidence de M. Paul-Emile Laurin, Grand Chevalier. Entre autres discussions et projets, le Conseil décida de passer la guignolée dans la soirée du 27 décembre afin de venir en aide aux familles pauvres à l'occasion du Jour de l'An.

M. Jean-Paul Pichette, secrétaire-financier et président de cette organisation, ainsi que M. l'abbé Gaétan Vinet, aumônier, nommèrent les membres aux différentes fonctions et leur donnèrent des directives pratiques. Puis le secrétaire-archiviste du Conseil, M. Alfred Ranger, gérant de banque au Calumet, a prononcé une conférence des plus soignées sur le système bancaire du Canada. L'orateur fut présenté par M. Laurent Chantal, ex-Grand Chevalier et fut remercié par M. Jean-Paul Pichette, secrétaire financier, et il a su soutenir l'intérêt des auditeurs durant toute sa causerie, tant par son éloquence, ses conseils pratiques, que sa compétence en la matière. En effet, son stage dans l'armée outre-mer, ses voyages aux Etats-Unis comme auditeur licencié, ainsi que ses 25 années de service aux différentes fonctions de la banque ont fait de lui un gérant de banque des plus solides et un conférencier des plus renseignés.

"Nous avons, dit-il, au Canada, 10 banques à chartes, telles que celles de Montréal, de la Nouvelle-Ecosse, de Toronto, Canadienne Nationale, Provinciale de Commerce, Royale, Dominion, Impériale et Barclays. La première banque au Canada fut fondée en 1817 par un groupe de marchands sous le nom de Banque de Montréal et celle-ci aussi bien que toutes les autres sont toutes sous la responsabilité du gouvernement à la grande sécurité de tous leurs clients."

En parlant du système bancaire proprement dit, le conférencier élucida surtout les deux points suivants: 1° sa sécurité pour les déposants, et 2° ses possibilités de remplir les demandes de prêts. Les banques, en plus des prêts qui sont leurs principales sources de revenus, s'alimentent par les comptes courants, les comptes d'épargne, le change étranger, les départements de sécurités ou de placements, etc.

Son travail terminé, le conférencier répondit avec courtoisie et précision aux nombreuses questions que lui posèrent les membres.

La prochaine conférence pour l'assemblée de janvier a été confiée à M. Lucien Laurin. La prière termina l'assemblée.

Activité des 4-H dans la région de Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — Les clubs 4-H de la région travaillent activement à la réalisation de leur programme d'activité tandis que d'autres groupements se forment pour renforcir les effectifs 4-H de la région. Mlle Gillianne Bellemare, institutrice, dirigera le club 4-H féminin d'Angliers, tandis que M. Laurent Perrier, directeur de comme secrétaire du club 4-H masculin. Les clubs 4-H de Médelec, Guérin et Notre-Dame-du-Nord travaillent activement à la réalisation de leurs concours d'artisanat, de chasse et de pêche. Le club 4-H de Notre-Dame-du-Nord avait organisé un magnifique programme à l'occasion du passage du gérant.

A l'étude des sciences naturelles, se mêlaient des chants de folklore, les forums formateurs et les vues éducatives. Les clubs 4-H masculins et féminins de Belleterre, organisent entre leurs membres un concours de crèches de Noël. De magnifiques prix seront remis aux gagnants à l'occasion d'une démonstration publique. Le club de Rouyn, sous l'active direction des RR. FF. Latendresse et Rivet, a malgré son jeune âge, de belles réalisations à son crédit. Ils sont présentement à organiser une excursion à Rapide VII, où ils visiteront la centrale hydroélectrique et les chantiers de M. Edgar Turpin, président de l'Association forestière de l'Ouest du Québec. Durant l'hiver, les clubs préparent leur projet d'embellissement pour le printemps prochain. Chaque membre verra à préparer le plan de parterre de sa demeure et, après étude, il déterminera l'endroit où il convient de faire de l'embellissement. L'an dernier, les jeunes 4-H ont planté environ 1,000 arbres dans la région. Ce chiffre sera certainement doublé le printemps prochain, si on en juge par l'enthousiasme des jeunes.

Le R.P. J. Garneau avait déjà connu l'emprisonnement

QUEBEC (P.C.)—Le R.P. Jacques Garneau, sous-secrétaire à l'Université Laval, a déclaré hier que son frère, le R.P. Maurice Garneau, S.J., missionnaire en Chine, arrêté par les communistes, a déjà passé plus de deux ans en détention au Japon au cours de la seconde guerre mondiale.

Le R.P. Garneau a dit que ses parents, M. et Mme Edouard-L. Garneau, de Québec, ont été fort émus d'apprendre par radio la nouvelle au sujet de son frère.

Il a ajouté que son frère, arrêté le 5 décembre, est en Chine depuis 1947. L'arrestation a d'abord été annoncée à Hong-Kong et ensuite confirmée par les autorités des Jésuites à Montréal.

On a retrouvé dans les dossiers des journaux locaux, les comptes rendus d'une entrevue avec le R.P. Maurice Garneau, en juillet 1946, alors qu'il revenait au pays après un séjour de sept ans en Chine. Le R.P. Garneau a été ordonné prêtre le 19 mai 1945, par Mgr Philippe Côté, évêque de Suchow, que l'on signale lui-même au nombre des prisonniers des communistes.

Le R.P. Maurice Garneau est allé en Chine la première fois en 1939. Il a fait ses études à Pékin et à Changhaï où il se trouvait quand la guerre a éclaté dans le Pacifique.

Les Japonais ont ordonné l'arrestation des Jésuites mais la permission de demeurer dans leur maison leur a été accordée.

Lors de son passage à Montréal en 1946, le R.P. Garneau a déclaré que même à ce moment-là les communistes étaient fort actifs en Chine et que Suchow était divisée entre les Chinois nationalistes et communistes.

Ne faites pas que rêver ! . . . Vous toucherez quelques dollars supplémentaires en employant les annonces classées. . . . Téléphonez simplement 3-4061.

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Armand Laviolette passaient l'après-midi de dimanche chez M. et Mme François Leduc.

Mlle M. Descoeurs de Montebello et M. Aurèle Prégent étaient chez M. Alfred Prégent, dimanche.

M. Roméo Yelle, Mlle Eva Yelle et Mme Françoise Yelle étaient à Ottawa, vendredi. Ils ont rendu visite à Mme Léon Bégin de Léonard en revenant.

Dimanche soir avait lieu à la salle du couvent, une assemblée Lacordaire. M. Hector Lalonde présidait. Un vicaire de Plantagenet ainsi que le président régional adressèrent la parole. Mlle Odette Charbonneau fit entendre quelques chants et M. le vicaire dirigea un groupe de chanteurs.

Mercredi soir aura lieu une réunion à l'Union des fermières. Tous les membres y sont cordialement invités.

Montebello, Qué.

MONTEBELLO, Qué. (D.N.C.) —M. et Mme Maurice Beauchamp sont les parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Roland-Gilles. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Beauchamp. Porteuse: Mme Bernard Labrosse, tante de l'enfant.

M. et Mme Rodolphe Bourgeois sont les parents d'une fille, baptisée le dimanche 16 décembre par M. l'abbé F. Duquette, oncle de l'enfant, sous les prénoms de Marie-Anne-Julie-Sylvie. Parrain et marraine: M. l'abbé Duquette et Mlle Thérèse Bourgeois, tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Madeleine Huet, cousine.

D'UNE SAVEUR SANS ÉGALE
HP VRAIMENT EST IDÉALE!

Votre cadeau signifie plus lorsque c'est de chez REITMAN

Hâtez-vous, Père Noël!

DERNIERE CHANCE POUR ACHETER DES CADEAUX POUR NOEL !

Nous avons un splendide assortiment de BAS, LINGERIE, BLOUSES, VETEMENTS DE SPORT, GANTS . . . tout ce qu'une belle dame désirerait trouver au pied de l'arbre, le matin de Noël ! Nos vendeuses s'empresseront de vous aider dans votre problème des cadeaux . . . Demandez-leur des suggestions !

"LE MAGASIN DE HULL "REITMAN'S" SERA OUVERT LE SOIR JUSQU'A NOEL A DATER DE DEMAIN.

Pas d'emplettes le soir à Ottawa"

Si vous ne savez quoi donner !
Donnez-lui un certificat de cadeau . . .

Certificats de toute dénomination, à partir de $1.00...

. . . disponibles dans tout magasin Reitman... encaissables dans tout magasin Reitman!

Reitman's "Where Smart Young Women Shop"

MONTREAL • QUEBEC • SHERBROOKE • TORONTO • CORNWALL • KINGSTON • HULL • OTTAWA • SARNIA • KITCHENER • HAMILTON • OSHAWA • LONDON • WINDSOR • BRANTFORD •

97, rue Principale
Hull—Tél.: 77-3794
103, rue Rideau
Ottawa—Tél.: 4-3242
164, rue Sparks
Ottawa—Tél.: 3-3070

Votre cadeau signifie plus lorsque c'est de chez REITMAN ★ Votre cadeau signifie plus lorsque c'est de chez REITMAN ★ Votre cadeau signifie plus lorsque c'est de chez REITMAN

Pour Noël
Des fourrures
de
Renfrew Furs Limited
156, rue Rideau 2-4207

ÉPARGNEZ SUR LES Aliments des Fêtes!

Dominion offre toujours le meilleur choix de jeunes et belles dindes dodues et mieux nourries, à large poitrine et grosses cuisses charnues. Livre pour livre, elles offrent plus de viande, sont plus savoureuses et procurent plus de satisfaction que des dindes de qualité inférieure.

MAGASINEZ DE BONNE HEURE
FERME LE JOUR DE NOEL ET LE LENDEMAIN DE NOEL

FEMELLES
DINDES
CAT. "A"
18 LIVRES ET PLUS
LA LIVRE,
65c

Un choix de jeunes volailles légères, catégorie "A", dindes en vente à un léger supplément sur les prix des volailles lourdes

Fraichement tués — nourris au lait — Cat. "A".
POULETS De choix pour rôtir, 5 à 6 lbs. Lb. 59¢

Jeunes de choix
FESSES de PORC FRAIS Entier ou moitié. Lb. 55¢

Tendre, charnues
OIES, catégorie "A" Lb. 59¢

Fraiches sans jarrets
EPAULES DE PORC Bien apprêtées. Lb. 47¢

Genre de luxe
ROTI PALERON Sans palette. Lb. 85¢

Visking enveloppés
ROULES FUMES Viande maigre. Lb. 69¢

Porc de Swift
VIANDE A SAUCISSE Idéale pour farcir. Lb. 49¢

Premium de Swift ou Maple Leaf
JAMBON FUME Désossées. Viande maigre. Lb. 89¢

Genre de fantaisie
ROTI SHORT RIB Pas de perte. Lb. 89¢

SUGGESTIONS POUR NOEL

Assortiment spécial de Noël — Town Talk Assortis
Chocolats Moir Bte 3½ lbs. 1.99

Aubaine extra spéciale
Bonbons français de Viau bte de 5 lbs 1 69

De McCormick
Bonbons en sucre ou à la gelée pqt 1 lb 39¢

De qualité supérieure
Noix mélangées dans écales pqt de 1 lb 49¢

Imperial, de Christie
Gâteau aux fruits 1 lb 59¢

Ocean Spray
Gelée de canneberges bte 15 oz. 23¢

Le favori des jeunes
Orange Crush plus dépôt remboursable 6 bout. 36¢

Marque Horsey bte 48 oz. 33c
Jus d'oranges bte 20 oz. 2/29¢

Dominion
Dry Ginger Ale Bout. 30 oz. 2/27¢
Achetez-en une douzaine et épargnez 12/1.59
Plus dépôt remboursale

Bonbons, bonbons français, gelées aux fruits, chocolats
Assortiment Moir de famille. Bte 3½ lbs. 1.85

Délicieux
Bonbons français pqt 1 lb 39¢

Old Fashioned
Tuques de chocolat pqt 1 lb 39¢

Grosses, lavées
Noix du Brésil dans écales pqt de 1 lb 49¢

Imperial, de Christie
Gâteau aux fruits 2 lbs 1.15

Marque Rose Brand
Cornichons sucrés mélangés pot 16 oz. 33¢

Marque Horsey bte 48 oz. 29c
Jus pampiemousses bte 20 oz 2/25¢

Qualité de fantaisie
Jus de tomates de Clark bte 20 oz. 14¢

Carton pratique de 6 bouteilles
Ginger Ale de Gurd Plus dépôt remboursable 36¢

Bas prix bte 2½ lbs 89c
Bonbons de Noël mélangés pqt 1 lb 35¢

Du Père Noël
Life Saver carton pour cadeau le carton 65¢

Nouvelle récolte
Grenobles dans écales pqt 12 oz 35¢

De Christie
Plum Pudding de Noël 1 lb chacun 75¢

Chapeaux, accessoires de party
Diablotins de Noël 12 au pqt 79¢

Marque Horsey bte 48 oz. 31c
Jus mélangés bte 20 oz 2/27¢

Marque "Garden Gold"
Jus orange et tangerine bte 20 oz. 10¢

FRUITS ET LEGUMES DE NOEL

Sunkist de Californie
ORANGES Navel. Meilleures pour tous usages. Gros. 22 Douz. 49¢

Faciles à peler, de Floride
TANGERINES Idéales pour les enfants. Gros. 210. Douz. 25¢

Eatmor de Cape Cod
CANNEBERGES Late How-Honkers. Carton de 1 lb. 33¢

Vert no 1 d'Ontario — Tendre et croustillant.
CELERI PASCAL Gros pieds 2/33¢

Pommes de fantaisie d'Ontario. Meilleures pour manger.
ROUGES McINTOSH Sac cello de 5 lbs. 49¢

Emperor de fantaisie de Californie
RAISIN de TABLE Grosses grappes appétissantes. 2 lbs 29¢

Importées no 1
TOMATES Mûres pour trancher. Carton de 14 oz. 35¢

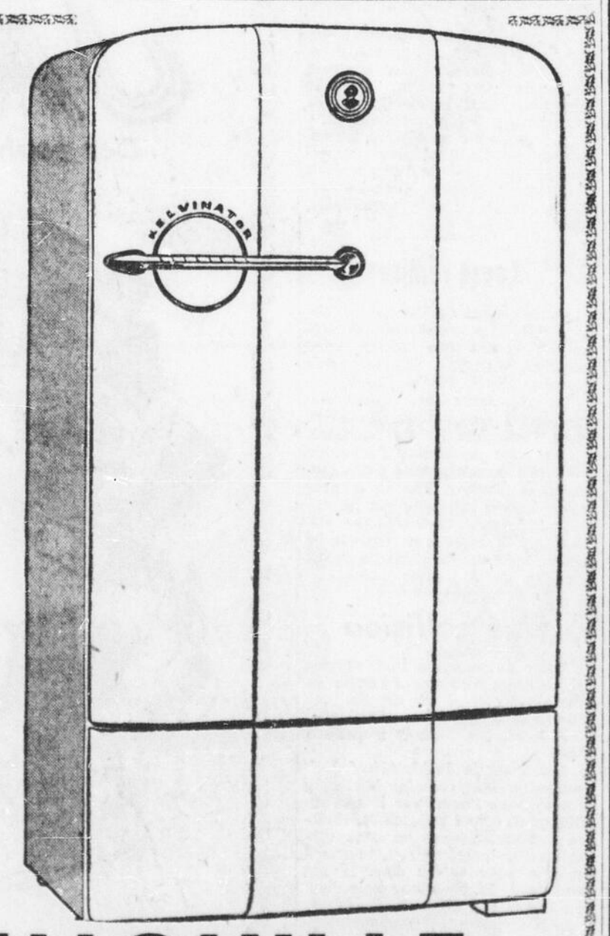
Californie no 1
LAITUE ICEBERG Pieds fermes croustillants. Gros. 60. 23¢

Le cadeau de Noël idéal
VOLUME 6 MAINTENANT EN VENTE
Les volumes précédents encore procurables
Informez-vous au gérant du magasin.
ENCYCLOPEDIE "AMERICAN INTERNATIONAL"
Seulement **95c** le volume
Collection de 16 volumes
Pas n'est besoin de faire d'autres emplettes.
Commencez votre collection MAINTENANT

Joyeux Noël à tous...
De l'amical personnel de votre magasin DOMINION

PRIX EN VIGUEURS DU 19 DECEMBRE AU 24 DECEMBRE

A l'occasion de Noël
ce magnifique
KELVINATOR
8½ pieds — PRIX REG. $461.50
sera vendu
à qui aura offert
le plus haut prix
Faites votre prix
par malle
si vous êtes éloignés
L'offre la plus haute sera acceptée
LIVRAISON GRATUITE PARTOUT
(Ouvert tous les soirs)



A. LATREMOUILLE
TEL: 31 W ST-ONGE, ONT.
Venez voir le Père Noël à notre magasin
Tous les jours de 4h. à 5h. 30 et le samedi de 2h. à 4h.
GAGNEZ une belle poupée qui marche ou un gros camion . . . Rien à acheter!

LES DAMES A L'O.N.U. — Mme R. J. Marshall (à gauche) d'Agincourt, Ontario, cause avec Mme Anna Figueroa, déléguée chilienne à l'assemblée générale de l'organisme mondial. Mme Marshall, seule représentante du Canada à l'O.N.U., et Mme Figueroa se sont rencontrées entre les séances de la troisième commission, de l'U.N.E.S.C.O. Cette photo est une gracieuseté des Nations Unies.

(Photo P.C.)

La campagne a porté fruit à Grenville

GRENVILLE, Qué. (D.N.C.) — Comme partout ailleurs à travers la province de Québec, les paroissiens de Grenville, à la demande de l'Episcopat, ont signé dans la mesure de 99 p. 100, la requête en faveur de l'observance de la loi des liqueurs. Les paroissiens ont profité avec empressement de l'occasion de démontrer au grand public leur intention sincère de collaborer avec l'Episcopat à l'assainissement des moeurs dans leur village, leur désir de voir cesser l'ancien régime ainsi que leur légitime ambition de rester maîtres chez eux. Dimanche dernier le 16 décembre, les habitués des hôtels durent rebrousser chemin car on ne servait pas de boisson si ce n'est qu'aux repas et à l'heure indiquée par la loi.

En effet, chose digne de mention car elle ne s'est point vue depuis de nombreuses années, les hôtels de Grenville étaient complètement fermés le dimanche.

Un nouveau service aérien reliera Rouyn et Toronto

ROUYN, Qué) (D.N.C.) — La compagnie d'aviation Canadian Pacific Airlines, qui a établi le service Montréal-Val-d'Or-Rouyn il y a deux ans, cherche maintenant à obtenir le droit d'établir un autre service de transport entre Rouyn et Toronto, en passant par Sudbury. M. Dalton, représentant de la compagnie, était à Rouyn ces jours-ci en vue d'obtenir la recommandation du conseil municipal à l'appui de sa demande auprès du ministère fédéral des Transports.

La compagnie Trans-Canada Airlines cherchait aussi à installer un nouveau service allant à Toronto, mais comme cette compagnie n'est pas intéressée à établir une base à Rouyn, le conseil n'a pas voulu lui accorder la recommandation à la Canadian Pacific Airlines. Si le nouveau service est établi, un avion partira de Rouyn chaque jour pour Montréal et pour Toronto et inversement.

TRAITEZ VOTRE

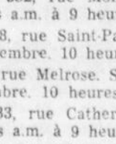
RHUME

Soulagez
l'irritation de la gorge
l'obstruction des narines
l'écoulement nasal

AVEC LE

MENTHOLATUM

Soulagez-vous tout de suite des malaises causés par le rhume de cerveau. Mentholatum apaise l'enchifrènement, les éternuements, l'écoulement nasal, adoucit les membranes enflammées, aide à débarrasser les narines obstruées . . . favorise une respiration plus libre et plus vivifiante. —Pots et tubes. M6F



MENTHOLATUM

Chénéville, Ont.

CHENEVILLE, Qué. (D.N.C.)— Le conseil de ville de Chénéville a nommé M. Gédéon Lindsay, chef de police pour l'année, au cours d'une récente réunion.

MM. et Mmes Wilfrid David et Marcel Levert sont allés à Lachute à l'occasion de la mort de M. Frank Whissel. MM. et Mmes Jean-Paul et Joseph Dinel y sont aussi allés en fin de semaine. Les funérailles ont eu lieu le 18.

MM. Henri-Paul Chabot et Robert Beauvais sont revenus de leur travail près de Senneterre. Ils passeront les fêtes dans leur famille.

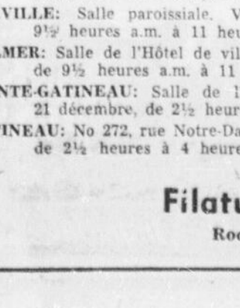
Clarence Creek, Ont.

CLARENCE CREEK, Ont. — (D.N.C.) — Dimanche dernier, le R. P. Duhamel, c.s.v., était de passage à Clarence Creek.

Mlle Jeannine Joly était de retour de Port Colborne après avoir passé quelque temps chez ses frères, Gérard et Gustave Joly.

M. et Mme Gérard Joly, née Marie-Ange Legault, sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Yvon-Emile.

PEOPLES CREDIT



Signalez 5-6706

Ne négligez pas vos yeux

Si vous avez besoin de verres vous pouvez vous les procurer tout de suite grâce à nos conditions amicales de crédit.

Il est plus facile de payer à notre façon

COMPTANT A CRÉDIT

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

pour faire examiner votre vue 190, RUE SPARKS

FONT PLUS POUR VOUS

ECHANGE DE VIEUX LAINAGES POUR COUVERTURES DE LAINE

Apportez vos vieux lainages à nos représentants qui seront aux adresses mentionnées et vous aurez le choix des couvertures délivrées immédiatement.

EASTVIEW: No 352, rue Montfort. Mardi le 18 décembre. 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

OTTAWA: No 528, rue Saint-Patrice. Salle Sainte-Anne. Mardi le 18 décembre. 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

OTTAWA: No 5, rue Melrose. Salle Saint-François. Mercredi le 19 décembre. 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

OTTAWA: No 133, rue Catherine. Mercredi le 19 décembre. 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

HULL: Salle Sainte-Bernadette. Jeudi le 20 décembre. 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

HULL: Salle paroissiale Saint-Joseph de Hull (Wrightville). Jeudi le 20 décembre, de 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

CYRVILLE: Salle paroissiale. Vendredi le 21 décembre, de 9½ heures a.m. à 11 heures a.m.

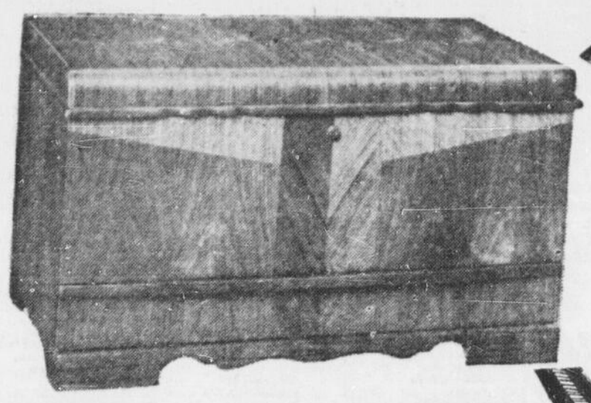
AYLMER: Salle de l'Hôtel de ville. Vendredi le 21 décembre, de 9½ heures a.m. à 11 heures a.m.

POINTE-GATINEAU: Salle de l'Hôtel de ville. Vendredi le 21 décembre, de 2½ heures à 4 heures p.m.

GATINEAU: No 272, rue Notre-Dame. Vendredi le 21 décembre, de 2½ heures à 4 heures p.m.

Filature de Nicolet
Rock & Frères Enrg.

CHEZ WOODHOUSE



COFFRES EN CEDRE

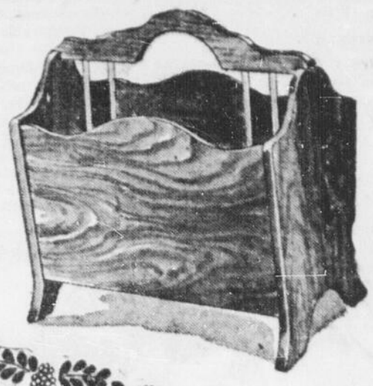
Dessus "waterfall" avec appliqués sculptés sur la façade. Dessus en noyer tranché, devant en coeur de noyer combiné. Intérieur en cèdre rouge, à l'épreuve des mites. Dimensions: 44" x 20" x 22".

$54.50

PORTE-REVUES

Fini noyer ou naturel.

Pourquoi ne pas en acheter plusieurs, pour le salon et le boudoir... De construction très solide dans du bois de choix, fini noyer. Deux grands compartiments pour ranger vos revues. Poignée commode pour le déplacer. Une aubaine rare à ce prix!



$3.95

Rég. $4.95

ECHANGEZ VOS VIEUX MEUBLES ACCEPTES COMME DEPOT PARTIEL

SERVICE À DÎNER DE 66 MORCEAUX

Ton d'ivoire avec bandes dorées et légèrement sculpté alentour. Le service comprend les morceaux suivants: 8 tasses, 8 soucoupes, 8 assiettes à pain et beurre, 8 assiettes à dîner, 8 bols à soupe, 8 bols à fruits, 8 assiettes à thé, 1 plat moyen, 1 légumier avec couvercle, 1 saucière avec trépied, 1 sucrier avec couvercle, 1 crémier, 1 plat à viande, 1 saladier.

$14.95 Rég. $19.95

95 MORCEAUX, $19.95
Rég. $26.95

5 MOYENS FACILES D'ACHETER

$5 RETIENDRONT VOS ACHATS SELON NOTRE PLAN DE MISE-DE-COTE

PLAN AU CREDIT RENOUVELABLE

PLAN D'ECHANGE JUSQU'A 12 MOIS POUR PAYER

OUVREZ UN COMPTE COURANT

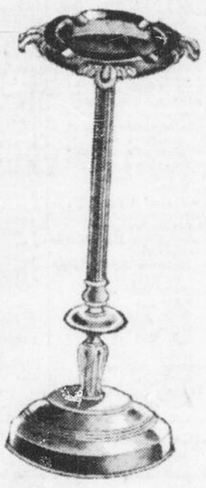
TOUS EN CONFORMITE AVEC LES RESTRICTIONS DU GOUVERNEMENT

CENDRIER

Cendrier nettement dessiné se vendant avec récipient de verre pour la cendre.

Rég. 7.95

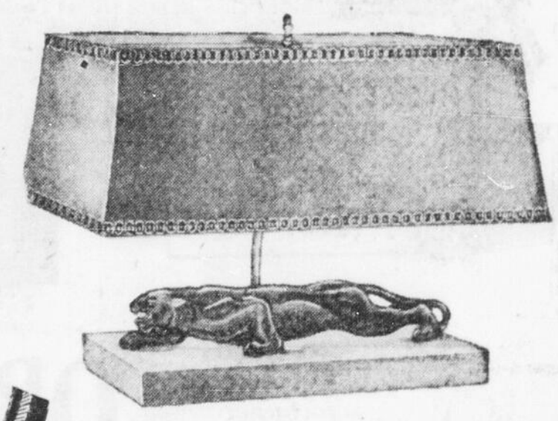
$5.95



LAMPE de TABLE

Très appropriée comme cadeau! Le prix est aussi modeste! Panthère noire étincelante de 16", surmontant une base en bloc fini naturel, d'un grand lustre. Abat-jour de 2" en soie avec galon sur les bords.

$14.95 Rég. $17.95

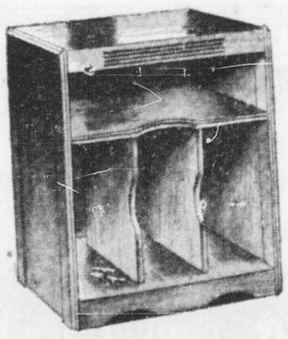


BERCEUSE POUR ENFANT

Dossier à panneau avec motif de "lapin" au stencil. Fini naturel. Pieds tournés.

$5.95 Rég. 6.95

DISCOTHEQUE



Voici une jolie discothèque, spacieuse, pratique.

Fini naturel ou noyer

Rég. $21.95

$16.95

ENSEMBLE DE BRIDGE

5 ARTICLES

Pour rendre les heures de réception plus charmantes. Table et 4 chaises de construction robuste en métal, avec sièges et dossiers rembourrés. Couleurs assorties. leurs assorties.

$24.95

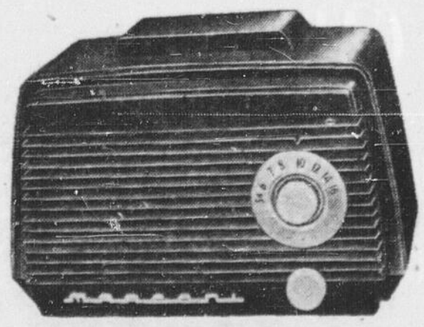
Radio Personality Westinghouse

PLACEZ-LE DEBOUT — COUCHEZ-LE—SUSPENDEZ-LE AU MUR

Le radio Personality de Westinghou se est le plus versatile au Canada.

NOYER 28.95

Autres teintes 29.95



MARCONI 305

UN ATTRAYANT NOUVEAU MODELE DE TABLE

- 7 gaies teintes pour le cabinet — vert rosée, bleu aqua, tan soleil, poussière de rose, ébène, noyer et blanc accessoire.

Un attrayant nouveau modèle pour $27.50

Woodhouse Co., Limited.

194, rue RIDEAU

Radio-Cinéma-Musique

Le récital du carillonneur

M. Robert Donnell, carillonneur du Canada, donnera un récital à la Tour de la Paix ce soir de 7 heures et demie à 8 heures. Le programme se compose des pièces suivantes:

1—Prélude pour carillon ..... van den Gheyn
2—Valse en la bémol .... Brahms
3—La symphonie Jupiter .... Mozart
4—Chants populaires
a) Killarney
b) La rose blanche
5—La Traviata (extrait) .... Verdi
6—Sérénade ..... Schubert

L'O.N.F. en 1951

On a développé, au cours de la dernière année budgétaire, un chiffre record de 11,278,011 pieds de pellicule dans les laboratoires de l'Office national du film, selon le rapport annuel qui vient d'être déposé en Chambre par le ministre des Ressources et du développement, l'honorable Robert H. Winters.

Des 187 documentaires cinématographiques réalisés pendant la période à l'étude, 130 étaient d'une bobine ou plus: ils ont été vus au cours de 5,129 représentations dans les cinémas du pays et de 10,512 représentations dans les cinémas du reste du monde. Mais ces derniers chiffres ne tiennent pas compte de l'auditoire de 10,110,789 Canadiens et de 9,666,794 étrangers qui ont vu ces mêmes réalisations en format réduit (16 mm.). On note aussi que 18 films de l'O.N.F. ont été primés, en 1950-51, dans différents festivals nationaux ou internationaux, notamment à la biennale de Venise et à l'Academy of Motion Pictures, Art and Science d'Hollywood.

Le rapport déposé en Chambre explique que l'O.N.F. a été reconstitué le 14 octobre 1950, en vertu d'une nouvelle loi qui remplace celle de 1939. Son bureau de direction que préside désormais le commissaire du gouvernement à la cinématographie, M. W. Arthur Irwin, se compose de 9 membres — quatre du service de l'Etat et cinq de l'extérieur dont l'auteur Gratien Gélinas, le célèbre Fridolin. L'Office, par l'entremise de son président, relève du ministre des Ressources et du développement, l'honorable R. H. Winters.

On note enfin dans ce rapport que des conseils du film (organismes complètement autonomes les uns des autres, constitués de représentants de groupes locaux qui préconisent l'utilisation de documentaires cinématographiques comme moyen d'éducation visuelle) se procurent des films de différentes sources canadiennes ou étrangères, notamment de l'Office national du film dont ils ne dépendent cependant pas du tout. Or, le nombre de ces conseils a augmenté de 40 au cours de l'année budgétaire pour atteindre le chiffre de 305.

Les cinémas

CAPITOL — "When worlds collide" (2) 1.41-3.42-5.43-7.44-9.45. Dern. séance: 9.05.

CARTIER — "The law and the lady" (7) 2.33-6.09-9.48. "Darling how could you" (2) 12.52-4.28-8.04. Dern. séance: 8.04.

CENTRE — "The sea hornet" (2) 12.45-3.50-6.55-10.00. "Fighting command" (1) 2.15-5.20-8.25. Dern. séance: 8.25.

CENTURY — "The company she keeps" (2) — "Your witness" (2).

CINEMA DE PARIS — "La soif des hommes" (2R) 1.17-4.10-7.03-9.56. "Eve et le serpent" (2R) 2.53-5.46-8.39. Ciné-actualités. Dern. séance: 8.19.

EASTVIEW — "Where the sidewalk ends" (2) 6.30-9.30. "Hot rod" (1) 8.20.

ELGIN — "Ten tall men" (3) 1.00-3.05-5.15-7.25-9.35. Dern. séance: 9.10.

LITTLE ELGIN — "Woman with no name" (7) 1.35-3.40-5.40-7.45-9.50. Dern. séance: 9.18.

ELMDALE — "The blue lagoon" (2) — "The way ahead" (2).

FRANÇAIS — "Curtain call at Cactus Creek" (1) 1.00-3.40-6.50-10.00. "Under the gun" (2) 2.50-5.25-8.35. Dern. séance: 8.20.

GLEBE — "Tobacco road" (3) 1.15-4.30-8.10. "Grapes of wrath" (2) 2.10-5.50-9.30. Dern. séance: 7.50.

IMPERAL — "Jesse James" (2) — "The return of Frank James" (2).

LAURIER — "Les amants traqués" (2) 1.42-5.02-8.22. "Passage du canyon" (1) 3.05-6.25-9.45.

LINDEN — "Johnny one-eye" (2) 1.15-4.30-8.10. "Reap the wild wind" (1) 1.50-4.55-9.20. Dern. séance: 7.35.

MAYFAIR — "Three little words" (1) 2.50-6.15-9.40. "Borderline" (2) 1.25-4.45-8.10. Dern. séance: 8.10.

MONTCALM — "The glass menagerie" (2) 6.00-9.26. "Her first romance" (1) 8.08. Dern. séance: 7.58.

NELSON — "Cyrano de Bergerac" (2) 6.30-10.00. "A millionnaire for Christy" (8) 8.25. Dern. séance: 8.25.

ODEON — "Close to my heart" (2) 1.05-3.10-5.15-7.27-9.35. Dern. séance: 9.00. "Glebe Lyre's Club" 9.15.

REGENT — "Three daring daughters" (3) 2.45-6.07-9.29. "Kind lady" (2) 1.27-4.49-8.11. Dern. séance: 8.00.

REXY — "He's a cockeyed wonder" (7) — Hit parade of 1951" (2).

RIALTO — "In a lonely place" (5) 1.15-4.05-6.45-9.40. "Girl from San Lorenzo" (1) 3.00-5.45-8.35. Dern. séance: 8.25.

RIDEAU — "Jesse James" (2) 2.45-6.15-9.55. "Return of Jesse James" (2) 1.05-4.35-8.15. Dern. séance: 8.15.

SOMERSET — "Appointment with danger" (2) 1.00 - 3.55 - 6.50 - 9.50. Smuggler's island" (2) 2.35-5.30-8.30. Dern. séance: 8.30.

STRAND — "Black Narcissus" (2) — "Blanche fury" (3).

WESTBORO — "The great Rupert" (1) 6.35-9.38. "Raw deal" (2) 8.14. Dern. séance: 8.00.

Les théâtres

C. R. T. — Relâche, lundi. Du mardi au vendredi, 8 heures 30 du soir: "The Dover Road". Matinée le samedi à 2 heures 30.

Les annonces consécutives apportent de meilleurs résultats — et coûtent moins cher!

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.L.R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme-horaire de leurs emissions. Aussi ne sommes-nous pas responsables des inexactitudes qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCR-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical
6.15—Informations
6.30—Variétés instrumentales et vocales
6.45—Menu musical
7.00—Un homme et son péché
7.15—L'album de la chansonnette
7.30—La chanson de l'escadrille
7.45—Revue sportive
8.00—Les mémoires du Dr Lambert
8.30—Mosaïque canadienne
9.00—Radio-Carabin
10.00—Informations
11.00—Bonsoir les sportifs
11.10—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.15—Bal-chansonnettes
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
1310 kilocycles
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
6.30—Variétés instrumentales et vocales
6.50—Headliners
6.55—Informations
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith
7.30—Club 15
7.45—P.M. Show
8.00—Red Skelton
8.30—Great Gildersleeve
9.00—Hollywood Stars on stage
9.30—Turnabout
10.00—Court of opinions
10.30—Stag night
10.45—Canada at work
11.00—Informations — Tous les sports
11.15—Allen and the Standish
12.00—Informations
12.05—All night house party

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Tous les sports
6.15—Behind the Scenes
6.20—Rainbow Ballroom
7.00—Informations
7.10—Personality Time
7.30—Cisco Kid
8.00—Showtime Revue
8.30—Orchestre Carmen Cavallero
9.00—Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Lyre's Club
9.30—Bermuda Bound
10.00—Orchestre L. Hopkins
10.30—Lean back and listen
10.45—John Nesbitt
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
12.00—Informations
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—CBC News and Gordon Howard Sports
6.30—Informations
6.40—Rawhide
7.00—Jimmy Shields
7.15—Introduction to Wednesday Night
7.30—The Christmas story
8.00—East Kildonan School
8.30—Mother Goose
10.00—Informations
10.15—Informations
10.30—Récital
11.00—Oreh. d'Oklahoma
12.00—Informations

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'intrépide
6.15—Informations
6.25—Chronique sportive
6.30—Revue de l'actualité
6.45—Contes pour enfants
7.00—Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Les peintres de la chanson
7.45—L'actualité scientifique
8.00—Ceux qu'on aime
8.30—Mosaïque canadienne
9.00—Radio-Carabin
10.00—Informations
10.15—Les châteaux anglais
10.30—Zara Nielsova, violoncelliste
11.00—Adagio
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

JEUDI

CKCR-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
6.45—Radio-Sacré-Coeur
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.30—Réveil au chant du coq
7.45—Horloge musicale
8.00—Informations et météo
8.10—Musique
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnettes
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnettes (suite)
9.55—Informations
10.00—Notre pain quotidien
10.15—Musique
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Perrette et le trio des petits
11.00—Françoise Louvain
11.15—Répertoire canadien
11.30—Succès "London"
11.45—Cavalcade musicale.
P.M
12.00—Informations
12.05—Café-concert
1.00—Audition "Columbia"
1.15—Informations
1.25—Heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Le quart d'heure de détente.
2.00—Récital
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Bal-Chansonnettes
3.55—Nouvelles
4.00—Madeleine reçoit
4.30—Radio-collège
5.00—Radio-collège
5.30—Chantons Noël
5.45—Oncle Henri chez le Père Noël

CBO-OTTAWA
1310 Kilocycles
A.M.
7.00—Informations
7.05—Musical Clock.
7.30—Informations
7.45—Musical Clock.
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock.
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Claire Wallace
9.10—All Time Hit Parade
9.40—Causerie
9.45—Monarch Money Man
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
10.30—Kate Aitken
10.45—Make Beleive Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.25—Causerie
11.30—Dial Quiz
11.45—The Little Show
P.M.
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.40—Sports par Ted Root
12.45—Who Am I?
1.00—Informations
1.05—Barry and Betty
1.20—Tops in Pops
1.55—Informations
2.00—Double or nothing
2.30—Show business
3.00—Informations
3.05—Show business
3.19—Music Hall
3.25—Causerie
3.30—CKOY Patry Line
4.00—Actualités
4.05—Super Quiz
4.40—Words, Music and Rhythm
5.00—Informations
5.05—Studio Party
Tubby goes shopping
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 560
6.30—Fred's Breakfast Jamboree
7.00—Informations
7.05—Breakfast Jamboree
7.15—Breakfast Jamboree
7.30—Informations
7.35—Breakfast Jamboree
7.50—Secret Sound
7.55—Breakfast Jamboree
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Breakfast Jamboree
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
8.40—Breakfast Jamboree
8.45—"Carols"
9.00—Informations
9.05—To The Ladies
10.00—Informations
10.05—To The Ladies
10.15—Betty and Bob
10.30—Aunt Mary
10.45—Dial Detective
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.55—Informations
P.M
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—King Cole Trio
12.45—Date With Dinah
1.00—Informations
1.10—These on Tops
2.00—Informations
2.05—Causerie
2.55—Actualités
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Bing and Bob
4.45—George Murphy
5.00—Clyde Beatty
5.30—Père Noël

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music Loc.
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music Loc.
7.55—Melody Highlights.
8.00—Informations — Météo
8.15—Musical Period
8.30—Musical March Past
8.35—Informations
9.00—Breakfast Club
9.45—Ont. School Bdcst.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Allison Grant
10.35—Maud Ferguson
10.45—Sweet Hour of Prayer
11.00—Road of Life.
11.15—Big Sister
11.30—Front Page Farrell
11.45—Laura Ltd.
P.M
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal Signal-horaire
1.00—Informations — Météo
1.15—The Happy Gang
2.00—Brave voyage
2.15—L'Ecole des Parents
2.26—Le magazine féminin
2.30—Musical Memos
3.00—Life Can Be Beautiful.
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Fam
3.45—Right to Happiness.
4.00—Words and Music
4.30—Strike It Rich
4.45—Band Music
5.00—Piano Contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Deadman's island
5.45—The magic card

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Informations
7.05—L'opéra de quat'sous
7.50—Informations
7.55—L'opéra de quat'sous
8.00—Musique choisie
8.05—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Chansonnettes
9.30—Le p'tit train du matin
10.00—Chansonnettes
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Perrette et le trio des petits
11.00—Francine Louvain
11.15—La métairie Rancourt
11.30—Les joyeux troubadours
P.M
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire de
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Le quart d'heure de détente
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Géographie humaine
5.00—La Messe
5.30—Le 5h. 30

LAURIER HULL
Ce soir et jeudi!
En Technicolor
Montré pour la première fois en français à Hull et Ottawa!
"LE PASSAGE DU CANYON"
avec Dana Andrews
— EN PLUS —
"LES AMANTS TRAQUES"
avec Burt Lancaster

LINDEN
"REAP THE WILD WIND"
John Wayne
"JOHNNY ONE-EYE" (adultes)
Pal O'Brien

Montcalm
Boul. St-Joseph, Hull
Tél: 77-6923
"THE GLASS MENAGERIE"
Jane Wyman, Kirk Douglas
"FLAME OF STAMBOUL"
Richard Denning, Liza Farraday

Aujourd'hui et demain
OFFRE DE FOTO NITE $110.00
Plus 25.00 en marchandises
Richard Conte, Andrey Totter
"UNDER THE GUN"
(adultes)
DEUXIEME FILM
Donald O'Connor, Walter Brennan
"CURTAIN CALL AT CACTUS CREEK"
en couleurs par technicolor
Dalhousie Street Français

JEUDI SEULEMENT!
JEUDI SEULEMENT!
Suzanne CLOUTIER
DEVIENT VEDETTE MONDIALE dans
Au ROYAUME DES CIEUX
FRANÇOIS PÉRIER
SOPHIE DESMARETS
dans
Femme sans PASSE
ALFRED ADAM
MAURICE TEYNAC
Prod. DOLBERT
Dalhousie Street Français
— Aujourd'hui seulement! —
"CURTAIN CALL AT CACTUS CREEK"
en Technicolor
"UNDER THE GUN"
(adultes)
FOTO-NITE: $110.00 et $25.00

CKCH

CE SOIR . . .

6 h. 15: **Informations.** — 7 h.: **Un homme et son péché.** — 7 h. 30: **La chanson de l'escadrille.** — 8 h.: **Les Mémoires du Dr Lambert.** — 8 h. 30: **Mosaïque canadienne.** — 9 h.: **Radio-Carabin.** — 10 h. 30: **Nos modernes:** musique contemporaine. — 11 h.: **Bonsoir les sportifs:** Chroniqueur: Gérald Renaud du "Droit". — 12 h.: **Informations.**

. . . DEMAIN

6 h. 30: **Radio Sacré-Coeur:** émission religieuse. — 7 h. 15: **Nouvelles à l'aube:** Informations. — 8 h.: **Chronique sportive:** Les sports. — 12 h. 05: **Café-Concert:** Votre dîner en musique. — 1 h.: **Audition "Columbia".** — 2 h.: **Récital:** Un quart d'heure avec les grands musiciens. — 3 h.: **Bal-Chansonnettes.** — 4 h.: **Madeleine reçoit:** le magazine des femmes.

Cote morale du cinéma

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
★ Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
2R Film qui présente quelque danger.

CINEMA PARIS
Jusqu'à vendredi inclusivement
Georges MARCHAL dans LA SOIF DES HOMMES
EN PROGRAMME DOUBLE avec
★ Jacqueline GAUTHIER dans Eve et le Serpent
JEUDI - VENDREDI, 20 - 21 déc.
REPRISE, A 10H.: D. Darrieux dans "CAPRICES"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

CARTIER
A l'affiche
"THE LAW AND THE LADY"
Greer Garson, Michael Wilding
AUSSI
'DARLING HOW COULD YOU'
Joan Fontaine, John Lund

SPECTACLE JAMAIS FILME ENCORE!
WHEN WORLDS COLLIDE Technicolor
CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE
AUSSI Sujets courts Dernières nouvelles
AUJOURD'HUI

Dindes - Dindes - Dindes
SOIREE MONSTRE
sous les auspices des Chevaliers de Colomb Conseil 2880, Gatineau
Le jeudi, 20 décembre, à 8 heures p.m.
Salle du G.R.A. (ancienne église) — Gatineau
$750.00 EN PRIX
20 parties régulières — 5 parties spéciales
GRAND PRIX
Prix de consolation, valeur: $3.50 — Entrée, $1.00

THE SEA HORNET
DOUBLE ACTION
ROD CAMERON
ADRIAN BOOTH
ADELE MARA
CHILL WILLS
FIGHTING COMMAND
RICHARD QUINE
ROBERT MITCHUM
CENTRE
Continuellement tous les jours à partir de midi. Prix au balcon 25c jusqu'à 5 h.

WARNER BROS.
"Close to my Heart"
starring RAY MILLAND
GENE TIERNEY
with FAY BAINTER
Tous les jours à partir de midi
Maintenant à l'affiche
ODEON

AVENTURE DU GENRE "BEAU GESTE"
COLUMBIA PICTURES presente
BURT LANCASTER
TEN TALL MEN
Voyez la sorte d'hommes que sont les légionnaires.
Couleur par Technicolor
with JODY LAWRANCE
Tous les jours à partir de 1 h. p.m.
ELGIN

LITTLE ELGIN
Programme pour adultes
'The WOMAN with NO NAME'
Phyllis Calvert dans un drame mystérieux
NELSON
"CYRANO DE BERGERAC"
Jose Ferrer
Gagnant du Prix de l'Académie
"MILLIONNAIRE FOR CHRISTY"
Fred MacMurray - Eleanor Parker

★ COMMENÇANT AUJOURD'HUI!
AUJOURD'HUI!
Les plus excitantes aventures de l'Ouest!
JESSE JAMES
THE RETURN OF FRANK JAMES
POWER FONDA
TWO TECHNICOLOR GREATS RETURN
TIERNEY FONDA
with NANCY KELLY BARBARA SCOTT BRIAN DONLEVY
Rideau
Imperial

POUR CADEAUX DE NOËL
Pour profiter de la commodité de l'achat budgétaire, nous vous suggérons d'utiliser notre compte budgétaire permanent!
Pour emplettes budgétaires faciles, ouvrez un
COMPTE BUDGETAIRE PERMANENT DE CAPLAN
Payez maintenant et chaque mois $10 | $15 | $20 | $25
Vous pouvez acheter jusqu'à $60 | $90 | $120 | $150
POUR RENSEIGNEMENTS INFORMEZ-VOUS A NOTRE BUREAU DE CREDIT.
C. CAPLAN LIMITED RUE RIDEAU 5-3381

L'U.C.M. perd son dernier contrat au pays

MONTREAL (P.C.) — L'Union canadienne des marins, expulsée de la Fédération américaine du travail à cause de ses affinités communistes, vient de perdre ce qui est considéré comme son dernier contrat au Canada.

Le Syndicat international des marins, qui a supplanté l'Union canadienne des marins dans la Fédération américaine, a signé un contrat avec la Compagnie Canada Cement, l'autorisant à fournir les équipages de deux bateaux, le Bulkcarrier et le Cement Carrier.

A venir jusqu'au 21 novembre, c'est l'Union canadienne des marins qui fournissait les équipages aux deux bateaux.

150 automobiles tombent à l'eau

GOLCONDA, Ill (P.A.) — Cent-cinquante nouvelles Plymouth, évaluées à environ $300,000, ont glissé du pont d'une péniche hier pour sombrer dans 35 pieds d'eau de l'Ohio.

L'accident est survenu au cours d'une tempête.

On a semé des bouées dans le fleuve afin de renflouer les voitures au moment propice.

RUMEUR DU MARIAGE DE GEOFFRION AVEC LA FILLE DE HOWIE MORENZ

La rumeur circule à Montréal que "Boom Boom" Geoffrion, l'excellente recrue du Canadien, va se marier prochainement avec Marlene Morenz, fille de l'immortel Howie Morenz. Fille unique, Marlene Morenz est une excellente patineuse de fantaisie.

-SOURDS-

Nous avons BATTERIES pour toutes MARQUES D'APPAREILS

POUR LIVRAISON:

Tél: 2-5309

Ontario Medical Supply

113, rue Clarence, Ottawa

CARTE VICE-ROYALE — Cette photographie de la visite de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg à Rideau Hall, sert d'ornement aux cartes de souhaits du gouverneur général et de Lady Alexander. Cette photo a reçu le deuxième prix, lors d'un coucours de photographies sur la visite royale, organisé par le service de photos de la Presse c[illegible]dienne. Frank Royal, photographe de l'Office national du Film a pris cette photographie. (Photo P.C.)

Réunion des fermières à Chénéville, Qué.

CHENEVILLE, Qué. (D.N.C.)— Le cercle de l'U.C.F. de Chénéville avait sa réunion mensuelle jeudi, 13 décembre. M. l'aumônier était présent ainsi que 18 membres.

Après la prière, Mme la présidente souhaita la bienvenue, puis la secrétaire lut le procès verbal de la dernière réunion, fit le rapport financier et donna le résultat de la partie de cartes de la Sainte-Catherine, qui fut un vrai succès. On entonna ensuite: "Notre-Dame-des-Champs" à l'unisson. Neuf membres ont apporté des ouvrages confectionnés durant le mois. Ce sont: Mmes Armand Dinel, Jean-Paul Lamothe, Armand Servant, Télesphore Brazeau, Camile Brière, Albert Lafontaine, Paul-Emile Proulx, Edouard Lamothe et Arthur Desjardins. Le prix décerné pour les ouvrages fut gagné par Mme Paul-Emile Proulx, conseillère; le prix de présence, don de Mme Edouard Lamothe, échut à Mme Arthur Desjardins. Mme Armand Dinel, présidente, gagna une planche à pain, don de Mme Albert Lafontaine, conseillère, et le chat et le chien, don de Mme Camille Brière, conseillère, fut remporté par Mme Albert Lafontaine. Tous ces prix furent tirés au sort. M. l'aumônier a ensuite parlé de l'éducation morale des enfants. Il a précisé en quoi consiste le vrai bonheur et la nécessité d'y tendre. Il a démontré comment former la vie morale de l'enfant par la formation de l'esprit, du coeur et de la volonté. La prière a terminé la réunion.

Réunion de la Croix-Rouge à Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — La semaine dernière avait lieu une assemblée générale de la Croix-Rouge, section de Rouyn, au nouveau local situé à 163-B, rue Principale. Tout d'abord, le président M. Alex Saint-Amant, a souhaité la bienvenue à l'assistance, puis M. Donat Désilets, secrétaire a lu le procès-verbal de la dernière assemblée.

Plusieurs personnes ont accepté de faire parie de différents comités. Ce sont: M. Télesphore Nadon, qui sera vice-président du comité de la publicité, M. Normand Gravel, devenu vice-président du comité des donneurs de sang, M. Omer Gravel, promu au comité de direction, Mmes R. Cusson, P. Soucis et H. Gauthier, qui ont accepté de faire partie du comité des soins à domicile et des prêts d'accessoires aux malades. Au cours de la réunion, on décida de tenir l'assemblée régulière le troisième jeudi de chaque mois, à 8 heures du soir, et le président annonça que la prochaine assemblée générale aura lieu le 17 février prochain.

Chez les Filles d'Isabelle de Grenville, Qué.

GRENVILLE, Qué. (D.N.C.) — Le cercle Sainte-Monique des Filles d'Isabelle a tenu son assemblée régulière ces jours derniers à l'école Dansereau de Grenville, sous la présidence de la régente, Mlle Ange-Aimée Perrier, assistée de son exécutif. Après la prière récitée par l'aumônier, M. l'abbé Gaétan Vinet, procès verbaux, Mme Lumina Lecompte, ex-régente du cercle, a prononcé une conférence.

Cette dernière a entretenu l'assistance sur le besoin actuel qu'a la société de vrais chefs, aussi bien chez les groupements de dames que parmi ceux des hommes et les qualités requises pour être de véritables chefs.

Puis on a discuté des détails de l'organisation et du dépouillement de l'arbre de Noël en faveur des enfants pauvres, laquelle organisation doit avoir lieu à l'hôtel de ville de Hawkesbury, le dimanche après-midi, 23 décembre. M. l'aumônier incita les membres à l'occasion de Noël à redonner aux fêtes leur véritable sens chrétien, tant dans leurs foyers que dans leurs relations extérieures.

Après l'assemblée les membres furent invités à déguster un succulent goûter servi sous les auspices du cercle Sainte-Monique.

Un annonceur nous dit qu'il vend tout ce qu'il annonce dans les annonces classées du "Droit".

Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Noël-Yves Boily sont heureux de faire part de la naissance de leur fils: Pierre-Yves, né le 10 décembre. L'enfant a été baptisé à l'hôpital Youville, dimanche par M. l'abbé Audette, aumônier de cette institution. Parrain et marraine: M. et Mme Victorin Dallaire, oncle et tante de l'enfant. Mme Roch Fortin agissait comme porteuse.

Réception

A la suite de la conférence du R.P. Arthur Caron, O.M.I., samedi dernier, les membres du bureau de direction de la Société des conférences du Collège de Rouyn, ont donné une réception en l'honneur du conférencier. On remarquait dans le groupe, outre le R.P. Caron, le président de la Société, M. le juge Camille Beaulieu et Mme Beaulieu, le R.P. Jules Bélanger, MM. et Mmes Nil Larivière, Guy Dallaire, Maurice Caouette, Léopold Larouche, Marc Forint, David-A. Gourd, Edmond Comtois, Maurice Trudel, Jacques Bouvrette, L.-T. Caron, Mme Gabriel Primeau, Mlles Aline Morissette, Françoise Rouleau, Me Léo Bureau, M. et Mme Julien Morissette.

Coca-Cola a meilleur goût lorsque servi glacé

DERNIER APPEL POUR NOEL ! ! !

PAS DE PAIEMENTS A COMPTE . . . AVANT L'ANNEE PROCHAINE

sur les comptes courants

Jusqu'à 6 mois pour payer

Pas d'intérêt ou frais de crédit si les comptes sont acquittés tel que convenu

Magasinez pour cadeaux de Noël en vêtements et accessoires pour le père, la mère, la soeur et le frère suivant les avantageux modes de paiement de L. Fine. Payez seulement un petit à compte et échelonner le solde sur une période de 6 mois.

OUVERT TOUS LES JOURS de 9 à 6

L. FINE 183, rue Rideau

VETEMENTS

Pour "LUI"	
COMPLETS POUR HOMMES, à partir de	39.95
PALETOTS POUR HOMMES, à partir de	26.00
PALETOTS STATION WAGON POUR HOMMES, à partir de	29.95
SOULIERS POUR HOMMES, à partir de	10.95
GANTS POUR HOMMES, à partir de	1.95
FOULARDS POUR HOMMES, à partir de	1.25
BAS POUR HOMMES, à partir de	1.00
CHEMISES POUR HOMMES, à partir de	3.95
CHANDAILS POUR HOMMES, à partir de	3.95
PYJAMAS POUR HOMMES, à partir de	4.95
ROBES DE CHAMBRE POUR HOMMES, à partir de	5.95

Pour "ELLE"	
MANTEAUX POUR DAMES, à partir de	26.00
ROBES POUR DAMES, à partir de	8.95
JUPES POUR DAMES, à partir de	5.95
CHANDAILS POUR DAMES, à partir de	4.95
SACS A MAIN POUR DAMES, à partir de	3.50
BLOUSES POUR DAMES, à partir de	2.99
JUPONS POUR DAMES, à partir de	2.99
PYJAMAS POUR DAMES, à partir de	2.99
GANTS POUR DAMES, à partir de	75c
BAS POUR DAMES, à partir de	99c

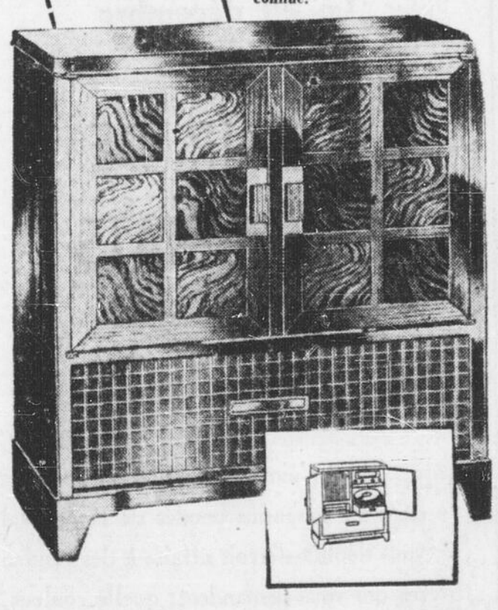
PHILCO INVITE TOUS LES AMATEURS DE MUSIQUE...COLLECTIONNEURS DE DISQUES

Tous les disques — Vieux ou nouveaux — Reproduits mieux que jamais!

DEMONSTRATION GRATUITE PHILCO 1952 RADIOS - PHONOGRAPHES

CHEZ VOTRE MARCHAND PHILCO

Allez chez votre marchand Philco et écoutez vos disques favoris joués sur le nouveau Philco 1952. Vous vous rendrez compte d'une fidélité de reproduction jusqu'alors inconnue.



ECOUTEZ ! COMPAREZ CE PHILCO COMBINE DE 1952

PHILCO '742' — Tout ce que vous désirez pour jouir complètement de la reproduction de vos disques. Radio à ondes courtes et longues, un chef-d'oeuvre de tonalité et de rendement. Comportant un nouveau tourne-disque 3 vitesses simplifié . . . même un enfant peut jouer tous les disques automatiquement. Un gros haut-parleur M. P. de grande puissance, assure un réception naturelle et riche. Beau cabinet Hepplewhite d'acajou avec panneaux en avant composés d'insertions ondulées $419.50

La meilleure satisfaction obtenue du radio ou des disques à ce prix

PHILCO '731' — Etonnant radio-combiné Philco à trois vitesses. Voici ce qu'il y a de plus récent en tourne-disques simplifié et en plus le reproducteur Super-Tone exclusivement Philco. Un nouveau radio puissant avec un triple condensateur. Pour une reproduction Surprenante de vos disques faites-les jouer maintenant sur le Philco '731'. Ce radio-phonographe est contenu dans un meuble qui est un véritable chef-d'oeuvre d'ébénisterie. En acajou ou noyer. $339.50 En noyer.

LA PLUS GRANDE VALEUR AU CANADA EN UN RADIO COMBINE A 3 VITESSES,

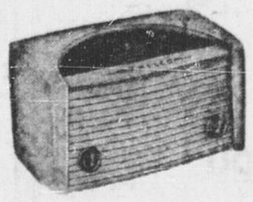
PHILCO '748' — Jamais il n'y eut tant de beauté en une console aussi compacte. Joue tous les disques aux 3 vitesses, automatiquement, avec une tonalité insurpassable. Même les disques usagés sont reproduits avec étonnante clarté et superbe qualité tonale. Le cabinet a un espace pour les disques et se présente dans un choix de noyer ou acajou. En noyer $229.50

Echangez votre vieux radio maintenant pour un nouveau PHILCO 1952

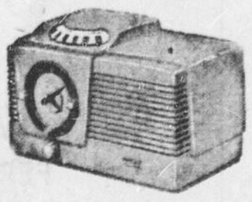
Le solde à conditions faciles

Meilleur rendement... plus grande valeur en radios de table dans l'histoire de PHILCO

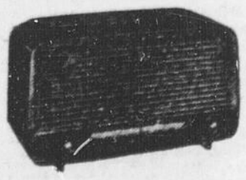
PHILCO '143' — Attrayant modèle moderne suivant le nouveau genre. Comportant le nouveau circuit hétérodyne Philco CA-CC. Antenne bouclé à même. Puissant haut-parleur dynamique. Cadran à règle coulissante, illuminé, facile à lire. Riche cabinet de plastique brun $59.95



PHILCO '104' — Radio de table de luxe avec 6 lampes, R.F., syntonisé, condensateur triple et une résistance prolongeant grandement la durée des lampes. Sépare clairement la syntonisation des postes, même lorsqu'il y a encombrement. Cadran de syntonisation radiant spécialement monté. Plastique Ivoire ou or Toscan. $75.95 ET PLUS



PHILCO '35' — Le plus captivant modèle en radios-horloges. Vous vous endormez à la musique . . . et vous vous réveillez à la musique . . . disposez-le pour qu'il joue vos programmes préférés en tous temps. Horloge électrique recommandable met le radio en fonctionnement et l'arrête automatiquement! Radio puissant. Demandez une démonstration aujourd'hui. Cabinet de plastique brun ou ivoire. $59.95 brun



PHILCO '31' — La plus grande valeur en radio de table au Canada! Etonnant rendement, tout en étant compact. Attrayant cabinet moderne, dans un choix de plusieurs teintes. En plastique brun, seulement $34.95

DISTRIBUTEURS EN GROS :

PERKINS SUPPLY COMPANY 346A, rue Lisgar, Ottawa, Ont.

Le cadeau qu'un homme reçoit avec joie!

ENSEMBLE-CADEAU GILLETTE

5 PORTE-LAMES – 50 LAMES BLEUES GILLETTE

Pendant des mois, il se rasera de façon agréable, celui à qui vous offrirez ce joli présent. Le porte-lames Gillette permet de changer la lame en un clin d'oeil — il présente une lame à la fois, toute développée et prête à servir. Un simple coup de pouce — ZIP! — et voilà une nouvelle lame.

Une bonne provision de ces lames Bleues Gillette qui rasent à la perfection et durent si longtemps est l'un des cadeaux les plus pratiques que vous puissiez faire à un homme. Cette jolie boîte contient cinq porte-lames contenant chacun dix lames Bleues Gillette — 50 lames en tout.

$2.50 Le cadeau idéal pour un homme

CHOIX D'AUTRES ENSEMBLES-CADEAUX GILLETTE CHEZ VOTRE MARCHAND — DE $1.52 À $6.00

VACANCES DE NOEL

TRAINS

A DESTINATION DE

BARRY'S BAY

Départ d'Ottawa	Arrivée à Barry's Bay
7.50 a.m. Tous les jours, excepté le dimanche.	11.33 a.m.
5.30 p.m. Le lundi 24 décembre seulement	9.00 p.m.
Départ de Barry's Bay	**Arrivée à Ottawa**
12.05 p.m. Tous les jours, excepté le dimanche.	3.50 p.m.
6.03 p.m. Le mardi 25 décembre seulement	10.00 p.m.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre agent du

CANADIEN NATIONAL

Coin rues Sparks et Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél: 2-4248

Faits et Gestes

par

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

MERCREDISCRETIONS — Les monts et vallons de la Gatineau fourmilleront de skieurs au cours de la prochaine fin de semaine s'il faut en juger par le riche linceul blanc qui recouvre notre région... l'ouverture de la saison de ski est toujours laissée à la discrétion de Dame Température... cette année, l'inauguration se fait assez tôt ... il arrive qu'on fasse du ski au tout début du mois de décembre, mais il arrive plus souvent que les conditions ne soient pas propices avant le premier jour de la nouvelle année... l'an dernier, les championnats canadiens de ski (sauts et course de fond) avaient eu lieu à Camp Fortune... cette année, notre district sera dépourvu de ces concours nationaux... mais les différentes organisations et clubs de ski ont préparé une intéressante saison... les meilleurs skieurs canadiens ne participeront pas aux épreuves nationales, cette année, puisqu'ils seront tous rendus en Norvège afin de représenter notre pays aux Jeux olympiques d'hiver...

Tous nos représentants dans les sauts et dans la course de fond sur notre équipe nationale de ski sont des Canadiens français... Claude Richer et Jacques Carbonneau s'occupent de la course de fond, tandis que Luc Laferté et Jacques Charland feront les sauts... il y a également le jeune André Bertrand de Québec, qui fera le voyage ... Bertrand avait causé la plus grande surprise dans les milieux internationaux du ski en remportant les honneurs des championnats nord-américains pour la descente au printemps de 1950... les meilleurs skieurs au monde, dont l'Italien Zeno Colo et l'Américain Mezzy Barber, prenaient part aux concours...

Nous en sommes à la fin du mois de décembre et l'on ne connait pas envore quelle sorte de baseball se jouera à Ottawa, l'an prochain ... à Montréal, l'on a révélé que les Nationaux d'Ottawa avaient été acceptés comme membres de la Ligue provinciale, de calibre C... aux Etats-Unis, l'on rapporte qu'un syndicat d'hommes d'affaires, ainsi que les Athlétiques de Philadelphie de la Ligue américaine, sont intéressés à acheter la franchise des Giants de New-York et de la transférer à Newark ou à Jersey City... il se pourrait que les nouveaux acheteurs tentent leur chance à Ottawa même... les Athlétiques, qui sont intéressés dans l'achat, rendront une décision le 27 décembre... Tommy Gorman attend qu'on règle le cas de la franchise dans la Ligue internationale avant de se prononcer au sujet de l'avenir du baseball...

Apparemment, Buckingham ne s'en laisse pas imposer par Thurso dans la Ligue senior de l'est... les Bucks ont remporté une autre victoire sur les Kings, hier... les protégés de Gaston Clermont subissent de nombreuses défaites dernièrement... par contre, Jake Brunning a su bâtir une équipe agressive et dangereuse à Buckingham... les Bucks seront en montre demain soir à l'Auditorium, étant opposés au Hull-Volant...

André Corriveau, le chétif mais dynamique ailier droit des Braves de Valleyfield, est en train de remporter son troisième championnat consécutif chez les compteurs de la Ligue senior du Québec... plusieurs se demandent pourquoi Corriveau ne fait pas le saut dans la Ligue nationale... raison: il ne pèse que 135 livres... mais André est tellement rapide et tellement décevant que nous sommes de l'avis qu'il pourrait se tirer d'affaire dans le circuit majeur... il est très intelligent, est un compteur très dangereux et il a maitrisé l'art de faire des passes dangereuses... Corriveau est tellement rapide que lorsqu'il saisit une passe en plein vol au centre de la glace, les joueurs de défense ennemis ne peuvent presque pas l'arrêter...

Le salaire d'un joueur ou d'un gérant au baseball fixe-t-il sa juste valeur?... oui, alors que pensez-vous de la marge de $20,000 qui existe entre les traites de Léo Durocher des Giants de New-York et Chuck Dressen des Dodgers de Brooklyn... Durocher reçoit au moins $50,000, tandis que Dressen recevra environ $30,000 pour un contrat d'un an à Brooklyn... et que pensez-vous de la somme de $35,000 payée à Rogers Hornsby qui a pris la direction des Browns de Saint-Louis, une équipe de dernière position dans la Ligue américaine?... Dressen n'a-t-il pas conduit les Dodgers en deuxième position, l'an dernier et n'a-t-il pas perdu le championnat simplement à cause des caprices de Dame Fortune?... ainsi vont les choses...

André Corriveau, des Braves, en tête des compteurs de la Ligue senior

MONTREAL, (P.C.) — André Corriveau, des Braves de Valleyfield, les meneurs de la ligue senior, occupe la première place des compteurs de la ligue avec 38 points, deux de plus que son coéquipier Larry Kwong.

Le total de Corriveau comprend 18 buts et 20 assistances. Kwong a compté 18 buts et autant d'assistances.

En troisième place, on remarque Allan Kuntz, d'Ottawa et Dick Wray, de Chicoutimi, chacun avec 34 points.

Jack Irvine suit avec 33 points.

Trois gardiens de buts ont chacun trois blanchissages à leur crédit; ce sont Paul Leclerc, de Valleyfield, Jean Marois, de Québec et Al Millar, de Shawinigan.

Valleyfield mène le circuit avec 34 points.

Les meneurs

	B.	A.	Pts
Corriveau, Valleyfield	18	20	38
Kwong, Valleyfield	18	18	36
Kuntz, Ottawa	15	19	34
Wray, Chicoutimi	12	22	34
Irvine, Valleyfield	12	21	33
Tremblay, Québec	13	19	32
Joannette, Valleyfield	12	20	32
Douglas, Montréal	9	23	32
Moore, Montréal	15	16	31
Dagenais, Ottawa	12	19	31
Belliveau, Québec	13	17	30
White, Chicoutimi	11	17	28
Malone, Montréal	11	17	28
Kyle, Sherbrooke	10	18	28
Johnson, Ottawa	13	14	27
Gravelle, Ottawa	12	15	27
Carnegie, Québec	10	16	26
Bonin, Québec	10	16	26
Buchanan, Shawinigan	10	15	25
St-Laurent, Montréal	9	16	25
Planche, Sherbrooke	10	13	23
Moore, Chicoutimi	9	14	23
Robert, Québec	9	14	23
Ouellette, Shawin.	7	16	23

Autre gain de Burr

MIAMI, Floride (P.A.) — Pour la troisième journée consécutive, Charlie Burr, le champion jockey américain de 1951 a conduit bon premier à la ligne d'arrivée un vainqueur à Tropical Park.

Cette fois, il pilotait Narrator pour la bourse de $2,400 Dinner Key, augmentant le total de ses victoires cette année à 298.

Narrator a fini avec une longueur et demie sur Hermes, à pari égal. Il a payé $8.

* * *

Vejar-Fiore

NEW-YORK (P.A.) — Chico Vejar, jeune boxeur mi-moyen très prometteur de Stamford, Conn., rencontrera Carmine Fiore, de Brooklyn, demain soir, au stadium St. Nicolas dans un spectacle de boxe qui sera télévisé.

Le record de Vejar prouve qu'il n'a perdu qu'un combat sur 36 depuis ses débuts dans la boxe professionnelle.

Robert Villemain a pris la ville de Boston en aversion

BOSTON (A.F.P.)—"Je n'avais pas le moral," a reconnu Robert Villemain qui, lundi soir à Boston, fut déclaré battu aux points par le noir américain Norman Hayes. Bien que cette décision ait été injustifiée, il n'en reste pas moins que Villemain fit un mauvais combat.

Le poids-moyen français ne se plait pas à Boston où il s'était installé à son arrivé de France. Aussi avant de partir en avion pour Paris où il passera les Fêtes de fin d'année, le gérant Jean Bretonnel a décidé d'abandonner Boston. Villemain, le poids mi-lourd Raymond Dieu, et leurs épouses, résideront dorénavant à Providence, dans le Rhode Island, où se trouve une forte colonie franco-américaine. Ils seront rejoints au mois de janvier par Bretonnel qui pense aussi ramener plusieurs autres boxeurs.

Cette défaite n'a en rien entamé la valeur commerciale de Villemain. Al Weill, le matchmaker de l'International Boxing Club, l'a immédiatement prouvé en téléphonant à Bretonnel pour lui spécifier que rien n'était changé en ce qui concerne le combat Villemain-Hairston, prévu pour le 6 février à Détroit.

Mieux même, dans la matinée d'aujourd'hui, Bretonnel reçut deux propositions, de Montréal et de Milwaukee, où on lui offre d'organiser une revanche entre Villemain et Hayes.

Bretonnel donnera sa réponse quand il reviendra le mois prochain, mais il est douteux qu'elle soit affirmative. Une revanche Villemain-Hayes pourrait faire une belle recette, mais seulement à Boston. Or, Bretonnel et Villemain n'ont guère envie pour le moment de retourner dans cette ville.

Joute spectaculaire entre Bruins et Wings

Les Bruins doivent cependant se rallier pour annuler, 5 à 5

BOSTON — (P.C.) — Les Bruins de Boston ont surmonté un déficit de deux points hier soir pour annuler 5 à 5 avec le Détroit; ils se sont ainsi assurés la possession exclusive de la troisième place dans le classement de la Ligue nationale devant 4,290 personnes seulement au Boston Garden.

La foule restreinte qui a bravé une forte pluie et la menace constante des rues glissantes pour assister à la joute a été récompensée par le plus spectaculaire duel de la saison.

Les meneurs de la ligue ont compté quatre buts après une avance de 2-0 prise par les Bruins. Ces derniers durent finalement surmonter un désavantage de 5-3 pour s'emparer seuls de la troisième place du circuit, devançant ainsi les Canadiens.

En 14 joutes à l'extérieur de sa patinoire, le Détroit n'a pas été défait une seule fois et il a porté à neuf points son avance sur le Toronto, inactif, hier soir.

Le capitaine Milt Schmidt, du Boston, a enregistré deux buts mais ce sont les joueurs Hal Laycoe et Johnny Pierson qui ont compté les buts permettant d'annuler dans la troisième période. La recrue Jack McIntyre a été l'autre compteur pour le Boston.

Les buts des Red Wings ont été enregistrés par Vic Stasiuk, Ted Lindsay, Metro Prystai, Glen Skov et Gordie Howe.

ALIGNEMENTS:

DETROIT:— Buts: Sawchuk; défenses: Goldham, Reise, Wolt, Kelly, Pronovost; avants: Abel, Howe, Lindsay, Prystai, Leswick, Pavelich, Delvecchio, Glover, Stasiuk, Skov.

BOSTON:— Buts: Henry; défenses: Quackenbush, Kyle, Morrison, Laycoe; avants: Schmidt, Ezinicki, Ferguson, Sandford, Fisher, Brown, Creighton, Peirson, McIntyre, Sullivan, Kryzanowski.

ARBITRE: Red Storey; JUGES DES LIGNES: Sam Babcock et George Hayes.

SOMMAIRE:

Première période

1—Boston: Schmidt (Peirson, McIntyre) ..... 9', 13"
2—Boston: McIntyre (Creighton, Peirson) ..... 9', 52"
3—Détroit: Stasiuk (Delvecchio, Skov) ..... 17', 17"
Punitions: Kyle (2), Abel, Kelly.

Deuxième période

4—Détroit: Lindsay (Abel, Howe) 1', 54"
5—Détroit: Prystai (Pavelich, Leswick) ..... 3', 29"
6—Détroit: Skov (Delvecchio) ..... 6', 09"
7—Boston: Schmidt (Morrison) ..... 14', 50"
Punition: Kyle.

Troisième période

8—Détroit: Howe (Reise, Abel). 0', 54"
9—Boston: Laycoe (Brown, Sandford) ..... 3', 47"
10—Boston: Peirson (McIntyre, Creighton) ..... 13', 41"

MILT SCHMIDT

Les meneurs

Par la P.C.

Classement: Détroit, gagné 17, perdu 4, nul 8 — 42 points.

Points: Kennedy, Toronto, 29.

Buts: Richard, Montréal, 15.

Passes: Lach, Montréal, 20.

Blanchissages: Sawchuk, Détroit, 6.

Punitions: Kyle, Boston, 67 minutes.

LIGUE DE L'EST DU CANADA

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Pembroke	20	16	4	0	129	75	32
Smiths Falls	21	14	7	0	106	74	28
Thurso	24	13	10	1	107	85	27
Buckingham	22	10	12	0	102	115	20
Renfrew	23	8	15	0	84	109	16
Hull	22	5	17	0	83	158	10

JOUTES DE CETTE SEMAINE

Ce soir — Renfrew à Thurso, Cornwall à Smiths Falls.
Jeudi — Buckingham à Hull.
Vendredi — Hull à Smiths Falls, Pembroke à Thurso, Renfrew à Cornwall.
Samedi — Buckingham à Renfrew, Hull à Pembroke.
Dimanche — Thurso à Buckingham.

Menace sur la glace? Bill Ezinicki s'en fiche

BOSTON (P.A.) — Wild Bill Ezinicki, le célèbre "vilain" du hockey, a haussé les épaules aujourd'hui quand on lui a dit qu'il était accusé d'être une menace sur la glace et de nuire au hockey. Il a fait une moue qui semblait vouloir dire: "J'entends jouer au hockey à ma façon".

Placé sur la meilleure ligne des Bruins de Boston, avec Milt Schmidt, le joueur qui a été jugé le plus utile à son équipe, l'an dernier, Ezinicki ne semble intéressé qu'à surprendre un joueur adversaire dans un moment d'inattention, pour lui faire exécuter un plongeon disgracieux.

Il semble s'être particulièrement consacré à la poursuite de Ted Lindsay, ailier gauche des Red Wings de Détroit et l'une des étoiles du circuit. Depuis la saison dernière, alors que Lindsay lui a donné un coup de bâton en plein visage, Wild Willie ne semble plus chercher qu'à se venger en plein public.

Mais, si l'on en croit le pilote des Red Wings, Tommy Ivan, Bill n'aura jamais cette chance.

"Pourquoi risquerais-je un joueur de $75,000 comme Ted contre un sauvage?" a déclaré Ivan.

C'est ainsi que Lindsay et ses brillants compagnons de ligne, Sid Abel et Gordie Howe, sont retirés du jeu en faveur de joueurs moins étincelants chaque fois que Lynn Patrick, le pilote des Bruins, envoie Ezinicki sur la glace.

Patrick a paru rechercher une reprise des hostilités récemment, car il a fréquemment attendu le premier coup de sifflet, quelque 30 secondes après l'entrée en action de la ligne de Lindsay, pour envoyer aussitôt Wild Willie dans la mêlée. Mais, le truc n'a jamais réussi. Ted était retiré aussitôt.

Que pense Ezinicki de toute cette affaire? "J'y répondrai à ma façon", dit Ezzy, un athlète qui possède une puissance surprenante pour un garçon de 5 pieds 10 pouces et 170 livres.

Ezinicki est professeur de golf au Colonial Country Club, de Wakefield, Mass., dans les mois de printemps et d'été. Chaque saison, il ne semble pas se décider à retourner au hockey. Au début des deux dernières saisons, il a refusé de se rapporter à l'entraînement pour l'unique raison que la température était encore excellente pour le golf.

BILL EZINICKI
... antagoniste

"C'est un enragé du golf, déclare Lynn Patrick en parlant de ce joueur natif de Toronto. La seule chose que je tente de lui faire faire sur la glace, c'est de lancer. Il a vraiment un bon lancer. Mais, il n'est pas intéressé à compter des buts. A un moment, l'autre soir, il s'est trouvé seul en face des buts adversaires et il a regardé autour de lui pour voir s'il n'y aurait pas un coéquipier à qui passer le disque. Mais, il n'a vu personne. Alors il a lancé et il a compté.

"Quand il est revenu au banc, je lui ai dit: Tâche donc de ne pas être si timide quand il s'agit de lancer. Tu es capable de compter. Alors, il m'a dit: Oh, mais j'avais mon coin (wedge) là-bas. Je n'ai pas compris ce qu'il voulait dire. Ce n'est que plus tard que j'ai compris qu'il avait employé le langage des golfeurs."

Ezinicki a joué sous l'égide de deux pilotes dans la Ligue nationale, Happy Day, des Leafs, et Patrick, des Bruins. Day occupe maintenant un autre poste dans l'organisation torontoise.

"Chaque fois que je vois Happy Day, raconte Patrick, il me demande: Comment va Ezzy? Puis, il éclate de rire. Mais, je vous assure qu'il y a un grand nombre de joueurs qui ne trouvent pas Ezzy rigolo du tout quand ils se permettent une seconde d'inattention en sa présence. Non, monsieur, ce gars-là n'est pas drôle du tout."

AVIS

LA COMPAGNIE

GREEN VALLEY LUMBER

FERMERA DU

22 décembre au 5 janvier inclus

Afin de permettre aux employés des vacances pour les Fêtes.

N.B. — Donnez votre commande immédiatement afin de n'être pas désappointés.

300, chemin Montréal, EASTVIEW — 3-6224

Hockey

HIER

LIGUE SENIOR DU QUEBEC
Chicoutimi, 7; Shawinigan Falls, 1.
LIGUE DE L'EST DU CANADA
Buckingham, 4; Thurso, 1.
LIGUE NATIONALE
Détroit, 5; Boston, 5.
LIGUE MAJEURE DES MARITIMES
Charlottetown, 10; Sydney, 2.
Halifax, 6; Moncton, 5.
LIGUE JUNIOR DU QUEBEC
Nationaux, de Montréal, 7; Saint-Jérôme, 6.
Canadiens, de Montréal, 7; Granby, 2.
LIGUE AMERICAINE
Providence, 7; Saint-Louis, 2.
Hershey, 4; Cincinnati, 1.
A. H. O. SENIOR "A"
Brantford, 5; Stratford, 2.
A. H. O. JUNIOR "A"
Kitchener, 7; Waterloo, 3.
St. Catharines, 9; Oshawa, 2.

LIGUE SENIOR DU QUEBEC

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	U.	P.	C.	Pts
Valleyfield	27	16	9	2	95	68	34
Québec	31	15	13	3	96	89	33
Chicoutimi	32	14	13	5	106	97	33
Ottawa	31	14	14	3	92	103	31
Montréal	25	14	10	1	96	81	29
Shawinigan	28	9	14	5	69	82	23
Sherbrooke	30	8	17	5	69	103	21

JOUTES DE CETTE SEMAINE

Ce soir — Shawinigan à Québec.
Jeudi — Québec à Valleyfield, Montréal à Sherbrooke.
Samedi — Montréal à Ottawa, Valleyfield à Chicoutimi.
Dimanche — Ottawa à Montréal, Sherbrooke à Shawinigan, Valleyfield à Québec.

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Détroit	29	17	4	8	81	51	42
Toronto	29	13	9	7	69	58	33
Boston	29	9	11	9	62	67	27
Montréal	28	11	13	4	67	67	26
Chicago	29	10	16	3	63	83	23
New-York	28	8	15	5	68	84	21

JOUTES DE CETTE SEMAINE

Ce soir — Montréal à New-York.
Jeudi — Toronto à Montréal, Détroit à Chicago.
Samedi — Chicago à Montréal, Boston à Toronto.
Dimanche — Montréal à Détroit, Toronto à Boston, Chicago à New-York.

WHITE PLAINS, N.-Y. — Tito Valles, 128¼, New-York, bat par K.O. Georgia Sinclair, 127¾, Winnipeg, (5).

NEWARK, N.-J. — Phil Saxton, 175, Elizabeth, N.-J., bat par K.O. Billy Black, 172, Philadelphie, (8).

Les Saguenéens triomphent des Cataractes 7-1, durant une joute excessivement rude

Par la Presse canadienne

CHICOUTIMI — Les Saguenéens de Chicoutimi remportèrent une victoire facile de 7-1 sur les Cataractes de Shawinigan, hier soir, lors d'une joute régulière de la Ligue senior du Québec. Cette joute fut excessivement rude durant la troisième période.

Durant la dernière session, six punitions majeures furent infligées lorsque plusieurs bagarres éclatèrent. Les batailles éclatèrent dès le début de la session et à nouveau vers la fin de la joute, lorsque le cerbère Al Millar écopa d'une punition mineure et majeure pour son esprit trop belliqueux. Ces punitions furent servies par un autre joueur des Cataractes.

Sherman White conduisit les attaques des Saguenéens, puisqu'il enregistra trois buts. Floyd Crawford compta à deux reprises et Lou Smrke, Jean-Paul Lamirande furent les autres compteurs des gagnants. Ralph (Bucky) Buchanan évita un blanchissage aux Cataractes, lorsqu'il compta tard durant la troisième période.

Al Millar arrêta 34 lancers des Saguenéens, tandis que Marcel Pelletier arrêtait 30 lancers des Cataractes. Par cette victoire, les Saguenéens se sont hissés en deuxième position de la Ligue senior du Québec, sur un pied d'égalité avec les As de Québec. Ces deux équipes sont un point en arrière des Braves de Valleyfield qui ne jouaient pas hier soir. Les Sénateurs d'Ottawa occupent la quatrième place, deux points en arrière de Québec et Chicoutimi.

White enregistra son premier but dès la première période après avoir saisi des passes de Lamirande et Normand Dussault. Crawford aidé de Lou Smrke et Jimmy Moore ajouta deux rapides buts vers le milieu de la deuxième période et avant la fin de la session, White réussissait son deuxième but de la partie pour porter le compte à 4-0 en faveur des Saguenéens.

Dusant ces deux premières périodes, seulement deux punitions furent infligées, mais le jeu augmenta en rudesse durant la troisième session.

Jean-Paul Lamirande, White et Lou Smrke réussirent chacun un but pour les Saguenéens durant la dernière période et Buchanan enregistrait l'unique but des Cataractes après 14 minutes de jeu.

ALIGNEMENTS:

SHAWINIGAN FALLS:— Buts: Millar; défenses: Oakley, Bownass, Hodgson, Arcand; avants: Read, Buchanan, Mahaffy, Grosse, Taylor, Lalliberté, Ouellette, Kirk, Wiseman.

CHICOUTIMI:— Buts: Pelletier; défenses: Glaude, Lamirande, Levesque, S. Deschênes, L. Smrke, Dussault, Crawford, L. Gagnon.

ARBITRE: Mel Snowden; JUGES DES LIGNES: Lepage, Deschênes.

SOMMAIRE:

Première période

1—Chicoutimi: White (Lamirande, Dussault) ..... 19', 20"
Punition: Deschênes.

Deuxième période

2—Chicoutimi: Crawford (L. Smrke, Moore) ..... 9', 12"
3—Chicoutimi: Crawford (L. Smrke, Moore) ..... 9', 42"
4—Chicoutimi: White (Franche, Deschênes) ..... 19', 18"
Punition: Arcand.

Troisième période

5—Chicoutimi: Lamirande ..... 8', 20"
6—Chicoutimi: White ..... 9', 20"
7—Chicoutimi: L. Smrke ..... 9', 55"
8—Shawinigan Falls: Buchanan (Read, Mahaffy) ..... 14',200"
Punitions: Gagnon, Millar (mineure et majeure), Hodgson (majeure), S. Smrke (majeure), Franche (majeure), Bownass (majeure), Deschênes (majeure).

Arrêts par les gardiens de buts

Millar	10	15	9—34
Pelletier	10	10	10—30

Ascension de Johnny Peirson

Par la P.C.

Johnny Peirson, de Boston, enregistra un but et passa pour deux autres, hier, pour ainsi monter sur un pied d'égalité avec deux autres joueurs en cinquième place de la liste des compteurs de la Ligue nationale.

Peirson a compté 10 buts et mérita 14 passes, tandis que Gordie Howe, de Détroit, a 12-12 et Don Raleigh, de New-York, 8-16.

Ted Kennedy, de Toronto, demeure en tête avec 29 points, un de plus que son copain de ligne, Sid Smith. Elmer Lach vient ensuite avec 26 points, soit deux de moins que Smith.

Kennedy, Toronto	11	13	29
Smith, Toronto	12	16	28
Lach, Montréal	6	20	26
Richard, Montréal	15	10	25
Howe, Détroit	12	12	24
Peirson, Boston	10	14	24
Raleigh, New-York	8	16	24

La Ligue junior de la Cité présente un autre intéressant programme double

Après plusieurs jours d'inactivité, la Ligue junior de la cité, présentera un autre programme double, ce soir. Dans la première joute, qui débutera à huit heures, les Carabins de l'Université d'Ottawa en viendront aux prises avec les Irlandais du collège Saint-Patrice. Dans le deuxième engagement, le Montagnard jouera contre le Hull-Volant.

La joute entre l'Université et le Saint-Patrice devait être la deuxième au programme, mais cela fut changé pour permettre aux Carabins de quitter la Capitale tôt pour les vacances de Noël. Cette joute entre les Irlandais et les Carabins promet d'être chaudement disputée. En effet, les Carabins ont remporté trois victoires consécutives, tandis que les Irlandais ont remporté cinq gains consécutifs et ils ont été les premiers à arrêter les puissants Charlots. Ce sera la troisième rencontre entre ces deux clans, qui ont remporté chacun une victoire.

En plus durant cette partie, deux des premiers compteurs de la Ligue seront à l'oeuvre. En effet, il s'agit de Georges Bonhomme, de l'Université, qui est en tête des compteurs avec 22 points et Eddie Long, du Saint-Pats, qui occupe la deuxième position avec 18 points. Le deuxième compteur de la Ligue, Gérard Robillard, du Saint-Charles, demeurera inactif, ce soir.

Dans le deuxième engagement, le Montagnard tentera de mettre fin à une série de trois joutes sans victoire en affrontant les jeunes Volants, qui sont en dernière position du classement.

Hershey défait Cincinnati, 4-1

CINCINNATI (P.C.) — Les Bears de Hershey ont profité des faiblesses de la défense des Mohawks de Cincinnati pour remporter une victoire de 4 à 1, hier soir, dans une joute régulière de la Ligue américaine de hockey.

Pour la troisième joute consécutive, des rues glissantes et une température glaciale ont eu un effet désastreux sur l'assistance. On ne comptait que 1,216 spectateurs, hier soir.

Joe Schertzl et Jerry Toppazzini ont enregistré des buts dès la première période pour le compte des Bears, qui ont eu la partie facile par la suite. Un but réussi par Herb Dickenson, du Cincinnati, a pourtant réduit leur avance à 2-1, dans la deuxième période, mais deux buts comptés au milieu de la troisième reprise par Toppazzini et Norm Corcoran ont définitivement assuré le triomphe des Bears.

ALIGNEMENTS:

HERSHEY:— Buts: Henry; défenses: Schertzl, Branigan, Armstrong, Crawford; avants: Mario, J. Brown, Bettio, Barry, Labine, Chevrefils, Kullman, Toppazzini, O'Brien, Corcoran.

CINCINNATI:— Buts: Bibeault; défenses: Stanowski, Egan, Irwin, Barlow, Lancien; avants: Schwarts, Denis, Mackintush, O'Connor, McLeod, Dickenson, Wylie, Harrison, F. Brown.

ARBITRE: Red Dunn; JUGES DES LIGNES: Bud Gayer.

SOMMAIRE:

Première période

1—Hershey: Schertzl (Chevrefild, Branigan) ..... 11', 08"
2—Hershey: Toppazzini (Schertzl, Kullman) ..... 17', 46"
Aucune punition.

Deuxième période

3—Cincinnati: Dickenson (O'Connor, McLeod) ..... 3', 50"
Punition: Labine.

Troisième période

4—Hershey: Toppazzini (Chevrefils, Branigan) ..... 9', 47"
5—Hershey: Corcoran (Schertzl) 10', 07"
Punitions: Armstrong, Egan.

STOCKTON, Calif. —Cliff Schellin, 157, Stockton, gagne par décision sur Ward, 160, San Francisco, (10).

CE SOIR A 8 HEURES

HOCKEY JUNIOR

DEUX JOUTES

1ère joute
MONTIES vs. HULL

2e joute
ST. PAT'S vs. U. D'OT.

AUDITORIUM

72-76, rue Sparks — 2-2431

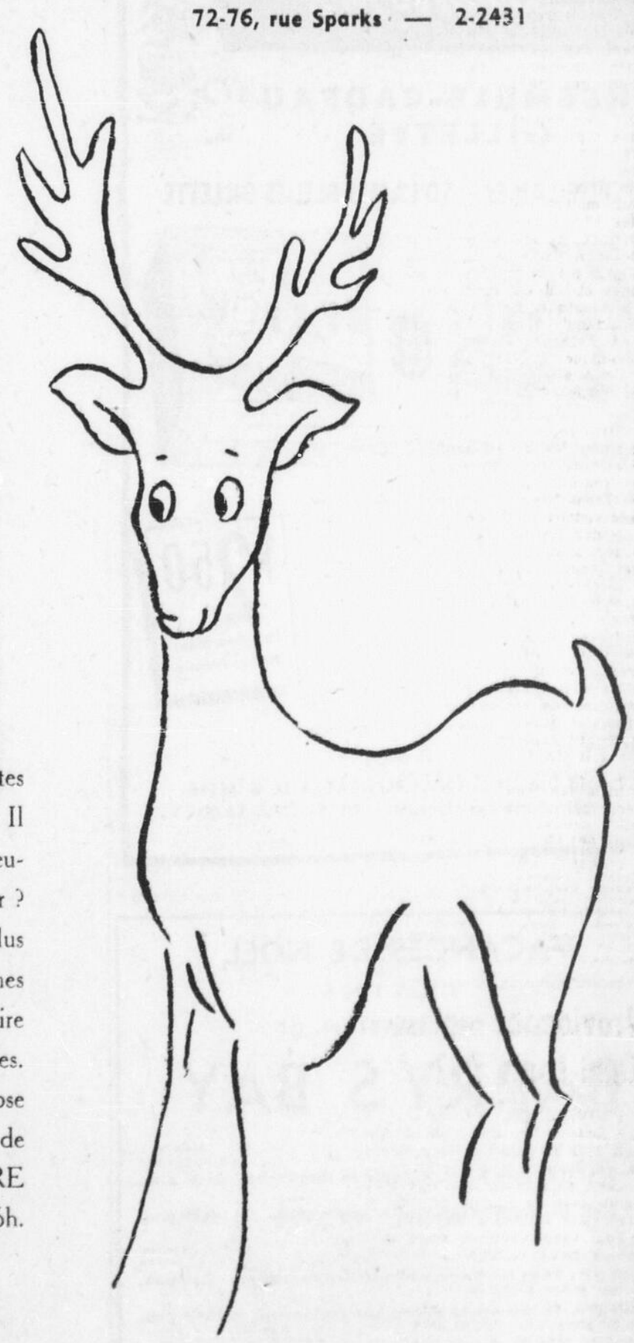
Morgan's OTTAWA

Le 20 décembre sera

LE SOIR DE VOS ACHATS

(pour hommes seulement)

Vous n'aimez pas faire vos emplettes dans les magasins bondés de monde ? Il vous déplaît d'avoir affaire à des vendeuses qui vous demandent: quelle couleur ? quelle taille ? et vous n'aimez pas non plus être pressés de tous côtés par des bonnes dames de forte taille ! Venez donc faire vos achats des fêtes au soir des hommes. Demandez à la jeune fille qui porte la rose rouge de vous assister dans vos achats de Noël. MESSIEURS, ce sera VOTRE soir de magasinage chez Morgan, de 6h. p.m. à 9h. p.m.



- *Rafraichissements servis*
- *2 attrayants mannequins*
- *Acheteuses personnelles*
- *Emballage de cadeaux*

HENRY MORGAN & CO. LIMITED

Le magasin à l'atmosphère des Fêtes.

Exploitant le magasin R. J. DEVLIN CO.

Robinson et Marshall, meilleurs joueurs défensifs

Buckingham passe en quatrième place après un gain de 4-1 sur Thurso

BUCKINGHAM — (Spécial au Droit) — Devant une foule de 2,000 personnes à l'aréna de Buckingham, hier soir, l'équipe de l'endroit a remporté une victoire de 4-1 sur les Lumber Kings de Thurso. Par cette victoire, les Bucks se sont hissés en quatrième position de la Ligue de l'Est du Canada, un point en avant des Pontiacs de Cornwall, qui demeurèrent inactifs, hier soir.

Cette joute fut très rude et un total de 15 punitions furent infligées par les arbitres George Seed et Happy Shouldice. Allan Kelly conduisit les attaques des gagnants en comptant à deux reprises, tandis que Lally Lalonde et Henri Labrosse furent les autres compteurs. Charlie Bilodeau évita un blanchissage aux Lumber Kings, lorsqu'il compta avec l'aide de Pit Richer et Jules Biron durant la deuxième période.

La première période fut tout particulièrement rude, puisqu'un total de huit punitions furent infligées. Cependant, cela n'aida pas beaucoup aux Lumber Kings, puisque les Bucks réussirent deux buts pendant l'absence de joueurs du Thurso.

Après seulement une minute et 14 secondes de jeu, Labrosse capta une passe de Fairfield pour réussir le premier point de la joute. A 11:08, Lally Lalonde porta le compte à 2-0 avec l'aide de Jean-Paul Payette et le joueur-instructeur Jake Brunning, et moins de trois minutes avant la fin de la session, Allan Kelly réussit un but seul pour donner une avance confortable aux Bucks.

Charlie Bilodeau réussit alors l'unique but des Lumber Kings durant la deuxième période, mais Kelly redonna une avance de trois buts aux gagnants, alors qu'il compta vers le milieu de la période avec l'aide de Payette. Aucun but ne fut réussi durant la dernière période. Le Buckingham conserva l'avantage du jeu, en forçant Gérald Laramée à arrêter 38 lancers, pendant que Gaëtan Desforges n'arrêtait que 19 lancers dans les filets des Bucks. Laramée se surpassa à plusieurs reprises dans les buts des Lumber Kings.

ALIGNEMENTS:

BUCKINGHAM — Buts: Desforges; défenses: Labrosse, Fairfield, Payette, Kelly; avants: Mayer, Parent, Crevier, Brunning, Thibault, Cullum, Lalonde, Sprague.

THURSO:— Buts: Laramée; défenses: Giroux, Potvin, Biron, E. Pagé; avants: Pawchuck, Nadon, Limoges, Richer, Bilodeau, R. Pagé, Sarra-Bournet, Létang, Payer.

ARBITRES: Hap Shouldice et George Seed.

SOMMAIRE:

Première période

1—Buckingham: Labrosse (Fairfield) ..... 1', 15"
2—Buckingham: Lalonde (Payette, Brunning) ..... 11', 08"
3—Buckingham: Kelly (Thibault) ..... 12', 56"
Punitions: Potvin, Brunning, Potvin, E. Pagé, Thibault, Labrosse, E. Pagé, Mayer.

Deuxième période

4—Thurso: Bilodeau (Richer, Biron) ..... 3', 10"
5—Buckingham: Kelly (Payette, Thibault) ..... 10', 56"
Punitions: Potvin, Nadon, Crevier, Labrosse, Létang.

Troisième période

Aucun point.
Punitions: Lalonde, Biron.

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

LA CHAMBRE DES COMMUNES comme la fraternieé sportive du Canada a rendu hommage, mardi, à la mémoire de l'ancien député de Calgary-Ouest, feu Arthur L. Smith. Le premier ministre et tous les chefs politiques ont été unanimes à exprimer les plus vives condoléances de la nation à la veuve de "Sport" Smith.

* * *

Dans les autres sphères de l'activité, on pleure la perte d'un éminent citoyen, d'un brillant avocat et d'un grand parlementaire. Le monde sportif perd un de ses membres les plus estimés.

* * *

Aussi est-ce avec une profonde émotion que le chef de son parti, M. George Drew a terminé son éloge funèbre par ces quesques mots simples mais touchants: "Adieu, bon vieil Arthur; nous penserons (toujours) à toi."

* * *

Le chef CCF, M. M.J. Coldwell, le chef créditiste, M. Solon Low), lui-même, sportsman et commanditaire de nos champions de basketball, les Mormon Elders), le député de Calgary-Est, M. D. S. Harkness, qui évoquait l'humour proverbial d'Art Smith, le député Macdonell, compagnon de pupitre en Chambre, le redoutable Jean-François Pouliot, député de Témiscouata et membre des 'Tapageurs' au baseball, ont trouvé de nobles pensées et de vibrantes paroles en apprenant la mort de leur bon collègue.

CE FUT TOUTEFOIS, l'hon. Jimmy Gardiner, ministre de l'Agriculture, qui souligna l'idéal sportif de feu Art (Sport) Smith. Il eut le plaisir de jouer au football avec le défunt à Winnipeg vers 1904 et 1905. Au football comme au hockey, le regretté disparu avait l'esprit alerte, le coeur vaillant.

Les Sénateurs jouent à Pembroke, ce soir

A cause de la mauvaise température, la joute amicale entre les Sénateurs d'Ottawa, de la Ligue senior du Québec, et les Millionnaires de Renfrew, de la Ligue de l'Est du Canada, a été remise à plus tard. Cette joute serait disputée après Noël.

Cependant, si la température le permet, les Sénateurs se rendront à Pembroke aujourd'hui pour y jouer une autre joute amicale contre les Lumber Kings. Les Sénateurs se rendront à Pembroke par autobus et ils seront accompagnés par plusieurs anciens coéquipiers de Frank Nirhbor, dont Cy Denneny, Clint Benedict, Harry (Punch) Broadbent et Alex Connell. Les Sénateurs reviendront à Ottawa immédiatement après la partie et pratiqueront jeudi matin pour se préparer pour leur prochaine partie contre les Royaux de Montréal, samedi soir.

Alors que les ailiers Allan Kuntz et Billy Robinson sont toujours sur la liste des blessés, l'instructeur Bill Durnan tente toujours de former un autre trio. Durant la pratique, d'hier, Gordie Hudson jouait à l'aile gauche et un autre joueur d'arrière-garde, Vic Grigg s'alignait au centre.

Durant la joute amicale contre le Rideau de Smiths Falls, l'instructeur Durnan fut tout particulièrement impressionné par la rapidité de Stu Smith et la ruse de Connie Tudin, deux anciens porte-couleurs des Sénateurs. Pendant ce temps, il fut annoncé qu'il serait fort possible que Billy Robinson soit de retour avec l'équipe dans quelques jours. Il est tout de même certain que Robinson ne participera pas aux joutes de la fin de semaine contre les rapides Royaux de Montréal.

Sinclair battu

WHITE PLAINS, N.-Y., 19 (P. A.) — Tito Valles, de New-York, pesant 123¼, a gagné par mise hors de combat, hier soir, contre Georgie Sinclair, 127¾, de Winnipeg et Toronto. Le K.O. s'est produit après une minute et 53 secondes de combat dans le cinquième round. Le combat devait normalement durer 10 rounds.

Valles a envoyé le Canadien au plancher à trois reprises dans le cinquième round avant que l'arbitre ne mette fin au combat.

Robinson termine la saison avec la formidable moyenne de .992 au champ

NEW-YORK (P.A.) — Jackie Robinson, des Dodgers de Brooklyn, et Willard Marshall, du Boston, ont inscrit leurs noms dans les livres de record, grâce à leurs brillants exploits défensifs de la saison 1951 au deuxième but et au champ extérieur, comme en font foi les compilations officielles publiées aujourd'hui.

Robinson a abaissé le record de la Ligue nationale pour les joueurs de deuxième but, en obtenant un pourcentage de .992 dans 150 parties. L'as défensif des Dodgers, qui a maintenant 32 ans, n'a commis que sept erreurs en acceptant 832 chances. Ce chiffre de sept erreurs est un minimum-record. L'ancien pourcentage-record de .987 avait été établi par Al (Red) Schoendienst, du Saint-Louis et, curieuse coïncidence, ce joueur de deuxième but des Cards a baissé son propre record au cours de la dernière saison en obtenant un pourcentage de .990.

Marshall a connu une saison parfaite au champ-droit, en acceptant 231 chances sans commettre une seule erreur. Cet exploit égale le record des ligues majeures, détenu par Danny Litwhiler, qui, avec les Phillies de 1942, joua 151 parties sans commettre d'erreur. Marshall a joué dans 136 parties au cours de la dernière saison de baseball.

Robinson et le premier-but Gil Hodges, des Dodgers, ont également abaissé les records qu'ils avaient eux-mêmes établis dans la Ligue nationale pour le plus grand nombre de doubles-jeux. Robby a participé à 137 doubles-jeux, soit quatre de plus son ancien maximum. Hodges, de son côté, a pris part à 171 doubles-jeux, soit une bonne douzaine de plus que le record qu'il avait inscrit dans les annales sportives en 1950.

Hodges a cependant dû s'incliner devant Ted Kluszewski, du Cincinnati, qui a remporté les honneurs parmi les joueurs de premier but avec un pourcentage de .997 pour 154 joutes. Billy Johnson, des Cards, fut le meilleur gardien du troisième coussin, avec un pourcentage de .976, et Virgil Stallcup, du Cincinnati, remporte la palme chez les arrêts-courts, avec .969.

Pour la deuxième année consécutive, Wes Westrum a pris la première place chez les receveurs, avec .987, tandis que son partenaire de batterie pour les Giants de New-York, Sal Maglie, est le lanceur qui a accepté le plus de chances sans erreur, soit 76.

Richie Ashburn, le rapide voltigeur des Phillies, fut le joueur de champ le plus occupé dans la ligue. Il a accepté 560 chances, avec un résultat de 538 retraits, 15 aides à un retrait et 7 erreurs.

Le joueur qui a fait montre du meilleur bras dans la ligue fut Carl Furillo, du Brooklyn, qui a retiré 24 coureurs trop audacieux.

Les Cardinals ont le meilleur pourcentage défensif, soit .989. C'est aussi cette équipe qui a laissé le plus de coureurs sur les buts, soit 1,174, compilé le plus d'aides à un retrait, 1,870, et commis le moins d'erreurs, 125.

Les Dodgers ont participé au plus grand nombre de doubles-jeux, comme équipe, soit 192. Ils ont également réussi le plus grand nombre de retraits, 4,270, et fourni le moins de balles passées, quatre. Les Cubs de Chicago ont obtenu l'honneur fort discutable du plus grand nombre de balles passées, 17, et du plus grand nombre d'erreurs, 181.

Stoddard toujours au premier rang

NEW-YORK — (P.C.) — Jack Stoddard, ailier de 25 ans des Reds de Providence, occupe la première position des compteurs de la Ligue américaine de hockey pour la troisième semaine consécutive. Stoddard, qui est natif de Stoney Creek, Ontario, et qui en est à sa cinquième saison de hockey professionnel avec les Reds, a enregistré 16 buts et complété 23 assistances pour un total de 39 points.

Son coéquipier, Ray Powell, occupe la deuxième place avec 38 points, suivi de Réal Chèvrefils, des Bears de Hershey, avec 37 points. Trois joueurs sont sur un pied d'égalité en quatrième position avec chacun 32 points. Il s'agit de Ab DeMarco, des Bisons de Buffalo, qui captura le championnat des compteurs l'année dernière, George Armstrong, des Hornets de Pittsburgh, et Cliff Simpson, des Flyers de Saint-Louis.

George Armstrong a réussi le plus de buts, 18, tandis que Buddy O'Connor, une ancienne étoile des Rangers de New-York, présentement avec les Mohawks de Cincinnati et Frak Mathers, du Pittsburgh, sont sur un pied d'égalité pour les assistances. Ils ont chacun 25 assistances.

Pete Durham, des Capitals d'Indianapolis, domine pour les punitions avec 103 minutes au cachot. Gilles Mayer, du Pittsburgh, et Gordie Henry, des Bears de Hershey, bataillent pour la première position des gardiens de buts. Mayer conserve une moyenne de 2.50 en 28 joutes et Henry garde une moyenne de 2.52 pour 27 joutes. Mayer a été déjoué à 70 reprises et Henry à 68 reprises.

Canadien défait facilement Granby

MONTREAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont augmenté leur avance en tête de la Ligue junior de hockey, hier soir, en remportant une victoire de 7-2 contre le Royal de Granby, qui occupe la dernière position du classement.

Don Marshall a compté deux buts. Yvan Chasles, Brian (Butch) McKay, Les Lilley, Dave McCready et Herb English ont enregistré les autres buts. Claude Laliberté et Roger Auger ont compté les deux buts du Royal, qui n'a remporté que deux victoires en 27 parties.

En supplémentaire

MONTREAL (P.C.) — Le but qu'a compté Claude Provost dans la période supplémentaire a permis au Nationale de Montréal de vaincre les Aigles de Saint-Jérôme 7-6 dans une joute de la Ligue junior.

Les autres compteurs du Nationale ont été Normand Grisé, qui a compté deux buts, Joseph Périard, Henri (Flash) Richard, Mitch Mordas et Sam Ginet. Fern Lapointe a compté deux buts pour le Saint-Jérôme, tandis que Denis Boucher, Gilles Plante, Guy Rousseau et Melvin Martin en comptaient chacun un.

Cette victoire place le Nationale en troisième place à un point seulement en arrière des Citadelles de Québec, qui occupent la deuxième place. Le Saint-Jérôme reste en quatrième place.

Selon Bill Cook, le hockey serait beaucoup plus rude, aujourd'hui

NEW-YORK (P.A.) — Les partisans du "bon vieux temps" en seront peut-être renversés, mais Bill Cook prétend que le jeu des Ligues majeures est deux fois plus exténuant pour les joueurs qu'il ne l'était il y a 15 ou 20 ans.

"Le rythme a changé," dit Cook, l'un des immortels du hockey récemment nommé instructeur des Rangers de New-York. "Aujourd'hui, les partisans demandent des buts, toujours plus de buts, ils exigent une action soutenue. Tout est tumultueux."

"Aujourd'hui, il vous faut au moins trois lignes d'attaque et vous devez les remplacer souvent si vous voulez rester dans le hockey. Sans quoi tous les joueurs seraient usés.

"De mon temps, il y a plus de 15 ans, nous n'employions que deux lignes d'attaque et, parfois, un avant de relève. Il m'est arrivé fréquemment de jouer pendant 40 minutes au cours d'une joute.

"Une fois ou deux, au cours de la joute", précise Cook qui jouait en compagnie de son frère Bun et de Frank Boucher pour former l'une des lignes les plus efficaces de l'histoire du hockey, "nous sautions sur la glace sachant d'avance exactement comment procéder. Une fois sur la glace, nous préparions le jeu et en un clin d'oeil le disque était dans les filets. Après avoir enregistré deux buts ainsi nous pouvions jouer avec moins d'ardeur et nous reposer.

Aujourd'hui il n'y a pas de répit. Vous devez jouer et jouer sans cesse et c'est pourquoi il se produit un plus grand nombre d'accidents.

"L'ancienne méthode avait plusieurs bons côtés, cependant," ajoute Bill. "Les partisans vous connaissaient mieux et un plus grand nombre de joueurs pouvait se faire un nom. Aujourd'hui, les partisans ne peuvent mentionner que deux ou trois étoiles de mémoire... Maurice Richard, Gordie Howe, Ted Lindsay, Ted Kennedy... et un ou deux autres peut-être.

"De mon temps on comptait Bun, Boucher et Ching Johnson sur l'équipe des Rangers; Howie Morenz, Aurèle Joliat, Red Horner, Eddie Shore, Ace Bailey, les frères Conacher — Charley et Lionel — King Clancy et plusieurs autres. Les partisans venaient voir évoluer leurs idoles et c'est peut-être ce qu'il faudrait aujourd'hui pour redonner plus d'attrait au jeu."

"Johnson, le "mauvais garçon" des Rangers à l'époque de Cook, était un joueur crapuleux, chauve, qui évoluait sur la défense et il avait été recousu de plus de fil qu'il n'en entre aujourd'hui dans la fabrication d'un appareil de télévision.

"Les médecins gagnaient leur vie uniquement à raccommoder le vieux Ching après ses fracas spectaculaires. Mais les Rangers réalisaient des profits à payer les factures de médecin de Johnson à cause des partisans qui assistaient aux parties uniquement pour voir cet as à l'oeuvre.

"Le vieux Ching faisait trébucher l'adversaire ou le projetait à six pieds dans les airs. Lorsque les arbitres lui indiquaient du pouce la boîte où doivent s'asseoir les joueurs punis, il les regardait d'un air offusqué et innocent et les partisans s'en trémoussaient d'aise, tout en versant de l'argent dans les coffres des Rangers pour ce privilège.

Que ne donnerais-je pour un autre Johnson", soupire Bill Cook. "Les difficultés du hockey s'en trouveraient tout de suite aplanies."

Décision des A's le 27 décembre

PHILADELPHIE (P.A.) — Les Athlétiques de Philadelphie ont remis au 27 décembre leur décision au sujet de l'achat de la franchise du club Ottawa dans la Ligue de baseball internationale afin de la retourner à Jersey-City.

Arthur Ehlers, gérant général des Athlétiques a annoncé le délai à l'issue d'une réunion du bureau de direction. Il n'a pas fourni de raison pour ce délai.

La rumeur publique veut qu'un deuxième groupe, dirigé par Lester Osterman, financier de Wall Street, soit intéressé à l'achat du club Ottawa afin de l'installer à Newark.

Au début de la journée, le président de la Ligue internationale, Frank Shaughnessy, a déclaré à New-York qu'on en viendrait à une décision prochainement au sujet du choix de Newark ou de Jersey-City pour remplacer Ottawa.

Les Giants de New-York ont dirigé le club Ottawa au cours de la saison dernière après avoir enlevé la franchise à Jersey-City. L'ancien club Newark de la Ligue internationale avait été auparavant transporté à Springfield.

Louis ne pourra pas se battre en Californie

SAN FRANCISCO (P.A.) — La Commission athlétique de l'Etat de Californie ne permettra plus à l'ancien champion poids-lourd, Joe Louis, de se battre en Californie, parce qu'il est trop âgé.

Cette décision, qui a été annoncée par le commissaire Joe Phillips, contrecarre les projets des promoteurs de San Francisco, qui avaient espéré organiser un combat pour l'ancien "Bombardier Brun", à son retour d'une tournée en Extrême-Orient.

Phillips a expliqué, hier, que si Louis se présente pour demander un permis de boxeur en vue d'un combat en Californie, on devra lui refuser cette faveur, parce qu'il a dépassé l'âge-limite. Il a ajouté: "J'espère qu'il ne fera pas pareille demande".

Les règlements en vigueur en Californie stipulent qu'aucun boxeur âgé de plus de 36 ans ne peut obtenir de permis, à moins d'une permission spéciale de la Commission. Louis, qui aura 38 ans en mai prochain, avait obtenu un permis spécial, l'an dernier, pour ses combats contre Andy Walker et César Brion. Mais, cela ne se répétera pas, a dit Phillips.

Ligue Escholière

Saint-Alexandre défait l'Université; Petit Séminaire bat l'école Technique

Samedi soir, sur la patinoire de Saint-Alexandre était inaugurée la "Ligue de Hockey Escholière" (L. M.E.), fondée grâce à l'initiative de l'Ecole technique de Hull qui transmit la charge administrative au comité des jeux de Saint-Alexandre. Dans la constitution de la ligue, nous pouvons lire près du mot "but": "Créer une occasion de rencontre entre les étudiants de la région". Espérons que cette louable initiative atteindra son but, et qu'une amitié vraiment étudiante en découlera.

Le Révérend Père Paul Guay, supérieur du collège, ouvrit cette première joute entre Saint-Alexandre et l'équipe de la Faculté des Arts de l'Université d'Ottawa, en mettant la rondelle au jeu.

La première partie au programme fut gagnée par le Collège Saint-Alexandre, 8-6. Le Petit Séminaire des Missions défit l'Ecole technique de Hull par 8 à 2 dans la deuxième joute au programme.

Dans la partie initiale les joueurs les plus utiles à leurs équipes furent: chez les Universitaires, Pelletier impressionna tous les spectateurs par son jeu rapide et intelligent, et Fournier nous surprit par ses montées plus raisonnées que rapides; dans les buts, Lynch rayonna surtout par son calme devant la rondelle menaçante. Chez les Alexandrins, citons Gagnon qui sut, malgré les attaques répétées des adversaires dans la première période, ne leur céder qu'un seul point. A l'attaque, Malette se distingua par la rapidité de ses attaques, et à la défensive, Charron se fit remarquer par la protection efficace qu'il apporta à Gagnon.

A l'affiche: Ce soir — Ecole technique vs Saint-Alexandre;

Jeudi soir — Petit Séminaire vs Saint-Alexandre.

Deuxième partie

Dans la deuxième joute au programme, les représentants du Petit Séminaire des Missions n'eurent aucune difficulté à maîtriser l'école Technique et ils remportèrent une victoire facile de 8-2.

Benoit Raymond et Romain Pelletier conduisirent les attaques des vainqueurs, puisqu'ils enregistrèrent chacun deux buts, tandis que Jacques Cardinal, Réjean Gauthier, Régis Turcotte et Julien Cossette enfilèrent chacun un but. Pour les perdants, Claude Nadon fut facilement le meilleur des Techniciens, alors qu'il compta les deux seuls buts de son équipe. Les Séminaristes ne furent jamais menacés, puisqu'ils saisirent une avance de 3-1 à la fin de la première période, pour ajouter deux points durant la deuxième session et compter à trois reprises pendant la dernière période.

UNIVERSITE VS SAINT-ALEXANDRE

ALIGNEMENTS:

UNIVERSITE:— Buts: Lynch; défenses: Chénier, Lechasseur; avants: Préfontaine, Pelletier, Daudelin; remplaçants: Ouellette, Michaud, Desjardins, Fournier, Guérin.

SAINT-ALEXANDRE:— Buts: Gagnon; défenses: Charron, Renaud; avants: Séguin, Sanche, Boisvenue; remplaçants: Emard, Charron, Dufresne, Couture, Malette.

ARBITRE: Cyrille Delage.

SOMMAIRE:

Première période

1—Saint-Alexandre: Dufresne (Séguin) ..... 11', 00"
2—Université: Préfontaine (Pelletier) ..... 11', 20"
3—Saint-Alexandre: Sanche (Boisvenue, Séguin) ..... 12', 20"
Punitions: Gagnon, Boisvenue.

Deuxième période

4—Saint-Alexandre: Boisvenue (Séguin) ..... 7', 30"
5—Saint-Alexandre: Sanche (Séguin) ..... 7', 59"
6—Université: Guérin (Préfontaine) ..... 7', 58"
7—Saint-Alexandre: Mallette (Sanche) ..... 12', 05"
8—Université: Pelletier ..... 12', 30"
9—Saint-Alexandre: Séguin (Malette) ..... 15', 01"
Punitions: Séguin (2), Dufresne, Fournier, Chagnon.

Troisième période

10—Université: Pelletier (Daudelin) ..... 2', 15"
11—Université: Fournier ..... 4', 11"
12—Saint-Alexandre: Emard (Séguin, Sanche) ..... 5', 20"
13—Saint-Alexandre: Malette (Dufresne, Chagnon) ..... 8', 46"
14—Université: Fournier ..... 14', 34"
Punitions: Michaud, Dufresne (2), Préfontaine, Chagnon, Daudelin.

TOTAL DES POINTS PAR EQUIPE: Université, 6; Saint-Alexandre, 8.

TECHNIQUE VS PETIT SEMINAIRE

ALIGNEMENTS:

ECOLE TECHNIQUE:— Buts: Champagne; défenses: Waddell et Saint-Denis; centre: Quenneville; ailes: Lusignan et Renaud; remplaçants: Hébert, Nadon, Charbonneau, Dubé, Paillette et G. Quenneville.

PETIT SEMINAIRE:— Buts: Brassard; défenses: Pelletier et Gagnon; centre: Raymond; ailes: Rousseau et Turcotte; remplaçants: Alary, Cossette, Gauthier et J. Cardinal.

ARBITRES: Herman Boileau et Armand Chasson.

SOMMAIRE:

Première période

1—Petit Séminaire: Cardinal (Pelletier, Raymond) ..... 4', 00"
2—Petit Séminaire: Gauthier (Cardinal, Cossette) ..... 6', 12"
3—Petit Séminaire: Turcotte (Peleltier, Rousseau) ..... 13', 30"
4—Ecole Technique: Nadon (sans aide) ..... 15', 00"
Punition: Dubé.

Deuxième période

5—Petit Séminaire: Raymond (Rousseau, Turcotte) ..... 1', 08"
6—Petit Séminaire: Pelletier (sans aide) ..... 8', 15"
Punition: Nadon.

Troisième période

7—Ecole Technique: Nadon (G. Quenneville) ..... 3', 40"
8—Petit Séminaire: Pelletier (Raymond) ..... 4', 12"
9—Petit Séminaire: Raymond (Pelletier, Rousseau) ..... 10', 15"
10—Petit Séminaire: Cossette (Gauthier) ..... 14', 00"
Aucune punition.

Ligue de hockey de la Petite Nation

A une assemblée tenue à Papineauville vendredi le 14 décembre, les officiels suivants ont été élus à la direction de la Ligue de hockey de la Petite Nation pour la saison 1951-52:

Président, Ernest Huet; vice-président, Léon Landry; secrétaire-trésorier, Jean LeBel.

Il a été décidé de commencer la saison régulière le 21 décembre et des clubs de Papineauville, Montebello, Ripon et Saint-André formeront les cadres de la Ligue. Les joutes seront disputées les mardis et vendredis mais chaque club bénéficiera d'une joute le dimanche après-midi. La direction de la Ligue s'attend à une saison intéressante.

Sport-éclair

Dressen signe

BROOKLYN (P.A.) — Chuck Dressen a retourné, aujourd'hui, un contrat signé et sans clauses spécifiques laissant carte blanche aux Dodgers de Brooklyn, montrant ainsi son vif désir de reprendre la gérance du club en 1952.

Dressen laisse au président Walter O'Malley et au vice-président E. J. (Buzzy) Bavasi le soin de déterminer son salaire quand ils seront prêts à le faire.

On croit que ce salaire sera de $30,000 sur une base d'une année. Dressen a été engagé pour un an l'hiver dernier pour succéder à Burt Shotton.

* * *

Zale perd sa femme

CROWN POINT, Indiana, 18 (P. A.) — Un divorce a été accordé à la femme du boxeur Tony Zale, ancien champion mondial poids-moyen, par la cour de circuit du comté de Lake, hier.

Mme Adeline Zale a accusé son mari de cruauté. La cour lui a accordé la garde de ses enfants, Mary Aline, huit ans, et Thérèse Louisa, six ans.

Providence écrase Saint-Louis, 7-2

PROVIDENCE, R.I. (P.C.) — Les Reds de Providence ont fourni leur plus bel effort de la présente saison, dans la Ligue américaine de hockey, en écrasant les Flyers de Saint-Louis au compte de 7-2 devant 1,418 amateurs, hier soir.

Paul Gladu, vétéran ailier gauche, a mené l'attaque avec deux buts. Ray Powell a recueilli quatre points grâce à un but et trois assistances, ce qui lui a permis de rejoindre son coéquipier Jack Stoddard en tête de la liste des pointeurs du circuit.

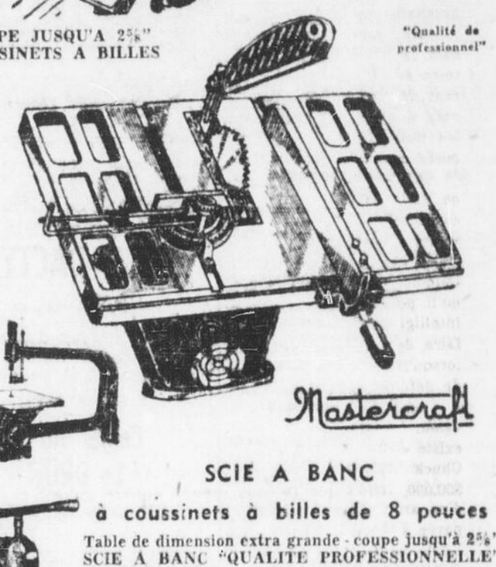
Stoddard a lui-même compté un but et obtenu deux assistances. Gladu et lui ont maintenant chacun 41 points.

Barry Sullivan, Pete Kapusta et Jack McGill ont compté les autres buts de Providence. Les compteurs du Saint-Louis ont été George Milligan et Glen Sonmor.

LAME COMBINEE de 8 pouces POUR TABLE DE DIMENSION EXTRA GRANDE COMPRISE

COUPE JUSQU'A 2⅝" COUSSINETS A BILLES

"Qualité de professionnel"



Mastercraft

SCIE A BANC

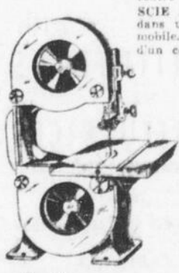
à coussinets à billes de 8 pouces

Table de dimension extra grande - coupe jusqu'à 2⅝" SCIE A BANC "QUALITE PROFESSIONNELLE" MASTERCRAFT" — Voici un outil mécanique extra grand et de plus grosse capacité — avec ajustement de lame de scie nouveau genre qui vous donne une coupe microdiale jusqu'à une profondeur de 2½ pouces. Table basculante de 16½ pouces x 14 pouces (avec rallonges de 24 po. x 16 po.). Guide à onglet avec bras de rallonge, dispositif à refendre, pour couper de travers, protecteur de lame de scie, fendeur et lame combinée nickel chromé de 8 pouces 35.95

Complète avec rallonge 41.45
SCIE A BANC DE 7 PO. — Coupe jusqu'à 2½ po.; 15 x 13 po., table à bascule 18.95
SCIE A BANC A ARBRE BASCULANT — Coussinet à billes, lame, combinée de 8 po. 59.50

Pour les AMATEURS et ARTISANS

SCIE A DECOUPER HOMECRAFT—Gorge de 12 po., longueur en tout 18 po. Table basculante carrée de 8¾ po., se penchant jusqu'à 45 degrés; coupe jusqu'au centre d'un cercle de 23 pouces. 11.85



SCIE A DECOUPER DE LUXE — Jeu écossais, fonctionnant dans un bain d'huile. Coussinets de bronze du genre automobile. Coupe jusqu'au centre d'un cercle de 28 pouces 19.95

SCIE A CHANTOURNER ROBUSTE — Pour ouvrage industriel et d'atelier. Coupe jusqu'au centre d'un cercle de 36½ po.; ajustable pour couper du bois extra long. 36.75

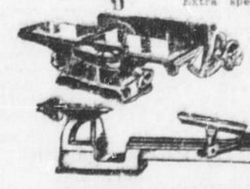
FORET A PRESSE MASTERCRAFT — Perfore jusqu'au centre d'un cercle de 7 po.; chapeau de mandrin 6-7 po. jeu de 3 po. Avec coussinets de bronze sans huile 15.98

POLISSEUSE-SABLEUSE MECANIQUE PORTATIVE "SYNCRO" — Pour épargner de l'ouvrage, pour faire fonctionner à une main. Fait un fini doux satiné. Surface de sablage de 5½ po. x 2½ po. (60 cycles seulement) 19.75

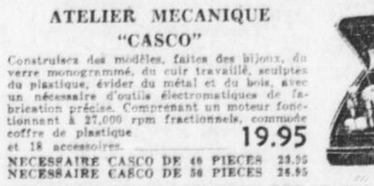
SCIE A RUBAN ROBUSTE — Coussinet à billes. Table 12 po. x 12 po. Basculant jusqu'à 45 degrés, gorge de 12 po., coupe ajustable jusqu'à 5 po. Hauteur en tout 33½ po. 88.00

FAÇONNEUSE MASTERCRAFT — Pour faire des bords de fantaisie sur les dessus de table, découpe des moulures à images, etc. Table de 16 po. x 18 po. Coussinets à billes scellés pour la vie; diamètre ajustable. 49.00

ABOUTISSEUSE, RABOTEUSE DE 4 PO. — Table extra large, avec couteaux d'acier vanadium chromé. Fait tous genres d'aboutissage et de surface. Extra spécial 38.45



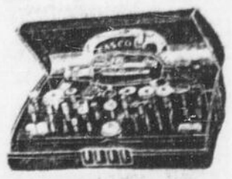
TOUR "GAP BED" de 36 PO. — Coussinets à billes SKF — Lit se tournant de 12 po.; 36 po. entre les centres; 5½ po. en tout Contre-coupé Morse Taper No 1 38.95



EPARGNEZ SUR MOTEURS, COURROIE EN V, POULIES, ARBRE DE COMMANDE, ETC.

ATELIER MECANIQUE "CASCO"

Construisez des modèles, faites des bijoux, du verre monogrammé, du cuir travaillé, sculptez du plastique, évidez du métal et du bois, avec un nécessaire d'outils électromatiques de fabrication précise. Comprenant un moteur fonctionnant à 27,000 rpm fractionnels, commode coffre de plastique et 18 accessoires. 19.95



NECESSAIRE CASCO DE 48 PIECES 28.95
NECESSAIRE CASCO DE 56 PIECES 26.95

OUVERT TOUS LES VENDREDIS JUSQU'A 9 H. P.M.

CTC CANADIAN TIRE CORP'N — The SIGN of SERVICE — ASSOCIATE STORE

680, RUE BANK

Téléphone: 6-3608 Leroy & MacNish

Certificats pour cadeaux au C.T.C. maintenant disponibles pour cadeaux à Noël.

FRAZER DUNTILE CRUSHED STONE

FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED

Manufacturier de blocs de ciment Vibrapac, briques de ciment et pierre concassée.

Distributeurs de la dynamite CIL

130, rue Sparks. 5-1407

CADEAUX SPORT de chez TRUDEL

NECESSAIRES DE PATINAGE pour jeunes $7.59

PATINS BLANCS pour fillettes $7.95

Spécial!

BATONS DE HOCKEY 42c

Autres de 49c à $2.75

PATINS DEUX LISSES 89¢

Nous nous spécialisons dans les nécessaires de patinage et de ski pour jeunes

TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel".

122, rue Rideau. 3-5601

ROBERTSON FRERES

Il y a satisfaction à donner
Il y a satisfaction à recevoir
des cadeaux de qualité !

Forsyth

Robertson Frères ont un assortiment complet de vêtements Forsyth pour hommes. Faites votre choix maintenant . . . tandis que les assortiments sont complets.

CHEMISES

Ce qu'il y a de plus récent en modèles et tissus de qualité . . . confection de choix, collets nouveaux et réguliers . . . parfaites sous tous rapports.

$4.50 . $10.95

CRAVATES

Les plus nouveaux dessins, motifs et coloris. Faites votre choix dans notre assortiment de cravates pour plaire à tous les goûts.

1.00 . 2.50

FOULARDS

Accessoires tailleurs pour la belle apparence . . . en d'attrayants dessins. Tout soie et aussi de cachemire.

1.95 . 10.00

PYJAMAS

Conçus et confectionnés par Forsyth pour "le reste de votre vie", modèles et confection pour le luxueux confort 5.50 . 14.50

MOUCHOIRS

Linon et pure toile 25c . 75c

ROBERTSON FRÈRES

MAGASIN DE SPECIALITES POUR HOMMES

153, rue Rideau. 3-5166

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Mariages (3)

LAROUCHE - LALONDE — M. et Mme Albert Lalonde ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille Pierrette, à M. Gaston Larouche, de Chicoutimi. La bénédiction nuptiale aura lieu le 26 décembre, en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull. 3-294

MALEDY - CASTONGUAY — M. et Mme Ernest Castonguay annoncent le prochain mariage de leur fille Florence, à M. James Maledy, fils de M. et Mme J. Thomas Maledy, décédés. Le mariage sera béni en l'église Sainte-Famille, le 2 janvier prochain, dans l'intimité. Pas de faire-part. 3-294

Perdu-Trouvé (4)

BAGUE en or, pierre verte, perdue Cinéma de Paris, Rita Laframboise, 59 Papineau, 77-7459. 4-294

BOURSE noire perdue tramway Saint-Patrice, débarcadère de Hull ou Royaume des bébés. Récompense. 4-1166. 4-296

MONTRE-BRACELET de dame "G-uen" perdue samedi, chez Freiman. Bracelet extensible. Souvenir. Récompense. 99, rue Charlotte, app. 3. 6-2534. 4-295

MONTRE "Bulova" (dame) perdue samedi, chez Raymond, Hull ou aux alentours. Récompense. 77-5196. 4-294

PERDU samedi, porte-monnaie, rue Eddy à Aubry, contenant carte d'identification. Récompense. Mme Conrad Séguin, 125 Saint-Rédempteur. 77-5668. 4-294

PLUME "Parker 51", couleur sable, perdue vendredi soir, dans Hull ou Ottawa. Récompense. 77-7637. 4-294

PORTE-MONNAIE perdu samedi après-midi, près Musgrove et George. Récompense. 8-6984. 4-296

PORTE-MONNAIE perdu samedi, chez Freiman. Carte d'identification. Récompense. 223 Champlain, Hull. 77-4105. 4-294

On demande (agents) (5)

QUELS sont vos projets pour améliorer votre situation? Un bon commerce Rawleigh est difficile à battre. — Ligne considérable de bons produits, commerce bien établi, gros profit. Ecrivez aujourd'hui pour renseignements sur la manière de commencer. Rawleigh's Dept ML-L-314-225, Montréal. 5-5, 12, 19, 26 déc.

On demande (hommes) (6)

BON JEUNE HOMME fiable, pour aider dans chambre des parties (stock room); aussi pour graissage dans un garage. S'adresser: Guay's Garage, Val Gagné, Ont. Tél: 1219. 6-297

DESSINATEUR

UNE FIRME d'Ottawa demande un dessinateur possédant de deux à quatre années d'expérience. Le travail consiste en dessins mécaniques. Diplômé de l'Ecole technique ou cours équivalent. Salaire basé sur la compétence. Adressez votre demande à Case 9, Le Droit, et donnez des détails complets sur votre instruction et expérience. 6-297

INFIRMIER bilingue demandé; expérience et références. S'adresser: La directrice du personnel. 2-6451. 6-296

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
Taxi (4A)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autre) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (14)
A vendre (hôtel) (14A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasion d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Motocyclettes (29A)
Transfert-camionnage (30)
Radios et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Dactylographes (41A)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Enseignes (51A)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réfrigération (62A)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Animaux (65A)
Chiens — Animaux choyés (65B)
Avis divers (66)
Inventions (66A)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messe anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Dentistes (75)
Cartes professionnelles (79)

On demande (hommes) (6)

OPERATEUR DE MACHINE

UNE FIRME d'Ottawa a besoin d'un opérateur de machine à graver dans un petit atelier d'instruments. De préférence possédant études secondaires ou diplôme d'école technique. Salaire basé sur la compétence et l'expérience. Dans votre demande à Case 8, Le Droit, stipulez l'âge et tous détails sur l'instruction et l'expérience. 6-297

15 HOMMES sont demandés dans la région de Hull, pour apprendre la mécanique automobile et diezel. Cours en français. Termes faciles. S'adresser: J. D. Allard, Case postale 442, Station H, Montréal. 6-2 jrs-31 déc.

JEUNE HOMME compétent et fiable, avec au moins cinq ans d'expérience dans travail général de bureau. Doit être bilingue et posséder une connaissance approfondie de la tenue de livres et de la dactylographie. Salaire initial $150 par mois avec bonne chance de promotion. S'adresser par écrit au Secrétaire-trésorier, Duford Ltd., 70, rue Rideau. 6-296

FROMAGIER demandé pour fromagerie coopérative de Bourget. Donner références, salaire exigé et expérience. S'adresser: Albert Marcil, gérant, Bourget, Ont. 6-295

NOUS POUVONS utiliser les services d'un homme s'y connaissant bien dans le réglage des moteurs, de même que de deux mécaniciens de première classe. Plus hauts salaires. Vacances payées en plus de tous les congés statutaires également payés. Excellentes conditions de travail. — Cabeldu Motors (Hull) Ltd., 90, rue Wellington, Hull. 77-1684. 6-295

(homme ou femme) (6A)

PERSONNE bilingue connaissant sténographie Gregg pour enseignement le soir. Bon salaire. 2-6296. Demandez Monsieur Carter. 6A-295

On demande (femmes) (7)

DAME, pour prendre soin enfant 2 ans, chez elle, 8 h. 30 a.m. à 5 h. p.m., 5 jours par semaine. Côte-de-Sable ou Eastview. Ecrire Case 7, Le Droit. 7-295

STENO-DACTYLO

BILINGUE

pour bureau d'avocat
Salaire selon
compétence et expérience
S'ADRESSER

Casier no 2, "Le DROIT"

368, Dalhousie, Ottawa

7

ON DEMANDE cuisinière, expérience, références, le soir. S'adresser: Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-294

ON DEMANDE une dactylo bilingue avec expérience. 2-0625. 7-296

On demande (servantes) (8)

MENAGERE dans presbytère de la ville, bilingue. R. P. Armstrong, 5-2405. 8-296

SERVANTE, mangera et couchera ici. 2-1300. — 69 Crichton; après 6 h., 3-1887. 8-295

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEURS
ET
INSTITUTRICES
DEMANDES
pour
CLASSES ORDINAIRES
S'adresser à
COMMISSION DES ECOLES SEPAREES
a/s Aimé Arvisais, sec.-trés.
159, rue Murray, Ottawa

INSTITUTRICE possédant certificat 2e classe pour Ecole Séparée no 21 Gloucester, Chemin Cyrville; 28 élèves, 1ère à 6e années. Salaire $2,000. Terme 3 janvier 1952. S'adresser: Mme Shirley Bourque, sec., Case postale 12B, Cyrville. 5-9130. 9-295

On demande (emplois) (11)

CAMIONNEUR, propriétaire camion à bascule, désire emploi. Tarifs économiques. 3-2032. 11-294

DAME honnête souhaiterait ouvrage de bureau ou tout autre ouvrage, le soir. 6-3072. 11-296

DAME bilingue souhaiterait garder enfants; jour ou nuit. Peut fournir très bonnes références. 77-9802. 11-295

On demande (divers) (13A)

DAME seule voudrait placer enfant de 3 ans en pension dans bonne famille. — 77-3114. 13A-296

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix. 4-4768. 13A-300

NOUS ACHETONS toutes sortes de patins usagés, ainsi que linge d'armée. 33 York. 13A-297

A vendre (propriétés) (14)

DUPLEX avec revenus à Wrightville. 78 Davis. 77-4493. 14-296

A vendre (propriétés) (14)

JOYEUX NOEL

Une maison à soi c'est une maison qu'on aime!

Imaginez la joie de votre famille devant le cadeau le plus précieux que vous puissiez lui faire à l'occasion de Noël ou du Jour de l'An — celui d'une maison.

LA MAISON
ROMEO PIGEON
ASSURANCE-IMMEUBLE

met à votre disposition à l'occasion de Noël un grand choix de propriétés

127, rue George Ottawa
2-7384 Le soir: 77-4071
14

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

RUE EDDY, HULL — Magasin de nouveautés, aussi tabac, cigarettes, liqueurs douces, crème glacée, etc. Faut vendre pour cause de santé. Petit logis d'une pièce, disponible. $2,900.

MAGASIN GENERAL établi depuis 50 ans, dans petit village près d'Ottawa. Chance exceptionnelle à $20,000 plus l'inventaire; $12,000 comptant.

WRIGHTVILLE — Très joli duplex moderne, avec logis de 4 pièces et chambre de bain disponible. $12,500; $7,500 comptant.

RUE RIDEAU — Magasin de vêtements pour enfants, à vendre pour $5,000 plus l'inventaire.

BASSE-VILLE — Superbe commerce d'épicerie, genre groceteria, faisant très gros chiffre d'affaires. La bâtisse, l'outillage et le stock, $26,500.

14-300

AUREL J. HOULE
Assurance et immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459

RICHELIEU — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher, presque neuf. Prix demandé, $9,500.

RUE CHAPEL, près Rideau: Maison de 3 appartements en brique, sur terrain 65 x 200. Chauffage eau chaude. Prix demandé: $31,000.

RUE MONTFORT — Maison en stuc, de 4 chambres à coucher. Possession immédiate. $10,500.

RUE OLMSTEAD, près du chemin de Montréal — Maison double en bois, grande cave cimentée. Aucune offre raisonnable refusée. 14-300

JACQUES et PIERRE DUSSAULT
Assurances générales et immeubles
191 Principale, Hull — 77-3835

HULL, rue Champlain, près de l'église, 3 logis; en bas, 6 belles grandes pièces; en haut, 2 logis de 4 pièces; bonne cave; système à l'huile, air chaude; garage. Un logis libre. $12,000; $6,000 comptant.

COMMERCE

HULL, rue Eddy, près Principale, endroit idéal pour tout commerce. Prix: $2,700.

VALERY CHENIER
jour: 77-3835 — soir: 4-2600
14-300

MAISON ROMEO PIGEON
Courtier, 127 George — 2-7384

PROPRIETE commerciale de grande valeur, rue Rideau, près Nelson, magasin avec devanture moderne; au 2e étage, appartement de 5 pièces, dont 3 chambres à coucher; 3e étage, petit logis complet. Revenu annuel $3,600. Placement excellent à $30,000. Conditions. Agent: Adélard Génier, 2-7384, le soir, 77-4071.

AVENUE WESTERN, à quelques blocs d'Island Park Drive: Maison de qualité, en brique, avec 3 chambres à coucher, cuisine et chambre de bain moderne, garage avec "sun-deck", district de choix. $12,500. Conditions raisonnables. Agent: Eugène Picard, 2-7384; le soir: 2-5863.

RUE GREENSWAY, Parc Kingsview — Bungalow moderne, en brique, de 2 chambres à coucher, grand terrain entouré d'un mur décoratif en pierre; une propriété parfaite et décorée avec goût. Vous y trouverez confort et joie de vivre. $11,500. Conditions à discuter. Agent: Eugène Picard 2-7384; le soir: 2-5863. 14-296

DANS SAINT-CHARLES: Maison en stuc neuve, avec revenu; garage attaché. $12,000. Mme Hawkins, 4-3493. — A. E. Reid, courtier. 14-300

JOLI cottage. 77-3182. 14-297

AUBAINE

MAISON 2 logis, dans Cornwall, presque finie, et du bois pour faire le carré d'une autre maison. Vendrais $4,800; $2,500 comptant, balance sur hypothèque. S'adresser: Jean Ouellette, 108, 5e ouest, Cornwall, Ont. 14-294

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & son —

A vendre (terrains) (14b)

2 TERRAINS 50 x 90, rue Binet, Wrightville. Tél: 77-1513. 14B-300

A vendre (commerces) (15)

BOUCHERIE, commerce bien établi, rue Saint-Louis, Pointe-Gatineau. Cause décès. 77-4148 ou Euckingham 2006. 15-295

A vendre (fermes) (16)

FERME, 50 acres, bâtisses, électricité, à 6 milles de Gatineau. Tél: 2217. 16-294

A vendre (automobiles) (17)

MODEL CAR MARKET
905, rue Bank 3-7673

Un coin de rue avant les terrains de l'Exposition

1948 OLDSMOBILE Fleetline, sedanette, entièrement équipée, 2 teintes de gris; originale sur toute la ligne; petite 6 cylindres; seulement $1,275.
1947 CHEVROLET, 5 places, beau marron; état de salle de montre. $1,075.
1947 DODGE ½ tonne, à panneaux, tout à fait comme neuve. $575.
1941 CHEVROLET coach, 2 teintes de vert; radio et chaufferette; parfait état. $675.
1941 OLDSMOBILE Fleetline, sedanette, petite 6 cylindres. — Spécial de Noël à seulement $495.
1941 CHEVROLET sedan, mécanisme parfait; a besoin de quelques réparations minimes à la carrosserie seulement. $295.
1940 CHEVROLET coach, parfait état de fonctionnement; bonne peinture et bons pneus; $495.
1939 OLDSMOBILE sedan, petite 6 cylindres; radio, chaufferette; très propre. $495.
1939 DODGE sedan, un seul propriétaire antérieur; a l'apparence et fonctionne comme une neuve.
1938 PONTIAC, 6 places, club coupé; un des plus beaux coupés en ville.
1938 FORD sedan, radio et chaufferette; très propre à l'intérieur et à l'extérieur. $350.
1935 DODGE sedan; conduisez-la chez vous; seulement $125. 17-300

BUDGET MOTOR SALES
684 Bank Tél: 5-6895

1951 PONTIAC de luxe, sedan, avec pneus à parois blanches; flambant neuve, $2,495.
1951 HENRY J., neuve, $1,875.
1950 STUDEBAKER sedan, $1,850.
1950 CHEVROLET coach, très propre, $1,750.
1950 PLYMOUTH sedanette, équipée, $1,750.
1950 OLDSMOBILE sedan, $2,195.
1950 AUSTIN sedan, équipée, $1,195.
1949 FORD sedan, $1,350.
1949 AUSTIN sedan, $995.
1948 MERCURY de livraison, ½ tonne, $850.
1948 PONTIAC sedan, $1,250.
1947 CHEVROLET coach, $1,050
1947 HUDSON sedan, $1,050.
1947 STUDEBAKER de livraison, ½ tonne, $595.
1946 HUDSON sedan, $525.
1946 FORD ½ tonne de livraison, $595.
1946 CHEVROLET, 1 tonne, à panneaux, $595.
1946 DODGE sedan, $625.
1942 CHEVROLET coach, comme neuve, $875.
1941 FORD, station-wagon, $325.
1941 FARGO, ½ tonne, livraison, $275.
1940 CHEVROLET sedan, $550.
1940 STUDEBAKER sedan, Champion, $425.
1939 NASH coach, $495.
1939 CHEVROLET coach, $475.
1938 DODGE sedan, radio, chaufferette, $375.
1938 CHEVROLET coach, $375.
1937 DODGE sedan, $250.
1937 GRAHAM sedan, $150.
1937 LA SALLE convertible, $350.
1937 PONTIAC 8, coach, très propre, $450.
1935 FORD coach, avec licence de Québec, $50.
1934 DODGE sedan, $75.
1934 CHEVROLET sedan, $45.

LAROCQUE Automobile, d'Alfred, Ontario, est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-300

Autos usagées de choix

1951 MORRIS, sedan Oxford.
1949 MORRIS, Minor, décapotable.
1947 NASH, sedan (équipé).
1941 NASH, sedan.

WAVERLY MOTORS LTD.
180-190 Driveway, au rond-point de l'avenue Pretoria.

OUVERT LE SOIR — 2-2755
17-mer.-sam.

A vendre (automobiles) (17)

SPECIAUX

1941 DODGE coach — $495
1946 FORD, sedan, chaufferette, dégivreur — $850
1948 AUSTIN coach — $750
1937 DODGE sedan — $325
1938 PONTIAC coach — $475

MYERS MOTORS LIMITED

PARC D'AUTOS USAGEES
AVE LAURIER OUEST
Entre les rues Bank et Kent
Le jour: tél. 3-8411
Jour et soir: tél. 3-9046
Aussi à notre salle de montre, 697, rue Bank, (près Carling)
Tél.: 3-5225
Ouvert le soir, jusqu'à 10 h.
17

FINANCES et assurances des automobiles ROMEO PIGEON 127 rue George 3-7384, le soir: 2 0107 17-300

1951 PONTIAC sedan, gros 6, équipé. Echange accepté. 77-6989. 17-300

Jack Scott dit:

"Nos prix sont plus bas que la température. — Voilà qui rend nos aubaines des plus appréciables!"

VOYEZ CES SPECIAUX

1949 MERCURY, sedan 4 portes. Radio, air climatisé, chaufferette, chambres à air Life Guard, très bon état. **$1,495.00**
1949 METEOR, sedan 4 portes. Radio, air climatisé, chaufferette, housses, lumières de recul, etc. Excellent état. **$1,395.00**
1948 PLYMOUTH, sedan 4 portes. Chaufferette et dégivreur. Etat de premier ordre. **$1,195.00**

CAMIONS

1948 CHEVROLET, 3 tonnes, Maple Leaf C & C, empattement de 161", six pneus, 825 x 20, ¼ 10 plis, essieu d'arrière à 2 vitesses. Très bon état. **$1,495.00**
1947 MERCURY, 2 tonnes C & C. Six bons pneus 750 x 20 à 10 plis. **$695.00**
1940 G. M. C., 3 tonnes, ridelles. **$395.00**

AUBAINE SPECIALE POUR CAMION DE NOEL

Carrosserie nouvelle, plate-forme, bien installée sur un de nos camions à cabine et châssis pour la somme minime de **$160.00**

CABELDU MOTORS
(HULL) LTD.
90, Wellington, Hull, P. Q.
Téléphone: 77-1684

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX RESIDENTS D'ONTARIO.

17

DODGE, coach 1950, parfait état, 16,000 milles. 77-4381. 17-295

MEILLEURES AUBAINES CHEZ BLONDIN

Vérifiez celles-ci:

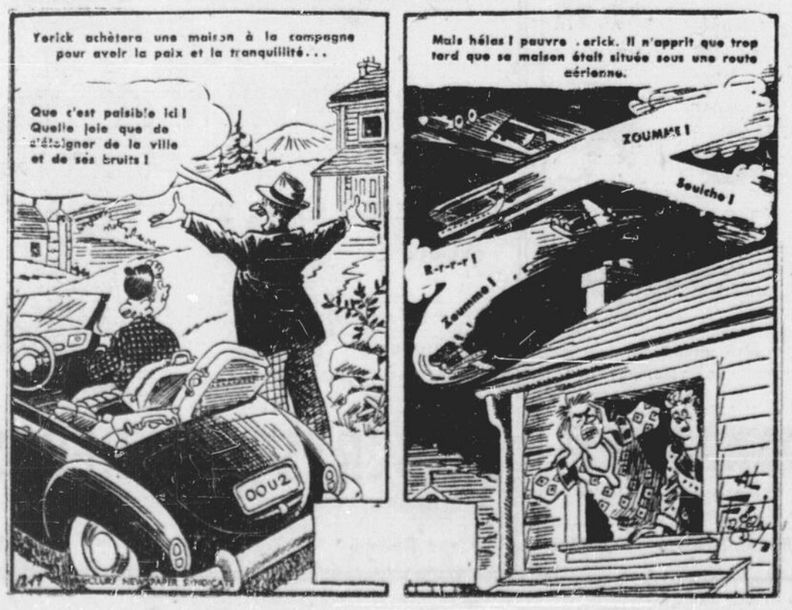
1949 FORD, 3 tonnes, empattement 168", avec bascule. **$1,425**
1947 MERCURY, 2 tonnes, empattement 155", châssis et cabine. **$695**
1950 MERCURY, ½ tonne, à panneaux. **$1,195**
1940 CHEVROLET, ½ tonne, à panneaux. **$225**
1949 MERCURY, ½ tonne, de messagerie. **$995**

Egalement
Un beau choix d'autos et de camions à **$95** et plus

ECHANGES ACCEPTES
OUVERT LE SOIR
Voyez-les! Essayez-les! Achetez-les!

BLONDIN MOTORS
Vendeur autorisé de Mercury, Lincoln, Meteor.
198, rue Montcalm, Hull.
Tél: 77-5251
17

L'envers de la médaille...



A vendre (automobiles) (17)

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau — Tél: 5-2055
Termes faciles — Ouvert le soir

LICENCE de Québec 1951, gratuite et antigel gratuit avec chaque auto vendue cette semaine.
1950 FARGO ½ tonne, livraison, chaufferette; 7,000 milles; ce camion n'a servi que pour des voyages de plaisir seulement. $1,095.
1947 FARGO ½ tonne, livraison, chaufferette; état de camion neuf.
1947 PLYMOUTH coach, spécial de luxe, chaufferette; propriétaire unique; comme neuve.
1947 BUICK Torpedo sedanette, 2 teintes de vert; radio, chaufferette, phare d'urgence, miroirs; comme neuve, $1,095.
1947 CADILLAC, série 62, sedan, radio, air climatisé hydraumatique, chauffeur unique, 23,000 milles. $1,995.
1947 CHEVROLET sedan, 4 portes, très belle voiture, seulement $1,050.
1942 CHEVROLET Torpedo, sedanette; n'a pas sa pareille à $645.
1941 CHEVROLET 5 places, coupé; vraie voiture de famille; ne manquez pas cette occasion.
1941 DODGE coupé, 5 places, radio, chaufferette, phares à brume, visière, etc. Fonctionne comme un modèle 1951.
1940 PONTIAC sedan, 4 portes; un seul propriétaire antérieur; très bas millage.
1939 DODGE et Pontiac sedans, 2 voitures d'exposition, comme neuve.
1938 DODGE sedan, 4 portes, tout à fait comme neuve; sortie l'été seulement.
1938 CHEVROLET, coach régulier parfait état de roulement. — $375
1937 CHEVROLET, coach régulier; ne peut être différenciée d'une neuve, à l'intérieur comme à l'extérieur; roule comme un modèle 1951.
1936 BUICK, petite spéciale, sedan, un cadeau de Noël à $195.
1933 DODGE de livraison; les pneus seuls valent le prix demandé. $100.

CONDITIONS faciles. — Ouvert le soir. 17-300

A vendre (divers) (18)

ARBRES DE NOEL. J. Legault, 58 Caron, Wrightville. 77-8547. 18-294

100 ARBRES DE NOEL — 11 Cartier. — 77-6959. 18-308

ARBRES de Noël — Jean-Jacques Laramée, 146, boul. Saint-Joseph, 77-6581 le soir inclusivement. 18-298

ARBRES DE NOEL, 75c et plus. 173 Dalhousie, 5-5494 (Bob Sabourin). 18-298

ARTICLES de ménage. 3-8093. 18-295

AUBAINE: Assortiment complet de meubles. Vente pour cause de déménagement. Bon marché. Tél: 8-8837J. 18-296

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mmg, 12, rue York. Tél: 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence. Ottawa. 18-300

BRIQUETS Ronson et Presto. Autres briquets, de 50c en montant, chez Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

SOLLICITEZ NOUS pour sable gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique Tél: 77-7534. 18-300

DERNIER appel: arbres de Noël. Beau choix; bas prix. 158 Dalhousie. 18-294

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

PETIT épagneul noir. 77-8938. 18-296

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

FOURNAISES neuves et usagées; parties tricycles neuves, usagées. 374 Clarence. 18-294

FOURNAISE brune, bois et charbon, marque Bélanger "Confederation". 123 Saint-Henri, Hull. 18-295

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless) 276, boul. Saint-Joseph. 77-4023; après 6 h. 77-6516. 18-300

EQUIPEMENT DE RESTAURANT Caisses enregistreuses remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frire françaises électriques, grils électriques, urnes à café, tables à vapeur, peleurs à patates, vaste assortiment de marmites d'aluminium, vaisselleries et coutellerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300

GLACIERE Frost-King, presque neuve, $30. — 8-3128. 18-296

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty; articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MOBILIER de salle à déjeuner, 7 morceaux, en noyer, parfait état. $100. H. R. Paquin, 80, rue Eddy, Hull. Tél: 77-9113. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer; toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: 77-3012. 18-300

MANTEAU de rat musqué, taille 12, pour femme qui travaille; bon état; bon marché. 6-3435. 18-295

PATINS blancs de fantaisie, pointure 2, presque neufs. 77-4926. 43 Chauveau, Wrightville. 18-295

PATINS neufs et usagés, à vendre, acheter, échanger. 15 fournaises. 374 Clarence. 18-295

PIANO, bon marché. 77-6915. 18-294

PIANO droit. Prix très raisonnable. 454 Saint-Patrice. 18-295

RANGETTE "Sunshine", comme neuve. Poêle "Beach", gros filage, ancien modèle. Petite fournaise à charbon, "Gurney". Toute offre raisonnable acceptée. — 5-1916. 18-296

A vendre (divers) (18)

POELE électrique "Hotpoint", neuf. Aussi mobilier de salle à manger et 4 stores vénitiens. 4-0438. 18-295

RESERVOIRS eau chaude, galvanisés, 30 gallons, à $29.95. A. Bélanger (détail) Ltée, 215 Montcalm. 77-4329. 18-300

SKIS presque neufs; une aubaine. 77-9615. 18-295

PAIRE skis "C.C.M. Flight". 77-2124 sauf soir. 162 blvd Sacré-Coeur. 18-295

TUYAUX de ciment; tuyaux d'égout en gré maintenant en stock; T, Y, et autres raccordements. Tuiles de cheminées de toutes grandeurs. Blocs de cheminée "inter-locking" solides ou ventilés. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 77-8686. 18-300

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). 5-5147. 18-300

YORK BUTCHER SUPPLY sont heureux d'annoncer qu'ils sont les seuls distributeurs pour le district Ottawa-Hull, de la machine à trancher "Globe". Machines à trancher et à hacher, et balances; les plus fines d'Amérique. Voyez notre étalage, 278, rue Dalhousie, 4-4517. Echange et termes. 18-300

A vendre ou à louer (20)

ATTENTION: robes, voiles, mantes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

ROBES DE MARIEES et de soirées à louer. Tél: 77-7980. 20-300

A louer (bureaux) (21)

1,000 PIEDS carrés d'espace de bureau moderne, sur la rue Principale, Hull, pour tous genres d'affaires. S'adresser à M. Châteauvert, 85 rue Principale, Hull. 21-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 6 pièces, chauffé, plancher de bois franc. Possession immédiate. 77-5931. 22-295

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé; chambre de bain. Pour le premier janvier. 77-1075 le soir. 22-295

LOGIS 3 pièces, chauffé; entrée privée. Pour couple avec enfants. $48 par mois. 47 Wright, 77-6123 22-295

LOGIS 3 pièces, pour couple sans enfant. 77-1912 entre 6 et 9 h. le soir. 22-294

LOGIS 3 pièces, très propre; libre. Tél: 77-7698. 22-296

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. 77-8544. 22-296

LOGIS 7 pièces, chauffé. $85 par mois. Libre le 1er janvier. — 1, rue Saint-Jean-Baptiste, Hull. 77-9103. 22-297

LOGIS 3 pièces, près église, à Pointe-Gatineau, $30 par mois. 77-5680. 22-296

LOGIS 4 pièces, chauffé, $65 par mois. 173 Laval, Hull. 22-296

LOGIS 3 pièces, au rez-de-chaussée. Aussi duplex à vendre. 374 Clarence. 22-295

LOGIS 2 pièces, tranquille, couple et un enfant; 2 milles de Pointe-Gatineau. $18 par mois. 77-5659. 22-294

LOGIS 2 pièces, rue Montcalm. $25. 119 Wright, Hull. 22-298

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. Chambre de bain semi-privée. Pour couple seulement. Occupation immédiate. 4-3189. 22-295

LOGIS à louer. 27 Papineau. 77-7446. 22-294

LOGIS 3 pièces. S'adresser: 76A, Boul. Sacré-Coeur, Hull. 77-1584. 22-294

LOGIS 2 pièces, chambre de bain. 77-6583. 22-297

OCCUPATION immédiate. 6 appartements neufs, équipement moderne, grand living-room, 2 chambres à coucher, chambre de bain moderne, cuisine équipée de poêle et réfrigérateur électriques. Evier et emplacement pour entreposage dans soubassement; prêts au début de 1952. 118 Champlain, Hull, près Hôtel-de-Ville. 77-1477. $75 et plus par mois. 22-295

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, chauffée, $20 par mois. 57½ Champlain, Hull, au 2e. 23-296

CHAMBRE, chauffée, éclairée, avec cuisine. 77-3490. 23-296

CHAMBRE meublée, chauffée. — 2-3857. 23-295

GRANDE CHAMBRE pour homme seulement. $30 par mois. — 592 Rideau, app. 2. 5-8842. 23-294

A louer (divers) (24)

ENTREPOT 24 x 35, chauffé, éclairé; chambre à coucher si désirée. 77-2239. 24-294

GARAGE chauffé, entrepôt seulement. S'adresser: 101 Principale, Hull. 77-0272. 24-294

GARAGE à louer. 45 Laval. 77-3767. 24-294

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension. $11.00 par semaine. 77-4009. 26-295

CHAMBRE et pension pour trois messieurs; près autobus. 3-4685. 26-294

Chambre et pension (26)

PRENDRAIS demoiselles ou messieurs en pension. Tel: 77-7722. 26-298

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 77-2012 — Résidence: 77-9300. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire, Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-3426.

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité Poumons, rayons-X, sur rendez-vous. — Tél: 77-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Médecine des enfants. 274, rue Friel. Tél: 6-1333 ou 4-3362.

Dr De HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 77-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation. 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr LUCILE JULIEN. Médecine interne. 150, rue Metcalfe, Ottawa, Téléphone 2-2721. — Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m. 80

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladie des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczema). 126 Hôtel-de-Ville. Hull. 77-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler 77-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, édifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Tél: 5-3488.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 77-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 5 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Medecine générale. Spécialité: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphonez 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M. O.C. Médecine maternite et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: 77-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-

Prompts résultats pour quelques sous

Automobiles et accessoires (29)

Pièces et Service d'Autos Ford

POUR TOUS LES MODELES

Nous avons un assortiment complet de véritables PIECES pour tous les produits Ford Marchands Ford Monarch DEPUIS 28 ANS

Campbell Motors

OTTAWA LIMITED

180, rue Slater. 2-9443

(29)

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 77-8944. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie. 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde $9; ½ corde coupée, $5.50; gros voyage $3.50. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. 77-5722. 32-300

GROS bois franc, grosses slabs d'érable, slabs de bois mou — 8-0405. 32-10

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	.66	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce

DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03

Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c

Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes,

Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c

Titre spécial hors liste 20c

Pour faire suivre réponses au casier 10c

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée

Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées

Edition du jour — 10.30 a.m. tous les jours excepté le samedi, à 9 heures a.m.

TELEPHONE entre 8 a. et 8 h. p.m. appelez 3-4061 3-4066

Combustible (32)

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds, bois mou. 32-300

SCIEUR DE BOIS — Joseph Beauchamp, 184 Champlain, Hull. — 77-9263. 32-298

SCIEUR DE BOIS, avec tracteur. B. Lajoie, 3 Laurin, Pointe-Gatineau, 77-7655. 32-303

JEAN-PAUL LAFONTAINE

SLABS de pin sec, $9 la corde. 113 Saint-Laurent, Hull. 77-3713. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaise. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

INSTALLATION et nettoyage de fournaises à l'huile; ouvrage garanti. 77-8622. 8½ Mance, Hull. 33-300

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels.

TRANS-CANADA CREDIT Limited

CORP'N

Chambre 101 — Ed. Plaza 45, rue Rideau, Ottawa 5-7180

No 1

Personnel (39)

AUBAINE DE NOEL

M. J. H. ROBILLARD, agent autorisé de Electrolux (Canada) Ltée, pour service à domicile et démonstration gratuite, sans obligation. 2 Langevin, Hull. 77-7042 39-297

LEÇONS: piano, violon, mandoline, guitare, accordéon. Instruments à vendre. 2-0132. 39-296

JEUNES PERRUCHES (budgeries). Canaris chanteurs, $8.00. Dépôt retiendra. 2-0132. 39-296

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

TOITURES DE TOUS GENRES

Réparations — Couvertures en bardeaux et Ouvrages de métal en feuilles

J. D. SANDERSON

COMPAGNIE — COUVREURS

575, rue McLEOD. Tél: 8-3125

(41)

LA MAISON J. A. DESJARDINS installe et répare toutes sortes de systèmes de chauffage, nettoie les fournaises à l'huile, installe des brûleurs et répare toutes sortes de poêles à bois ou charbon. 77-4023; 77-6516 après 6 heures. 41-303

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons préfabriquées, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd. 4-2008. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

JACQUES SIMARD, photographe commercial, industriel Mariages, portraits de famille, bébés photographiés à domicile. 277 Montcalm, 77-4777. 42-300

RICHARD THIBAULT photographe

MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographiés à domicile. 76 Eddy. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signalez 2-5693. 51-300

SPECIAL DES FETES! FAITES-VOUS un cadeau des Fêtes! Laissez-nous peinturer, tapisser votre demeure. Propreté, satisfaction. Conditions paiement. Charles Gravelle. 77-7016. 51-4-52

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. Tél: 77-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence 5, rue Fontaine. 77-9826. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

GASTON DOMPIL RE — Entrepreneur électricien, installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais. 77-8473. 62-300

Réparations (63)

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy Simplicity Ouvrage garanti — Hammond's Service, 184 Murray. 4-3379. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau Tél: 3-6234

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER

SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen-ouest — Tél: 5-1826. 63-300

Poussins (65)

C'EST LE TEMPS de penser aux poussins de 1952. Le Centre d'aviculture Hillside a actuellement un approvisionnement de poulets pour gril de même qu'une certaine quantité de poussins nourris au lait. Voyez-nous pour plus de détails. Ils sont tous certifiés. La Hillside Poultry Farm fait l'élevage des poulets depuis un quart de siècle pour le compte des cultivateurs canadiens; des centaines de clients peuvent répondre de leur excellence. Les prix sont à la portée de tous ceux qui désirent non pas ce qu'il y a de moins dispendieux mais ce qu'il y a de meilleur. Communiquez avec P. E. Levesque, Casselman. 65-294

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION! — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102, Ottawa. 65A-300

Avis divers (66)

O. BERGERON, ajusteur de niveaux. 379 Champlain, Hull. 66-298

Monuments (69)

GRANDES REDUCTIONS sur monuments durant les mois d'hiver et prompte érection au printemps. 3 modes de paiement. Catalogue sur demande. R. St. Martin et Fils, 359, rue Maisonneuve, Hull, 77-5822. 69-300

Souvenirs mortuaires (70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Décès (70)

DIOTTE — Décédé à la demeure de M. Lucien Deselliers, 6, rue Albert, Hurdman's Bridge, Ont., le mercredi, 19 décembre 1951, à l'âge de 86 ans, Charles Diotte, époux de feu Bellia Vallières et de feu Lédia Tremblay. Funérailles vendredi, le 21 décembre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à l'église Notre-Dame-de-la-Présentation à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-295

DUGAL — Décédée à sa demeure 332A Saint-Patrice, mardi, le 18 décembre 1951, à l'âge de 69 ans, Amélia Légaré, épouse de feu François Dugal. Funérailles vendredi, le 21 décembre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue Saint-Patrice, pour service à la basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-295

QUEVILLON — Décédé subitement à sa demeure, 73 Putman, app. 5, le mardi, 18 décembre 1951, Charles-Auguste Quevillon, époux bien-aimé de Berthe Labelle, à l'âge de 53 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Bessserer, le vendredi, 21 décembre, à 7 h. 40 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Charles où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-295

RODIER — Décédé dans un hôpital local, mardi, le 18 décembre 1951, à l'âge de 64 ans, Irénée Rodier, époux de Valentine Lebeau. Funérailles jeudi, le 20 décembre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à la basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-294

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession de l'abbé ADELARD LECLAIRE, de son vivant du village d'Angers, décédé le 1er août 1951, est priée de remettre aux soussignés, avant le 20 janvier 1952, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette réclamation, avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date l'exécuteur fera le partage des biens du défunt parmi les ayants droit, sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

Ottawa, le 4 décembre 1951.

VINCENT & ADDY, 45, rue Rideau, Ottawa, Ontario. Procureurs pour la succession.

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession d'ELZEAR BOYER, de son vivant de la Cité d'Ottawa, décédé le 26 octobre 1951, est priée de remettre à la soussignée, avant le 19 janvier 1952, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette réclamation, avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date l'exécutrice fera le partage des biens du défunt parmi les ayants droit, sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

OTTAWA, le 3 décembre 1951.

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA, 10, rue Metcalfe, Ottawa, Ontario.

Exécutrice.

Par: VINCENT & ADDY, 45, rue Rideau, Ottawa, Ontario. Procureurs pour la succession

BUTS DE VICTOIRE ET D'EGALITE

Le matin du 15 décembre, Johnny Pierson, Bill Mosienko et Ted Kennedy avaient compté plus de buts signifiant la victoire que tout autre joueur dans la ligue Nationale de hockey. Chacun de ces excellents joueurs d'avant des clubs Boston, Chicago et Toronto avaient enregistré trois buts de la victoire, cette saison. En plus, Mosienko avait compté un but qui provoquait l'égalité.

Douze joueurs avaient compté deux buts de la victoire, le matin du 15 décembre. Il s'agissait d'Elmer Lach, Floyd Currie et de la recrue Dick Gamble, des Canadiens, d'Adam Brown, du Boston, de George Gee, du Chicago, d'Edgar Laprade et Gaye Stewart, des Rangers, Max Bentley et Sid Smith, du Toronto, Red Kelly, Marty Pavelich et Glen Skov, du Détroit. Adam Brown et Max Bentley ont aussi compté une fois chacun le but égalisateur. D'autre part, Paul Ronty qui n'a pas encore enregistré aucun but de la victoire a provoqué deux fois l'égalité dans des joutes.

JOSEPHINE

"J'aimerais aussi le conduire, je commence à m'ennuyer !"

Epargnez-vous des fatigues et du temps ! Consultez

L'INDEX des CADEAUX

Pour des cadeaux pratiques et appréciés

Pour TOUS

ARTISANAT, vêtements d'enfants, bas pour hommes, faits à la main. Denise Gift Shop, 4-9351.

CARTES DE NOEL, 5c et plus, décorations. Kelman's Bookstore, 1079, rue Wellington.

DEVANCEZ la foule de Noël. Faites recouvrir votre mobilier chesterfield maintenant. Taux raisonnables. Estimations gratuites. — Royal Upholsterers, 456, rue Lewis, 2-9731.

CAMERA HOUSE LTD, 207 Sparks, 3-3574. Ligne complète de caméras, projecteurs et accessoires. Aussi "View Masters" et reels.

PRATIQUES CADEAUX DE NOEL initiales et monogrammes brodés sur draps, taies d'oreiller, robes de chambre, serviettes. MONOGRAM SPECIALTIES, 329, rue Elgin. 3-4593.

CARTES DE SOUHAITS pour toutes occasions, en français et en anglais. Choisissez vos cartes de souhaits de Noël à bonne heure, au centre des plus belles cartes à Ottawa, "The Remembrance Shop", 218 Bank (entre Nepean et Lisgar).

RADIOS

JOE'S RADIO AND TELEVISION SERVICE, 706½ Somerset-ouest. Radios d'autos Motorola, 25% de réduction. Inspection gratuite; allons chercher et livrons. 5-1105

DONNEZ-LEUR des disques. Normandie, 776 Bank. Pour livraison signalez 2-9124.

SERVICE GRATUIT d'emballage de cadeaux chez B. Reiner et Cie. Porcelaine anglaise, cadeaux de toutes sortes; choix de cartes de souhaits françaises. Ouvert le soir. Ottawa-Sud, 1067 Bank.

BLIND CRAFT SHOP — Articles fabriqués par des aveugles comme cadeaux de Noël. Paniers, tabliers, articles en cuir, chaises en jonc réparées. 398 O'Connor. 4-5515.

CHAUSSURES de qualité, pantoufles et couvre-chaussures pour tous. J. Buchanan, 113, rue Rideau.

ARBRES DE NOEL, au voyage ou séparément. 27 Balsam, Ottawa. 8-1570-J soir.

USTENSILES de cuisine, services à dépecer. — Builders' Sales, 531 Sussex, 3-5617.

LAMPES magnifiques, meubles et bibelots d'occasion. Unique Lamp, 791 Somerset, 8-6382

ON DEMANDE bottines et patins pour donner aux enfants pauvres. Ottawa Boys' Club, 78 Laurier-ouest. 2-7509.

JOUETS, grille-pain, fers à repasser, ustensiles de cuisine, outils, verrerie. Linden Hardware, 190 Beechwood.

CADEAUX! CADEAUX!

POUR OBTENIR plus pour votre argent, visitez notre magasin! Choisissez parmi les articles suivants pour moins que $10: lampes de table, tables de bouts, tables à café, cendriers, grille-pain, fers à repasser, tapis, poufs, chaises de cuisine chromées, carrosses de poupées. Colonial Furniture Company, 403, rue Bank, angle Waverley. 6-2371.

ARBRES DE NOEL à vendre en gros. Camille Babineau, 26 Marengère, Pointe-Gatineau. Tél: 77-1043.

Pour les FETES!

Donnez un cadeau vraiment pratique

UN ABONNEMENT AU JOURNAL "LE DROIT"

Pour détails s'adresser à: 368, rue Dalhousie, Ottawa Téléphone: 3-4061

Une jolie carte de souhaits sera expediée au bénéficiaire

Pour TOUS

BRUCE STUART CO. — Pantoufles pour toute la famille. — 275, rue Bank.

TASSE — Articles de sports, 366 Rideau; choix très varié. 3-8770.

JOUETS, décorations pour arbres de Noël, rôtissoires, grille-pain, fers à repasser, ustensiles de cuisine, outils, verrerie, etc. — Quincaillerie Eastview. Roch P. Labelle, propriétaire, 213 chemin de Montréal, 3-5732.

ARBRES DE NOEL, $1.00 chacun. Lucien Charron, 403 Champlain. 298

ATTENTION

BEL ASSORTIMENT de marbres, lampes, colonnes lumineuses, vases d'Ariane, gros et petits aigles, glaces polaires. Un petit accompte suffira pour réservation. Importation d'Italie, 72 Eddy, Hull. 17, 19, 21, 24, 26, 28 D.

ARBRES DE NOEL à vendre. — Joseph Legault, 58, rue Caron. 77-8547. 293

Pour ELLE

CONFECTION de robes, couture, modifications, expérience de magasin. 8-3506.

UNE PERMANENTE pour Noël, au salon Victoria, 127, rue George. 3-1920.

CHOIX VARIE de figurines Royal Doulton. Aussi un grand assortiment de verrerie. — McIntosh-Watts, 247, rue Bank.

PLUS DE 100 SERVICES à dîner à pièces en magasin, attrayants dessins. — McIntosh-Watts, 247, rue Bank.

PERMANENTE à froid, extra inclus, $6. Lady Esther, 86 Sparks. 2-4001.

N'IMPORTE QUEL article venant du FASHION DRESS SHOP, 155, rue Rideau, lui fera plaisir.

SALON DE BEAUTE Benoit, coiffeuses; toutes sortes de traitements de beauté. 2-8196.

Pour LUI

BUY-RITE CLOTHING, 347, rue Dalhousie (près Rideau), tél: 5-5737. Des centaines de cadeaux pour hommes. Chemises $2.95, etc. Soyez clairvoyants. Faites un léger dépôt maintenant et venez le chercher pour Noël.

IL AIMERA certainement recevoir cravates, bas, gants, robes de chambre et foulards pour Noël cette année. Venez les voir chez G. L. Myles, 93, rue Bank, 3-1084

VENTE SPECIALE DE NOEL: — fusils de sport, 500 au choix, Enfield B.S.A. Ross 303 .30-06 de $19.50 en montant. Vaste choix d'accessoires et de munitions. Target Sales Co., 270 Durocher, Eastview.

Pour vos FLEURS

FLEURS LOUISE, "lorsqu'il s'agit de fleurs, nous sommes de l'heure". 226 Dalhousie. 6-2283.

VASTE CHOIX de plantes et de fleurs fraîchement coupées pour Noël, chez Allen, 312, rue Bank. 2-4095.

Pour vos MENUS

PATISSERIE Fenton — 9 magasins. Gâteaux de Noël et poudings; fantaisies pour soirées de Noël. 3-1268.

CARDASH — Magasin de bonbons et de chocolats, 422, rue Rideau; spécial: cannes de Noël. 4-5601.

POUR UN DELICIEUX "Fish & Chips", signalez English Fish and Chips Shop, 108, rue O'Connor. 3-0375.

CUBES DE GLACE, pour vos soirées de Noël. Ottawa Ice Co. Ltd, 3-9317.

CORDON BLEU CATERING, pour parties au bureau, hors d'oeuvres, sandwiches, gâteaux, café, etc. 77-6622.

Notes sur la Ligue nationale de hockey

OU LES BUTS EGALISATEURS ONT ETE COMPTES

Jusqu'au matin du 15 décembre, 16 buts égalisateurs ont été comptés dans la L.N.H. et 5 d'entre eux ont été enregistrés contre les Maple Leafs de Toronto. D'autre part, le Chicago ne s'est jamais fait compter de buts égalisateurs. Quatre buts de ce genre ont été enregistrés entre les Bruins de Boston. Les Canadiens de Montréal se sont fait déjouer trois fois pour le but égalisateur tandis que les Red Wings de Détroit ainsi que les Rangers de New-York ont été victimes deux fois.

PEU DE BUTS, MAIS BIEN DES POINTS

Jim Thomson, des Leafs de Toronto, est toujours parmi les meilleurs pour les points chez les joueurs de défense. Il a obtenu le plus de points chez les joueurs d'arrière-garde dans la ligue avec 29 en 1947-1948. L'an dernier, il est arrivé au 2ième meilleur total avec 36 points juste en arrière de Red Kelly, du Détroit. Jusqu'au matin du 15 décembre, Thomson avait pris part à 349 joutes et il avait accumulé un total de 128 points. De ces points, cependant, 11 étaient des buts. C'est en 1948-1949 que Jim a compté le plus de buts en une saison, 4. Même, en 1947-1948, alors qu'il a été le meilleur joueur de défense pour les points, Jim n'a pas enregistré une seule fois. Ses 29 points ont été des assistances. Il n'a pas compté de but non plus, en 1949-1950. Thomson en est à sa 6ème saison dans la L.N.H. En outre, il a pris part à 5 joutes avec les Leafs, à la fin de la saison 1945-1946.

LES SUBSTITUTS DES CAPITAINES DE LA L.N.H.

En plus du capitaine, chaque club de la L.N.H. a 3 substituts. Milt Schmidt est capitaine des Bruins de Boston et ses substituts sont Bill Quackenbush, Gus Kyle et Ed. Sandford. Jack Stewart a comme remplaçants avec le Chicago, Bill Gadsby, Bill Mosienko et Gus Bodnar. Chez les Wings de Détroit, les substituts de Sid Abel sont Leo Reise, Red Kelly et Ted Lindsay. Butch Bouchard est le capitaine du Canadien et il a comme substituts Doug Harvey, Billy Reay et Elmer Lach. Frank Eddolls était le capitaine des Rangers avec comme remplaçants Al Stanley, Don Raleigh et Edgar Laprade. Enfin, chez les Leafs, Ted Kennedy est le capitaine, mais il n'y a que deux remplaçants qui sont Harry Watson et Max Bentley.

LES JOUEURS QUI SE JOIGNENT AU CHICAGO VOYAGENT

Joignez-vous aux Black Hawks de Chicago et visitez le pays. C'est le conseil qu'on pourrait donner aux jeunes hockeyistes à leurs débuts. Il y a, en effet, un ancien joueur du Chicago au moins avec chacune des équipes de la ligue Nationale. Avec le Détroit, on trouve quatre anciens Hawks, Bob Goldham, Leo Reise, Metro Prystai et Vic Stasiuk. Le Boston a Jim Henry et Adam Brown, le Toronto, Max Bentley, le New-York, Gaye Stewart, et le Canadien, Bert Olmstead.

LES MEILLEURS POUR LES POINTS CHEZ LES RECRUES

Le matin du 15 décembre, Bernie "Boom Boom" Geoffrion, du Canadien, et Glen Skov, du Détroit étaient les meilleurs pour les points dans la L.N.H. Geoffrion avait 8 buts et 5 assistances pour 13 points en 25 parties, tandis que le total de points de Skov était de 13 dont 7 buts.

1ère PUNITION EN DEUX SAISONS

Edgar Laprade, des Rangers, vainqueur du trophée Lady Byng en 1949-1950, alors qu'il n'avait été puni qu'une fois, a été au banc des punitions pour la 1ère fois depuis le 4 novembre dernier.

Imposante avance pour John Ubriaco

HALIFAX (P.C.) — John Ubriaco, joueur de centre des Castors de Saint-Jean, a augmenté son avance en tête des compteurs de la Ligue senior des Maritimes. Ce joueur de 27 ans, qui est natif du Sault Sainte-Marie, Ontario, a réussi 23 buts et complété 33 assistances pour un total de 56 points.

Tom Smelle, un coéquipier d'Ubriaco, occupe la deuxième position avec un total de 26 assistances et 23 buts pour 49 points. Chez les gardiens de buts, Phil Hughes, du Saint-Jean, est en tête avec une moyenne de 2.17. Il a également enregistré six blanchissages. Les Islanders de Charlottetown sont les joueurs les plus rudes, puisqu'ils ont passé 651 minutes au cachot.

COMPTEURS

	B.	A.	Pts	P. e. m.
J. Ubriaco, Saint-Jean	23	33	56	6
T. Saulle, Saint-Jean	23	26	49	14
W. Marshall, Charton	26	16	42	25
J. Meldrum, Saint-Jean	21	16	37	6
K. Watson, Saint-Jean	17	16	33	3
R. Whitlock, Chartown	1	5	16	31	18
R. Rohmer, Glace Bay	13	17	30	12
N. Polle, Glace Bay	9	21	30	22
E. Mulligan, Saint-Jean	8	22	30	32

GARDIENS DE BUTS

	P.	B. c.	B.	Moy.
Fredericks, Chartown	2	8	1	1.50
Hughes, Saint-Jean	35	76	6	2.17
Brodeur, Moncton	1	3	0	3.00
Gordon, Chartown	30 1/3	91	0	3.01
Floyd, Chartown	2 3	7	0	3.15
Hicks, Glace Bay	22	69	2	3.13
Lockhart, Moncton	31	103	2	3.32
Pidsodny, Sydney	35	117	2	3.34
Arneil, Glace Bay	12	47	0	3.91
Fréchette, Halifax	29	115	1	3.96
Matson, Halifax	5	22	0	4.40
Roper, Chartown	2	13	0	6.50
Gibson, Moncton	3	20	0	6.66

PUNITIONS PAR EQUIPE

Moncton	269
Halifax	311
Sydney	313
Saint-Jean	348
Glace Bay	444
Charlottetown	651

Bob Waterfield meilleur passeur

PHILADELPHIE (P.A.) — Bob Waterfield, quart-arrière-étoile des Rams de Los Angeles, a remporté le championnat des passeurs au football professionnel et Eddie Price, le dynamo des Giants de New-York, s'est assuré le championnat dans le domaine du terrain gagné, dans la Ligue nationale de football.

Les statistiques hebdomadaires de la N.F.L. révèlent, aujourd'hui, que Waterfield a surpassé de justesse son coéquipier Norman Van Brocklin pour le nombre de passes réussies. Ce fut le duel le plus serré dans l'histoire de la ligue.

Waterfield, dont les cinq passes, bonnes pour des touchers, ont conduit les Rams à leur troisième championnat de division consécutif, dimanche dernier, a terminé la saison avec une moyenne de 8.8977, tandis que Van Brocklin, champion de la passe aérienne l'an dernier, a obtenu cette saison une moyenne de 8.8917.

Waterfield a complété 10 de ses 18 passes pour un gain global de 204 verges, tandis que Van Brocklin en a réussi 5 sur 9, pour 52 verges, quand leur équipe a écrasé le Green Bay dans la dernière rencontre de la saison.

Les chiffres définitifs indiquent que Waterfield a lancé 176 passes et en a réussi 88, pour un gain global de 1,566 verges et 13 touchers. Le quart-arrière Otto Graham, des Browns de Cleveland, un maître de la formation en "T", arrive en troisième place avec 265 lancers, 147 réussites, des gains de 2,205 verges et 17 touchers.

Il résulte de ce classement que les trois meilleurs quarts-arrière de la ligue se livreront une lutte des bras et du cerveau, dimanche prochain, quand les Rams et les Browns se rencontreront pour le championnat de la ligue.

Une revue de la traduction serait publiée sous peu

Une revue de la traduction, rédigée par les traducteurs fédéraux dans la Capitale et à travers le pays, paraîtrait sous peu à Ottawa. Ce sera une publication mensuelle, spécialement destinée à aider la population en général quant à l'équivalent des termes nouveaux qui surgissent dans la langue anglaise par suite des nombreuses innovations techniques et scientifiques.

Ce périodique, qui verra le jour grâce à l'Institut de technologie, ne se limitera pas aux termes nouveaux. Il s'efforcera d'englober tous les tremes courants et comportera de plus divers articles de fond. Sa formule visera à concilier les besoins du spécialiste et ceux de l'homme de la rue.

Ce sera là une heureuse innovation. Elle permettra de grouper de façon continue des efforts qui se sont poursuivis jusqu'ici sur des plans isolés. Par ailleurs, la reconnaissance officielle de tel ou tel terme par les Académies prend nécessairement beaucoup de temps et, dans l'intervalle, la population doit se contenter de mots étrangers qui souvent s'implantent dans le vocabulaire. A ce point de vue mensuelle de traduction facilitera le travail de l'Académie en lui apportant en quelque sorte les matériaux à pied d'oeuvre.

Domaine de Lourdes agrandi en 1952

LOURDES (A.F.P.) — Devant le nombre toujours croissant de pèlerins qui se rendent chaque année à Lourdes, la municipalité vient de mettre à l'étude, en accord avec les autorités religieuses, un nouveau plan d'aménagement du domaine de la grotte, prévoyant notamment la dérivation du gave du Pau et l'élargissement de l'esplanade actuellement resserrée entre le fleuve et la grotte miraculeuse.

De retour de Belgique, où il a prononcé plusieurs conférences sur Lourdes, Mgr Theas, évêque de Tarbes et Lourdes, a déclaré à ce sujet: "Des projets de transformation du parvis de la grotte de Lourdes sont effectivement à l'étude, mais des consultations sont encore nécessaires avant qu'une décision soit prise. Tout ce qui touche aux sanctuaires de Lourdes doit être envisagé sous l'angle mondial."

PROCLAMATION

Lendemain de Noël

AVIS est par la présente donné que le Conseil de ville, à son assemblée tenue le 19 novembre 1951, a adopté une résolution proclamant le mercredi 26 décembre courant, jour de congé civique.

Toutes les entreprises publiques sont priées de fermer leurs portes en ce jour pour observer le "Lendemain de Noël".

CHARLOTTE WHITTON, Mairesse.

SHAMPOOING DES TAPIS

Etablie en 1875

Le shampooing par Thérien enlève toutes les particules de saleté et démitte le tapis.

THERIEN Cie Ltée

Rue Queen ouest, près rue Booth Tél 3-2500

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
780	Abitibi	16⅞	16¾	16⅞
455	Do P	24¾	24¼	24⅜
124	Algoma	49	48¾	49
250	Aluminium	104	104	104
180	Alum P	23½	23½	23½
900	Argus	13½	13½	13½
100	Atlas	20¼	20¼	20¼
40	Bath A	51½	51½	51½
191	Bell	38½	38½	38½
470	Brazil	12⅝	12⅝	12⅝
920	Ba Oil	21	20⅝	21
310	Bc Pow	32½	32½	32½
100	Bulolo	6.50	6.50	6.50
25	Can Cem	26¼	26¼	26¼
60	C Iron	20	20	20
50	Can SS P	45	45	45
25	Cdn Brnz	38	38	38
125	Cel	48⅝	48	48
845	CPR	37	36¾	37
50	Cdn Vick	17	17	17
100	Cockshutt	16⅞	16⅞	16⅞
114	C Smelt	180	179	180
230	Con Tex	20	20	20
200	Seagram	25⅞	25¾	25¾
50	Corbr A	11⅞	11⅞	11⅞
450	Dom Stee	18	18	18
75	Dom Bridge	75½	76	76
238	Dom Textile	115⅝	115⅝	115⅝
25	Eddy A	24	24	24
30	Fam Play	16¾	16¾	16¾
100	Gypsum	30½	30½	30½
50	Ge Ware	15½	15½	15½
25	Fraser	59	59	59
440	Fndtn	14	14	14
895	H Smith	24	24	24
135	Hud Bay	61¾	61¼	61¾
1195	Imp Oil	38¼	38⅛	38⅛
2364	Do Rts	85	75	82
200	Imp Tob	9¾	9⅝	9⅝
100	Ind Acep	35½	35½	35½
155	Int Nickel	42¾	42⅝	42⅝
80	Int Paper	50½	50½	50½
980	Int Pete	23¼	23	23¼
100	MacMillan B	25	25	25
825	Massey	12½	12½	12½
100	McColl	40¾	40⅝	40¾
50	N Stl Car	28½	28½	28½
50	N Drug	11¾	11⅝	11¾
30	Noranda	81	81	81
5	Ogilvie	25½	25½	25½
16	Do P	155	155	155
75	Pow Riv	26⅝	26⅝	26⅝
500	Pow Corp	29½	29½	29½
250	Price	32¾	32½	32½
12	Que Pow	17	17	17
350	Stl Corp	40½	40½	40½
35	Shawinig P	41	41	41
350	Steel	33¾	33	33⅜
100	Un Steel	16½	16½	16½
235	Walker	52¼	52¼	52¼
200	Zellers	13½	13½	13½
	BANQUES			
100	Commerce	25¾	25⅝	25⅝
50	Montreal	26½	26½	26½
	CURB			
25	Ang C pulp	30½	30½	30½
100	Ang Nfl	11⅝	11⅝	11⅝
30	Brown	15⅞	15	15⅞
20	C Dredge	52	52	52
22	Cdn G Inv	24½	24½	24½
11	Cdn Ind	155	155	155
431	Con Pap	37	36¾	36¾
610	Dom Oil	40	40	40
1000	Trans Tv	19	19	19
140	Gt Lakes	21	20¾	20¾
	MINES			
100	Barvue	5.85	5.85	5.85
1700	Carnegie	2.08	2.00	2.00
500	E Sulliv	9.10	9.10	9.10
100	Gr Man	6.90	6.90	6.90
300	MacDonald	1.05	1.00	1.05
100	Steep Ro	6.75	6.75	6.75
200	Tungsten	1.06	1.06	1.06
1100	Un Asbestos	2.95	2.90	2.95
10000	Ankeno	.59	.59	.59
1000	Arnora	.21½	.21	.21½
500	Bous Cad	.07	.07	.07
500	Buffadison	.10½	.10½	.10½
1000	eCntury	.08	.08	.08
1000	Cortez	.04	.04	.04
5	Dome	.17⅞	.17⅞	.17⅞
100	Falconbrid	.11¼	.11¼	.11¼
3000	Kenmayo	.12	.12	.12
1000	Lavalle	.18	.18	.18
1000	Madagar	.63	.63	.63
2000	Nechi	.48	.48	.48
800	N Pa Coal	.55	.55	.55
500	Nocana	.27	.27	.27
7000	Que Smelt	.12	.11½	.11½
200	Quemon	.22½	.22½	.22½
500	Trebor	.12½	.12½	.12½
6000	Weedon	.50	.50	.50
	HUILES			
100	Ang Cdn	8.80	8.80	8.80
500	Cent Exp	4.90	4.90	4.90
125	Okalta	3.50	3.50	3.50
800	W Homes	1.60	1.60	1.60
80	Home	.17½	.17½	.17½
6600	Jet	.48	.47	.47
3700	Tor Amer	.80	.79	.79

Ventes approximatives — 11 h. 30 a.m.: Industrielles, 16,000; Mines, 51,700

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a.m.
75	Abitibi	17	17	17
195	Abitibi P.	24⅜	24⅜	24⅜
500	Acadia	17½	17½	17½
1000	Admiral	.38	.38	.38
700	Ajax	1.53	1.52	1.52
800	Ap. Con.	.64	.64	.64
35	Algoma	48½	48½	48½
64	Aluminium	103¾	103½	103¾
1500	Am. Neph.	.92	.90	.92
6100	Am. Yknife.	.44	.43	.44
400	Anacon	3.10	3.10	3.10
3200	Ankeno	.61	.57	.57
1000	Arjon	.14½	.14	.14
1300	Ascot	3.00	2.98	2.98
400	Athona	.08½	.08½	.08½
10	Atlast Steel	20½	20½	20½
1000	Atlas Yknife.	.13	.13	.13
1000	Atlin	.36	.36	.36
1000	Aumique	.22½	.22½	.22½
600	Aunor	3.20	3.15	3.20
252	Bk. of Mont.	28½	28½	28½
60	Bank of N. S.	36	36	36
1820	Barvue	5.85	5.80	5.85
65	Bathurst A	51	50¼	51
10500	Bellekeno	.35	.31	.35
51	Bell	38¾	38½	38⅝
3700	Bevcourt	.75	.74	.74
2100	Bordulac	.37	.36	.37
150	Braiorne	6.20	6.20	6.20
425	Brazilian	12⅝	12⅝	12⅝
800	Brewis	.18	.18	.18
773	B-A Oil	21	20⅝	21
2600	B. C. Forest	8¼	8⅛	8⅛
50	B.C. Pack. A	19½	19½	19½
300	B.C. Pow. B	5¾	5¾	5¾
2500	Buffadison	.10	.10	.10
35	Burns B	31	31	31
2500	Callinan	.33	.32	.33
2800	Calmont	1.71	1.70	1.71
1540	Calvan	5.40	5.35	5.35
150	Campbell	4.60	4.60	4.60
6	Can. Foils	10	10	10
70	C. Iron Fdry.	20	20	20
100	C. Packers B	29½	29½	29½
15	Can. Bakeries	10	10	10
155	Bk. of Com.	26	26	26
85	Cdn. Cel.	48¾	48	48
200	Cdn. Food	4.00	4.00	4.00
675	Cdn. Oil	25	25	25
775	C. P. R.	37	36½	36⅞
300	C. Vickers	17¼	17¼	17¼
900	Cassier	3.25	3.25	3.25
100	Cent. Expl.	5.00	5.00	5.00
400	Cent. Leduc	2.52	2.50	2.50
100	Charter	1.20	1.20	1.20
63500	Ch. Research	1.58	1.44	1.58
500	Chesterville	.33	.33	.33
1300	Cochenour	1.60	1.60	1.60
400	Cockshutt	16¾	16¾	16¾
75	Conduit	12	12	12
2850	C. Cordansun	1.08	1.05	1.08
1000	Con. Lebel	.08¾	.08¾	.08¾
45	Con. Smelters	180	180	180
666	Con. Nichol	.11½	.11½	.11½
1750	C. Rochette	.21	.20	.20
500	Davies Pete	.50	.50	.50
15	Davis A	16	16	16
3000	Decalta	.39	.37	.38
1400	Del Rio	1.75	1.73	1.73
1500	Detta	.12¼	.12¼	.12¼
700	Devon	2.40	2.34	2.34
1100	Discovery	.40	.39	.39
650	Dist. Seag.	26	25¾	25¾
1500	Donalda	.53	.52	.52
1800	East Rim	.75	.75	.75
100	E. Sullivan	9.15	9.15	9.15
500	Elder	.52	.52	.52
700	Eldona	.21	.21	.21
400	Estella	2.10	2.10	2.10
2037	Eureka	1.23	1.22	1.22
2300	Falconbridge	11¾	11¼	11¾
10	Fanny Farmer	24¾	24¾	24¾
2900	Fargo	.45	.45	.45
250	Fed. Pete	7.90	7.85	7.85
1500	Fenimore	.80	.79	.80
185	Ford A	52¼	52	52¼
100	Frobisher	3.85	3.85	3.85
1300	Gas Explor.	1.06	1.05	1.05
100	Gen. Pete	8.15	8.15	8.15
100	Gen. Pete A	8.05	8.05	8.05
1000	Geneva	.17½	.17½	.17½
100	Giant	11	11	11
1500	Gillies	.10	.10	.10
3500	Goda Lake	.36	.35½	.36
7000	Golden Arrow	.17	.17	.17
400	Gold Manitou	6.85	6.80	6.80
2000	Goodwish	.06	.05¼	.05¼
5000	Grah. Bousq.	.58	.57	.58
70	G. L. Paper	20¾	20¾	20¾
7000	Guayana	.09¾	.09	.09
85	Gypsum	30½	30¼	30½
20000	Halcrow	.14¼	.13¾	.13¾
50	Hards. Corpet	9	9	9
500	Hard Rock	.13¼	.13¼	.13¼
1000	H. of Lakes	.56	.56	.56
1000	Highwodo	.23	.23	.23
450	Home Oil	17½	17⅛	17½
82322	Homer	.17	.14½	.15
70	Hud. Bay	61½	61½	61½
2000	Hy Charger	.40	.40	.40
4283	Imp. Oil	38	37½	38
21789	Imp. Oils Rts.	.82	.72	.82
500	Inspiration	.38	.38	.38
515	Int. Nickel	42⅞	42½	42⅝
960	Int. Pete	23¼	23	23¼
500	Jupiter	2.85	2.85	2.85
23975	Kebore	.21½	.20	.21½
383	Kerr. Add.	18¼	18⅛	18⅛
500	Kirk Lake	.84	.84	.84
100	Kroy	1.71	1.71	1.71
25	Labatt	17⅞	17⅞	17⅞
200	Labrador	8.25	8.25	8.25
2000	L. Fortune	.03½	.03½	.03½
500	Lavalle	.18	.18	.18
6800	Leitch	1.16	1.13	1.16
20500	Lencourt	.13	.12	.13
500	Lexindin	.08	.08	.08
100	Loblaw B	32½	32½	32½
1000	L. L. Pete	.44	.44	.44
1000	Louvicourt	.34	.34	.34
700	MacDonald	1.00	1.00	1.00
100	Mackeno	1.55	1.55	1.55
1200	MacLeod	2.95	2.90	2.90
100	M. L. Milling	8½	8½	8½
1915	Massey	12⅝	12½	12⅝
50	McIntyre	69½	69½	69½
9600	Mid. Cont.	.64	.62	.62
3500	Minda	.77	.75	.75
3500	Model	1.90	1.80	1.85
25	Mtl. Loco.	15	15	15
100	Moore	27½	27½	27½
10	Nat. Drug	8	8	8
151	Nat. Drug P.	11⅝	11⅝	11⅝
100	Nat. Groc.	14¼	14¼	14¼
50	N Steel Car	28	28	28
2000	Negus	.75	.75	.75
1916	New Brit. D.	2.70	2.62	2.62
150	New Calumet	3.00	3.00	3.00
800	N. Dickenson	1.47	1.41	1.47
500	New Delhi	.60½	.60½	60½
3000	New Goldvue	.31	.31	.31
63600	N. Laguerre	.23	.21	.23
3000	New Lund	1.48	1.45	1.48
2000	N. Morrison	.52	.51	.51
2500	New Norsone	.16	.15½	.16
1250	New Ryan	.26	.26	.26
2000	Nisto	.12½	.12	.12
100	Noranda	81	81	81
800	Norlartic	.22½	.22½	.22½
425	Normetal	5.05	5.05	5.05
8000	Norpick	.07½	.07	.07
600	North C. Oil	3.20	3.15	3.15
3000	North Exten	.20	.20	.20
500	Nubar	.15	.15	.15
600	Opemiska	1.30	1.30	13.0
25	Orange Crush	3.55	3.55	3.55
900	Osisko	.92	.92	.92
3000	Pandora	.04	.04	.04
500	Pan Western	.97	.97	.97
500	Penn Cobalt	.41	.41	.41
100	Pen. Credit	10½	10½	10½
1000	Perron	.62½	.62½	.62½
600	Petrol	.57	.57	.57
25	Pickle Crow	1.80	1.60	1.80
146	Powell River	26⅝	26⅝	26⅝
500	Powell G. Vt.	.80	.80	.80
20	Press Metal	15	15	15
6	Purity Flour	9	9	9
1000	Que. Chib.	.16	.16	.16
100	Que. Copper	1.81	1.81	1.81
500	Que. Lab.	.29	.29	.29
500	Que. Manitou	3.00	2.95	3.00
1000	Queenston	.46	.46	.46
24	Quemont	22⅜	22⅛	22⅛
500	Quesabe	.43	.42	.43
7159	Redpic	.56	.55	.56
500	Richfield	.22	.22	.22
100	San Antonio	2.63	2.63	2.63
3500	Sapphire	2.50	2.47	2.50
500	Scurry	1.48	1.47	1.47
2000	Sec. Freehd.	2.30	2.25	2.25
100	Selburn	3.45	3.45	3.45
2000	Selburn Wts.	.40	.40	.40
1430	Sherritt	4.05	4.00	4.05
100	Sicks	19½	19½	19½
1000	Silv. Miller	1.35	1.34	1.34
200	Silv. Dal. A	9⅝	9⅝	9⅝
51	Simpsons B	30½	30½	30½
1000	Sladen	.40	.40	.40
500	Spooner	.38	.38	.38
475	Steel of Can.	33½	33½	33½
450	Steep Rock	6.85	6.75	6.85
500	Superior Oil	1.36	1.36	1.36
50	Tayl. Pearson	6½	6½	6½
1050	Teck Hughes	2.65	2.60	2.60
500	Toburn	.30	.30	.30
714	Trans Emp.	4.15	4.10	4.10
1500	Tr. Resources	.56	.55	.55
1500	Trans Vt.	.17	.17	.17
1000	Trend Pete	.45	.45	.45
800	Tungsten	1.07	1.06	1.06
8	Union Acc.	425	425	425
25	Union Acc. P.	7	7	7
3000	Union Mining	.13½	13	12½
5200	U. Asbestos	3.00	2.90	2.95
30	Uni. Corp. A	28⅜	28⅝	28⅝
650	Uni. Fuel B	20	20	20
200	Un. Keno	12⅝	12⅝	12⅝
25	United Steel	10½	10½	10½
800	Ventures	14½	14	14¼
1000	Villbona	.06½	.06	.06
155	Walker	52¼	52¼	52¼
1000	West Mal.	.07	.07	.07
5000	West Ashley	.36	.35	.35
6500	W. Hor[illegible]ad	1.61	1.60	1.60
300	W. La[illegible]olds	9.20	9.15	9.20
500	Wiltsey	.09⅞	.09⅞	.09⅞
200	Wpg. El.	39½	39½	39½
100	Wright Har.	1.70	1.70	1.70
1500	Yellorex	.14	.13½	.13½
1008	Yukeno	1.15	1.10	1.12
	CURB			
325	Anglo Nfld.	11	11	11
120	Con. Paper	36⅜	36⅜	36⅜
110	Dom. Bridge	75¼	73½	75¼
10	Hayes	32½	32½	32½
200	Int. Paper	50¾	50½	50¾
10	M. & O. Pap.	27	27	27

Total des ventes: 559,000.

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.A.) — L'ouverture de la Bourse s'est faite sur un ton stable ce matin. On a enregistré des changements fractionnaires, la plupart en hausse. Beaucoup de cotes étaient inchangées.

Etaient en hausse Pennsylvania Railroad, American Can, Santa Fe, Bethlehem Steel, Douglas Aircraft, Union Pacific, American Airlines, U.S. Rubber et Southern Pacific.

A la baisse: General Foods et New York Central.

TORONTO (P.C.) — Les cotes étaient à la baisse généralement à l'ouverture de la Bourse de Toronto, ce matin.

Les produits alimentaires, les services publics et les papeteries accusaient des baisses. Les transactions étaient lentes.

Les métaux non-ferreux s'étaient raffermis, tandis que les pétroles de l'Ouest enregistraient des gains de quelques cents pour la plupart. Les matières d'or principales et secondaires étaient stables.

MONTREAL (P.C.) — Les valeurs se vendaient à prix mixtes aujourd'hui à la Bourse de Montréal, suivant la tendance générale qui a prévalu au cours des deux derniers jours. Les transactions n'ont pas été très nombreuses au début de la matinée.

Les changements ont été fractionnaires dans un sens ou dans l'autre, mais bon nombre de valeurs se sont vendues aux mêmes prix qu'hier.

A la hausse: Algoma, Foundation, Imperial Tobacco, International Paper, Power Corporation et Banque de Montréal.

A la baisse: Abitibi, Canadian Celanese, C.P.C., International Nickel, St. Lawrence Corporation et Banque du Commerce.

Marché de Montréal

(14 décembre)

OEUFS: très gros: 50-51; gros: 49-50; moyens: 44; A-poulettes: 42; B: 38; C: 32.

BEURRE: Qué. no 1, past.: 65¾; no 1, past.: 64¾; première qualité: 68.

FROMAGE: coloré de l'Ontario: 36 à 36¼; blanc de l'Ontario: 36; coloré du Québec: 35½; blanc du Québec: 36¼; prix du gros pour le coloré de l'Ontario: 37¼; blanc de l'Ontario: 37; coloré du Québec: 36¼; blanc du Québec: 36.

POMMES DE TERRE: cat. 1 du Québec, les 75 livres, 3.00-3.10; cat. 1 du Nouveau-Brunswick, les 75 livres, 3.00 à 3.25; les 50 livres, 1.98 à 2.10; les 10 livres, 45 à 48; cat. 1 du Maine, les 50 livres, 2.00-2.15; cat. 1 de l'Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, 3.35.

Le monde financier

Cotes des changes étrangers

On trouvera ci-après la cote nominale, basée sur les taux courants à Londres ou à New-York et convertie en monnaie canadienne au taux moyen pour le sterling ou au pair pour les dollars des Etats-Unis, qui vient de nous communiquer la Division du change étranger de la Banque du Canada.

Ces cours peuvent être utiles dans l'étude des statistiques et des prix en général, mais nous rappelons aux exportateurs canadiens que les diverses monnaies qui peuvent être acceptées pour les exportations à différents pays sont visées spécialement par la Loi du contrôle du change étranger et ses règlements, et que parfois l'on ne peut pas réellement transférer au Canada des fonds offerts et paiement d'exportations. Nous conseillons aux importateurs et aux exportateurs de communiquer avec leurs banquiers avant de conclure des arrangements financiers pour l'achat ou la vente de marchandises, de façon à assurer que le mode de paiement projeté soit non seulement possible mais conforme à la Loi du change étranger et à ses règlements.

Pays	Unité monétaire	—	Cours nominal 10 déc.
Argentine	Peso	De base	.2039
		Libre	.0711
Australie	Livre		2.2825
Autriche	Schilling	Taux d'exp.	.0477
Belgique et Congo belge	Franc		.0203
Bolivie	Boliviano		.0179
Antilles anglaises (sauf Jamaïque)	Dollar		.5946
Brésil	Cruzeiro		.0551
Birmanie	Roupie		
Ceylan	Roupie		.2141
Chili	Peso	Officielle	.0109
Colombie	Peso		.0078
Costa-Rica	Colon		.1829
Cuba	Peso		1.0194
Tchécoslovaquie	Koruna		.0204
Danemark	Krone		.1476
Republique Dominicaine	Peso		1.0194
Equateur	Sucre		.0673
Egypte	Livre		2.9272
Salvador	Colon		.4078
Fidji	Livre		2.5714
Finlande	Markka		.0044
France, Monaco et Afrique du Nord française	Franc	Officielle	.0029
Empire français (africain)	Franc		.0058
Possessions française du Pacifique	Franc		.0161
Allemagne	Mark allemand		.2427
Guatemala	Quetzal		1.0194
Haiti	Gourde		.2039
Honduras	Lempira		.5067
Hong-Kong	Dollar		.1784
Islande	Krone		.0626
Inde	Roupie		.2141
Iran	Rial		
Irak	Dinar		2.8531
Irlande	Livre		2.8531
Israël	Livre		2.8531
Italie	Lire		.0016
Jamaïque	Livre		2.8531
Japon	Yen		
Liban	Piastre		
Mexique	Peso		.1178
Pays-Bas	Florin		.2683
Antilles néerlandaises	Florin		.5405
Nouvelle-Zélande	Livre		2.8531
Nicaragua	Cordoba		.2039
Norvège	Krone		.1427
Pakistan	Roupie		.3081
Panama	Balboa		1.0194
Paraguay	Guarani		
Pérou	Sol		.0639
Philippines	Peso		.5097
Portugal et colonies	Escudo		.0353
Singapour	Dollar des Détroits		.3330
Espagne et colonies	Peseta		.0256
Suède	Krone		.1970
Suisse	Franc		.2338
Thaïlande	Baht		
Turquie	Lire		.3641
Union sud-africaine	Livre		2.8531
Royaume-Uni	Livre		2.8531
Etats-Unis	Dollar		1.0194
Uruguay	Peso	Contrôlée	.6711
Venezuela	Bolivar		.2043
Yougoslavie	Dinar		.55

Les bestiaux

TORONTO (P.C.) — Aucune vente initiale de bestiaux. Les arrivages: 90 bêtes à cornes, 30 veaux, 110 porcs, 90 agneaux et brebis. L'excédent du marché d'hier se chiffre par 700 bêtes à cornes. Les veaux, qual. de choix $36-$38, qual. moyenne et ordinaire: $25-$34. Les porcs de première qualité (A): $30.50 et les truies apprêtées: $24. Les agneaux $32.50.

MONTREAL — (P.C.) — Avec seulement quelques têtes offertes en vente, les vendeurs ont pu disposer de leurs bêtes à cornes à des prix stables comparés à ceux d'hier.

Quelques taures de qualité moyenne ont rapporté de $26 à $29, de qual. ordinaire, $19 à $25. Les bonnes vaches se vendaient de $25 à $25.50, les vaches de choix $26, moyennes de $22 à $24, de qual. commune $20 à $22. Les taureaux communs et moyens ont rapporté de $20 à $24.

Les veaux s'échangeaient à des prix stables alors que les veaux de lait de qualités bonne et de choix rapportaient de $38 à $39, qual. commune et moyenne $30 à $37.

Les porcs: $31, les truies, $24 à $25.

Marché d'Ottawa

VIANDES	
Boeuf	45c-48c
Veau	50c-60c
Porc	29c-31c
Mouton	40c-50c
Agneau	58-60c
VOLAILLES VIVANTES	
Poulets	$2-$2.50
Poulettes	$1.50-$2
Coqs	$1.75-$2.25
Canards	$2.00-$2.25
Cochons de lait	$14-$15 chacun
Dindes	
moyens	55c-60c
gros	65c-70c
VOLAILLES APPRETEES	
Coqs	60c
Poulets	60c
Poules	55c
A rôtir	60c
A griller	53c
Chapons	65c-70c
LEGUMES	
Oignons	3 pr 15c
Fèves	1 lb 15c
Courges	10c-20c
Brocoli	20c
Betteraves	3 lbs 25c
Courges	5-10-15-20c
Brocoli	10c
Betteraves	3 pr 20c
Carottes	3 lbs 25c
Choux	15c
Laitue	5c-10c
Navets	15c
Panais	2 p. 05c
Poireau	le paq. 15c
Radis	5c
Persil (le paquet)	15c
Pommes de terre	10 lbs 50c
Choux-fleurs	10c-25c
Piments rouge et vert	05c
Poivrons rouges	6 p. 25c
verts	l'unité 10c
Choux de Bruxelles	25c pinte
Céleri (primeur)	2 pr 25c
Maïs	35c-40c
Pommes	45c — 6 pintes
McIntosh	49c — 6 pintes
FRUITS	
Melba 30c — Beauty	55c
OEUFS	
A-gros	65c
A-moyens	60c
A-poulettes	50c-55c
Chrysanthèmes	$1.00-$1.25
Asters	50c
Bitter fruit	50c
Lanternes chinoises	55c

Les grains

CHICAGO (P.A.) — Le blé: ⅛ en baisse après ⅛ en hausse, déc. $2.61¼; le maïs: de ⅜ à ⅞ en hausse, déc., $1.93½; l'avoine: ¼ en baisse après ⅜ en hausse, déc. 96⅜; les fèves soja: de ¼ à 1 cent en hausse, janvier: $3.01¾.

WINNIPEG (P.C.) — Avoine: déc., ½ en hausse, 99; mai, ⅜-¼ en hausse, 95½; juillet: ¼ en hausse, 98⅞B. Orge: déc., 7/8 en hausse, 1.38¾; mai, ⅜-¼, 1.34 ½; juillet, 1.26 ⅛. Seigle: déc. fermé; mai, ⅝-¼ en hausse, 2.17 ⅝; juillet, ¼ en hausse, 2.09 ¼B. Lin: déc., fermé; mai, ¼ en baisse, 4.90¾; juillet, fermé.

LE DOLLAR

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien, à un escompte de 2 5/16 pour cent par rapport à la monnaie américaine, avait gagné 1/16 de cent au marché du change étranger aujourd'hui.

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain a débuté aujourd'hui avec une prime de 2 11/32 pour cent sur le dollar canadien, soit une baisse de 1/32 depuis la clôture de mardi. Il faut donc $1.02 11/32 en argent canadien pour acheter $1 américain.

LA LIVRE STERLING

NEW-YORK (P.C.) — La livre sterling était cotée à $2.85½, soit une baisse de ½ depuis mardi.

La caverne aux Kilowatts

L'énergie électrique sera bientôt fournie à la future aluminerie d'Alcan, à Kitimat (C.-b.), et sa source sera une centrale construite à l'intérieur d'une caverne artificielle, longue d'un quart de mille et creusée dans une montagne! En outre, l'eau qui actionnera les turbines passera par un tunnel long de dix milles, creusé au travers de la montagne.

L'esprit inventif des ingénieurs et l'habileté de nos travailleurs — plus une somme d'un quart de milliard! — seront mis en oeuvre, dans l'Est et l'Ouest canadiens, afin d'augmenter encore les approvisionnements d'aluminium dont le Canada a besoin et que nous demandent les autres pays. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

Situation de la provende au Canada

Une augmentation marquée de la production des principales céréales fourragères, de même qu'un report accru d'avoine et d'orge, se traduiront, si l'on obtient la récolte prévue, par des approvisionnements presque sans précédent de céréales fourragères pour la présente campagne.

Le rendement estimatif des céréales secondaires est élevé dans presque toutes les régions du pays. La récolte d'avoine est plus forte que l'an dernier dans toutes les provinces sauf les Maritimes et le Québec et la récolte d'orge l'est dans toutes les provinces sauf la Nouvelle-Ecosse et le Québec.

Malgré les forts approvisionnements et la répartition relativement uniforme de bons rendements, certaines régions du pays manquent de céréales fourragères, du moins temporairement. Ceci s'applique aux régions de l'Ouest où les céréales sont ensevelies sous la neige et dont la récolte ne pourra être achevée avant le printemps prochain. On constate aussi des pénuries de céréales fourragères dans les parties de la Colombie-Britannique où la sécheresse a sévi l'été dernier.

On estime à 20,300,000 tonnes les approvisionnements bruts de céréales fourragères disponibles en 1951-1952, soit une augmentation de 33 p. 100 au regard de 1950-1951, alors que les approvisionnements ne s'établissaient qu'à 15,300,000 tonnes. De plus, le chiffre de cette année n'est que légèrement inférieur au sommet de 20,900,000 tonnes, atteint en 1942-1943. Les approvisionnements nets (approvisionnements bruts, moins les exportations estimatives, la quantité de céréales nécessaire aux semences et aux autres usages domestiques) atteignent aussi presque un sommet, soit 16,900,000 tonnes, ce qui constitue un excédent de 40 p. 100 au regard de 1950-1951.

Relativement au nombre de bestiaux, les approvisionnements nets de céréales fourragères par animal, en 1951-1952, s'établissent à un niveau sommet d'une tonne. Cette hausse au regard de 1950-1951 (0.8 tonnes de plus) s'est produite malgré une augmentation de 11 p. 100 du nombre des bestiaux du 1er juin 1950 au 1er juin 1951.

La production de foin, de trèfle et de luzerne en 1951 atteignait presque un sommet, mais l'humidité prolongée, particulièrement dans l'Est du Canada et en Alberta, en a réduit considérablement la qualité et a causé des dégâts et fait négliger une partie de la récolte. En conséquence, les propriétés alimentaires de la plus

Royaume des Enfants

Plaisir · Initiative · Désintéressement · Développer · S'instruire · S'amuser

Directeur: ONCLE JEAN

Section N.-D. des Ecoles

Ecole Notre-Dame,
Ottawa, Ont., le 29 nov. 1951.
Cher Oncle Jean,

Nous ne pouvions laisser se terminer la semaine de la messe, sans nous réunir, pour vous faire part mutuellement du travail accompli.

Ce qui fut montré dans la réunion n'était qu'une petite fraction de ce qui s'était fait dans nos classes, nos têtes et nos coeurs. Mais il fallait cette réunion pour graver cette semaine dans nos mémoires.

Après avoir écouté la 4e année qui excelle dans les devinettes liturgiques, Huguette Laviolette, 6e année, nous récita le "Sanctus à la maison". Un combat d'orthographe, liturgique, également par la 5e année, se termina par "Vivent les filles". Deux chants "Reçois, Grand Dieu", par 7e et 8e, et "Prends ma jeunesse", par 5e, ajoutèrent leur note de joie mêlée de respect. Un Forum sur la Messe par 7e et 8e acheva la revue. Enfin un questionnaire générale fit travailler toutes les têtes.

Il fut proposé par Paul-Emile Vaillancourt et appuyé par de vigoureux applaudissements de toute l'assemblée que chacun demande à ses parents un livre de messe avec autant d'enthousiasme qu'il demande une paire de patins. Espérons que la résolution sera efficace.

Charlotte PERRY, sec.,
Marcel DUBOIS, prés.

Pour rire

PRESENCE D'ESPRIT

Napoléon 1er aimait à poser des questions déconcertantes. Visitant un jour la maison d'éducation de Saint-Denis, il demanda à l'une des élèves:

—Combien faut-il d'aiguillées de fil pour coudre une chemise?

—Sire, répondit la jeune fille, il n'en faudrait qu'une... si l'on pouvait la couper assez longue.

Napoléon loua fort l'esprit de cette jeune fille. La légende prétend même qu'elle y gagna une dot.

* * *

CES AVOCATS

Un homme visiblement indigné pénètre dans le bureau d'un avocat.

—Je viens de recevoir votre compte. Or, vous me chargez deux consultations, en date du trois du mois dernier. Pourtant, je n'ai eu recours à vos services qu'une seule fois. Il y a sûrement une erreur quelque part.

—Voyons, reprend calmement l'avocat. Le 3 du mois dernier était un vendredi et, si je me souviens bien, il pleuvait beaucoup. N'est-ce pas?

—C'est juste, répond le client, il pleurait.

—Eh bien! Voilà. Après avoir quitté mon bureau, vous êtes revenu pour me demander si vous n'aviez pas oublié ici votre parapluie!

* * *

CHAPEAU... DE PAILLE

—Pourriez-vous défrayer le coût d'une opération si je la juge nécessaire? demande le médecin à son patient.

—Jugeriez-vous l'opération nécessaire, rétorque le client, si je n'avais pas d'argent pour la payer?

* * *

CES CHERS ENFANTS

Le petit Pierre, âgé de cinq ans, rôde autour des boîtes de biscuits dans le magasin coopératif dont son père est le gérant.

—Qu'est-ce que tu fais là? demande le papa.

—Je lutte contre la tentation...

* * *

CE N'EST PAS UN MYTHE!

—N'est-ce pas une vie terrible que mènent les mites?

—Comment ça?

—Eh oui, elles passent l'été dans un manteau de fourrure et l'hiver dans un costume de bain!

* * *

EXACTITUDE DES POSTES

Un citoyen américain qui n'est pas très au fait de l'histoire littéraire anglaise envoya la lettre suivante:

M. William Shakespeare,
Stratford-sur-Avon,
Angleterre.

Il avait eu soin d'ajouter: "personnelle" sur l'enveloppe, de peur que quelque indiscret n'en rompit le cachet.

Il n'en a rien été. La missive a repassé l'eau et vient de revenir à son expéditeur avec la suscription:

"Destinataire décédé depuis 23 avril 1616."

* * *

IL N'ENTEND PAS LA PLAISANTERIE

—Vous m'appelez tricheur! Ah! ça, monsieur, est-ce une insulte ou une plaisanterie?

—C'est une insulte.

—Vous avez de la chance, parce que je n'entends pas la plaisanterie.

* * *

EXPLICATION

Le juge—Comment se fait-il qu'avant votre visite il y avait 104 poules dans le poulailler et après il n'est resté que six oiseaux?

L'accusé—C'est parce qu'il faisait noir; je n'ai pas vu les autres.

* * *

ELLE EST DE LA FAMILLE

Oui, je devais épouser cette belle jeune fille, mais la famille est opposée au mariage.

—Ah! et elle?

—Elle? Mais elle fait partie de la famille.

* * *

IL Y A CONGE ET CONGE

—Vous avez l'air bien sombre cher monsieur.

Il y a de quoi, mon propriétaire rien de me donner congé.

Le petit Fred, bas à sa soeur. —Eh bien! il est drôle le monsieur. C'est moi qui serais content à sa place.

Pensées de Noël

Priez pour une célébration chrétienne de Noël.

Priez pour obtenir la paix dans le monde, entre les nations, entre les familles, entre les individus.

La paix, c'est la charité, la pureté, la foi.

Priez pour les pauvres, afin qu'ils goûtent un peu plus de bonheur en un pareil jour.

Priez pour les soldats sur les champs de bataille, afin qu'ils aient du courage et que surtout ils n'oublient pas le service de Dieu avant tout.

Priez pour les malades délaissés, car il en est à cause de la dureté de coeur ou de l'ingratitude de leurs enfants ou de leurs frères.

Priez pour les prisonniers de guerre, les malheureux soumis à des jugements injustes ou à des tortures inhumaines.

Priez pour les persécutés de l'Eglise, innombrables dans les pays étouffés sous des gouvernements communistes et athées.

Priez pour les prêtres et religieux missionnaires, jetés en prison et condamnés à des supplices affreux.

Priez pour les millions de catholiques exposés à perdre leur foi.

Priez pour les petits enfants qui souffrent de la faim, du froid, du manque de connaissances religieuses, de privation des sacrements.

Priez pour vos petits frères du Canada, de toutes races et de toutes langues, car c'est un commandement de la vertu de charité.

Priez pour vos paroisses, vos familles, vos écoles, vos prêtres et vos maîtres, pour vos camarades.

Priez pour le succès des missions, la fidélité à la vocation, le maintien dans l'état de grâce.

Priez surtout pour ceux qui ne prient pas, pour ceux qui blasphèment Jésus, la Vierge et les saints.

Oncle JEAN.

A la section Saint-Laurent, Carlsbad Springs, Ont.

J'avais toujours espéré le retour de la section Saint-Laurent. Votre Croix de Cartier devait vous y inviter. La fête en son honneur, voici déjà huit ans, avait été des plus belles. Vos parents en avaient été édifiés. Je me souviens que deux vieillards vinrent me féliciter de m'être fait accompagner par trois membres des sections d'Eastview: Bernard Roy, Pierre Lemieux, maintenant Oblat et étudiant à Rome, Pierre Richard, élève de philosophie au Grand Séminaire d'Ottawa... Vos grands frères et grandes soeurs avaient très bien fait les choses.

Puisque vous avez repris votre section, il faudrait, au printemps, préparer une belle fête en plein air. Je me ferais un devoir d'y assister. Allez-vous y penser? Je vous ferai une surprise. J'aime tant les écoles qui ont dressé des Croix de Cartier.

Maintenant, il faudra m'écrire au moins une fois le mois. Je veux tout faire pour vous encourager. Félicitations pour votre retour et tous mes voeux de joyeux et saint jour de Noël.

Oncle JEAN.

A Liliane Groulx, Embrun, Ont.

Comme je ne lis pas en en-tête le nom de votre section, je vous prie de transmettre à vos camarades les lignes suivantes:

Votre séance a dû vous coûter beaucoup beaucoup d'ouvrage; il est vrai que vous en avez été récompensés par le plaisir qu'elle vous a donné. Mais, entre nous, je vois des inconvénients à ces réunions trop longues. Vous aviez là de la matière pour deux réunions. Je redoute toujours la fatigue pour vous et pour votre directrice. Qu'en pensez-vous? Soyez assurés qu'en vous parlant ainsi, j'agis comme votre meilleur ami.

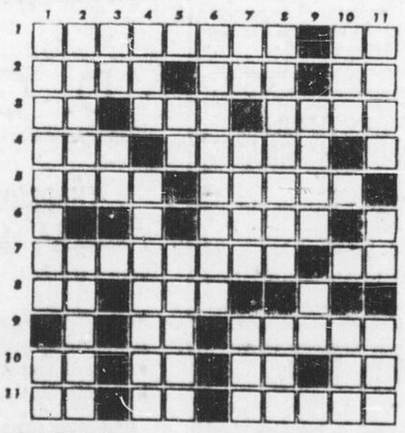
Je signale aussi l'absence de résolutions à la fin de la séance. Peut-être la secrétaire a-t-elle oublié de les citer.

Tout de même, vous avez célébré la Sainte-Catherine; je vous en fais mille compliments. Vive ces petites fêtes scolaires et leur aimable gaieté. Avant de partir pour les vacances de Noël ou au retour à l'école, prenez quelques minutes pour vous remettre dans l'atmosphère des fêtes. Puis, à la besogne, car le travail doit passer avant tout.

Je vous souhaite les plus belles vacances du monde. Vous les méritez? Alors, qu'elles soient comme je les souhaite. Priez pour moi, je prierai pour vous.

Oncle JEAN.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Espèce de cacatois — Conjugaison.
2 — Tenter avec hardiesse — Souverain — Lettre grecque.
3 — Marque le conditionnel — Gros perroquet — Endroits d'une rivière où on peut passer à sec.
4 — Démonstratif — Représentations de choses dans l'esprit.
5 — Borne, lisière — Pronom personnel pluriel.
6 — Action de râler.
7 — Alcaloïde extrait du tabac—Avant-midi.
8 — Conjugaison — La plus vile populace.
9 — Conjugaison — Femme d'un roi.
10 — Article contracté renversé — Voyelles jumelles — Usages, coutumes — Métal jaune.
11 — Pronom personnel — Consonnes jumelles — Etendue d'eau peu profonde et sans écoulement.

VERTICALEMENT

1 — Autrefois, toile de lin, de fabrication bretonne—Usages, coutumes.
2 — Espèce de saule — Rescrit donné par le sultan de Constantinople.
3 — Pronom personnel — Equerre.
4 — Gros perroquet — Elève.
5 — Du verbe rire — Amener à soi.
6 — Vente publique de soldes.
7 — Fille d'Inachos — Mouvement subit avec effort — Chemin bordé de maisons.
8 — Genre de renonculacées — Point cardinal.
9 — Employée — Note.
10 — Epoque — Particule négative anglaise.
11 — Pleur du rosier — Avant-midi — Unité de travail.

SOLUTION DU PROBLEME D'HIER

P	E	R	V	E	R	S	I	O	N	■
E	N	E	E	■	A	I	R	■	U	S
R	■	S	G	■	I	R	A	D	E	S
V	O	T	E	■	N	■	■	R	E	■
E	■	E	T	O	U	R	D	I	■	O
R	I	R	A	■	R	E	■	S	E	S
S	T	■	L	I	E	N	■	S	■	T
I	■	■	■	■	R	E	N	E	S	■
T	E	R	■	O	■	I	■	O	U	■
E	T	O	N	N	E	M	E	N	T	■
■	E	T	E	■	R	I	R	E	S	■

PARLONS FRANÇAIS

Dites: voyage et non ouiage. Le mot voyage vient de voie (chemin). Diriez-vous: La ouois du Pacifique est belle? Non; alors prononcez et articulez nettement: Voyage.

Oncle Jean

Section Paul Tardif

Ecole St-François d'Ottawa.
Cher Oncle Jean,

Voici le programme de notre première réunion de section juvénile tenue le 16 novembre, dans notre classe même, la 8e année, no 17.

1. Prière tous ensemble par le président, R. Bissonnette.
2. Chant par les membres de la Chorale: 'Que tout redise".
3. "In Flanders Fields", récité par Robert Roy, conseiller.
4. "Dites en bon français", par K. Spero, conseiller.
5. "Un nom glorieux", bon débit par Jn-P. Danis.
6. "Les gars de Locminé" par toute la classe; direction: H. Bouchard, normalien.
7. Fable: Petit poisson et pêcheur, par J. Murray, secrétaire.
8. Solo par Jn-Cl. Aubin, artiste invité de la 9e année.
9. Devinettes: par G. Demers, conseiller.
10. Deuxième solo de Jn-Cl. Aubin: une pièce de Gounod.
11. Un joueur de fifre de la 7e année no 16: N. Guérin.
12. Un dessinateur fameux de la cl. 16: G. Lepage.
13. Des comparaisons... par Maurice Séguin.
14. Impressions de la semaine, par nos deux professeurs-normaliens.
15. Appréciation de la séance par notre maître, le Fr. Suarez, s.c.

O CANADA!

Vos ardents petits neveux de la "SECTION PAUL TARDIF".

J. MURRAY, sec.

LE DON DES LANGUES

—Voulez-vous bien me dire, demande une jeune femme à un dentiste, pourquoi la cavité d'une dent arrachée paraît aussi grande à la langue?

—La réponse est facile, rétorque le spécialiste. C'est à cause de la tendance naturelle de la langue à exagérer!

Bonne fête

19 DECEMBRE 1951

Blais, Marie-Jeanne, 7 ans, Chelmsford.
Brunette, Maurice, 6 ans, Hawkesbury.
Clément, Marcel, 7 ans, Marionville.
Deschesnes, Aimé, 4 ans, Hanmer.
Gélinas, Roger, 15 ans, Ramore.
Henri, Maurice, 15 ans, Rockland.
Jubinville, Gertrude, 12 ans, Thornloe.
Lamarche, Normand, 14 ans, Noëlville.
Larente, J.-Bte, 14 ans, Mattawa.
Lavergne, Claire, 11 ans, Buckingham.
L'Heureux, Charlotte, 10 ans, Maniwaki.
Nadon, Hélène, 8 ans, Hull.
Rose, Laurent, 15 ans, Plantagenet.
Séguin, Noël, 11 ans, Masson.
Trudel, Robert, 14 ans, Belle-Rivière.
Villeneuve, Elfrida, 11 ans, Noëlville.
Whyter, Patricia, 14 ans, Cumberland.

20 DECEMBRE 1951

Baker, Pauline, 14 ans, Mattawa.
Bégin, Léonard, 15 ans, Eastview.
Bélanger, Lionel, 14 ans, Sainte-Anne-de-P.
Boudrias, Roger, 5 ans, Saint-Albert.
Charron, Fernand, 12 ans, Gatineau.
Dorion, Serge, 5 ans, Eastview.
Gadoury, Cyrville, 7 ans, Ramore.
Gaudreau, Francine, 6 ans, Hammond.
Girard, Cécile, 13 ans, Ottawa.
Lepage, Lucile, 15 ans, Ansonville.
Lamadeleine, Estelle, 15 ans, Limoges.
Marcil, Bernard, 7 ans, Ottawa.
Saint-Gelais, Doris, 12 ans, Windsor.

21 DECEMBRE 1951

Bélanger, Georges, 15 ans, Windsor.
Bélanger, Lionel, 15 ans, Dalkeith.
Brisebois, Colette, 15 ans, Cumberland.
Brisebois, Yvette, 15 ans, Cumberland.
Brunette, Annette, 13 ans, North Bay.
Cloutier, Ghislaine, 11 ans, Montebello.
Lamarche, Huguette, 7 ans, Alfred.
Larocque, Jean-Marc, 14 ans, Mattawa.
Lavoie, André, 13 ans, Alfred.
Martineau, Gilles, 10 ans, S.-Cécile-de-M.
Paquin, Yvon, 14 ans, Pointe-Gatineau.
Plouffe, Yvon, 7 ans, Hull.
Rozon, Françoise, 13 ans, Hawkesbury.

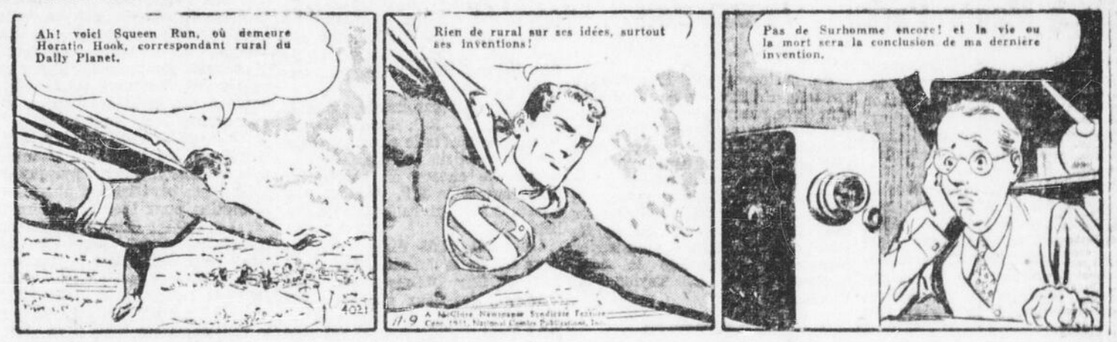
BRICK BRADFORD — Par WILLIAM RITT et CLARENCE GARY

LOUISE et LOUIS — par SEEG

MANDRAKE, le magicien — LEE FALK et RAY MOIRE

MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV

LE SURHOMME — par WAYNE BORING



LE FANTOME — par LEE et PHIL DAVIS

ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH

LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER

Les membres du nouveau Conseil d'administration du club Richelieu Ottawa-Hull pour l'année 1952 ont été présentés aux membres du club à midi, au déjeuner-causerie hebdomadaire, au Château Laurier. Le nouveau Conseil a rencontré le Conseil sortant de charge, hier soir, à la demeure du Dr Laurier Légaré, à Ottawa. Voici le Conseil d'administration pour 1952: 1ère rangée, de gauche à droite, M. Elzéar Labelle, secrétaire; le notaire André Lesage, président sortant de charge; M. René Chênevert, président, et le Dr J.-Armand Dufresne, vice-président; 2e rangée: le Dr Albert Gauthier, conseiller; M. Louis Reardon, trésorier; Me Benoit Godbout, maître de cérémonies; M. Marcel Demers et le Dr Henri Robinson, conseillers.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Et monsieur LaCroix...

(Suite de la première page)

FARCEURS, lorsqu'ils parlent d'inflation et s'objectent à une mesure qui permettrait d'en diminuer l'ampleur.

FARCEURS, lorsqu'ils parlent de protéger le public contre l'exploitation des gros intérêts et qui, lorsque l'occasion se présente de permettre à ce même public d'acheter les produits et les objets indispensables à l'existence, à des prix convenables, veulent l'empêcher de le faire comme nous avons la démonstration dans ce débat." M. LaCroix avait ouvert son allocution en accusant les conservateurs d'hypocrisie, de protecteurs de la haute finance et en dénonçant le travail de coulisse pour empêcher le bill de passer.

Des gros mots ont été échangés pendant les heures houleuses du débat sur les prix. A cette allure, les députés seront encore sur la Colline la veille de Noël. Le député Roland Beaudry, sans rompre avec son parti, a été le premier libéral à se lever pour combattre la mesure, dont il craint les "effets gros de conséquences".

L'ancien as de la radio sportive, devenu virtuose en relations extérieures et en publicité, a donné une inoubliable performance à quelques pupitres seulement du Trône de l'hon. Ross Macdonald. Ce n'était plus le flegmatique E. D. Fulton, le suave chef Coldwell de la C.C.F., le souriant Solon Low, chef créditiste, le dynamique James Sinclair, président du comité spécial et mixte sur les prix, le violent Donald Fleming qui fit bondir l'hon. Garson à quelques reprises, ni la spirituelle Mme Ellen Fairclough qui fait honneur à son sexe, mais c'était le "petit gars" de Montréal, architecte de son propre succès, qui venait plaider avec l'ardeur d'un Camillien Houde ou d'un Fernand Rinfret la cause des marchands de Saint-Jacques. Mais tous les porte-parole de partis ont convenu mardi que le contentieux projet de loi n'aurait que peu d'effet sur le coût élevé de la vie!

De sa main droite, qui faisait jadis le désespoir des joueurs ennemis quand il gardait les buts au hockey, le "debater" de Saint-Jacques agitait de gros volumes dans des trajectoires qui auraient inspiré la frayeur chez des gens moins aguerris que nos parlementaires. D'une élégance vestimentaire parfaite, le député montréalais, avec sa boucle des Royaux-Dodgers du baseball (que n'a fait que copier l'hon. Mike Pearson, dit-on), s'est attaqué à sa bête noire "le grand McGregor", soit M. Fred McGregor, qu'il a surnommé le "star witness" du comité Sinclair. En 387 pages de dépositions, demande M. Beaudry, a-t-il été prouvé que les théories de l'ancien commissaire-enquêteur sur les coalitions étaient fondées? A un certain moment, nous avons craint que M. Beaudry ne lançât ses lunettes dans la galerie! Comme le député de Saint-Jacques demandait deux minutes de plus à M. Macdonald, le député Robert Fair poussa une plainte au sujet des vacances de Noël.

Le style de M. Sinclair était moins flamboyant que celui de M. Beaudry, mais il s'est exprimé avec une chaleur et un aplomb qui ont réjoui les libéraux. Dès le début de son allocution, il rappelle à M. Fulton que s'il a reproché au ministre Garson de parler deux heures et demie, lui (M. Fulton) s'est rendu coupable du même délit. Après l'historique sur les prix, le président du comité mixte rappelle également qu'il s'est efforcé d'expédier le travail d'étude en tenant compte des faits importants à l'appui d'une telle législation. Certes, M. McGregor a été le témoin important à l'enquête, mais n'est-ce pas l'Opposition elle-même qui l'a demandé avec vigueur? Il s'agit de protéger le consommateur malgré les obstructions des manufacturiers. Les libéraux s'opposent au "Family compact" et s'intéressent à la protection du consommateur.

"COME ON DANIEL" cria-t-on en voyant le député Fleming se "lever dans la fosse aux lions". Mais Don Fleming a conservé sa réputation de rude jouteur en se lançant à l'assaut de MM. Garson, Sinclair et autres champions de l'abolition des prix de revente fixés par les manufacturiers ou les grossistes. Plus court que M. Sinclair, il ne fait pas moins rayonner autant de dynamisme. Il accuse M. Sinclair d'être l'exécuteur des hautes oeuvres du gouvernement. On veut faire avaler la législation à la veille de Noël. M. Fleming s'attaque particulièrement à M. Garson. La Chambre n'a pas été saisie des faits, prétend-il. M. Garson saute une première fois et proteste contre les "déclarations libelleuses" de M. Fleming.

Le député de Toronto, qui manie les avant-bras comme un lutteur professionnel, accuse M. Garson de manquer de mémoire et d'avoir recours à des tactiques qui sont un travesti de la justice, un genre de tribunal communiste. Le ministre de la Justice bondit. M. Drew prie "le ministre des Coalitions" de conserver le calme. L'Orateur intervient. M. Fleming doit retirer l'expression "injustice pourrie". Mais il lance le mot "guillotine" assez souvent pour faire bondir une fois de plus M. Garson. M. Fleming retire les gros mots et revient avec d'autres expressions non moins savoureuses. Il qualifie M. Sinclair de "chore-boy" de M. Garson. Il soulève le nom de la Cie Eaton. Le député George McIlraith d'Ottawa-Ouest fait une mise au point qui fâche M. Drew et lui fait employer l'expression "effronterie". M. Fleming oublie le mot malhonnête pour celui d'obstruction. Il accuse M. Sinclair d'avoir baillonné le comité spécial sur les prix.

Nous avons essayé, dans la présente chronique, de vous donner une idée "du climat" en Chambre pendant le débat par excellence de la présente session. A la fin de la longue et orageuse séance de mardi, nous voyons les adversaires rangés comme suit: LIBERAUX (exception faite de M. Beaudry), en faveur de la mesure qui renforcira les règlements contre les coalitions en permettant les représailles pratiques contre les violateurs de la loi; qui aidera le consommateur en lui obtenant de meilleurs prix au détail et qui, enfin, assurera des prix de revente plus équitables.

CONSERVATEURS: La loi, disent-ils, détruira les petits marchands en les laissant à la merci des guerres de prix; elle n'aidera pas le consommateur puisque nous n'avons aucune preuve que le public en bénéficiera; aussi les conservateurs ont-ils proposé une résolution pour tuer la mesure dès la présente session.

LA C.C.F.: Elle est en faveur du projet de loi mais elle voudrait la création d'une commission indépendante de régie des consommateurs pour régulariser la fixation des prix de détail; le gouvernement devrait étudier la législation visant à ostraciser les ventes "à pertes"; de toute façon, dit M. Coldwell, la C.C.F. appuiera le bill.

LE CREDIT SOCIAL: Il appuie la législation parce qu'elle aidera le consommateur mais il ne veut pas que le Gouvernement croit qu'il trouve ainsi un substitut à la guerre contre la vie chère.

Mme Fairclough, seule femme aux Communes, voit dans le projet une chasse à la sorcière comme au Moyen-Age. Le petit détaillant est dans le cas de la sorcière: si celle-ci pouvait nager après avoir été lancée à l'eau, on la trouvait coupable et elle était brûlée sur le bûcher. Si elle se noyait, on la déclarait innocente. Le gouvernement lance le petit détaillant à l'eau. Hélène-de-Hamilton a reçu 510 télégrammes d'adversaires du projet. Mais M. Sinclair a été non moins emphatique: consommateurs, ménagères, cultivateurs, travailleurs, coopératives, presque tout le monde appuie la mesure Garson. Il dénonce ensuite les adversaires tories du bill.

Mais il faut bien mettre le point final. Autrement, on criera au roman-fleuve. Prière donc de lire les autres colonnes du "Droit" pour plus de renseignements.

M. EDMOND CLOUTIER

M. MARKLAND SMITH

M. JEAN-JACQUES TREMBLAY

Le Bureau de direction de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario a fait trois nominations dans ses rangs, lors d'une réunion qu'il a tenue hier soir. M. Edmond Cloutier, C.M.G., B.A., L.Ph., imprimeur du Roi, a été nommé à la première vice-présidence générale; M. Markland Smith, directeur de la traduction au ministère de l'Immigration, de la Citoyenneté et des Affaires indiennes, devient membre de la Direction, en remplaçant M. Louis Charbonneau, démissionnaire. M. Jean-Jacques Tremblay, D.Ph., secrétaire de l'Union Saint-Joseph du Canada, a été nommé conseiller de l'Association d'éducation auprès de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne.

La mairesse Whitton demande à tous les corps municipaux d'économiser

La cité d'Ottawa s'en va vers un déficit fort considérable; il pourra s'élever à plusieurs centaines de milliers de dollars

Dans une missive aux chefs de services, les dirigeants municipaux, après avoir souligné les facteurs défavorables aux finances, les exhortent fortement à pratiquer une économie rigide.

Voici les raisons du déficit prévu. 1—Le boni de vie chère coûtera au bas mot à la cité la somme de $460,000. 2—Par suite d'une erreur, les revenus anticipés de l'Hydro-Ottawa, versés au compte de la trésorerie municipale seront de $100,000 moindres que les prévisions l'indiquaient, sinon plus. On avait pris l'octroi brut pour le versement net. 3—Le coût des matériaux et de la main d'oeuvre ont augmenté constamment pendant 1951 et la plupart des contrats municipaux comprenaient des clauses escalatrices. 4—Le nombre de nouvelles maisons, tombant sous le coup de l'imposition foncière est beaucoup moins grand (de plusieurs centaines) que l'an passé. Par ailleurs les commissaires municipaux n'avaient pas saisi que même ces maisons étaient comprises dans les données d'évaluation, servant de base aux prévisions budgétaires de l'année qui se termine. En conséquence il n'y a pas de revenus additionnels imprévus pour compenser la hausse des dépenses.

"Par ailleurs, il n'y a aucun indice nous permettant de croire que les revenus divers y compris l'octroi fédéral nous fourniront des fonds imprévus, comme cela fut le cas dans les années précédentes", continue la lettre.

"Le Bureau des commissaires adresse donc un appel urgent à tous ceux qui peuvent faire plus que tout autre pour maintenir l'augmentation du taux d'imposition au plus bas niveau. Nous nous adressons donc aux chefs de services aux comités de régie des autres corps municipaux, la Commission de l'Hôpital municipal, les trois commissions scolaires, la Commission de la bibliothèque publique pour qu'ils restreignent leurs dépenses en ces derniers jours de 1951. Nous leur demandons également de revoir leurs exigences financières pour 1952, dans le but de réduire chaque article, pouvant être retardé ou annulé, sans affecter sérieusement le fonctionnement des services municipaux."

"Notre devise pour notre administration municipale devrait être de nous procurer non pas ce que nous aimerions avoir, mais bien ce dont nous ne pouvons nous passer."

Cet appel urgent, lancé par la mairesse Whitton et les commissaires municipaux reflète trop bien la situation incertaine, où l'inflation nous place tous.

M. l'abbé C. Villeneuve de Maxville sera élevé à la prêtrise samedi

MAXVILLE, Ont. (D.N.C.)—Le samedi, 22 décembre, à 10 heures en la cathédrale Saint-Firman d'Alexandria, Son Exc. Mgr Rosario Brodeur élèvera à la prêtrise M. l'abbé Cleary F. Villeneuve.

M. l'abbé Villeneuve est l'aîné des fils de M. Domina Villeneuve, de Cornwall, assistant-shérif du district et de Mme Villeneuve, décédée il y a quelques semaines.

Né à Maxville, il y a 31 ans, M. l'abbé Villeneuve est un ancien combattant de la dernière grande guerre.

Il chantera sa première grand-messe en l'église de sa paroisse Saint-James de Maxville, le dimanche 23 décembre.

Dernier hommage à Mme Paul D'Aoust, au Sacré-Coeur

Les funérailles de Mme Paul D'Aoust, décédée dimanche dernier après une longue maladie, ont eu lieu ce matin en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

La défunte, née Aline Rouleau, demeurait au 338, rue Wilbrod. Son époux l'a précédée dans la tombe en 1936.

Le cortège funèbre, précédé d'un landau de fleurs, quitta les salons funéraires à 7h. 45 pour se rendre en l'église du Sacré-Coeur où le R.P. Louis Guilbeault, O.M.I., curé de la paroisse, fit la levée du corps.

C'est le R.P. Alphonse Couët, O.M.I., qui célébra le service funèbre, assisté du R.P. Joseph Hébert, O.M.I., comme diacre, et du R.P. Lorenzo Harel, O.M.I., comme sous-diacre.

La chorale paroissiale, sous la direction du R.P. Jules Martel, O.M.I., interpréta le chant. M. Paul Larose touchait l'orgue.

Dans le choeur on remarquait entre autres le R.P. Auguste Morisset, O.M.I., et l'abbé Gilles Bélisle.

Le deuil était dirigé par les deux fils de la défunte: MM. Jean-Paul et Guy D'Aoust, tous deux d'Ottawa; ses deux gendres: MM. H. H. Coulson, de Metcalfe et John Baxter, d'Ottawa; et ses cinq frères: MM. Raoul Rouleau, de Hull; Alphonse Rouleau, de Montréal; Lucien, Napoléon et Adrien Rouleau, tous trois d'Ottawa.

Dans le cortège ou à l'église on remarquait, entre autres: MM. Charles Dumont, beau-frère de la défunte; Fernand Ouellette, autre beau-frère; Me Raoul Mercier, C.R., substitut du procureur général; Me E. J. Houston, adjoint du substitut du procureur général; Raoul Rouleau, Roméo Lachaîne, Marcel Lafrenière, le major J. A. Ross, Jacques Ouellette, Marcel Ouellette, le Dr N. W. Liles, Paul Mackay.

On remarquait également: MM. Eugène Marcil, Roger Garneau, A. A. Dostaler, Guy de Merlis, Lionel Pion, C.-A. Vary, C.-A. Latour et Guy Garneau.

L'inhumation eut lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où le R.P. Couët récita les dernières prières.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Horace Racine et Robert Ltée, au 260, rue Besserer.

La cité d'Ottawa n'emploiera plus de pensionnés

La cité d'Ottawa n'emploiera plus les retraités ou pensionnés, d'où qu'ils proviennent.

Les commissaires municipaux en sont venus à cette décision hier, lors de l'étude d'un cas particulier. Il s'agit d'un employé gagnant $248 par mois, en sus d'une pension mensuelle de $108.50. Cet homme, âgé de 62 ans se trouvait donc à gagner $356 par mois en tout.

Après une longue discussion, le Bureau a décidé de retenir ses services jusqu'en juillet 1952, au plus tard.

L'homme en question retire sa pension, comme retraité de la Sureté municipale. Il avait démissionné de celle-ci à 60 ans comme le permet le plan de pension municipale.

Le commissaire Paul Tardif s'est opposé à l'emploi de personnes retraitées pour des postes à plein temps. "Leur emploi souleve de nombreuses critiques de toute part. Ils prennent d'ailleurs la place des jeunes qui montent ou leur barrent la route".

Mlle Charlotte Whitton suggéra à un moment donné de leur accorder le salaire, résultant de la soustraction du montant de la pension de leur retraitement régulier. Mais cette proposition fut finalement rejetée, comme non pratique.

Le feu endommage un garage et une auto à Manor Park

Un incendie a considérablement endommagé, hier soir, une automobile et un garage, à Manor Park, mais les pompiers ont réussi à maîtriser les flammes avant qu'elles n'endommagent la maison attenante.

L'incendie s'est déclaré dans le garage de M. R. Biarley, 10, rue Dunvegan, par suite d'une défectuosité dans un chauffeur électrique. Les flammes ont considérablement endommagé le garage et l'auto, mais n'ont que légèrement endommagé la maison de M. Biarley.

Un autre incendie s'est déclaré vers 4h. 20 ce matin dans la cave du domicile de M. O. Rose, 1241, avenue Ridgemount. Les pompiers des postes Nos 7 et 14, dirigés par le sous-chef Carl Dunning, ont dû demeurer sur les lieux presque une heure. Seule la cave a subi des dégâts considérables; la maison elle-même fut endommagée par la fumée surtout.

Le Nootka repartira le 30 déc.

Le destroyer canadien **Nootka** quittera Halifax le 30 décembre afin de se rendre pour la deuxième fois dans les eaux coréennes. La nouvelle en a été annoncée hier soir par la Marine canadienne.

Le **Nootka**, commandé par le commandant R.M. Steele, de Rothesay, N.-B., doit atteindre les eaux coréennes au milieu de février et y remplacer le destroyer **Sioux** que commande le commandant Paul D. Taylor, de Victoria.

Succès d'une fête de Noël au club Lions d'Ottawa

La salle de bal du Château Laurier fut remplie hier midi des cris joyeux d'enfants venant face à face avec le Père Noël à l'occasion de la fête de Noël des familles des membres du club Lions d'Ottawa.

Quelque 150 enfants, coiffés de bonnets en papier et soufflant tous dans des flutes, accueillirent le Père Noël venu distribuer des cadeaux.

Le repas à la dinde se prit aux accents de la musique de l'orchestre de Clifford Tripp.

Les jeunes prirent une part active à cette fête annuelle, ne se contentant pas seulement de recevoir les cadeaux distribués si généreusement. Ensemble, ils chantèrent des hymnes de Noël et trois soeurs, Sylvia, Joan et Jean Casey charmèrent jeunes et vieux par leurs pas de danse.

Le déjeuner hebdomadaire était sous la présidence de M. W.G. Baden Read mais c'est M. J.W. Malberg qui agissait comme ordonnateur de la fête.

Cette fête de famille avait été préparée par le Comité des jeunes garçons et jeunes filles sous la direction de M. Charles Armstrong.

Le président Read profita de l'occasion pour offrir à tous ses meilleurs voeux et pour remercier les membres de l'excellent travail accompli au cours de l'année qui s'écoule.

M. Pouliot ne lit pas Le Devoir

Aux Communes, mardi, M. Jean-François Pouliot, député de Témiscouata, affirmait en marge d'un article publié dans "Le Devoir" de Montréal: "Monsieur l'Orateur, un de mes amis m'a dit que "Le Devoir" me prenait à partie en même temps que mon distingué collègue, M. Charles Cannon (député des Iles-de-la-Madeleine)." M. Pouliot ajoute qu'il ne lit pas le journal de Montréal mais que si "Le Devoir" trouve que j'ai tort, c'est signe que j'ai raison."

M. Cannon, lui, a précisé que pour lui la langue française n'est pas une langue seconde. "Je veux rétablir les faits et dire avec beaucoup d'emphase que la langue française n'est certainement pas pour moi une langue seconde," dit-il.

Un restaurant de $100,000 est incendié

SHERBROOKE, Qué. — (P.C.) — Un grand restaurant dont la construction avait été terminée tout récemment aux approches de cette ville, a été détruit par un incendie ce matin. Les dommages sont évalués à près de $100,000.

Deux employés, qui se trouvaient dans l'établissement au début de l'incendie, ont eu le temps de se sauver. Le froid et le vent ont empêché les pompiers d'enrayer la marche des flammes.

Funérailles

M. RALPH LLOYD DAVIS

Les funérailles de M. Ralph Lloyd Davis, décédé le lundi 17 décembre à l'âge de 48 ans, ont eu lieu le mercredi 19 décembre, à 7 h. 45, en l'église Sainte-Brigite. Le départ s'est fait à 7 h. 30 des salons funéraires Gauthier, 259, Saint-Patrice.

M. l'abbé J. Devine a fait la levée du corps, a chanté le service et a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où se fit l'inhumation.

La contrebande des cigarettes: $200 d'amendes

QUEBEC (P. C.) — Trouvé en possession de 22,600 cigarettes américaines illégalement importées au Canada et sur lesquelles les droits de douane n'avaient pas été acquittés, Jules Gauvin, âgé de 28 ans, a été condamné hier à payer une amende de $200. A défaut de paiement dans le huit mois, il devra purger un an d'emprisonnement.

L'eau se vendra un peu plus cher à Eastview en 1952

Eastview devra payer un prix plus élevé pour son eau en 1952. A compter du premier janvier, Ottawa lui chargera 14 cents les 100 pieds cubes, soit 22.44 cents les 1,000 gallons.

L'entente, signée le 17 mars 1947 et expirant le 31 décembre courant, fixait le prix de l'eau à 13 cents les 100 pieds cubes, soit 20.83 cents.

Le beau temps d'Eastview est également terminé sur un autre point; cette ville ne pourra plus revendre à Manor Park (maintenant compris dans la cité d'Ottawa) une partie de l'eau achetée, à 16.5 cents les 100 pieds cubes, soit avec un profit appréciable.

Depuis les annexions de 1950, on avait là un non-sens. Ottawa vendait son eau à Eastview à 13 cents. Puis cette dernière la revendait à la capitale pour 16.5 cents, pour les besoins de Manor Park.

Les commissaires municipaux d'Ottawa ont approuvé hier les diverses recommandations de M. W. A. MacDonald, commissaire de l'aqueduc touchant la nouvelle entente à signer pour 1952 et les années suivantes.

M. MacDonald demandait 1—La hausse du prix de l'eau de 13 cents à 14 cents les 100 pieds cubes. 2—Le transfert à Ottawa, du droit de propriété de deux conduites d'eau, appartenant présentement à Eastview, mais situées maintenant dans le territoire de la capitale. 3—Que la cité d'Ottawa se voit accorder la permission par Eastview de transporter dans les conduites de cette municipalité, l'eau nécessaire aux besoins des citoyens d'Overbrook et de Manor Park.

En approuvant ces recommandations, les dirigeants d'Ottawa corrigent une situation illogique et augmentent le prix de l'eau en fonction de son coût grandissant.

L'entente de 1947 s'était conclue entre Eastview, la municipalité de Gloucester et Ottawa. Elle était double. La nouvelle sera simple et se fera entre deux seuls partenaires: Eastview et Ottawa.

Comme compensation, Ottawa s'efforcera de relier le réseau d'aqueduc d'Eastview au nouveau réservoir du chemin de Montréal, dès que celui-ci sera terminé, d'ici deux ans environ. La pression dans les tuyaux en serait augmentée, espère-t-on.

Il est faux que la Belgique ait sa pile atomique

BRUXELLES (A.F.P.) — La nouvelle publiée ce matin par "La Lanterne" et relative à la cession à la Belgique par les Etats-Unis d'une pile atomique ainsi que les précisions données à ce sujet sont dénuées de fondement, dit-on dans les milieux autorisés.

On fait d'ailleurs remarquer dans ces milieux qu'en l'état actuel de la législation américaine, une intervention personnelle du président Truman est nécessaire pour toute vente ou cession de pile atomique. Il n'est pas question actuellement d'une telle intervention. Il reste cependant, ajoute-t-on dans les mêmes milieux, que la construction d'une pile atomique en Belgique est envisagée.

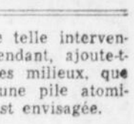
LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

NEIGE

MINIMUM (cette nuit) .. 15 sous zéro
MAXIMUM (demain) 5



Ottawa et la région: Nuageux ce soir et neige demain. Plus doux demain. Vents de l'est de 15 milles à l'heure.

Dawson ..., —40; Victoria 29, 43; Calgary —18, —8; Régina —2[illegible], —9; Winnipeg —19, —12; Port-Arthur —20, —4; Sault-Sainte-Marie ..., 8; White River —35, —9; Kapuskasing —23, —12; North Bay —21, 13; Sudbury —16, 6; Muskoka Airport —18, —16; Windsor 0, 28; London 3, 29; Toronto —2, 30; OTTAWA —9, 14; Montréal 0, 17; Québec 1, 11; Saint-Jean 3, 37; Moncton 14, 20; Halifax ..., 40; Charlottetown ..., 23; Sydney ..., 25; Yarmouth ..., 40; Saint-Jean, Terre-Neuve 12, 20.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
9 h. a.m. à 1 h. p.m.

Brûleur à l'huile
Duo-Therm
Coleman
JULIEN ELECTRIC
227 DALHOUSIE 3-8471
En étalage au magasin

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 5 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS 3-4067
DISTRIBUTION (à domicile .....

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi.
ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste
EXAMEN DE LA VUE
46, rue Rideau, Ottawa. Tél: 3-4505

SPECIAL D'AUTOMNE
Salon Brosseau
Aux clients qui apporteront cette annonce nous donnerons pour $3 notre belle permanente de $5 à la machine automatique!
SERVICE SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS AUX CLIENTES D'EN DEHORS DE LA VILLE
Ouvert tous les soirs sur rendez-vous.
286, RUE DALHOUSIE, OTTAWA. TEL.: 4-2757

ASSURANCES
IMMEUBLE
LUCIEN REGNIER
NOTAIRE
Tél. 19 — Rockland, Ont

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité
Arthrite et rhumatisme chronique
333, rue Besserer
Sur rendez-vous. Tél: 4-0411

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à 5.30 p.m.; le soir sur rendez-vous de 7 à 8 h.
97, rue Principale, O. Tél: 164 ou 60
Hawkesbury, Ont

CHEZ
D. Grandmaître
l'on vous assure un service de combustible complet tel que
CHARBON COKE LA SALLE
HUILE BRUTE HUILE DISTILLEE
VOICI UN SERVICE GRATUIT DE COKE LA SALLE
- Fournaise inspectée.
- Fournaise nettoyée et cimentée.
- Renseignements pour bien chauffer.
- Ajustement du courant d'air défectueux.

Le fameux charbon Alberta vous épargnera de l'argent tout en augmentant votre confort. Peu de cendre et maximum de chaleur. De $19.50 à $21.00 la tonne.
131, Chemin de Montréal, Eastview. Tél: 2-0241 et 5-9442

DES CADEAUX APPROPRIES!
Desmarais & Robitaille Limitée
180, rue Rideau. OTTAWA